



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 3 APRIL 1952. PRYS 6d. [No. 4817.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	Acts.	PAGE
* 675.	Act No. 6 of 1952: Southern Suburbs of Cape Town Water Supply Act Amendment (Private) Act, 1952; Act No. 7 of 1952: The Durban Waterworks Additional Borrowing Powers (Private) Act, 1952; Act No. 8 of 1952: Defence Special Equipment Account Act, 1952; Act No. 10 of 1952: Land Bank Amendment Act, 1952; Act No. 11 of 1952: Coinage Amendment Act, 1952 (G.G.E. No. 4812).	
Proclamations.		
* 61.	Amendment of Cost of Living Allowance Regulations (G.G.E. No. 4815).	
* 62.	Dairy Products Marketing Scheme: Amendment (G.G.E. No. 4815).	
* 63.	Workmen's Compensation Act: Amendment of the Second Schedule	1
* 64.	Cancellation of Declaration as National Roads, Cape and Orange Free State Provinces: Declaration of National Roads, Cape and Orange Free State Provinces	1
* 185.	Control of Prices and Prevention of Hoarding of Goods (G.G.E. No. 4813).	
Government Notices.		
DEPARTMENT OF FINANCE:		
* 761.	Lost Stock Certificate No. 4703: 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1957/64 (W.B.)	4
* 762.	Treasury Bills: Increase in Interest	4
* 763.	Increase in Rates of Interest applicable to Loans and Advances by the Government	5
* 764.	Appointment of Acting Receiver of Revenue, Pietermaritzburg	5
* 768.	Conscience Money	5
* 775.	Amendment to the Regulations for the Issue of Tax Redemption Certificates	6
DEPARTMENT OF LANDS:		
* 765.	Sale of Government Property	6
* 766.	Appointment of Member to the Skanskop Settlement Board of Management	6
* 773.	Holdings Available under the Land Settlement Act, 1912 (G.G.E. No. 4820).	
DEPARTMENT OF JUSTICE:		
* 755.	Determination made in terms of Section 81 (1) of the Liquor Act, 1928	6
DEPARTMENT OF TRANSPORT:		
* 750.	Amendments to the Air Navigation Regulations, 1950	7

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	Wette.	BLADSY
* 675.	Wet No. 6 van 1952: Private Wysigingswet op die „Southern Suburbs of Cape Town Water Supply Act", 1952; Wet No. 7 van 1952: Private Wet op die Durbanse Waterwerke (Addisionele Leningsbevoegdheid), 1952; Wet No. 8 van 1952: Wet op die Rekening vir Spesiale Verdedigingstoerusting, 1952; Wet No. 10 van 1952: Wysigingswet op die Landbank, 1952; Wet No. 11 van 1952: Munt-wysigingswet, 1952 (B.S. No. 4812).	
Proklamasies.		
* 61.	Wysiging van Regulasies op Lewenskoste-toelaes (B.S. No. 4815).	
* 62.	Suiwelproduktebemarkingskema: Wysiging (B.S. No. 4815).	
* 63.	Ongevallewet: Wysiging van die Tweede Bylae	1
* 64.	Intrekking van Verklaring tot Nasionale Paaie, Provinsies Kaap en Oranje-Vrystaat: Verklaring tot Nasionale Paaie, Provinsies Kaap en Oranje-Vrystaat	1
* 185.	Beheer van Pryse en Voorkoming van Opgaring van Goedere (B.S. No. 4813).	
Goewermentskennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:		
* 761.	Verlore Effektesertifikaat No. 4703: Plaaslik Geregistreeerde Effekte van 3 Persent, 1957/64 (W.B.)	4
* 762.	Skatkisbiljette: Verhoging van Rentekoers	4
* 763.	Verhogings van Rentekoerse van Toepassing op Lenings en Voorskotte deur die Regering	5
* 764.	Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pietermaritzburg	5
* 768.	Gewetensgeld	5
* 775.	Wysiging van die Regulasies betreffende die Uitreiking van Belastingdelgingsertifikaat	6
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
* 765.	Verkoop van Goewermentseiendom	6
* 766.	Aanstelling van Lid van die Bestuursraad Skanskopnederzetting	6
* 773.	Hoewes Beskikbaar kragtens die Kroongrond Nederzettingwet, 1912 (B.S. No. 4820).	
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
* 755.	Bepaling kragtens Artikel 81 (1) van die Drankwet, 1928	6
DEPARTEMENT VAN VERVOER:		
* 750.	Wysigings van die Lugvaartregulasies, 1950	7

R.S.—Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No.	PAGE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 734. Payment of Levies and Special Levies on Certain Dairy Products: Amendment (G.G.E. No. 4815).	
* 735. Levies on Certain Dairy Products: Amendment (G.G.E. No. 4815).	
* 744. Application for Brands: Cape Province	7
* 759. Infected Areas, East Coast Fever: Estcourt, Weenen and Umvoti Districts	7
* 760. Compulsory Disinfection and Dipping of Cattle: Estcourt, Weenen and Umvoti Districts	8
* 769. Nomination and Election of Persons for Appointment as Producer Members of the Chicory Control Board	8
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 559. Withdrawal of Notices Published prior to 1st March, 1952 (G.G.E. No. 4813).	
* 560. Appointment of Deputy Price Controller (G.G.E. No. 4813).	
* 561. Designated Prohibitions (G.G.E. No. 4813).	
* 562. Determination of Costs (G.G.E. No. 4813).	
* 563. Exemptions from Price Control Regulations: Decontrol of Prices (G.G.E. No. 4813).	
* 564. Exemptions from Regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946 (G.G.E. No. 4813).	
* 565. Factor for Purposes of Regulation 5 of War Measure No. 49 of 1946 (G.G.E. No. 4813).	
* 566. Issue of Invoices (G.G.E. No. 4813).	
* 567. Maintenance of Records of Costs and Prices (G.G.E. No. 4813).	
* 568. Marking of Prices on Goods (G.G.E. No. 4813).	
* 569. Sale of Goods by Auction (G.G.E. No. 4813).	
* 570. Blankets, Travelling Rugs and Native Shawls Sold by Manufacturers: Maximum Prices and Cost Records (G.G.E. No. 4813).	
* 571. Dealer's Maximum Prices of Blankets, Travelling Rugs and Native Shawls (G.G.E. No. 4813).	
* 572. Maximum Prices of Flock, Wadding and Linterfelt (G.G.E. No. 4813).	
* 573. Maximum Prices of Footwear (G.G.E. No. 4813).	
* 574. Maximum Prices of Knitting Wools (G.G.E. No. 4813).	
* 575. Maximum Prices of "Manchester" Goods Fancy Napery (G.G.E. No. 4813).	
* 576. Maximum Prices of Pillows, Bolsters and Cushions (G.G.E. No. 4813).	
* 577. Maximum Prices of Piece Goods (G.G.E. No. 4813).	
* 578. Maintenance of Records of Costs and Selling Prices by Clothing Manufacturers and Prohibition of Defacement of Marks on Articles of Wearing Apparel (G.G.E. No. 4813).	
* 579. Manufacturers' Maximum Prices of Wearing Apparel and Maximum Charges for Cutting, Making and/or Trimming of Wearing Apparel (G.G.E. No. 4813).	
* 580. Maximum Prices of Wearing Apparel (G.G.E. No. 4813).	
* 581. Maximum Retail Prices of Domestic Sewing, Crochet, Embroidery and Knitting Threads (G.G.E. No. 4813).	
* 582. Maximum Prices of Bias Bindings (G.G.E. No. 4813).	
* 583. Maximum Prices of Stoves, Glassware, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 584. Maximum Prices of Radios, Refrigerators, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 585. Maximum Prices of Used Refrigerators (G.G.E. No. 4813).	
* 586. Maximum Prices of Radio Valves and Radio Spare Parts (G.G.E. No. 4813).	
* 587. Maximum Charges for Collecting, Repairing and Delivering Certain Electrical Goods (G.G.E. No. 4813).	
* 588. Maximum Prices of "Eveready" and Other Similar Products (G.G.E. No. 4813).	
* 589. Maximum Prices of Tradesmen's Handtools (G.G.E. No. 4813).	

(Continued on fourth last page.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 734. Betaling van Heffings en Spesiale Heffings op Sekere Suivelprodukte: Wysiging (B.S. No. 4815).	
* 735. Heffings op Sekere Suivelprodukte: Wysiging (B.S. No. 4815).	
* 744. Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie	7
* 759. Besmette Gebiede, Ooskuskoors: Distrikte Estcourt, Weenen en Umvoti	7
* 760. Verpligte Ontsmetting en Dip van Beeste: Distrikte Estcourt, Weenen en Umvoti	8
* 769. Nominasie en Verkieping van Persone vir Aanstelling as Producente lede van die Sigoreibeheerraad	8
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 559. Intrekking van Kennisgewings wat voor 1 Maart 1952 gepubliseer is (B.S. No. 4813).	
* 560. Aanstelling van Adjunkpryskontroleur (B.S. No. 4813).	
* 561. Genoemde Verbodsbepalings (B.S. No. 4813).	
* 562. Berekening van Kosprys (B.S. No. 4813).	
* 563. Vrystelling van Prysbeheerregulasies (Vrystelling van Pryse) (B.S. No. 4813).	
* 564. Vrystelling van Regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 (B.S. No. 4813).	
* 565. Faktor vir Doeleindes van Regulasie 5 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 (B.S. No. 4813).	
* 566. Uitreiking van Fakture (B.S. No. 4813).	
* 567. Hou van Register van Koste en Pryse (B.S. No. 4813).	
* 568. Die Merk van Pryse op Goedere (B.S. No. 4813).	
* 569. Verkoop van Goedere per Veiling (B.S. No. 4813).	
* 570. Komberse, Reisdekens en Naturelletjalies wat deur Fabrikante Verkoop word: Maksimum Pryse en Kosteregisters (B.S. No. 4813).	
* 571. Handelaars se Maksimum Pryse van Komberse, Reisdekens en Naturelletjalies (B.S. No. 4813).	
* 572. Maksimum Pryse van Vlokwol, Watte, Katoenpluisvilt (B.S. No. 4813).	
* 573. Maksimum Pryse van Skoeisel (B.S. No. 4813).	
* 574. Maksimum Pryse van Breiwol (B.S. No. 4813).	
* 575. Maksimum Pryse van Katoenware en Fantasietafellinne (B.S. No. 4813).	
* 576. Maksimum Pryse van Kopkussings, Peule en Stoelkussings (B.S. No. 4813).	
* 577. Maksimum Pryse van Stukgoedere (B.S. No. 4813).	
* 578. Hou van Registers van Koste en Verkooppryse deur Klerefabrikante en Verbod op die Skending van Merke op Klere (B.S. No. 4813).	
* 579. Fabrikante se Maksimum Pryse vir Klere en Maksimum Pryse vir Sny, Maak en/of Afwerk van Kledingstukke (B.S. No. 4813).	
* 580. Maksimum Pryse van Kledingstukke (B.S. No. 4813).	
* 581. Maksimum Kleinhandelpryse van Huis-houdelike Naai-, Hekel-, Borduur- en Breidraad (B.S. No. 4813).	
* 582. Maksimum Pryse van Skuinsomboorsel (B.S. No. 4813).	
* 583. Maksimum Pryse van Stowe, Glasware, ens. (B.S. No. 4813).	
* 584. Maksimum Pryse van Radios, Yskaste, ens. (B.S. No. 4813).	
* 585. Maksimum Pryse van Gebruikte Yskaste (B.S. No. 4813).	
* 586. Maksimum Pryse van Draadlooslampe en Onderdele (B.S. No. 4813).	
* 587. Maksimum Vordering vir die Afhaal, Herstel en Aflewer van Sekere Elektriese Goedere (B.S. No. 4813).	
* 588. Maksimum Pryse van „Eveready“- en Ander Soortgelyke Produkte (B.S. No. 4813).	
* 589. Maksimum Pryse van Handgereedskap vir Ambagsmanne (B.S. No. 4813).	

(Vir vervolg sien vierde laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 63, 1952.]

AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE OF THE WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941 (ACT No. 30 OF 1941), AS AMENDED.

Under the powers vested in me by sub-section (2) of section *ninety-four* of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), as amended, I hereby declare that as from the date of publication hereof the Second Schedule to the said Act shall be amended by the substitution for the occupation described in respect of silicosis as "excavation work", of the following occupation:—

"Any occupation (not being a 'dusty occupation' as defined in section *one* of the Silicosis Act, 1946) in which workmen are exposed to the inhalation of silicon dioxide."

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighteenth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

* No. 64, 1952.]

CANCELLATION OF DECLARATION AS NATIONAL ROADS.—CAPE AND ORANGE FREE STATE PROVINCES.

DECLARATION OF NATIONAL ROADS.—CAPE AND ORANGE FREE STATE PROVINCES.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope and the Orange Free State, recommended that Proclamations Nos. 48 of 1937, 73 of 1938, 154 of 1938, 117 of 1939 and 341 of 1939 be cancelled in so far as the roads or parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto are concerned and has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope and the Orange Free State, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (a) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

1—13100

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 63, 1952.]

WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE VAN DIE ONGEVALLEWET, 1941 (WET No. 30 VAN 1941), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van die Ongevallewet, 1941 (Wet No. 30 van 1941), soos gewysig, verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die Tweede Bylae van genoemde Wet gewysig word deur die werksaamheid wat ten opsigte van silikose as „uitgrawingswerk” beskryf word, deur ondervermelde werksaamheid te vervang:—

„Enige werksaamheid (behalwe 'n stowwige bedryf' soos in artikel *een* van die Silikosewet, 1946, omskryf) in verband waarmee werksmense blootgestel word aan die gevaar om kieseldioksied in te asem."

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

* No. 64, 1952.]

INTREKING VAN VERKLARING TOT NASIONALE PAAIE.—PROVINSIES KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT.

VERKLARING TOT NASIONALE PAAIE.—PROVINSIES KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie wat ooreenkomstig die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, aangestel is, na beraadslaging met die Administrateurs van die Provinsies Kaap die Goeie Hoop en Oranje-Vrystaat kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, aanbeveel het dat Proklamasies Nos. 48 van 1937, 73 van 1938, 154 van 1938, 117 van 1939 en 341 van 1939 ingetrek word vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op die paaie of gedeeltes van paaie wat in Deel A van bygaande Bylae omskryf word, en na beraadslaging met die Administrateurs van die Provinsies Kaap die Goeie Hoop en Oranje-Vrystaat kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet en na oorlegpleging met genoemde Administrateurs kragtens subparagraaf (a) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat die paaie of gedeeltes van paaie wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat die paaie of gedeeltes van paaie wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik in stand gehou moet word;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (d) of sub-section (1) of section four of the first-mentioned Act, I hereby declare that Proclamations Nos. 48 of 1937, 73 of 1938, 154 of 1938, 117 of 1939 and 341 of 1939, are cancelled in so far as these Proclamations concern the roads or parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto, with effect from the date of promulgation hereof, and under and by virtue of the power in me vested by paragraph (a) of sub-section (1) of section four of the first-mentioned Act, I hereby declare that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto shall be national roads with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town, on this Eighteenth day of March One Thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

SCHEDULE.

PART A.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

PROCLAMATION No. 154 OF 1938.

Provincial Number.	Division or Municipality.	Description of Road or Part of Road
Main Road No. 6	Queenstown Municipality	Main Road No. 6 within the Municipal area of Queenstown between those points, at either end, as defined by Section one hundred and seventy-four of the Main Ordinance, at which the Queenstown Divisional Council assumes responsibility.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

PROCLAMATION No. 48 OF 1937.

Provincial Number.	Administrator's Proclamation.	Description of Road or Part of Road
Main Road No. 88	No. 104 of 1905 No. 120 of 1924	From the boundary between Deelfontein No. 52 and Three Fountains No. 196 at Zand Spruit Bridge to the east boundary of Senekal surveyed erven.

PROCLAMATION No. 73 OF 1938.

Main Road No. 88	No. 104 of 1905 No. 120 of 1924	From the western boundary of Paul Roux surveyed erven to the boundary between Deelfontein No. 52 and Three Fountains No. 196.
------------------	------------------------------------	---

PROCLAMATION No. 117 OF 1939.

Part of Main Road No. 88	No. 104 of 1905	From the western boundary of the surveyed erven of Bethlehem to the eastern boundary of the surveyed erven of Paul Roux.
--------------------------	-----------------	--

PROCLAMATION No. 341 OF 1939.

—	—	Paul Roux Municipality. From the south-eastern corner of erf No. 396, along Voortrekker Street to the boundary of the surveyed erven at erven Nos. 167 and 168.
---	---	---

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vier van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasies Nos. 48 van 1937, 73 van 1938, 154 van 1938, 117 van 1939 en 341 van 1939 met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan ingetrek is vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op die paaie of gedeeltes van paaie wat in Deel A van bygaande Bylae omskryf word, en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vier van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat die paaie of gedeeltes van paaie wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Negenhonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

BYLAE.

DEEL A.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

PROKLAMASIE No. 154 VAN 1938.

Provinsiale Nommer.	Afdeling of Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad No. 6	Munisipaliteit van Queenstown	Hoofpad No. 6, binne die Munisipale gebied Queenstown, tussen daardie punte, aan weerskante, soos omskryf by artikel honderd vier-en-sewentig van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Queenstown verantwoordelikheid aanvaar.

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

PROKLAMASIE No. 48 VAN 1937.

Provinsiale Nommer.	Nommer van Proklamasie van Administrateur.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad No. 88	No. 104 van 1905 No. 120 van 1924	Van die grens tussen Deelfontein No. 52 en Three Fountains No. 196 by Zandspruitbrug tot by die oostelike grens van die opgemete erwe van Senekal.

PROKLAMASIE No. 73 VAN 1938.

Hoofpad No. 88	No. 104 van 1905 No. 120 van 1924	Van die westelike grens van die opgemete erwe van Paul Roux tot by die grens tussen Deelfontein No. 52 en Three Fountains No. 196.
----------------	--------------------------------------	--

PROKLAMASIE No. 117 VAN 1939.

Deel van Hoofpad No. 88	No. 104 van 1905	Van die westelike grens van die opgemete erwe van Bethlehem tot by die oostelike grens van die opgemete erwe van Paul Roux.
-------------------------	------------------	---

PROKLAMASIE No. 341 VAN 1939.

—	—	Munisipaliteit van Paul Roux. Van die suidoostelike hoek van erf No. 396, langs Voortrekkerstraat tot by die grens van die opgemete erwe by erwe Nos. 167 en 168.
---	---	---

PART B.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

In this part the following terms have the meanings hereby assigned to them unless the context clearly indicates another meaning:—

„Main Road” means a road in terms of the Roads Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), and in accordance with the provisions of any other ordinance.

„Main Ordinance” means the Divisional Councils and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

Provincial Number.	Division or Municipality.	Description of Road or Part of Road.
Main Road No. 6	Queenstown Municipality	Main Road No. 6 within the Municipality of Queenstown along Cathcart Road East, Hexagon, and Cathcart Road West, between those points at either end as defined by section <i>one hundred and seventy-four</i> of the Main Ordinance, at which the Queenstown Divisional Council assumes responsibility.
Public Road	Colesberg Division	A line of road commencing on the commonage of Colesberg at its junction with Main Road No. 1 within the Division of Colesberg, at a point about 0.2 mile south-west of the south-western beacon of Erf No. 14 „The Hostel” 1919.235.14230 in the township of Colesberg, thence proceeding in a northerly direction over a portion of the commonage of Colesberg for a distance of about 0.2 mile, thence continuing in a north-north-easterly direction over a further portion of the Colesberg commonage for a distance of about 1.0 mile, continuing in an east-north-easterly direction over a further portion of that commonage and a portion of Erf No. 676.1884.15.330, terminating thereon at its junction with Main Road No. 1, at a point about 0.75 mile south-west of the trigonometrical station „Suffolk Hill” (a total length of about 2.0 miles). (Colesberg Bypass—Route 1.)

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Provincial Number.	Administrator's Proclamation.	Description of Road or Part of Road.
Senekal-Bethlehem Main Road	No. 116 of 1951	A line of road commencing at a point on the eastern boundary of the newly surveyed erven of Senekal, thence proceeding in a general easterly direction over the farms De Put No. 298 (Senekal Commonage), Kamera No. 1241, Levenslang No. 1391, Doornboom No. 1403, Quarriekop No. 330, Subdivision 1 (Veeplaats) of Quarriekop No. 330, Subdivision 2 (Onverwag) of Deelfontein No. 52, Subdivision 1 (Melorami), of Deelfontein No. 52, Utopia No. 512, De Hoek No. 1299, Waterloo No. 763, Harmonia No. 359, Waterloo No. 763, Subdivision 1 of Iksoord No. 882, Avoca No. 1285, Amos No. 993, Mons No. 1466, Zuringkrantz No. 257, Riga No. 303, Highfield No. 1246, Subdivision 1 (Lombardie) of Highfield No. 1246 (Subdivision 2 (Ruimte) of Labrador No. 1442, Subdivision 3 of Fialy No. 1441, Subdivision 4 of subdivision 3 of Fialy No. 1441, Subdivision 3 of Fialy No. 1441, terminating on the last-mentioned farm, at a point approximately 0.61 mile west of the boundary of the surveyed erven of Paul Roux (a total length of about 19 miles). (Portion of Route 5, Section 5.)

DEEL B.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie deel het die volgende woorde die betekenis wat hierby aan hulle geheg word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„Hoofpad” beteken 'n hoofpad kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Paaie, 1949 (Ordonnansie No. 12 van 1949), en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

„Hoofordonnansie” beteken die Afdelingsraden en Wege Ordonnantie, 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917), soos gewysig.

Provinsiale Nommer.	Afdeling of Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad No. 6	Munisipaliteit van Queenstown	Hoofpad No. 6, binne die Munisipaliteit van Queenstown, langs Cathcartweg-Oos, Hexagon en Cathcartweg-Wes, tussen daardie punte, aan weerskante soos omskryf by artikel <i>honderd vier-ensewentig</i> van die Hoofordonnansie, waar die Afdelingsraad van Queenstown verantwoordelikeheid aanvaar.
Openbare Pad	Afdeling Colesberg	'n Padlyn wat op die dorpsgrond van Colesberg begin by die aansluiting daarvan met hoofpad No. 1 binne die afdeling Colesberg, by 'n punt ongeveer 0.2 myl suidwes van die suidwestelike baken van Erf 14 „The Hostel” 1919.235.14230 in die dorp Colesberg, en daarvandaan in 'n noordelike rigting gaan oor 'n gedeelte van die dorpsgrond van Colesberg vir 'n afstand van ongeveer 0.2 myl, en daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n verdere gedeelte van die dorpsgrond van Colesberg vir 'n afstand van ongeveer 1.0 myl, en daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n verdere gedeelte van genoemde dorpsgrond en 'n gedeelte van Erf 676.1884.15.330 waarop dit eindig by die aansluiting daarvan met hoofpad No. 1 by 'n punt ongeveer 0.75 myl suidwes van die driehoekstasie „Suffolk Hill” (n totale afstand van ongeveer 2.0 myl). (Colesberg-verbypad-Roete 1.)

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Provinsiale Nommer.	Nommer van Proklamasie van Administrateur.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad, Senekal-Bethlehem	No. 116 van 1951	'n Padlyn wat begin by 'n punt op die oostelike grens van die nuwe opgemete erwe van Senekal en vandaar gaan in 'n algemene oostelike rigting oor die plaas D Put No. 298 (Dorpsgrond van Senekal), Kamera No. 1241, Levenslang No. 1391, Doornboom No. 1403, Quarriekop No. 330, Onderverdeling 1 (Veeplaats) van Quarriekop No. 330, Onderverdeling 2 (Onverwag) van Deelfontein No. 52, Onderverdeling 1 (Melorami) van Deelfontein No. 52, Utopia No. 512, De Hoek No. 1299, Waterloo No. 763, Harmonia No. 359, Waterloo No. 763, Onderverdeling 1 van Iksoord No. 882, Avoca No. 1285, Amos No. 993, Mons No. 1466, Zuringkrantz No. 257, Riga No. 303, Highfield No. 1246, Onderverdeling 1 (Lombardie) van Highfield No. 1246, Onderverdeling 2 (Ruimte) van Labrador No. 1442, Onderverdeling 3 van Fialy No. 1441, Onderverdeling 4 van Onderverdeling 3 van Fialy No. 1441, Onderverdeling 3 van Fialy No. 1441 waarop dit eindig, op laasgenoemde plaas, by 'n punt ongeveer 0.61 myl ten weste van die grens van die opgemete erwe van Paul Roux (n totale afstand van ongeveer 19 myl). (Gedeelte van Roete 5, Seksie 5.)

Provincial Number.	Administrator's Proclamation.	Description of Road or Part of Road.
Senekal-Bethlehem Main Road	No. 116 of 1951	A line of road commencing on the farm Subdivision 1 of Rexford Store No. 433, at a point approximately 0.95 mile east of the boundary of the surveyed erven of Paul Roux, thence proceeding in a general easterly direction over the last-mentioned property and the farms Subdivision 2 of Rexford Store No. 433, Brightside No. 1167, Besterskop No. 1226, Fort Bester "A" No. 1571, Subdivision 2 (Engela) of Fort Bester "A" No. 1571, Kookhuis No. 1569, Joubert No. 21, Duikfontein No. 569, Pietersvlei No. 1290, Klipscheur No. 127, Dasspoort No. 1289, Meyerskop No. 570, Sebastopol No. 55, Subdivision 2 (Hermosa) of Smalfontein No. 201, Subdivision 4 of Smalfontein No. 201, Smalfontein No. 201, Subdivision 3 (Melrose) of Smalfontein No. 201, Liege No. 410, Subdivision 1 of The Outlook No. 1016, Labor No. 1705, Greyville No. 617, Subdivision 6 of Atbara No. 1752, Subdivision 7 of Atbara No. 1752, Subdivision 2 of Atbara No. 1752, Châteles No. 1596, Eden No. 1474, Drakenstein No. 1677, Loumerrilera No. 829, Goeie Moed No. 1322, Pretorius Kloof No. 153 (Bethlehem Commonage) terminating on the last-mentioned property, at its junction with Church Street (a total length of about 21 miles). (Portion of Route 5, Section 5.)

Provinsiale Nommer.	Nommer van Proklamasie van Administrateur.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad, Senekal-Bethlehem	No. 116 van 1951	'n Padlyn wat begin op die plaas Onderverdeling 1 van Rexford Store No. 433, by 'n punt ongeveer 0.95 myl ten ooste van die opgemete erwe van Paul Roux en vandaar gaan in 'n algemene oostelike rigting oor laasgenoemde eiendom en die plaas Onderverdeling 2 van Rexford Store No. 433, Brightside No. 1167, Besterskop No. 1226, Fort Bester "A" No. 1571, Onderverdeling 2 (Engela) van Fort Bester "A" No. 1571, Kookhuis No. 1569, Joubert No. 21, Duikfontein No. 569, Pietersvlei No. 1290, Klipscheur No. 127, Dasspoort No. 1289, Meyerskop No. 570, Sebastopol No. 55, Onderverdeling 2 (Hermosa) van Smalfontein No. 201, Onderverdeling 4 van Smalfontein No. 201, Smalfontein No. 201, Onderverdeling 3 (Melrose) van Smalfontein No. 201, Liege No. 410, Onderverdeling 1 van The Outlook No. 1016, The Outlook No. 1016, Labor No. 1705, Greyville No. 617, Onderverdeling 6 van Atbara No. 1752, Onderverdeling 7 van Atbara No. 1752, Onderverdeling 2 van Atbara No. 1752, Châteles No. 1596, Eden No. 1474, Drakenstein No. 1677, Loumerrilera No. 829, Goeie Moed No. 1322, Pretorius Kloof No. 153 (Dorpsgrond van Bethlehem) waarop dit eindig op laasgenoemde eiendom by die aansluiting daarvan met Kerkstraat ('n totale afstand van ongeveer 21 myl). (Gedeelte van Roete 5, Seksie 5.)

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 761.] [3 April 1952.
THREE PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/64 (W.B.).—CERTIFICATE No. 4103, FOR £25, ISSUED IN FAVOUR OF MRS. A. S. A. LINDSAY.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

* No. 762.] [3 April 1952.
TREASURY BILLS.—INCREASE IN INTEREST.

It is hereby notified for general information that on and after the 1st April, 1952, and until further notice, Treasury Bills will be issued as follows:—

12 months at $1\frac{3}{4}$ per cent. per annum discount.
6 months at $1\frac{1}{4}$ per cent. per annum discount.

The Treasury, however, reserves the right to refuse acceptance of sums tendered in excess of its current requirements.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 761.] [3 April 1952.
PLAASLIKE GEREgistreERDE EFFEKTE VAN 3 PERSENT, 1957/64 (W.B.).—SERTIFIKAAT No. 4703, VIR £25, TEN GUNSTE VAN MEV. A. S. A. LINDSAY.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

* No. 762.] [3 April 1952.
SKATKISBILJETTE.—VERHOOGING VAN RENTEKOERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat op en na 1 April 1952, en tot nadere kennisgewing, skatkisbiljetten as volg uitgereik sal word:—

12 maande teen $1\frac{3}{4}$ persent per jaar diskonto.
6 maande teen $1\frac{1}{4}$ persent per jaar diskonto.

Die Tesourie behou hom egter die reg voor om te weier om bedrae wat bo sy lopende benodigdhede gebied word, aan te neem.

* No. 763.] [3 April 1952.]

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, under section *one* (1) of the Financial Adjustments Act, No. 42 of 1917, fixed the rate of interest applicable to the classes of loans and advances specified hereunder at four and one-half per cent. (4½%) per annum on such loans and advances as are authorized on and after the 1st day of April, 1952:—

Additions to funds of the Land and Agricultural Bank in terms of section *nineteen* (1) (d) of Act No. 13 of 1944.

Loans to Provincial Administrations for capital expenditure under section *eleven* (1) of Act No. 38 of 1945.

Loans to universities and colleges under section *eight* of Act No. 20 of 1917 and section *eleven* of Act No. 30 of 1923.

Economic Housing Loans under section *three* of Act No. 35 of 1920, including re-issues of moneys received in repayment of advances to local authorities.

National Housing and Planning Commission Loans to individuals in terms of the regulations framed under section *two* of the Housing (Emergency Powers) Act, No. 45 of 1945.

National Housing and Planning Commission Loans, advances, to building societies in terms of the regulations framed under section *two* (1) (v) of the Housing (Emergency Powers) Act, No. 45 of 1945.

Loans and advances made by the Departments of Agriculture and Forestry.

Loans for combating soil erosion under section *twenty-nine* of Act No. 45 of 1946.

Loans not exceeding £5,000 to Irrigation Boards and farmers for the construction of irrigation works under section *one hundred and twenty* of Act No. 8 of 1912 and section *three* of Act No. 26 of 1916.

Loans to students undergoing training as teachers under section *nineteen* of Act No. 30 of 1923, as amended by section *six* of Act No. 21 of 1939.

The lease of land allotted under the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, or the Crown Lands Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal), in so far as the said Act and Ordinance or the regulations framed thereunder fix the rate of interest at three and three-quarters per cent. per annum.

Loans to lessees under section *forty-four* of Act No. 12 of 1912, as amended, and the Crown Lands Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal).

* No. 764.] [3 April 1952.]

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, PIETERMARITZBURG.

It is hereby notified for general information that Mr. John Henry Versfeld has been appointed Acting Receiver of Revenue, Pietermaritzburg, with effect from the 17th April, 1952, during the absence on leave of Mr. Dennis Xavier Henry.

* No. 768.] [3 April 1952.]

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £16. 10s. (sixteen pounds ten shillings) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged.

* No. 763.] [3 April 1952.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens artikel *een* (1) van die Finansiële Regelingswet, No. 42 van 1917, die rentekoers van toepassing op die soorte lenings en voorskotte hieronder vermeld, op vier en 'n half persent (4½%) per jaar vasgestel het waar sulke lenings en voorskotte gemagtig word op en na die 1ste dag van April 1952:—

Byvoegings tot fondse van die Land- en Landbou-bank ooreenkomstig artikel *negentien* (1) (d) van Wet No. 13 van 1944.

Lenings aan provinsiale administrasies vir kapitaal-uitgawes ingevolge artikel *elf* (1) van Wet No. 38 van 1945.

Lenings aan universiteite en kolleges ingevolge artikel *agt* van Wet No. 20 van 1917 en artikel *elf* van Wet No. 30 van 1923.

Ekonomiese behuisingslenings ingevolge artikel *drie* van Wet No. 35 van 1920, insluitende heruitreikings van gelde ontvang in terugbetaling van voorskotte aan plaaslike besture.

Nasionale Behuisings- en Plannekommissieleninge aan individue ooreenkomstig die regulasies opgestel kragtens artikel *twee* van die Wet op Behuising (Noodmagte), No. 45 van 1945.

Nasionale Behuisings- en Plannekommissieleninge, voorskotte aan bouverenigings ooreenkomstig die regulasies opgestel kragtens artikel *twee* (1) (v) van die Wet op Behuising (Noodmagte), No. 45 van 1945.

Lenings en voorskotte deur die Departement van Landbou en die Departement van Bosbou uitgereik.

Lenings om grondverspoëling te voorkom ingevolge artikel *nege-en-twintig* van Wet No. 45 van 1946.

Lenings wat nie meer £5,000 bedra nie, aan Besproeiingsrade en boere vir die oprigting van besproeiingswerke, ingevolge artikel *eenhonderd en twintig* van Wet No. 8 van 1912 en artikel *drie* van Wet No. 26 van 1916.

Lenings aan studente wat as onderwysers opgelei word, ingevolge artikel *negentien* van Wet No. 30 van 1923, soos gewysig by artikel *ses* van Wet van Wet No. 21 van 1939.

Die verhuring van grond toegewys kragtens die bepalinge van die Kroongrond Nederzittings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, of die „Crown Land Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal)”, vir sover genoemde Wet en Ordonnansie of die regulasies kragtens die Wet en Ordonnansie opgestel, die rentekoers op drie en driekwart persent per jaar vasstel.

Lenings aan huurders ingevolge artikel *vier-en-veertig* van Wet No. 12 van 1912, soos gewysig, en die „Crown Lands Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal)”.

* No. 764.] [3 April 1952.]

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, PIETERMARITZBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer John Henry Versfeld met ingang van 17 April 1952 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Dennis Xavier Henry, as waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pietermaritzburg, aangestel is.

* No. 768.] [3 April 1952.]

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £16. 10s. (sestien pond tien sjielings) wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Pretoria, gestuur is.

* No. 775.] [3 April 1952.
AMENDMENT TO REGULATIONS FOR THE ISSUE
OF TAX REDEMPTION CERTIFICATES.

His Excellency the Governor-General has under the powers vested in him by section six of the Finance Act, 1941 (Act No. 43 of 1941), made the following regulation:—

"The regulations published under Government Notice No. 355 of 29th February, 1952, are hereby amended by the substitution for the figures 1s. 6d., where they appear in sub-regulations (1) and (2) of regulation 5 of the figure 2s."

This amendment is effective from 1st April, 1952.

DEPARTMENT OF LANDS

* No. 765.] [3 April 1952.
SALE OF GOVERNMENT PROPERTY.

It is hereby notified that Portion 32 of the western portion of the farm Zoutpansdrift No. 51, District of Brits, Province of the Transvaal, measuring 117 square roods, together with the improvements thereon, will be offered for sale by public auction by the firm Jan Nel & De Jager, at Brits, on Saturday, 10th May, 1952, at 11 o'clock a.m. The purchaser must pay the following amounts in cash on the day of sale:—

- (a) One-tenth (1/10th) of the purchase price of the property; and
- (b) the auctioneer's fees, amounting to 2½ per cent. on the purchase price of the property.

The sale is subject to the usual conditions, which will be read out by the auctioneer prior to the commencement of the sale, and, *inter alia*, to the condition that the sale is subject to confirmation by the Minister of Lands. The property is offered for sale without rights to minerals and the Department reserves the right to withdraw it from the proposed sale.

* No. 766.] [3 April 1952.
APPOINTMENT OF MEMBER TO THE SKANSKOP
SETTLEMENT BOARD OF MANAGEMENT.

It is hereby notified that the Minister of Lands has appointed, in terms of sub-section (2) of section ten of the Skanskop Settlement Act, 1947 (No. 24 of 1947), Louis Barend Compaan, Esquire, as a member of the Skanskop Settlement Board of Management, for the unexpired term of the Board, in the place of Hermias Hendrik van Heerden, Esquire, who resigned as a member of the said Board. (Lands 470/216.)

DEPARTMENT OF JUSTICE

* No. 755.] [3 April 1952.
DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION
EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.

I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting in terms of sub-section (2) of section eighty-one of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, has determined that the condition set forth in the Annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

* No. 775.] [3 April 1952.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE
DIE UITREIKING VAN BELASTINGDELGING-
SERTIFIKATE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses van die Finansiewet, 1941 (Wet No. 43 van 1941), het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal onderstaande regulasie gemaak:—

„Die regulasies afgekondig by Goewermementskennisgewing No. 355 van 29 Februarie 1952 word hierby gewysig deur die syfers 1s. 6d. waar hulle in sub-regulasies (1) en (2) van regulasie 5 voorkom, deur 2s. te vervang.

Hierdie wysiging is van krag met ingang van 1 April 1952.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 765.] [3 April 1952.
VERKOOP VAN GOEWERMEMENTSEIENDOM.

Hierby word bekendgemaak dat gedeelte 32 van die westelike gedeelte van die plaas Zoutpansdrift No. 51, distrik Brits, Provinsie Transvaal, groot 117 vierkante roedes, tesame met die verbeterings daarop, om 11-uur vm., op Saterdag, 10 Mei 1952, te Brits per publieke veiling te koop aangebied sal word deur die firma Jan Nel en De Jager. Die koper moet op die dag van verkoop die volgende bedrae in kontant betaal:—

- (a) Een-tiende (1/10de) van die koopprys van die eiendom; en
- (b) die afslaaerskommissie, wat 2½ persent van die koopprys van die eiendom bedra.

Die verkoop is onderworpe aan die gebruikelike voorwaardes, wat deur die afslaaer voorgelees sal word voordat die veiling 'n aanvang sal neem en, onder andere, aan die voorwaarde dat die verkoop deur die Minister van Lande bekragtig moet word. Die eiendom word te koop aangebied sonder regte op minerale, en die Departement behou hom die reg voor om die eiendom aan die voorgename verkoop te onttrek.

* No. 766.] [3 April 1952.
AANSTELLING VAN LID VAN DIE BESTUURS-
RAAD, SKANSKOPNEDERSETTING.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Lande kragtens subartikel (2) van artikel tien van die Wet op die Skanskop-nedersetting, 1947 (No. 24 van 1947), die heer Louis Barend Compaan vir die onverstreke gedeelte van die Raad se ampstermyn as lid van die Bestuursraad, Skanskopnederstelling, aangestel het in die plek van die heer Hermias Hendrik van Heerden wat as lid van gemelde Raad bedank het. (Lande 470/216.)

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 755.] [3 April 1952.
BEPALING KRAGTENS ARTIKEL EEN-EN-
TAGTIG (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.

Ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende ingevolge subartikel (2) van artikel een-en-tagtig van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die Lisensieraad vir die distrik Malmesbury, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, bepaal het dat die voorwaarde in die Bylae hiervan vervat, op alle lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

ANNEXURE.

1. The sale or supply of liquor to Asiatics, Coloured persons and Natives is prohibited—

- (i) on Saturdays and public holidays, outside the hours 10 a.m. to 1 p.m.;
- (ii) on Mondays to Fridays inclusive, outside the hours 10 a.m. to 6 p.m.;
- (iii) in quantities exceeding one quart bottle of spirituous liquor and one quart bottle of wine, or two quart bottles of wine per person per day.

2. The supply of the quantity of malt liquor is unrestricted.

3. The sale or supply of liquor to Coloured or Asiatic or Native females on Saturdays is prohibited.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

* No. 750.]

[3 April 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section three of the Aviation Act, 1923 (Act No. 16 of 1923), as amended, of the following amendments to the Air Navigation Regulations, 1950, as amended:—

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(No. 5.)

1. The substitution of the word "renewal" for the word "issue" in sub-paragraph (c) of paragraph B.1. 5 (2) of Appendix B. 1.

2. The substitution of the following for paragraph B. 1. 9 (2) of Appendix B. 1:—

"(2) An applicant for the renewal of an instrument rating shall satisfy the Commissioner for Civil Aviation that he has maintained his competency in instrument flight."

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

* No. 744.]

[3 April 1952.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.
5434	Jan Petrus Human.....	Eensaamkasteel, P.B./Ps. 467, Ontmoeting, via/oor Kuruman	Gordonia.....	G
5435	David Jonathan.....	Bylfontein, P.O./Pk. Kuruman.....	Kuruman.....	H3 O1 DJ
5436	Tôpô James Molefhe.....	Barololong Secondary School/Sekondêre Skool, P.O./Pk. Stad, Mafeking	Mafeking.....	B Z Q
5437	Molale Mokgathe.....	260 Commissioner Street/-straat, Johannesburg	Mafeking.....	B B 8
5438	Slabbert & Seun.....	Pepani Ranch, P.O. Box/Posbus 248, Vryburg	Vryburg.....	V 3 6
5439	Joachim Frederik Cronje.....	Twickenham, P.O./Pk. Kirstonia, via/oor Vryburg	Vryburg.....	V F4
5440	Andries M. J. Breytenbach.....	Toronto, P.B./Ps. Vorstershoop.....	Vryburg.....	V E 1
5441	Denson Vooi.....	Vryburg Location/-lokasie.....	Vryburg.....	V D0
5442	Petrus M. Niemand (Jnr.).....	Kallinora, P.B./Ps. Stoffelshoek.....	Vryburg.....	V N3

3-10-18

* No. 759.]

[3 April 1952.

INFECTED AREAS, EAST COAST FEVER.—EST-COURT, WEENEN AND UMVOTI DISTRICTS.

Whereas the Minister of Agriculture upon receiving a report in terms of sub-sections (2) and (3) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, has duly, by written notice served upon an

BYLAE.

1. Die verkoop of verskaffing van drank aan Asiate, Kleurlinge en Naturelle word verbied—

- (i) behalwe tussen die ure 10 vm. tot 1 nm. op Saterdag en openbare vakansiedae;
- (ii) behalwe tussen die ure 10 vm. tot 6 nm. van Maandag tot en met Vrydag;
- (iii) in hoeveelhede van meer as een kwart wyn en een kwart spiritualieë drank of twee kwarte wyn per persoon per dag.

2. Die hoeveelheid bier wat verskaf kan word, word nie beperk nie.

3. Die verkoop of verskaffing van drank aan Asiatiese, Kleurling- of Naturellevroue op Saterdag word verbied.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

* No. 750.]

[3 April 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel drie van die Luchtvaartwet, 1923 (Wet No. 16 van 1923), soos gewysig, onderstaande wysigings van die Lugvaartregulasies, 1950, soos gewysig, goed te keur:—

LYS WYSIGINGS.

(No. 5.)

1. Vervang die woord „uitreiking” in subparagraaf (c) van paragraaf B. 1. 5 (2) van Byvoegsel B. 1 deur die woord „hernuwing”.

2. Vervang paragraaf B.1. 9 (2) van Byvoegsel B. 1. deur die volgende:—

„(2) Iemand wat om die hernuwing van 'n instrument-vlieggraad aansoek doen, moet die Kommissaris van Burgerlugvaart daarvan oortuig dat hy sy bekwaamheid in instrumentvlieg op peil gehou het”.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

* No. 744.]

[3 April 1952.

AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAPPROVINSIE.

Hierby, word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts”, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.
5434	Jan Petrus Human.....	Eensaamkasteel, P.B./Ps. 467, Ontmoeting, via/oor Kuruman	Gordonia.....	G
5435	David Jonathan.....	Bylfontein, P.O./Pk. Kuruman.....	Kuruman.....	H3 O1 DJ
5436	Tôpô James Molefhe.....	Barololong Secondary School/Sekondêre Skool, P.O./Pk. Stad, Mafeking	Mafeking.....	B Z Q
5437	Molale Mokgathe.....	260 Commissioner Street/-straat, Johannesburg	Mafeking.....	B B 8
5438	Slabbert & Seun.....	Pepani Ranch, P.O. Box/Posbus 248, Vryburg	Vryburg.....	V 3 6
5439	Joachim Frederik Cronje.....	Twickenham, P.O./Pk. Kirstonia, via/oor Vryburg	Vryburg.....	V F4
5440	Andries M. J. Breytenbach.....	Toronto, P.B./Ps. Vorstershoop.....	Vryburg.....	V E 1
5441	Denson Vooi.....	Vryburg Location/-lokasie.....	Vryburg.....	V D0
5442	Petrus M. Niemand (Jnr.).....	Kallinora, P.B./Ps. Stoffelshoek.....	Vryburg.....	V N3

3-10-18

* No. 759.]

[3 April 1952.

BESMETTE GEBIEDE, OOSKUSKOORS.—DISTRIKTE ESTCOURT, WEENEN EN UMVOTI.

Nademaal die Minister van Landbou, na ontvangs van 'n berig ingevolge subartikels (2) en (3) van artikel nege van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, behoortlik by wyse van 'n skriftelike kennisgewing, beteken aan 'n grondeienaar, die grond binne die

owner of land, declared the land falling within the areas specified hereunder to be infected areas, the Minister has also, under the powers vested in him by sub-section (4) of the said section of the said Act, as amended, made the declaration of infected areas as specified hereunder:—

AREAS.

(a) *Estcourt*.—The area comprising the farms Rosemount No. 2209, Rensburg No. 1022 and Vorentoe of Stanger Hoek No. 1029 in the Estcourt District.

(b) *Weenen*.—The area comprising the farm Rensburg No. 1022 in the Weenen District.

(c) *Umvoti*.—The area comprising the farm Craigie Burn No. 1277 in the Umvoti District.

* No. 760.]

[3 April 1952.]

COMPULSORY DISINFECTION AND DIPPING OF CATTLE.—ESTCOURT, WEENEN, AND UMVOTI DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by paragraph (e) of section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

1. Every owner of cattle in the areas defined in the Schedule hereto shall—

- disinfect such cattle by means of clipping every twenty-one days, and
- dip such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two dippings, and
- disinfect such cattle by handdressing three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two handdressings, and at such times within those periods as may be fixed by the Government Veterinary Officer in the area affected.

2. Such clipping, dipping and handdressing shall be effected by the methods and with the substances prescribed by the orders, directions and prohibitions published under Government Notice No. 1268 of 1929 and any amendment thereof.

3. For the purposes of these orders "cattle" shall include water buffalo.

4. Failure to comply with these orders will render an owner liable to the penalties prescribed in section twenty-one of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended.

SCHEDULE.

AREAS.

(a) *Estcourt*.—The area comprising the farms Rosemount No. 2209, Rensburg No. 1022 and Vorentoe of Stanger Hoek No. 1029, in the Estcourt District.

(b) *Weenen*.—The area comprising the farm Rensburg No. 1022 in the Weenen District.

(c) *Umvoti*.—The area comprising the farm Craigie Burn No. 1277 in the Umvoti District.

* No. 769.]

[3 April 1952.]

CHICORY CONTROL SCHEME.

NOMINATION AND ELECTION OF PERSONS FOR APPOINTMENT AS PRODUCER MEMBERS OF THE CHICORY CONTROL BOARD.

Producers of chicory resident in the area comprising the magisterial districts of Alexandria, Albany, Bathurst, East London, Peddie and Port Elizabeth and qualified to vote * in terms of the Chicory Control Scheme, published by Proclamation No. 335 of 1939, as amended, are hereby invited in terms of section 3 (1) (a) of the said Scheme to submit nominations of three candidates for the election of persons to be appointed as members of the Chicory Control Board to represent producers of chicory in the

gebiede hieronder beskryf, tot besmette gebiede verklaar het, het hy ook, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van genoemde artikel van genoemde Wet, soos gewysig, die verklaring gedoen in verband met besmette gebiede soos hieronder omskryf:—

GEBIEDE.

(a) *Estcourt*.—Die gebied bestaande uit die plase Rosemount No. 2209, Rensburg No. 1022 en Vorentoe van Stanger Hoek No. 1029 in die distrik Estcourt.

(b) *Weenen*.—Die gebied bestaande uit die plaas Rensburg No. 1022 in die distrik Weenen.

(c) *Umvoti*.—Die gebied bestaande uit die plaas Craigie Burn No. 1277 in die distrik Umvoti.

* No. 760.]

[3 April 1952.]

VERPLIGTE ONTSMETTING EN DIP VAN BEESTE.—DISTRIKTE ESTCOURT, WEENEN EN UMVOTI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

1. Elke eienaar van beeste in die gebiede omskrywe in die Bylae hiervan moet—

- die beeste ontsmet deur die hare elke een-en-twintigste dag af te knip, en
- die beeste driekeer binne die tydperk van elke veertien dae dip met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een dip en die volgende, en
- die beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae met die hand behandel met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een behandeling en die volgende; en op die tye binne die tydperke wat die Staatveearts in die betrokke gebied vasstel.

2. Sodanige knip, dip en behandeling met die hand moet geskied volgens die metodes en met die stowwe voorgeskryf in die bevel, metodes en verbodsbepalings gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 1929 en enige wysigings daarvan.

3. Vir die toepassing van hierdie bevel sluit „beeste” waterbuffels in.

4. 'n Eienaar wat versuim om hierdie bevel na te kom, stel hom bloot aan die strafbepalings voorgeskryf in artikel *een-en-twintig* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig.

BYLAE.

GEBIEDE.

(a) *Estcourt*.—Die gebied bestaande uit die plase Rosemount No. 2209, Rensburg No. 1022 en Vorentoe van Stanger Hoek No. 1029 in die distrik Estcourt.

(b) *Weenen*.—Die gebied bestaande uit die plaas Rensburg No. 1022 in die distrik Weenen.

(c) *Umvoti*.—Die gebied bestaande uit die plaas Craigie Burn No. 1277 in die distrik Umvoti.

* No. 769.]

[3 April 1952.]

SIGOREIREËLINGSKEMA.

NOMINASIE EN VERKIESING VAN PERSONE VIR AANSTELLING AS PRODUSENTELEDE VAN DIE SIGOREIBEHEERRAAD.

Produsente van sigorei wat woonagtig is in die gebied bestaande uit die magistratsdistrikte Alexandria, Albany, Bathurst, Oos-Londen, Peddie en Port Elizabeth en geregtig is om te stem * kragtens die Sigoreireëlinskema soos gepubliseer by Proklamasie No. 335 van 1939, soos gewysig, word hierby kragtens artikel 3 (1) (a) van genoemde Skema versoek om drie kandidate te nomineer vir aanstelling as lede van die Sigoreibeheerraad om pro-

place of Messrs. J. M. Neave, H. E. Green and S. P. Smith whose term of office will expire on the 22nd May, 1952.

Nominations must be lodged with the Magistrate, Alexandria, not later than 12 noon on the 9th April, 1952.

All nominations must be made on the prescribed nomination form which may be obtained from the Secretary, Chicory Control Board, P.O. Box 41, Alexandria.

No candidate shall be deemed to be duly nominated unless nominated by not less than five producers, registered in terms of section 18 of the said Scheme, entitled to vote.

Further, notice is hereby given, in terms of section 4 (1) (b) of the said Scheme, that, in the event of more than three persons being nominated for election and appointment as aforesaid a meeting of producers who are entitled to vote will be held at 10 a.m. on the 30th April, 1952, in the Masonic Lodge, Alexandria, to elect three of the persons thus nominated for appointment as members of the Chicory Control Board.

* In order to be entitled to nominate or to vote the person must be registered with the Chicory Control Board as a producer of chicory.

Only one person—director, secretary or manager—may vote on behalf of a company.

Only one member of a partnership, joint venture or other association may vote on behalf thereof.

Voting by proxy shall not be allowed.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 743.] [3 April 1952.
FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (2) of section *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, at the request of the Allanridge Village Board of Management under sub-section (3) of section *two* of the said Act, hereby amends Government Notice No. 295 of the 26th February, 1937, by the addition of the following to the list of local authorities published thereunder:—

Name of Local Authority.	No. of Samples.
Allanridge Village Board of Management ...	5

* No. 771.] [3 April 1952.
REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *eleven* of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), Mr. David Gamsu, M.P.S., has been appointed by the Town Council of Nigel as its representative on the Rand Water Board *vice* Mr. D. F. J. MacRae, resigned.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 745.] [3 April 1952.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *twenty-four* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950) to approve the appointment of Mr. Wessel Frederick Nel, as member of the Land Tenure Advisory Board, for a period of five years with effect from the 1st April, 1952.

ducente van sigorei te verteenwoordig in die plek van die here J. M. Neave, H. E. Green en S. P. Smith wie se ampstermyn op 22 Mei 1952 sal verstryk.

Nominasies moet by die Magistraat, Alexandria, ingedien word nie later as 12-uur middag op 9 April 1952, nie.

Alle nominasies moet geskied op die voorgeskrewe nominasievorm wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Sigoreibeheerraad, Posbus 41, Alexandria. Geen kandidaat word geag behoorlik genomineer te wees nie tensy hy deur minstens vyf produsente, geregig om te stem en ingevolge artikel 18 van die Skema geregistreer, genomineer is nie.

Voorts word hierby kennis gegee, kragtens artikel 4 (1) (b) van genoemde skema dat, ingeval meer as drie persone genomineer word vir verkiesing en aanstelling soos voornoem, 'n vergadering van produsente van sigorei, wat geregig is om te stem, gehou sal word om 10-uur vm. op 30 April 1952 in die Vrymesselaarssaal, Alexandria, om drie van die persone aldus genomineer, te verkies vir aanstelling as lede van die Sigoreibeheerraad.

* Om geregig te wees om te benoem of om te stem, moet 'n persoon geregistreer wees by die Sigoreibeheerraad as 'n produsent van sigorei.

Slegs een persoon—'n direkteur, sekretaris of bestuurder—kan namens 'n maatskappy stem.

Slegs een lid van 'n vennootskap, gesamentlike onderneming of ander vereniging kan namens so 'n liggaam stem.

Stemming kragtens volmag word nie toegelaat nie.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 743.] [3 April 1952.
WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.

Die Minister van Gesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en op versoek van die Dorpsbestuur van Allanridge kragtens subartikel (3) van artikel *twee* van genoemde Wet, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 295 van 26 Februarie 1937 deur die byvoeging van onderstaande by die lys plaaslike besture wat by genoemde kennisgewing gepubliseer is:—

Naam van Plaaslike Bestuur.	Getal Monsters.
Dorpsbestuur van Allanridge ...	5

* No. 771.] [3 April 1952.
VERTEENWOORDIGING IN DIE RANDWATER-RAAD.

Mnr. David Gamsu, M.P.S., is ingevolge artikel *elf* van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950) deur die Stadsraad van Nigel aangestel as sy verteenwoordiger in die Randwaterraad in die plek van mnr. D. F. J. MacRae wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 745.] [3 April 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *vier-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. Wessel Frederick Nel, as lid van die Adviserende Raad vir Grondbesit, vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van 1 April 1952.

* No. 749.] [3 April 1952.
BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for February, 1952, are as follows:—

* No. 749.] [3 April 1952.
BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indeksyfers vir Februarie 1952, as volg is:—

RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR FEBRUARY, 1952.—KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR FEBRUARIE 1952.

Area. Gebied.	Basis: Each area compared with the weighted average of the nine areas in 1938 = 100. Basis: Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100.			Basis: Each area compared with itself in 1938 = 100. Basis: Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100.		
	Food. Voedsel.	All Items (Excluding Rent). Alle items (huur uitgesonderd).	All Items. Alle items.	Food. Voedsel.	All Items (Excluding Rent). Alle items (huur uitgesonderd).	All Items. Alle items.
1. Cape Town/Kaapstad.....	204·9	197·4	176·1	204·1	196·0	181·7
2. Port Elizabeth.....	206·8	198·9	177·8	212·5	203·0	187·8
3. East London/Oos-Londen.....	193·5	193·5	176·0	197·4	192·5	178·9
4. Kimberley.....	200·7	197·6	171·9	208·6	198·4	190·6
5. Pietermaritzburg.....	209·3	199·7	176·5	209·1	198·7	186·2
6. Durban.....	204·5	196·0	180·8	203·3	196·8	182·6
7. Pretoria.....	207·4	201·1	190·0	206·2	198·9	184·5
8. Witwatersrand.....	210·2	200·3	184·9	208·9	200·7	180·0
9. Bloemfontein.....	203·8	200·2	180·6	213·9	198·8	182·6
Weighted average of nine areas, February, 1952.....	207·3	199·0	181·9†	207·3	199·0	181·9†
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Februarie 1952	205·8	198·6	181·6	205·8	198·6	181·6
Weighted average of nine areas, January, 1952.....						
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Januarie 1952						

* These figures are not comparable vertically.

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.

Clothing.—The index for clothing in February, 1952, was 293·0 compared with 293·3 in January, 1952, on the basis 1938 = 100.

Klerasie.—Die indeks ten opsigte van klerasie vir Februarie 1952 was 293·0 vergeleke met 293·3 vir Januarie 1952, op die basis 1938 = 100.

† Compared with January, 1952, this represents an increase of 0·2 per cent.

† In vergelyking met Januarie 1952, beteken dit 'n vermeerdering van 0·2 persent.

* No. 767.] [24 March 1952.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of paragraph (xii) of section eighty-five of the South Africa Act, 1909, to declare that the matters dealt with in the proposed Ordinance to amend Law No. 6 of 1887 cited as the Mount Moreland Town Lands Law, 1886, are of a merely local or private nature in the Province of Natal.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 746.] [3 April 1952.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 6th July, 1952, the periods referred to in Government Notices No. 3074 of 8th December, 1950, and No. 1555 of the 22nd June, 1951, as extended by Government Notice No. 3283 of 28th December, 1951.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 767.] [24 Maart 1952.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om kragtens die bepalings van paragraaf (xii) van artikel vyf-en-tagtig van die Zuid Afrika Wet, 1909, te verklaar dat die onderwerpe wat behandel word in die voorgestelde Ordonnansie om Wet No. 6 van 1887, aangehaal as die „Mount Moreland Town Lands Law, 1886”, te wysig, van slegs plaaslike of private aard in die Provinsie Natal is.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 746.] [3 April 1952.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMINE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE BOU-NYWERHEID, PORT ELIZABETH.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel agt-en-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 6 Julie 1952, die termyne vermeld in Goewermenskennisgewings No. 3074 van 8 Desember 1950 en No. 1555 van 22 Junie 1951, soos verleng by Goewermenskennisgewing No. 3283 van 28 Desember 1951.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 747.] [3 April 1952.
ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS
ACT, 1939.

DETERMINATION OF AREAS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour proposes to determine, in terms of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), after the expiry of eighteen months from the date of this notice, the following area as an area in which sections *nineteen* and *twenty* of the above Act shall apply:—

The Magisterial District of Pietersburg.

* No. 751.] [3 April 1952.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION
OF THE AGREEMENT FOR THE BUILDING
AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES
(TRANSVAAL) (HOLIDAY FUND, MAIN AND
UNSKILLED LABOUR AGREEMENTS).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 7th July, 1952, the periods referred to in (i) Government Notices No. 1964 of 11th August, 1950; No. 839 of 23rd April, 1948; No. 618 of 24th March, 1950; and No. 2984 of 23rd November, 1951, as extended by Government Notice No. 35 of 4th January, 1952; and (ii) Government Notice No. 1874 of 20th July, 1951, as extended by Government Notice No. 34 of 4th January, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 752.] [3 April 1952.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION
OF THE INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT
FOR THE DENTAL MECHANICIAN OCCUPA-
TION IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, as applied by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Dental Mechanics Act, No. 30 of 1945, extend to the 18th June, 1952, the periods referred to in Government Notice No. 2664 of the 8th December, 1949, as extended by Government Notice No. 3156 of the 14th December, 1951.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 757.] [3 April, 1952.
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

BUILDING INDUSTRY.—WITHDRAWAL OF
DESIGNATED TRADE, KROONSTAD.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended by Act No. 28 of 1951, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Building Industry in the municipal area of Kroonstad and the area covering a 20 mile radius from the Welkom Railway Station in the Province of the Orange Free State, by Government Notice No. 56 of 10th January, 1947, as amended by Government Notice No. 346 of 17th February, 1950, hereby amend in terms of sub-section (3) of section

* No. 747.] [3 April 1952.
WET OP ELEKTROTEGNIJSE DRAADWERKERS
EN AANNEMERS, 1939.

VASSTELLING VAN GEBIEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid van voorneme is om, kragtens artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), ondergenoemde gebied na verloop van agtien maande van die datum van hierdie kennisgewing, tot 'n gebied te verklaar waarop artikels *negentien* en *twintig* van die Wet toegepas moet word:—

Die magistraatsdistrik Pietersburg.

* No. 751.] [3 April 1952.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING
VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE BOU- EN
MONUMENTKLIPMESSERWERK- NYWERHEDE
(TRANSVAAL) (VAKANSIEFONDS-, HOOF- EN
ONGESKOOLDE ARBEIDSOOREENKOMSTE).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 7 Julie 1952, die tydperke vermeld in (i) Goewermentskennisgewings No. 1964 van 11 Augustus 1950; No. 839 van 23 April 1948; No. 618 van 24 Maart 1950; en No. 2984 van 23 November 1951, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 35 van 4 Januarie 1952; en (ii) Goewermentskennisgewing No. 1874 van 20 Julie 1951, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 34 van 4 Januarie 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 752.] [3 April 1952.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPAS-
SING VAN DIE NYWERHEIDSRAADOOREEN-
KOMSTE VIR DIE VAK TANDWERKTUIGKUN-
DE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, soos toegepas by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, No. 30 van 1945, tot 18 Junie 1952, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 2664 van 9 Desember 1949, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 3156 van 14 Desember 1951.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 757.] [3 April 1952.
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

BOUNYWERHEID.—HERROEPING VAN AANGE-
WESE BEDRYF, KROONSTAD.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 56 van 10 Januarie 1947, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 346 van 17 Februarie 1950, vir die Bounywerheid in die munisipale gebied Kroonstad en die gebied binne 'n straal van 20 myl van die Welkomspoorwegstasie in die Provinsie Oranje-Vrystaat, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 161 van 19 Januarie 1951,

sixteen of the said Act, Government Notices No. 161 of 19th January, 1951, No. 1166 of 18th May, 1951, No. 1224 of 25th May, 1951, No. 2720 of 26th October, 1951, and No. 2841 of 9th November, 1951, by deleting the designated trade "Glazing and Leadlight-making".

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 758.] [3 April 1952
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BUILDING INDUSTRY, DURBAN.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 9th July, 1952, the periods referred to in Government Notices Nos. 903 of the 30th April, 1948, 2277 of the 28th October, 1949, 807 of the 6th April, 1951, and 3014 of the 30th November, 1951, as extended by Government Notice No. 33 of the 4th January, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

* No. 770.] [3 April 1952.
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (C), LUNSKLIP No. 374, OF RESERVE No. XI, FRANKFORT FOREST RESERVE, DISTRICT PILGRIMS REST.

In terms of section nine of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District of Pilgrims Rest, Transvaal, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Pretoria, with the diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours, at the office of the Magistrate, Pilgrims Rest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XI	Frankfort Forest Reserve:— Sub-reserve (c), Lunsklip No. 374	1,753	200

3 April—2 May—30 May.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* No. 774.] [3 April 1952.

It is hereby notified for general information, that the Minister of Posts and Telegraphs has approved the appointment, with effect from the 7th April, 1952, of Mr. John Finlay Dick, Postmaster, Johannesburg, as Under-Secretary, Posts, vice Mr. G. A. Leech, who retires on superannuation.

No. 1166 van 18 Mei 1951, No. 1224 van 25 Mei 1951, No. 2720 van 26 Oktober 1951, en No. 2841 van 9 November 1951, kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van die genoemde Wet deur die aangewese bedryf „Ruite insit en Glas-in-loodwerk” te skrap.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 758.] [3 April 1952
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE BOUNYWERHEID, DURBAN.

Ek, BARNARD JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, tot 9 Julie 1952, die tydperke vermeld in Goewermenskennisgewings Nos. 903 van 30 April 1948, 2277 van 28 Oktober 1949, 807 van 6 April 1951 en 3014 van 30 November 1951, soos verleng by Goewermenskennisgewing No. 33 van 4 Januarie 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

* No. 770.] [3 April 1952.
VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (C), LUNSKLIP No. 374 VAN RESERWE No. XI, FRANKFORT-BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUS.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word en in die distrik Pelgrimsrus, Transvaal, geleë is tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afstrif van 'n verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Pretoria, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrus, ingedien en gedurende kantoorure beskikbaar vir insae sonder betaling.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
XI	Frankfort-bosreserwe:— Subreserwe (c), Lunsklip No. 374.	1,753	200

3 April—2 Mei—30 Mei.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

* No. 774.] [3 April 1952.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Pos- en Telegraafwese die aanstelling, met ingang van 7 April 1952, goedgekeur het van mnr. John Finlay Dick, Posmeester, Johannesburg, as Ondersekretaris, Poswese, in die plek van mnr. G. A. Leech, wat die ouderdomsgrens bereik.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

† No. 261.] [8 February 1952.

WELKOM.—ESTABLISHMENT OF THABONG
LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Welkom Urban Local Authority, as a location and Native village of a certain piece of land, in extent 674-5033 morgen, being Sub-division 1 of the farm Uitsig No. 294, situate within the area of jurisdiction of the Welkom Urban Local Authority, as shown on Diagram S.G. No. 38/1951, filed in the office of the Secretary for Native Affairs.

† Republished as amended.

* No. 741.] [3 April 1952.

NATIVE APPEAL COURT (NORTH-EASTERN
DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Under-Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Appeal Court (North-Eastern Division) will commence a session at 10 a.m., or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 30th June, 1952.

Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 14th July, 1952.

Magistrate's Court, Mtubatuba, Tuesday, 22nd July, 1952.

Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Monday, 28th July, 1952.

Old Barclay's Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 8th September, 1952.

* No. 742.] [3 April 1952.

NATIVE DIVORCE COURT (NORTH-EASTERN
DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section ten of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Under-Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Divorce Court (North-Eastern Division) will commence a session at 10 a.m., or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 3rd July, 1952.

Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 7th July, 1952.

Magistrate's Court, Mtubatuba, Monday, 21st July, 1952.

Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Thursday, 31st July, 1952.

Native Commissioner's Court, Pietersburg (Transvaal), Thursday, 14th August, 1952.

Old Barclay's Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 18th August, 1952.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

† No. 261.] [8 Februarie 1952

WELKOM.—STIGTING VAN THABONG-LOKASIE
EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stedelike Plaaslike Bestuur van Welkom, 'n sekere stuk grond, 674-5033 morgte groot, naamlik Onderverdeling 1 van die plaas Uitsig No. 294, geleë binne die regsgebied van die Stedelike Plaaslike Bestuur van Welkom, soos aangetoon op Kaart S.G. No. 38/1951, wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp, bepaal, afsonder en aanlê.

† Herpubliseer soos gewysig.

* No. 741.] [3 April 1952.

NATURELLE-APPÊLHOF (NOORDOOSTELIKE
AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Ondersekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-appêlhof (Noordoostelike Afdeling) om 10 vm., of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 30 Junie 1952.

Kamer 35, Nuwe Magistraatshof, Commercial-weg, Pietermaritzburg, Maandag, 14 Julie 1952.

Magistraatshof, Mtubatuba, Dinsdag, 22 Julie 1952.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 28 Julie 1952.

Ou Barclaysbank-assuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 8 September 1952.

* No. 742.] [3 April 1952.

NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NOORDOOSTE-
LIKE AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Ondersekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel tien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-egskeidingshof (Noordoostelike Afdeling) om 10 vm., of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 3 Julie 1952.

Kamer 35, Nuwe Magistraatshof, Commercial-weg, Pietermaritzburg, Maandag, 7 Julie 1952.

Magistraatshof, Mtubatuba, Maandag, 21 Julie 1952.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Donderdag, 31 Julie 1952.

Naturellekommissarishof, Pietersburg (Transvaal), Donderdag, 14 Augustus 1952.

Ou Barclaysbank-assuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 18 Augustus 1952.

* No. 754.] [3 April 1952.
DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER, MUNICIPALITY OF TRICHARD, TRANSVAAL.—
REPEAL OF GOVERNMENT NOTICE No. 1504 OF 1945.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the repeal of Government Notice No. 1504 of 1945.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 748.] [3 April 1952.
AMENDMENT OF RECORD OF SCHEDULED MINES.

It is hereby notified, in terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the Silicosis Act, 1946 (Act No. 47 of 1946), that under the powers vested in him by sub-section (2) of section *twenty-six* of the said Act, the Honourable the Minister of Mines has caused the name of the gold mine of New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, to be withdrawn from the record of scheduled mines referred to in the aforesaid section *twenty-six* with effect from the 1st April, 1952.

M.M. 103/78.

* No. 753.] [3 April 1952.
ISSUE OF A DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of subsection (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted a licence on 19th March, 1952, to Sylvian David Furstenburg to enable him to carry on the business of diamond cutting in his capacity of joint general manager of N. Furstenburg and Son (Proprietary), Limited, in premises situate in Amsterdam House at 273 Bree Street, Johannesburg.

M.M. 25/8/40.

* No. 756.] [3 April 1952.

It is hereby notified for general information that Gayton Bradley McGillivray, Petrus Marthinus Truter Ferreira and Marcus Harold Grusd have been appointed as assistant inspectors of mines with effect from the 2nd July, 17th September, and 5th November, 1951, respectively.

M.M. Staff/1.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 212 OF 1952.

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made for the amendment, in terms of section *thirty*, sub-section (3) of Act No. 9 of 1927, as amended, of—

- (1) that portion of the General Plan S.G. No. A.1338/35, representing the settlement of Unitas Park Agricultural Holdings, situate on the farm Steyn No. 79, District of Vereeniging, by which the road along the western boundaries of Holdings 320, 321, 322 and 323 will be permanently closed;

* No. 754.] [3 April 1952.
BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISHOUDELIKE VERBRUIK, MUNISIPALITEIT VAN TRICHARD, TRANSVAAL.—HERROEPING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1504 VAN 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om sy goedkeuring te heg aan die herroeping van Goewermenskennisgewing No. 1504 van 1945.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 748.] [3 April 1952.
WYSIGING VAN REGISTER VAN INGELYTE MYNE.

Hierby word ingevolge subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van die Silikosewet, 1946 (Wet No. 47 van 1946), bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *ses-en-twintig* van gemelde Wet, die naam van die goudmyn van New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, met ingang van 1 April 1952, laat skrap het van die register van ingelyste myne waarvan daar in voormelde artikel *ses-en-twintig* melding gemaak word.

M.M. 103/78.

* No. 753.] [3 April 1952.
UITREIKING VAN 'N DIAMANTSLYPERS-LISENSIE.

Hierby word ingevolge subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese op 19 Maart 1952 'n lisensie aan Sylvian David Furstenburg verleen het ten einde hom in staat te stel om in sy hoedanigheid van mede-algemene bestuurder van N. Furstenburg and Son (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf in persele geleë in Amsterdamgebou, Breestraat 273, Johannesburg, uit te oefen.

M.M. 25/8/40.

* No. 756.] [3 April 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Gayton Bradley McGillivray, Petrus Marthinus Truter Ferreira en Marcus Harold Grusd, onderskeidelik, met ingang van 2 Julie, 17 September en 5 November 1951, as assistent-inspekteurs van myne aangestel is.

M.M. Staf/1.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 212 VAN 1952.

KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek gedoen is om die wysiging, kragtens die bepalings van artikel *dertig*, subartikel (3) van Wet No. 9 van 1927, soos gewysig, van—

- (1) daardie deel van Algemene Plan S.G. No. A.1338/35 van die nedersetting Unitas Parklandbouhoewes, geleë op die plaas Steyn No. 79, distrik Vereeniging, sodat die pad langs die westelike grense van Hoewes Nos. 320, 321, 322 en 323 permanent gesluit sal word;

- (2) that portion of the General Plan S.G. No. A.1752/33, representing the settlement of Roods Gardens Agricultural Holdings, situate on Portion b of Portion No. 4 of Portion A of the eastern portion of the farm Houtkop No. 28, District of Vereeniging, by which portions of Theunis Kruger and Pierre de Villiers Streets adjoining Holdings Nos. 58 to 60, will be permanently closed;
- (3) that portion of the General Plan S.G. No. A.104/35, representing the settlement of Roods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 1, situate on Portion d of Portion No. 4 of Portion A of the eastern portion of the farm Houtkop No. 28, District of Vereeniging, by which the road along the south-eastern boundaries of Holdings Nos. 64 and 65, will be permanently closed.

Any owner of land situated within the settlements of Unitas Park Agricultural Holdings, Roods Gardens Agricultural Holdings and Roods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 1, who objects to the proposed amendments of these General Plans must submit his objection to me in writing not later than 18th April, 1952.

C. J. WRIGHT,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

The following notices are published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 219 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 19th May, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the Act.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond Description of Land	Liggings- Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
2837/51.....	Erf No. 2070, Queens-town	Begrens deur Erf No. 1971, Tyldenstraat, Erf No. 1885, Greenstraat, Erf No. 197, Erf No. 4 (Queenstown Spoorwegreserwe), en Kroongrond/Bounded by Erf No. 1971 Tylden Street, Erf No. 1885 Green Street, Erf No. 179, Erf No. 4 (Queenstown Railway Reserve), and Crown Land	Queenstown.....	3·8124 morg/ morgen.
B. 426/1927....	Lot Gap.....	Begrens deur die plaas Groene Rivier A, Res-terende gedeelte van die plaas Nootgedacht en gedeelte 5, 'n gedeelte van gedeelte 2 van die plaas Eikendal/Bounded by the farm Groene Rivier A, Remainder of the farm Nootgedacht and Portion 5, a portion of Portion 2 of the farm Eikendal.	Stellenbosch.....	1 morg/morgen, 170 vk. roede/ sq. roods.

21-28-4-11

- (2) daardie deel van Algemene Plan S.G. No. A.1752/33 van die nedersetting Roods Gardens-landbouhoewes, geleë op Gedeelte b van Gedeelte 4 van Gedeelte A van die Oostelike Gedeelte van die plaas Houtkop No. 28, distrik Vereeniging, sodat gedeeltes van Theunis Kruger- en Pierre de Villiersstraat wat aan Hoewes Nos. 58 tot 60 grens, permanent gesluit sal word;

- (3) daardie deel van Algemene Plan S.G. No. A.104/35 van die nedersetting Roods Gardens-landbouhoewesuitbreiding No. 1, geleë op Gedeelte d van Gedeelte No. 4 van Gedeelte A van die oostelike gedeelte van die plaas Houtkop No. 28, distrik Vereeniging, sodat die pad langs die suidoostelike grense van Hoewes No. 64 en 65 permanent gesluit sal word.

'n Eienaar van grond geleë binne die nedersettings Unitas Park-landbouhoewes, Roods Gardens-landbouhoewes en Roods Gardens-landbouhoewesuitbreiding No. 1, wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings van hierdie Algemene Planne, moet sy besware voor of op 18 April 1952 skriftelik by my indien.

C. J. WRIGHT,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

14-21-28-4

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 219 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 19 Mei 1952, ontvang word nie.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 274 OF 1952.

RIETPOORT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Miss J. A. M. M. Rousseau has been elected a member of the above Board for a period of three years as from the date of publication of her election in the *Government Gazette*.

C. H. ROSE-INNES,
Magistrate and Returning Officer.

Parys, Orange Free State, 21st March, 1952.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 274 VAN 1952.

BESPROEIHINGSRAAD VAN RIETPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat mej. J. A. M. M. Rousseau tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van haar verkiesing in die *Staatskoerant*.

C. H. ROSE-INNES,
Magistraat en Kiesbeampte.

Parys, O.V.S.,
21 Maart. 1952.

* NOTICE No. 267 OF 1952.

WAAIHOEK IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV of the Regulations framed under the provisions of section *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 30th April, 1952, at 10 o'clock a.m., for the election of one member for the above-mentioned Board, *vice* Mr. P. P. du Toit, whose period of office expired on 3rd February, 1952.

W. McLOUGHLIN,
Magistrate.

Worcester, 14th March, 1952.

* NOTICE No. 268 OF 1952.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 15th March, 1952, the under-mentioned persons were re-elected as members of the Scanlen Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof:—

J. M. Martin.
G. L. Lance.

J. J. DE JAGER,
Acting Magistrate.

Cradock, 17th March, 1952.

* NOTICE No. 269 OF 1952.

BLYDE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a vacancy has occurred on the above Board owing to the resignation of member Mr. C. Botha.

It is further notified that a public court will be held in the Courtroom at Pearston at 11 a.m. on 30th April, 1952, for the nomination and election of a member to fill the vacancy.

The member so elected will hold office for the unexpired period of the above-named i.e. to 14 June, 1952.

G. W. LEACH,
Magistrate.

Pearston, 19 March, 1952.

* NOTICE No. 270 OF 1952.

N'JELELE IRRIGATION DISTRICT.

GOVERNMENT RATE FOR YEAR ENDING
31ST MARCH, 1953.

It is hereby notified that, in terms of sub-section (2) of section *seven* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and sub-section (5) of section *thirteen* of the N'jelele Irrigation District Adjustment Act, No. 37 of 1946, a Government rate of five shillings per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1953, upon or in respect of land which is situated within the N'jelele Irrigation District and which is irrigable by water from the N'jelele Irrigation Scheme and is included in the schedule of irrigable areas of land within the aforesaid district.

The rate shall be payable in one instalment on or before the 31st December, 1952, at the office of the Secretary, N'jelele Irrigation Board, P.O. Mopani.

L. A. MACKENZIE,
Director of Irrigation.

* KENNISGEWING No. 267 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN WAAIHOEK.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die Regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 10-uur vm. op 30 April 1952, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van een lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. P. P. du Toit, wie se ampstermyn op 3 Februarie 1952, verstryk het.

W. McLOUGHLIN,
Magistraat.

Worcester, 14 Maart 1952.

* KENNISGEWING No. 268 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SCANLEN.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting wat op 15 Maart 1952 gehou is, ondergenoemde persone tot lede van die Besproeiingsraad van Scanlen herkies is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. M. Martin.
G. L. Lance.

J. J. DE JAGER,
Waarnemende Magistraat.

Cradock, 17 Maart 1952.

* KENNISGEWING No. 269 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BLYDERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat daar 'n vakature in bogemelde Raad ontstaan het weens die bedanking van mnr. C. Botha.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op 30 April 1952 in die Hofsaal, Pearston, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

Die lid wat verkies sal word, sal die amp beklee vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van bogenoemde persoon, d.w.s. tot 14 Junie 1952.

G. W. LEACH,
Magistraat.

Pearston, 19 Maart 1952.

* KENNISGEWING No. 270 VAN 1952.

BESPROEIINGSDISTRIK N'JELELE.

GOEWERMENSBELASTING VIR DIE JAAR
EINDIGENDE 31 MAART 1953.

Hierby word bekendgemaak dat 'n Goewermensbelasting van vyf sjielings per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1953, kragtens subartikel (2) van artikel *sewe* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en subartikel (5) van artikel *dertien* van die Wet tot reëling van die N'jelele-besproeiingsdistrik, No. 37 van 1946, gehê is op of ten opsigte van grond wat binne die besproeiingsdistrik N'jelele geleë is, besproeibaar is met water uit die N'jelele-besproeiingskema en in die lys van besproeibare oppervlaktes van grond binne voormelde distrik ingesluit is.

Die belasting moet voor of op 31 Desember 1952 in een paaient by die kantoor van die Sekretaris, besproeiingsraad van N'jelele, Pk. Mopani, betaal word.

L. A. MACKENZIE,
Direkteur van Besproeiing.

* NOTICE No. 271 OF 1952.

OLIFANTS RIVER IRRIGATION SCHEME, CLAN-
WILLIAM DISTRICT.GOVERNMENT RATE FOR THE YEAR ENDING
31ST MARCH, 1953.

It is hereby notified that, under section six of the Olifants River Irrigation Works Act, No. 10 of 1943, a Government rate of twenty shillings per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1953, upon land which is irrigable or benefits directly or indirectly by water from the Olifants River Irrigation Scheme and has been included in the schedule of irrigable land. The rate shall be paid on or before 31st December, 1952, at the office of the Administration Engineer, Olifants River Irrigation Scheme, Klaver.

A statement of the amount due by each owner will be delivered or posted to him.

It is further notified that if any rate remains wholly or partly unpaid after 31st December, 1952, the supply of water from the works to the land in respect of which such rate is due may be cut off forthwith.

L. A. MACKENZIE,
Director of Irrigation.

* NOTICE No. 272 OF 1952.

PONGOLA IRRIGATION SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE YEAR ENDING
31ST MARCH, 1953.

It is hereby notified that a Government rate of twenty shillings per morgen has, under the provisions of sub-section (2) of section seven of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been levied for the year ending 31st March, 1953, upon all irrigable land scheduled under the Pongola Irrigation Scheme. The rate shall be paid on or before 31st December, 1952. Payment may be made at the offices of the following:—

Director of Irrigation, Pretoria.
Superintendent, Pongola Irrigation Scheme.

It is further notified that if any such rates remain wholly or partly unpaid after 31st December, 1952, the supply of water from the works to the land in respect of which such rates are due may be cut off forthwith.

L. A. MACKENZIE,
Director of Irrigation.

* NOTICE No. 273 OF 1952.

CLANWILLIAM IRRIGATION DISTRICT.

GOVERNMENT RATE FOR THE YEAR
ENDING 31ST MARCH, 1953.

It is hereby notified that, in accordance with section six of Act No. 10 of 1943, a Government rate of 12s. 6d. (twelve shillings and sixpence) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1953, upon all land which is irrigable or benefits directly or indirectly by water from the Clanwilliam irrigation works and is included in the schedule of irrigable land of the Clanwilliam Irrigation District. The rate shall be paid on or before the 30th November, 1952, to the Clanwilliam Irrigation Board.

It is further notified that if any Government rates remain wholly or partly unpaid after 30th November, 1952, the supply of water from the Clanwilliam Irrigation Scheme to the land in respect of which such rates are due may be cut off forthwith, in terms of sub-section (5) of the aforementioned section.

L. A. MACKENZIE,
Director of Irrigation.

* KENNISGEWING No. 271 VAN 1952.

BESPROEIINGSKEMA OLIFANTSRIVIER,
DISTRIK CLANWILLIAM.GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE JAAR
EINDIGENDE 31 MAART 1953.

Hierby word bekendgemaak dat 'n Goewermmentsbelasting van twintig sjielings per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1953, kragtens artikel ses van die Wet op die Olifantsrivierbesproeiingswerke, No. 10 van 1943, gehef is op grond wat besproeibaar is deur of waarvoor die water van die Olifantsrivier-besproeiingskema regstreeks of onregstreeks voordeel meebring en wat in die lys van besproeibare grond ingesluit is. Die belasting moet voor of op 31 Desember 1952 by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Olifantsrivierbesproeiingskema, Klaver, betaal word.

'n Staat van die bedrag verskuldig deur elke eienaar, sal aan hom gepos of gelewer word.

Verder word bekendgemaak dat, as 'n belasting na 31 Desember 1952 in sy geheel of gedeeltelik onbetaald bly, die watertoevoer van die werke na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit kan word.

L. A. MACKENZIE,
Direkteur van Besproeiing.

* KENNISGEWING No. 272 VAN 1952.

BESPROEIINGSKEMA PONGOLA.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE JAAR
EINDIGENDE 31 MAART 1953.

Hierby word bekendgemaak dat 'n Goewermmentsbelasting van twintig sjielings per morg kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel sewe van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, vir die jaar eindigende 31 Maart 1953, op alle ingelyste besproeibare grond van die Besproeiingskema Pongola gehef is. Die belasting moet voor of op 31 Desember 1952 by die kantore van ondergenoemde amptenare betaal word:—

Direkteur van Besproeiing, Pretoria.
Superintendent, Besproeiingskema, Pongola.

Verder word bekendgemaak dat, as die belasting na 31 Desember 1952 in sy geheel of gedeeltelik onbetaald bly, die watertoevoer van die werke na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit kan word.

L. A. MACKENZIE,
Direkteur van Besproeiing.

* KENNISGEWING No. 273 VAN 1952.

BESPROEIINGSDISTRIK CLANWILLIAM.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE JAAR
EINDIGENDE 31 MAART 1953.

Hierby word bekendgemaak dat 'n Goewermmentsbelasting van 12s. 6d. (twaalf sjielings en ses pennies) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1953, kragtens artikel ses van Wet No. 10 van 1943 gehef is op alle grond wat besproeibaar is deur of waarvoor die water van die Clanwilliam-besproeiingswerke regstreeks of onregstreeks voordeel meebring en wat in die lys van besproeibare grond van die besproeiingsdistrik Clanwilliam ingesluit is. Die belasting moet voor of op 30 November 1952 aan die Besproeiingsraad van Clanwilliam betaal word.

Verder word bekendgemaak dat, as 'n Goewermmentsbelasting na 30 November 1952 in sy geheel of gedeeltelik onbetaald bly, die watertoevoer van die besproeiingskema Clanwilliam na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik kragtens subartikel (5) van voormelde artikel afgesluit kan word.

L. A. MACKENZIE,
Direkteur van Besproeiing.

* NOTICE No. 275 OF 1952.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, DURBAN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the King's Warehouse, Durban, at 10 a.m. on Wednesday, the 16th April, 1952.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 937, Durban.

* NOTICE No. 276 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 13 OF 1952, FOR THE SIX DAYS ENDED WEDNESDAY, THE 26TH MARCH, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.—One (1) native case in the Nkunzimbini location in the Lusikisiki district.

MALARIA.

Natal and Zululand.—The prevailing hot and humid weather conditions favour the breeding of malaria vectors. Very few cases of malaria have so far been reported, but with the approaching peak period of infectivity, camping and fishing parties in Northern Zululand, in their own interest, must observe the precautions recommended by this Department, particularly in areas where organised control measures are not in operation.

Transvaal.—Drought conditions continue. There is no change in the malaria position in Transvaal since the publication of the last bulletin. No fresh cases of malaria have been reported.

The public is however again warned that the months of March and April are the most dangerous months for malaria transmission. During the Easter holidays, holiday makers, including fishermen, often camp out in malaria areas without any protection against malaria mosquitos. The main purpose of this bulletin is to warn such people that they may contract malaria and that they should take precautions against the malaria mosquito.

Precautionary Measures against Malaria.

The public benefit greatly by the Malaria Control Measures taken by the State. These measures are shortly:

- D.D.T. or B.H.C. spraying, free of charge, of all native dwellings on European farms, native-owned farms and in native reserves.
- D.D.T. or/and B.H.C. spraying of European dwelling houses against payment.
- Larvicidal control is carried out where deemed necessary by the Department.

The following complementary precautionary measures should be instituted by inhabitants of malaria areas:—

- Daily spraying of all living quarters with a reliable pyrethrin based insecticide such as Pyagra or Genkem Pyrethrum Concentrate.
- All gauze should be periodically examined and kept in a good state of repair. Gauze doors and windows must fit properly.
- Bed nets should be used as an additional protection when sleeping otherwise than in properly gauzed quarters. (Campers.)
- Application of citronella oil or D.M.P. (Dimethyl-Phthalate) to exposed parts of the body when out of doors at night. This is particularly useful for fishermen.

* KENNISGEWING No. 275 VAN 1952.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, DURBAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningekeurde, afgestane en verbeurdverklarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 16 April 1952, by die Staatspakhuis, Durban, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 937, Durban, verkry word.

* KENNISGEWING No. 276 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 13 VAN 1952, VIR DIE SES DAE GEEÏNDIG WOENSDAG, 26 MAART 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.—Een (1) naturellegeval in die Nkunzimbini-lokasie in die distrik Lusikisiki.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Die heersende warm en vogtige weerstoestande begunstig die uitbroei van malariadraende muskiete. Slegs enkele gevalle van malaria is tot dusver aangemeld, maar gedurende die naderende spitsydperk van besmetting moet kampeerdere en hengelaars in Noordelike Zoeloeland in hulle eie belang die voorsorgsmaatreëls nakom soos deur hierdie Departement aanbeveel, veral in gebiede waar georganiseerde beheermaatreëls nie toegepas word nie.

Transvaal.—Droogtetoestande duur voort. Sedert die verskyning van die laaste bulletin het geen verandering in die malaria-posisie in Transvaal voorgekom nie. Geen nuwe gevalle van malaria is aangemeld nie.

Die publiek word egter weereens gewaarsku dat die maande Maart en April die gevaarlikste is vir die oordra van malaria. Gedurende die Paasvakansies kampeer vakansiegangers, insluitende hengelaars, dikwels in malariagebiede sonder enige beskerming teen malariamuskiete. Die hoofdoel van die bulletin is om sulke persone te waarsku dat hulle malaria kan opdoen en dat hulle voorsorgsmaatreëls moet tref teen die malariamuskiet.

VOORSORGSMATREËLS TEEN MALARIA.

Die publiek vind baie baat by die Malariabeheermaatreëls wat die Staat tref. Hierdie maatreëls is kortliks:—

- Kostelose bespuiting met D.D.T. of B.H.C. van alle naturellewoninge op plase van blankes, plase in besit van naturelle en in naturelleservate.
- D.D.T.- en/of B.H.C.-bespuiting van blanke wonings teen betaling.
- Beheer oor larwes word uitgevoer waar dit deur die Departement nodig geag word.

Die volgende aanvullende voorsorgsmaatreëls behoort deur inwoners van die malariagebiede ingestel te word:—

- Daaglikse bespuiting van alle wonings met 'n betroubare insektegif wat pyrethrien as basis het, soos bv. Pyagra of Genkem Pyrethrumkonsentraat.
- Alle gaas behoort gereeld ondersoek en in 'n goeie toestand gehou te word. Gaasdeure en -vensters moet behoorlik pas.
- Bednette moet as bykomstige beskerming gebruik word wanneer daar nie in behoorlike, met gaas toegemaakte, kwartiere geslaap word nie. (Kampeerdere.)
- Ontblote liggaamsdele moet snags met sitronellalolie of D.M.P. (Dimetielfthalaat) gesmeer word wanneer buitehuis gegaan word. Dit geld veral in die geval van hengelaars.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Bombay, Calcutta (India); Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Allahabad, Calcutta, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli (India); Chalna, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Rasht (Iran); Allahabad, Bombay, Calcutta, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Kozhikode, Madras, Nagapatinam, Tellicherry (India); Chittagong, Karachi, Lahore (Pakistan); Mergui, Moulmein, Tavoy (Burma); Haiphong, Hanoi, Phu-bai (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever in Hanoi (Vietnam).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,

Secretary for Health.

* NOTICE No. 277 OF 1952.

KAALRUG IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. Louis Jacobus Fourie has been re-elected as member of the Kaalrug Irrigation Board for a period of three years.

G. N. MORKEL,

Acting Magistrate, Chairman.

Barberton, 22nd March, 1952.

* NOTICE No. 278 OF 1952.

MARLOW IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified in terms of Clause 13, Part IV of the Regulations published under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that an election will be held at the Magistrate's Court, Cradock, on Tuesday, 8th April, 1952, from 8 a.m., to 4 p.m., for the purpose of electing two members on the above-mentioned Board. The following persons have been duly nominated for election:—

1. Hough, P. L.
2. Pinchin, S. M.
3. Vosloo, J. E. (Snr.).

It is further notified that Mr. P. J. Klopper will act as polling officer at the aforesaid election.

HENRY J. BARKER,
Magistrate.

Cradock,
20th March, 1952.

* NOTICE No. 279 OF 1952.

WATERVAL RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that Notice No. 495 published in *Government Gazette* No. 4420 of the 7th July, 1950, is amended to the effect that the following gentlemen have been elected as members of the abovenamed River Board for the periods indicated opposite their respective names from the date of the original publications of their names in the *Gazette*, viz. the 7th July, 1950:—

Ward 1.

Mr. J. P. J. Barnard: one year.
Mr. J. C. Naude: two years.
Mr. P. J. Winterbach: three years, and

Ward 2.

Mr. L. J. L. Malan: one year.
Mr. A. P. Broekman: two years.
Mr. D. G. Coetzee: three years.

F. H. MUNDELL,
Magistrate.

Lydenburg,
15th January, 1952.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Bombaai, Calcutta (Indië); Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Allahabad, Calcutta, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli (Indië); Chalna, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Rasht (Iran); Allahabad, Bombaai, Calcutta, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Kozhikode, Madras, Nagapatinam, Tellicherry (Indië); Chittagong, Karachi, Lahore (Pakistan); Merqui, Moulmein, Tavoy (Birma); Haiphong, Hanoi, Phu-bai (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Tifuskoors in Hanoi (Vietnam).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,

Sekretaris van Gesondheid.

* KENNISGEWING No. 277 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN KAALRUG.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die heer Louis Jacobus Fourie vir 'n tydperk van drie jaar tot lid van die Besproeiingsraad van Kaalrug herkies is.

G. N. MORKEL,

Waarnemende Magistraat, Voorsitter.
Barberton, 22 Maart 1952.

* KENNISGEWING No. 278 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN MARLOW.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word ingevolge klousule 13 van Deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, afgekondig is, bekendgemaak dat 'n verkiesing van 8 vm., tot 4 nm., op Dinsdag, 8 April 1952, by die Magistraatshof, Cradock, gehou sal word om twee lede vir bogemelde Raad te kies. Die volgende persone is behoorlik vir verkiesing genomineer:—

1. Hough, P. L.
2. Pinchin, S. M.
3. Vosloo, J. E. (Sr.).

Verder word bekendgemaak dat mnr. P. J. Klopper by voornoemde verkiesing as stembeampde sal optree.

HENRY J. BARKER,
Magistraat.

Cradock,
20 Maart 1952.

* KENNISGEWING No. 279 VAN 1952.

RIVIERRAAD VAN WATERVALRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat Kennisgewing No. 495 in *Staatskoerant* No. 4420 van 7 Julie 1950, hierby gewysig word sodat dit lui dat ondergenoemde here met ingang van die datum van die oorspronklike publikasie van hul name in die *Staatskoerant*, nl. 7 Julie 1950, tot lede van bogenoemde Rivierraad gekies is vir die tydperke teenoor hul onderskeie name aangedui:—

Wyk 1.

Mnr. J. P. J. Barnard: een jaar.
Mnr. J. C. Naude: twee jaar.
Mnr. P. J. Winterbach: drie jaar.

Wyk 2.

Mnr. L. J. L. Malan: een jaar.
Mnr. A. P. Broekman: twee jaar.
Mnr. D. G. Coetzee: drie jaar.

F. H. MUNDELL,
Magistraat.

Lydenburg,
15 Januarie 1952.

* NOTICE No. 280 OF 1952.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT
BATHURST.

It is hereby notified that an Interim Meeting of the Licensing Board for the District of Bathurst will be held at the Magistrate's Court, at Port Alfred at 10 o'clock a.m., on the 7th day of May, 1952, for the consideration of the following application.

CONDITIONAL AUTHORITY.

1. Farber, Andries Daniel, Erf No. 2, Portion of Kenton-on-Sea local area (B) (C) (D) (E).

(B) Off-sale privileges—section *sixty-four* (2).

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.

(D) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (b).

(E) Lodgers and guests privileges—section *seventy-five* (2).

L. B. HATTINGH,
Acting Magistrate.

Port Alfred,
21st March, 1952.

* NOTICE No. 281 OF 1952.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Dundee Coal Company, Ltd., of Durban, Province of Natal, for the registration of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 629, situated over Sub. 32; Konkoman of Fairy Glen of A; Remainder of Fairy Glen of A; and B.B.R. of Fairy Glen of A; all of the farm Burnside No. 3287, Country of Klip River, Province of Natal, in extent, 100.8952 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 18th April, 1952.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.
I.M.N. 6/4/196.

TENDERS.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* TENDERS.

Tenders are invited for the sandblasting, painting and repair of approximately 668 motor vehicles of the Department of Defence.

All the work must be done on Government property at Zonderwater, and the successful contractors will be required to supply all labour repair- and test equipment.

The work must be started within seven days of acceptance of the tender and must be completed on or before the 15th January, 1953.

Detailed specifications and tender forms (S.O. 6735) are obtainable on application to the Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria.

Tenders close at 9 a.m. on Thursday, the 1st May, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be given for the rejection of a tender.

3-10-18.

* KENNISGEWING No. 280 VAN 1952.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK BATHURST.

Hierby word bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Bathurst om 10-uur vm., op die 7de dag van Mei 1952, in die Magistraatshof, te Port Alfred gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

VOORWAARDELIKE MAGTIGING.

1. Farber, Andries Daniel, Erf No. 2, Gedeelte van die plaaslike gebied van Kenton-on-Sea (B) (C) (D) (E).

(B) Voorreg van verkoop vir buiteverbruik—artikel *vier-en-sestig* (2).

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig*.

(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (b).

(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (b).

L. B. HATTINGH,
Waarnemende Magistraat.

Port Alfred,
21 Maart 1952.

* ALGEMENE KENNISGEWING No. 281 VAN 1952.

BYLAE No. 25.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT”, 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Dundee Coal Company Ltd. van Durban, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie, op sy naam, van onderstaande mineraalmynekleim:—

Bekend as M.C. No. 629, geleë op Onderverdeling 32; Konkoman van Fairy Glen van A; Restant van Fairy Glen van A; en B.B.R. van Fairy Glen van A; almal van die plaas Burnside No. 3287, distrik Kliprivier, Provinsie Natal, 100.8952 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die veerste deposito, voor of op 18 April 1952 by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-Kommissaris van Myne, Natal.
I.M.N. 6/4/196.

TENDERS.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* TENDERS.

Tenders word gevra vir die sandbestraling, verf en herstel van ongeveer 668 motorvoertuie van die Departement van Verdediging.

Alle werk moet verrig word op Goewermentseiendom te Zonderwater, en die suksesvolle kontrakteurs moet al die arbeid, herstel- en toetsuitrusting verskaf.

Die werk moet binne sewe dae na die datum van aanname van die tender begin en voor of op 15 Januarie 1953 voltooi word.

Uitvoerige besonderhede en die betrokke tendervorms (S.O. 6735) is op aanvraag verkrygbaar van die Voor-sitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, (Visagiestraat 271), Pretoria.

Tenders sluit om 9 vm. op Donderdag, 1 Mei 1952.

Die laagste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie, en daar sal ook geen rede vir die verwerping van 'n tender verstrekk word nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Johannesburg, Linden: Automatic Telephone Exchange: Extensions. Tender No. P.W.D. 651	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45, District Representative, P.W.D., Johannesburg)	1952. 4th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45, District Representative, P.W.D., Johannesburg)	1952. 24th Apr.
Germiston: Post Office: Additions Tender No. P.W.D. 656	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	10th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st May.
*Westonaria, T.P. Contract No. 1: Magistrate's Residency. Tender No. P.W.D. 659	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th May.
*Durban Snell Parade Defence Headquarters: Alterations to windows. Tender No. P.W.D. 660	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	18th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg; District Representative, P.W.D., Durban and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Johannesburg, Linden: Automitiese Telefoonsentrale: Aanbou. Tender No. D.P.W. 651	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 4 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 24 Apr.
Germiston: Poskantoor: Aanbou Tender No. D.P.W. 656	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Mei.
*Westonaria, P.T. Kontrak No. 1: Magistraatswoning. Tender No. D.P.W. 659	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Mei.
*Durban, Snellparade Verdedigingshoofkwartiere: Veranderings aan vensters. Tender No. D.P.W. 660	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger D.P.W., Pietermaritzburg	18 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Durban en Distriksverteenvoordiger D.P.W., Johannesburg	8 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— Lindley, O.F.S., School: Additions. Tender No. P.W.D. 652	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1952. 4th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952. 22nd Apr.
Theunissen (O.F.S.): School: Additions Tender No. P.W.D. 657	Tender forms, drawings specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	10th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th Apr.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, Raadsaal, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialled cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur vm.
KAAP— Nul. TRANSVAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— Lindley, O.V.S., Skool: Aanbou. Tender No. D.P.W. 652	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1952. 4 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg.	1952. 22 April.
Theunissen (O.V.S.): Skool: Aanbou Tender No. D.P.W. 657	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	10 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	29 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Raadsaal, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3). In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag. Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tender-raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie. Die Tenderaad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie. Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê. Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders vir die verskeie genoemde dienste aangeneem is:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. 615	C. B. Allen, Brits.....	Department of Public Works/Departement van Publieke Werke— Granite headstones for South African Agency, Imperial War Graves Commission, 1939–45 War. Contract No. 2/Granieitgrafstene vir Suid-Afrikaanse Afdeling, „Imperial War Graves Commission”, Oorlog van 1939–45. Kontrak No. 2— Section No./Afdeling No.— 1 (A)..... 1 (B)..... 1 (C).....	£12,040. £3,660. £4,300. £637.
P.W.D./D.P.W. 618	Sinclair & Co., Pretoria..... Strettons Steel (Pty.), Ltd., Pretoria	Section /Afdeling No. 2..... Voortrekkerhoogte— Improvements to water supply/Verbetering van watertoevoer	£55,466.
P.W.D./D.P.W. 628	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Supply and fixing of curtains as replacements at the Union Buildings/Lewering en aanbring van gordyne as vervangings in die Uniegebou	£195.
P.W.D./D.P.W. 631	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Supply and fixing of new curtains to Fanie Eloff Buildings/Lewering en aanbring van nuwe gordyne in Fanie Eloff-gebou	£467.
P.W.D./D.P.W. 633	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Supply and fixing of curtains as replacements at the New Museum/Lewering en aanbring van gordyne as vervangings in die Nuwe Museum	£150.
P.W.D./D.P.W. S. 694	Selby Metal Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg	Supply of/Lewering van— 3 steel card index cabinets/staalkabinette vir indekskaartjies 10 steel plan cabinets/staalkabinette vir planne	£38. 10s. each/elt, Delivered/Afgelewer. £30 each/elt. Delivered/Afgelewer.
P.W.D./D.P.W. S. 695	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply of a night soil wagon, animal-drawn/Lewering van 'n sanitêre waentjie getrek deur diere	£343.
P.W.D./D.P.W. S. 696	Stewarts and Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	Supply of two diesel engines/Lewering van twee dieselmotore	£197. 10s. each/elt, f.o.r. Cape Town/v.o.s. Kaapstad.
P.W.D./D.P.W. S. 701	Stewarts and Lloyds of S.A., Ltd., Cape Town/Kaapstad	Supply of 60 steel electric poles/Lewering van 60 elektriese pale van staal	£10. 13s. 9d. each/elt, f.o.r./v.o.s. Vereeniging.
Irr. 414-1951/52...	Wright, Boag & Head Wrightson (Pty.), Ltd., Benoni	Department of Irrigation/Departement van Besproeiing— Supply of bit bodies for water-boring machines/Lewering van boorysters vir boormasjiene— 200—6 in./dm..... 100—8 in./dm.....	£15. 10s. each/elt. £24 each/elt, f.o.r./v.o.s. Benoni.
Irr. 451-1951/52...	P. B. Bosch & Kie. (Edms.), Beperk, Kempton Park	Vereeniging— Boring for water at the New Hospital/Boor na water by die Nuwe Hospitaal— Boring/Boorwerk— 0–100 ft./vt..... 100–200 ft./vt..... 200–325 ft./vt..... 6-in. Casing/6 dm.-voering..... Testing/Toets.....	12s. 6d. per ft./vt. 15s. 6d. per ft./vt. £1 per ft./vt. 10s. per ft./vt. £1 per hour/uur.
Irr. 455-1951/52...	C. Harper, Ladysmith, Natal...	Transport of machine/Vervoer van boormasjiene Lower Umfolozi/Onder-Umfolozi— Boring for water at Kwambonambi Government School/Boor na water by Goewermentsskool, Kwambonambi— Boring/Boorwerk— 0–225 ft./vt..... 6-in. casing/6 dm.-voering..... Testing/Pomptoets.....	£5. £1. 3s. per ft./vt. 11s. per ft./vt. 12s. 6d. per hour/uur.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
Irr. 460-1951/52...	B. J. Combrink, Vryburg.....	Kuruman— Boring for water for the Department of Native Affairs/ <i>Boor na water vir die Departement van Naturellesake</i> — Boring/ <i>Boorwerk</i> — 0-200 ft./vt..... 200-375 ft./vt..... 5-in. Casing/5 dm.-voering..... 6-in. Casing/6 dm.-voering..... Testing/ <i>Toets</i> Transport of machine/ <i>Vervoer van boormasjien</i>	£1 per ft./vt. £1. 2s. 6d. per ft./vt. 15s. per ft./vt. 17s. 6d. per ft./vt. £1 per hour/ <i>uur</i> . £30.
Irr. 461-1951/52...	"Nuweveld Drilling", Beaufort West/ <i>-Wes</i>	Middelbult/Middelbult— Boring for water for the Department of Native Affairs/ <i>Boor na water vir die Departement van Naturellesake</i> — Boring/ <i>Boorwerk</i> — 0-275 ft./vt..... 6-in. Casing/6 dm.-voering..... Testing/ <i>Toets</i> Transport of machine/ <i>Vervoer van boormasjien</i>	18s. 6d. per ft./vt. 13s. 6d. per ft./vt. £1 per ft./vt. £5.
Irr. 462-1951/52...	F. Owen, P.O./Pk. Labrusus, Pretoria	Rustenburg— Boring for water for the Department of Native Affairs/ <i>Boor na water vir die Departement van Naturellesake</i> — Boring/ <i>Boorwerk</i> — 0-250 ft./vt..... 6-in. Casing/6 dm.-voering..... Testing/ <i>Toets</i>	£1 per ft./vt. 10s. 6d. per ft./vt. £1 per hour/ <i>uur</i> .
Irr. 463-1951/52...	F. Owen, P.O./Pk. Labrusus, Pretoria	Pilansberg/Pilansberg— Boring for water for the Department of Native Affairs/ <i>Boor na water vir die Departement van Naturellesake</i> — Boring/ <i>Boorwerk</i> — 0-250 ft./vt..... 6-in. Casing/6 dm.-voering..... Testing/ <i>Toets</i>	£1 per ft./vt. 10s. 6d. per ft./vt. £1 per hour/ <i>uur</i> .
G.P./S.D. S. 140...	Standard Cardboard Box Manufacturers, Ltd., Johannesburg	The Government Printer/ <i>Die Staatsdrukker</i> — Supply of 10,000 letter files/ <i>Lewering van 10,000 briefhouers</i>	£2. 2s. per doz./dos., f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
P.O. 1343.....	H. Schreiber, Johannesburg...	Department of Posts and Telegraphs/ <i>Departement van Pos- en Telegraafwese</i> — Supply of 13,000 porcelain connectors/ <i>Lewering van 13,000 porseleinverbinders</i>	£240. 18s. 6d. the lot/ <i>altesame</i> , f.o.b./v.a.b. Gothenburg.
S.O. 516/52.....	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Supplies Office/ <i>Leweringskantoor</i> — Pretoria— Supply of 400 folding chairs to the Division of Soil Conservation & Extension/ <i>Lewering van 400 voustoele aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting</i>	£1. 14s. 10d. each/ <i>elk</i> , f.o.r./v.o.s. Pretoria.
S.O. 1717/52.....	Universal Paper Industries (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Supply of 560,000 paper serviettes to the Department of Health/ <i>Lewering van 560,000 papierservette aan die Departement van Gesondheid</i>	12s. 5d. per 1,000, f.o.r./v.o.s. Pretoria.
S.O. 1734/52.....	Invincible Shirt Factory, Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Pretoria— Cut, make and trim of 1,700 collars for the Department of Defence/ <i>Sny, maak en afwerk van 1,700 boordjies vir die Departement van Verdediging</i>	1s. 2½d. each/ <i>elk</i> , f.o.r. Cape Town/v.o.s. Kaapstad.
S.O. 6487.....	Imperial Chemical Industries S.A., Ltd., Johannesburg	Voortrekkerhoogte— Supply of 600 square feet perspex sheets to the S.A. Air Force/ <i>Lewering van 600 vk. vt. „perspex”-plate aan die S.A. Lugmag</i>	5s. 5d. per sq. ft./vk. vt., f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
S.O. 6506.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Worcester— Supply of a overhead irrigation system to the Technical High School/ <i>Lewering van 'n bogrondse besproeiingstoestel aan die Teg-niese Hoërskool</i>	£301. 7s. 3d., f.o.r. Cape Town/v.o.s. Kaapstad.
S.O. 6522.....	Castle Lead Works (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Pretoria— Supply of the undermentioned to the Department of Customs and Excise/ <i>Lewering van ondergenoemde aan die Departement van Doeane en Akse</i> — 145,000 lead seals/ <i>loodseels</i> 230 coils sealing wire/ <i>rolle seëldraad</i> ...	£1. 0s. 6d. per 1,000. 10s. 6d. per coil/ <i>rol</i> , f.o.r. Cape Town/v.o.s. Kaapstad.
S.O. 6541.....	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	Pretoria and/en Cape Town/ <i>Kaapstad</i> — Supply of 40,000 lb. steel strapping to the Department of Defence/ <i>Lewering van 40,000 lb. staalhoepels aan die Departement van Verdediging</i>	£112. 10s. per 2,000 lb. f.o.r./v.o.s. Durban.
S.O. 6543.....	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	Potchefstroom— Supply of netting wire, 3 in. mesh × 15 gge., in rolls of 50 yards to the College of Agriculture/ <i>Lewering van ogiesdraad, 3 dm.-ogies × 15-maat, in rolle van 50 jaarts aan die Landboukollege</i> — 300 rolls 2 ft. high/ <i>rolle 2 vt. hoog</i> 209 rolls 3 ft. high/ <i>rolle 3 vt. hoog</i>	£2. 2s. 6d. per roll/ <i>rol</i> . £2. 12s. 6d. per roll/ <i>rol</i> , f.o.r./v.o.s. Port Elizabeth or/of Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderer. <i>Suksesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
S.O. 6550.....	S.A. Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Supply of hair clippers to the Department of Health/ <i>Lewering van haarknippers aan die Departement van Gesondheid</i> — 35—size/grootte 0..... 36—size/grootte 2.....	13s. 6d. each/ <i>elk.</i> £1. 4s. 9d. each/ <i>elk.</i>
S.O. 6562.....	F. A. Droste & Co., Ltd., Johannesburg	Pretoria— Supply of flat, mild steel bars to the Department of Prisons/ <i>Lewering van plat, sagte staalstawe aan die Departement van Gevangeniswese</i> — 1,000 lb. 1½ in./dm. × ½ in./dm..... 500 lb. 1 in./dm. × ¼ in./dm.....	£1. 10s. 3d. per 100 lb. £1. 10s. per 100 lb.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items insluit, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
P.W.D./D.P.W. 632.....	Department of Public Works/ <i>Departement van Publieke Werke</i> — Pretoria— Repair, maintenance and upkeep of Government clocks in the Pretoria Municipal District and surrounding areas during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953/ <i>Herstel, onderhoud en instandhouding van goewermentsklokke in die munisipale distrik Pretoria en omliggende gebiede, gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953</i> — Schultis Schwar & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.W.D./D.P.W. S. 683.....	Supply of electric motors/ <i>Lewering van elektriese motore</i> — C. E. Scott (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.W.D./D.P.W. S. 693.....	Supply of incandescent lamp fittings/ <i>Lewering van gloeilamp toebehore</i> — Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg. Stanley Electrical Co., Ltd., Johannesburg. Progress Electric Fitting Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Falks Electrical Supplies (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Dominec (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1379.....	Pretoria— Supply of lightning protectors for pole mounting to the Department of Posts and Telegraphs/ <i>Lewering van bliksemafweerders, vir gebruik op telefoonpale, aan die Departement van Pos- en Telegraafwese</i> — Siemens Bros. & Co. (British), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1/52.....	Supply of bricks, sand and stone during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953/ <i>Lewering van stene, sand en klip gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953</i> — Northern Cape Brick Co., Ltd., Kimberley. F. J. van der Linde, Bloemfontein. John McGregor, P.O./Pk. Sweet Waters, Natal. Associated Quarries (Pty.), Ltd., Durban. J. L. Tait, Potchefstroom. J. J. Kirkness, Ltd., Pretoria. Wheeler's Concrete Sand Co. (Pty.), Ltd., Durban. City Transport, Pretoria. Peak Quarry Co., Salt River/ <i>Soutrivier</i> . J. J. Levett, Brooklyn, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . P. H. Casey, Queenstown, C.P./K.P. Q. W. Mackenzie, Oudtshoorn. Thornton's Transportation, Ltd., Johannesburg. Strong & Moore, Ltd., P.O. Simonstown/Pk. Simonstad, C.P./K.P. Mac's Transport (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . New Capital Granite Quarries (Pty.), Ltd., Pretoria. Hudson Sand Co. (Pty.), Ltd., Durban. E. H. Pitt, Potchefstroom. Pioneer Crushers (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. J. S. le Roux, George. Johnson's Bricks (Pty.), Ltd., Oudtshoorn. The King Quarries, Kingwilliamstown. Blake's Brick & Tile Works (Pty.), Ltd., Stellenbosch. Die Munisipaliteit Wepener, Wepener. Snow's Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. William Brittan Bpk., Johannesburg. J. N. Currie (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Sinclair & Co., Ltd., Pretoria. Bestel & Browne (Pty.), Ltd., Durban. W. F. Osner (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . Frasers Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Meerlust Quarries (Pty.), Ltd., Stellenbosch. Griqua Stone Crushers (Pty.), Ltd., Kimberley. The Red Mill Brick Works, George.
S.O. 509/52.....	Pretoria— Supply of kitchen utensils to the Department of Health/ <i>Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Gesondheid</i> — Union Enamel Co., Ltd., Jacobs, Natal. Halsted & Co., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Transvaal Steel Pressing Syndicate, Ltd., Johannesburg. Linley & Co., Ltd., London/ <i>Londen</i> , E.C. 2.
S.O. 706/51.....	Pretoria— Supply of dental equipment to the Central Medical and Veterinary Stores/ <i>Lewering van tandheelkundige uitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin</i> — P. Grant Smith (Tvl.), Johannesburg.
S.O. 716/51.....	Durban— Supply of medical equipment to the King George V Hospital/ <i>Lewering van mediese uitrusting aan die Koning George V-hospitaal</i> — Gurr Surgical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1752/52.....	Pretoria— Supply of material to the Department of Health/ <i>Lewering van materiaal aan die Departement van Gesondheid</i> — A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria. Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan.
S.O. 6450.....	Diskobolos— Supply of timber to the Vocational High School/ <i>Lewering van timmerhout aan die Hoër Beroepskool</i> — Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 6502.....	Pretoria— Supply of building material, etc., to the Department of Prisons/ <i>Lewering van boumateriaal, ens., aan die Departement van Gevangeniswese</i> — The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Newclare Smelting Works, Ltd., Johannesburg. Phoenix Plumbing Supplies, Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Anderson Hardware (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Besaans du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ballantine, Ltd., Pretoria. Marshall Industries, Ltd., Durban. R. K. Lisbey (Pty.), Ltd., Pretoria. Amalgamated Hardware & Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. Beagle & Lippert, Johannesburg. P. E. Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria. The Plate, Glass, Beveling & Silvering Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. Denver Metal Works, Denver. Elgin Fire Clays, Ltd., Springs. Boksburg Brick & Fire Clay Co., Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
S.O. 6515.....	George and/en Elandshoek— Supply of light railway material to the State Sawmills/ <i>Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeulens—</i> Robert Hudson & Sons, Ltd., Benoni.
S.O. 6518.....	Pretoria— Supply of refractories to the Department of Forestry/ <i>Lewering van vuurvaste materiaal aan die Departement van Bosbou—</i> Elgin Fire Clays, Ltd., Springs. Vereeniging Brick & Tile Co., Ltd., Vereeniging. Boksburg Brick & Fire Clay Co., Ltd., Johannesburg. Consolidated Rand Brick & Pottery, Ltd., P.O./ <i>Pk. Olifantsfontein, Transvaal.</i> Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6529.....	Pretoria— Supply of tools, building material etc., to the Department of Health/ <i>Lewering van gereedskap; boumateriaal, ens., aan die Departement van Gesondheid—</i> The Modern Engineering Works, Ltd., East London/ <i>Oos-Londen.</i> J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Spares & Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Greatrex, Ltd., Pretoria. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Gillette Safety Razor Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fritz Fels & Phitidis, Ltd., Johannesburg. S.A. Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bolton, Lethaby & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Rance, Colly & Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Fordsburg Plumbing Co., Ltd., Boksburg. Halsted & Co., Johannesburg. The Stove & Lamp Services, Johannesburg. National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. The Cape Gate, Fence & Wire Works, Parow. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Herbert Evans & Co., Ltd., Pretoria. Liberty Trading Co., Johannesburg. Hamiltons, Sons & Partners (Pty.) Ltd., Johannesburg. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Samos Engineering Co. (Pty.), Ltd., Transvaal.
S.O. 6542.....	Sabie— Supply of wood-burning geysers to the Forestal District/ <i>Lewering van waterverwarmers wat hout brand, aan die Bosdistrik—</i> Jeppe Plumbing & Sheet Metal Manuf. (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

APPROVED LISTS.

The following additions to and deletions from the approved lists mentioned are published for general information:—

A.—Approved List of Building Contractors—

(1) Bloemfontein District—

Additions.

Martin Harris & Sons O.F.S. (Pty.), Ltd., Bethlehem.

Deletions.

Harris & Pieterse, Bethlehem.
L. Lange, Bloemfontein.

(2) Cape Town District—

Additions.

J. G. Ehlers, Oudtshoorn.
P. J. Boonsaaijer, Citrusdal.
J. Havenga, Hermanus.
J. H. Benyon & Son, Grahamstown.
Berger & Co., Cape Town.
J. R. Roseman (Pty.), Ltd., Goodwood.
P. P. Cronje & G. J. J. Cronje, De Aar.

Deletions.

W. J. Harris, Woodstock.
J. van der Merwe, Wellington.
F. H. Middleton, Ladismith, C.P.
W. A. Smith, Calvinia.
N. McL. Napier, Mowbray.
P. P. Cronje, De Aar.
G. P. Blake, Stellenbosch.
C. Snyman, Vredendal.
Kistle Bros., Malmesbury.
Hoffman & Louw, Malmesbury.
A. Cockerell, Springbok.
K. Kramer, Heidelberg, Cape.
A. Schillig, Porterville.
N. P. Viljoen, Postmasburg.
M. M. Jansen, Carnarvon.
Swart Bros., Caledon.
Stoddart & Young, Plumstead.
E. G. Baumgard, Malmesbury.
A. J. Bester, Vredenburg.
H. J. Bester, Moorreesburg.
G. J. L. Bochwell, Sea Point.
G. Bendle, Mossel Bay.
J. C. Bruce, Cape Town.
D. Cameron, Green Point.
S. Conradie, Ceres.
H. M. Cowley & Co., Cape Town.
Clenton & Son, Prieska.
G. T. Dixon, Springbok.
P. J. de Bruyn, Green Point.
S. J. de Klerk, Fraserburg.
D. J. S. Daniels, Carnarvon.
J. P. de Wet, Durbanville.
S. W. Dormehl, Phillipstown.

GOEDGEKEURDE LYSIE.

Ondergenoemde byvoegings tot en weglatings uit genoemde goedgekeurde lysie word vir algemene inligting bekendgemaak:—

A.—Goedgekeurde lys van boukontrakteurs—

(1) Distrik Bloemfontein—

Byvoegings.

Martin Harris & Sons O.F.S. (Pty.), Ltd., Bethlehem.

Weglatings.

Harris & Pieterse, Bethlehem.
L. Lange, Bloemfontein.

(2) Distrik Kaapstad—

Byvoegings.

J. G. Ehlers, Oudtshoorn.
P. J. Boonsaaijer, Citrusdal.
J. Havenga, Hermanus.
J. H. Benyon & Son, Grahamstad.
Berger & Co., Kaapstad.
J. R. Roseman (Pty.), Ltd., Goodwood.
P. P. Cronje & G. J. J. Cronje, De Aar.

Weglatings.

W. J. Harris, Woodstock.
J. van der Merwe, Wellington.
F. H. Middleton, Ladismith, K.P.
W. A. Smith, Calvinia.
N. McL. Napier, Mowbray.
P. P. Cronje, De Aar.
G. P. Blake, Stellenbosch.
C. Snyman, Vredendal.
Kistle Bros., Malmesbury.
Hoffman & Louw, Malmesbury.
A. Cockerell, Springbok.
K. Kramer, Heidelberg, Kaap.
A. Schillig, Porterville.
N. P. Viljoen, Postmasburg.
M. M. Jansen, Carnarvon.
Swart Bros., Caledon.
Stoddart & Young, Plumstead.
E. G. Baumgard, Malmesbury.
A. J. Bester, Vredenburg.
H. J. Bester, Moorreesburg.
G. J. L. Bochwell, Seepunt.
G. Bendle, Mosselbaai.
J. C. Bruce, Kaapstad.
D. Cameron, Groenpunt.
S. Conradie, Ceres.
H. M. Cowley & Co., Kaapstad.
Clenton & Son, Prieska.
G. T. Dixon, Springbok.
P. J. de Bruyn, Groenpunt.
S. J. de Klerk, Fraserburg.
D. J. S. Daniels, Carnarvon.
J. P. de Wet, Durbanville.
S. W. Dormehl, Phillipstown.

L. J. du Toit, Hermanus.
 F. Elliott, Hermanus.
 B. J. Erasmus, Swellendam.
 B. H. Erasmus, Swellendam.
 Etsebeth & Oberholzer, De Aar.
 R. P. Finlan, Cape Town.
 C. B. Fisher, Springbok.
 Ferradik (Pty.), Ltd., Stickland, C.P.
 J. A. Fourie, P.O. Murraysburg.
 Gwennop Charles & Sterzel, Observatory, C.P.
 W. H. Geach, Plumstead.
 R. H. A. Gibbs, Victoria West.
 E. H. Gillespie, Worcester.
 W. Gouws, Prince Albert.
 C. C. Grib, Victoria West.
 Grundlingh & Son, Paarl.
 Guse & Oberholzer, Strand.
 Heynes Bros., Richmond, C.P.
 N. Hambly, Ceres.
 H. A. Hanekom, Worcester.
 P. Havenga, Hermanus.
 Hunt & Son, Upington.
 E. J. P. Heyneman, Graafwater.
 J. P. Jordaan, Worcester.
 J. de V. Jordaan, Bredasdorp.
 J. W. Jacobs, Ceres.
 C. Keyser, Beaufort West.
 N. Klazen, Williston.
 P. W. Kloppers, Robertson.
 B. E. Liebenberg, Noorder-Paarl.
 Ladan, Schoonzicht, Kalk Bay.
 W. J. J. Laker, Piquetberg.
 Lanz Bros., Wynberg.
 C. A. le Roux, Robertson.
 Loxton Bros., Kenhardt.
 A. A. Laing, Piquetberg.
 C. P. Lutz, Paarl.
 M. J. Morton, Somerset West.
 J. McAllister, De Aar.
 A. A. Mouton, Riebeeck West.
 K. Mann, Fish Hoek.
 H. J. E. Mathee, Swellendam.
 J. J. Murphy, Lansdowne.
 H. Mills, Murraysburg.
 S. Michael, Tulbagh.
 H. Z. Moore, Mossel River.
 J. A. Mostert, Vanrhynsdorp.
 L. E. Oosthuizen, Upington.
 H. P. Pienaar, Somerset West.
 D. J. Pretorius, Carnarvon.
 J. Passet, Cape Town.
 A. C. Pfeiffer, Carnarvon.
 J. C. Rix, Wynberg.
 J. B. Robertson, Tulbagh.
 J. D. Rowan, Ladismith, C.P.
 E. C. Seiddel, Cape Town.
 F. Sonn, Carnarvon.
 H. C. Sallgrew, De Aar.
 S. Sandie, Beaufort West.
 C. F. Smith, Stellenbosch.
 J. Smith, Fraserburg.
 F. W. Stark, Noorder-Paarl.
 J. J. Steyn, Beaufort West.
 T. W. E. Sterrenberg, Noorder-Paarl.
 Theron Bros., Sutherland.
 D. J. van Reenen, Claremont.
 J. A. van der Westhuizen, Worcester.
 P. J. van Eeden, Worcester.
 F. van Riet, Worcester.
 A. J. Venter, De Aar.
 D. G. Vermeulen, Napier, C.P.
 H. J. Visser, Paarl.
 P. Weber (Jnr.), Bredasdorp.
 J. W. Wentworth, Orange River.

(3) Johannesburg District—

Additions.

James Thompson, Ltd., Johannesburg.
 P. H. van der Linde & Kie. (Edms.), Bpk., Johannesburg.
 G. W. Sanders & Son (Pty.), Ltd., Krugersdorp.
 S. J. Labuschagne (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark, Vereeniging.

Deletions.

J. Thompson (Pty.), Ltr., Johannesburg.
 P. H. van der Linde & Kie., Johannesburg.
 G. W. Sanders, Krugersdorp.
 S. J. Labuschagne, Nigel.

(4) Pietermaritzburg District—

Additions.

K. C. Balfour (Pty.), Ltd., P.O. Stanger.

(5) Port Elizabeth District—

Deletions.

C. D. Coombes, Umtata.
 J. H. Coetzee, Middelburg, C.P.
 Smith & Cook, Port Elizabeth.

L. J. du Toit, Hermanus.
 F. Elliott, Hermanus.
 B. J. Erasmus, Swellendam.
 B. H. Erasmus, Swellendam.
 Etsebeth & Oberholzer, De Aar.
 R. P. Finlan, Kaapstad.
 C. B. Fisher, Springbok.
 Ferradik (Pty.), Ltd., Stickland, K.P.
 J. A. Fourie, Pk. Murraysburg.
 Gwennop Charles & Sterzel, Observatory, K.P.
 W. H. Geach, Plumstead.
 R. H. A. Gibbs, Victoria-Wes.
 E. H. Gillespie, Worcester.
 W. Gouws, Prins Albert.
 C. C. Grib, Victoria-Wes.
 Grundlingh & Son, Paarl.
 Guse & Oberholzer, Strand.
 Heynes Bros., Richmond, K.P.
 N. Hambly, Ceres.
 H. A. Hanekom, Worcester.
 P. Havenga, Hermanus.
 Hunt & Son, Upington.
 E. J. P. Heyneman, Graafwater.
 J. P. Jordaan, Worcester.
 J. de V. Jordaan, Bredasdorp.
 J. W. Jacobs, Ceres.
 C. Keyser, Beaufort-Wes.
 N. Klazen, Williston.
 P. W. Kloppers, Robertson.
 B. E. Liebenberg, Noorder-Paarl.
 Ladan, Schoonzicht, Kalkbaai.
 W. J. J. Laker, Piketberg.
 Lanz Bros., Wynberg.
 C. A. le Roux, Robertson.
 Loxton Bros., Kenhardt.
 A. A. Laing, Picketberg.
 C. P. Lutz, Paarl.
 M. J. Morton, Somerset-Wes.
 J. McAllister, De Aar.
 A. A. Mouton, Riebeeck-Wes.
 K. Mann, Vishoek.
 H. J. E. Mathee, Swellendam.
 J. J. Murphy, Lansdowne.
 H. Mills, Murraysburg.
 S. Michael, Tulbagh.
 H. Z. Moore, Mosselrivier.
 J. A. Mostert, Vanrhynsdorp.
 L. E. Oosthuizen, Upington.
 H. P. Pienaar, Somerset-Wes.
 D. J. Pretorius, Carnarvon.
 J. Passet, Kaapstad.
 A. C. Pfeiffer, Carnarvon.
 J. C. Rix, Wynberg.
 J. B. Robertson, Tulbagh.
 J. D. Rowan, Ladismith, K.P.
 E. C. Seiddel, Kaapstad.
 F. Sonn, Carnarvon.
 H. C. Sallgrew, De Aar.
 S. Sandie, Beaufort-Wes.
 C. F. Smith, Stellenbosch.
 J. Smith, Fraserburg.
 F. W. Stark, Noorder-Paarl.
 J. J. Steyn, Beaufort-Wes.
 T. W. E. Sterrenberg, Noorder-Paarl.
 Theron Bros., Sutherland.
 D. J. van Reenen, Claremont.
 J. A. van der Westhuizen, Worcester.
 P. J. van Eeden, Worcester.
 F. van Riet, Worcester.
 A. J. Venter, De Aar.
 D. G. Vermeulen, Napier, K.P.
 H. J. Visser, Paarl.
 P. Weber (Jnr.), Bredasdorp.
 J. W. Wentworth, Oranjerivier.

(3) Distrik Johannesburg—

Byvoegings.

James Thompson, Ltd., Johannesburg.
 P. H. van der Linde & Kie. (Edms.), Bpk., Johannesburg.
 G. W. Sanders & Son (Pty.), Ltd., Krugersdorp.
 S. J. Labuschagne (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark, Vereeniging.

Weglatings.

J. Thompson (Pty.), Ltd., Johannesburg.
 P. H. van der Linde & Kie., Johannesburg.
 G. W. Sanders, Krugersdorp.
 S. J. Labuschagne, Nigel.

(4) Distrik Pietermaritzburg—

Byvoegings.

K. C. Balfour (Pty.), Ltd., Pk. Stanger.

(5) Distrik Port Elizabeth—

Weglatings.

C. D. Coombes, Umtata.
 J. H. Coetzee, Middelburg, K.P.
 Smith & Cook, Port Elizabeth.

(6) Pretoria District—

Additions.

Bouvennote (Pty.), Ltd., Nelspruit.
C. Albas, Nelspruit.
James C. N. Barclay, Pretoria.
Ferns & Fourie, Pietersburg.

Deletions.

Roseman Bros., Pretoria.
G. F. Ferns, Pietersburg.
Nelis Plomp, Pretoria.

B.—Steel & Aluminium Arms—

Additions.

Local Agent. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
Manufacturer. Wellings, Male & Co., Ltd., Wolverhampton.

C.—Loading Coils—

Deletions.

Local Agent. British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.
Manufacturer. British Insulated Callenders Cables, Ltd., London.

D.—Telephone and Switchboard Cords—

Additions.

Local Agents. Siemens Bros. & Co. (British), Ltd., Johannesburg.
Automatic Telephones (S.A.) Ltd., Johannesburg.
Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg.
Arthur Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.
British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.
G. H. Kuttner (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Stratford Engineering, Ltd., Johannesburg.
British General Electric Co., Ltd., Johannesburg.
Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.

Manufacturers. Siemens Bros. & Co., Woolwich, England.
Automatic Telephone and Electric Co., Liverpool, England.
Standard Telephones and Cables, Ltd., London, England.
Reliance Electrical Wire Co., Ltd., London, England.
British Insulated Callenders Cables, Ltd., Prescott, England.
Howag, Ltd., Switzerland.
L.P.S. Electrical Co., Wembley, England.
The General Electric Co., Ltd., London.
Electric Works, Ltd., London.

(6) Distrik Pretoria—

Byvoegings.

Bouvennote (Pty.), Ltd., Nelspruit.
C. Albas, Nelspruit.
James C. N. Barclay, Pretoria.
Ferns & Fourie, Pietersburg.

Weglatings.

Roseman Bros., Pretoria.
G. F. Ferns, Pietersburg.
Nelis Plomp, Pretoria.

B.—Staal- en Aluminiumarms—

Byvoegings.

Plaaslike Verteenwoordiger. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
Fabrikant. Wellings, Male & Co., Ltd., Wolverhampton.

C.—Selfinduksiespoel—

Weglatings.

Plaaslike Verteenwoordiger. British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.
Fabrikant. British Insulated Callenders Cables, Ltd., London.

D.—Telefoon- en Skakelbordsnoere—

Byvoegings.

Plaaslike verteenwoordigers. Siemens Bros. & Co. (British), Ltd., Johannesburg.
Automatic Telephones (S.A.) Ltd., Johannesburg.
Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg.
Arthur Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg.
British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.
G. H. Kuttner (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Stratford Engineering, Ltd., Johannesburg.
British General Electric Co., Ltd., Johannesburg.
Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.

Fabrikante. Siemens Bros. & Co., Woolwich, England.
Automatic Telephone and Electric Co., Liverpool, England.
Standard Telephones and Cables, Ltd., London, England.
Reliance Electrical Wire Co., Ltd., London, England.
British Insulated Callenders Cables, Ltd., Prescott, England.
Howag, Ltd., Switzerland.
L.P.S. Electrical Co., Wembley, England.
The General Electric Co., Ltd., London.
Electric Works, Ltd., London.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR FENCING.

Tenders are invited for the erection and completion of fences to the undermentioned contracts in accordance with plans and specifications:—

65 erven at Welkom, Orange Free State, Contract G.F.W. 19/51/3B (F.).

43 erven at Wilgehof, Bloemfontein, Contract B.W. 3/51/1N.H. (F.).

43 erven at Wilgehof, Bloemfontein, Contract B.W. 3/51/2N.H. (F.).

Tenderers may tender for one or more contracts.

The necessary tender documents will be available from Monday, 7th April, 1952, at the offices of the Regional Representative, Kriel's Building, 62 Henry Street, Bloemfontein, on payment of a deposit of £1 for each contract, which is refundable on receipt of a bona fide tender or against a fixed deposit of £5 for all documents.

Tenders endorsed "Fencing" must be returned to the above address on or before 12 noon on Friday, 18th April, 1952, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. G. VAN HEERDEN,
Secretary.

National Housing Office.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR OMHEINING.

Tenders vir die oprigting en voltooiing, volgens planne en spesifikasies, van heinings vir ondergenoemde kontrakte, word ingewag:—

Kontrak G.F.W. 19/51/3B (F.) Welkom, Oranje-Vrystaat: 65 erwe.

Kontrak B.W. 3/51/1N.H. (F.) Wilgehof, Bloemfontein: 43 erwe.

Kontrak B.W. 3/51/2N.H. (F.) Wilgehof, Bloemfontein: 43 erwe.

Tenderaars kan vir een of meer kontrakte tender.

Die nodige tenderdokumente sal van Maandag, 7 April 1952 af, by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Krielgebou, Henrystraat 62, Bloemfontein, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £1 vir elke kontrak, wat terugbetaal sal word by ontvangs van 'n bona fide-tender of 'n vaste deposito van £5 vir al die dokumente.

Tenders gemerk „Omheining”, moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Vrydag, 18 April 1952, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir dertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste tender of engeen van die tenders aan te neem nie.

F. G. VAN HEERDEN,
Sekretaris.

Nasionale Behuisingskantoor.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

TENDERS FOR GOVERNMENT PURCHASES.

U.T.S.B. 55.

SPECIAL CONDITIONS APPLICABLE TO TENDERS INVITED ON AND AFTER THE 1ST APRIL, 1952.

The following conditions supersede those contained in forms U.T.S.B. 39 (revised) and U.T.S.B. 40.

In order that tenders may be readily comparable it is essential that as far as is practicable all quotations submitted should be subject to similar conditions.

Ordinarily, tenders should be subject to the "Conditions of Contract (Supplies)", Form U.T.S.B. 31 (a), and for fixed prices and for delivery of the goods within or by specified times, and such unqualified quotations would receive preference over quotations which are subject to variations and adjustments in respect of prices and delivery times. It is realised, however, that it is not always possible to obtain unqualified tenders, and therefore the special conditions set out hereunder will, with effect from 1st April 1952, govern tenders which do not give fixed prices and/or definite delivery dates. *If tenderers introduce other conditions, their tenders may be disregarded.*

Unless it is specifically stated by a tenderer that prices are firm and that delivery times are guaranteed, the following conditions will apply:—

1. Any order placed as a result of the acceptance of a tender is subject to adjustment for any variation in cost of material and/or labour from the date of the tender or any other date specified for the purpose in the tender, during execution of the order owing to any causes beyond the control of the supplier, provided that—

- (a) the supplier shall immediately advise the Chairman, Union Tender and Supplies Board, of any actual or anticipated variation of cost in material and/or labour as soon as such variation is or can be ascertained, supported as soon as possible thereafter by satisfactory evidence; and
- (b) if any such variation is, in the opinion of the Chairman, Union Tender and Supplies Board, excessive, the latter shall have the right to cancel the order, subject to the purchaser accepting delivery of the work done up to the date of such cancellation and payment shall be effected for the part performance on a *pro rata* basis, subject to the uncompleted part not being an integral or essential part of the completed part of the contract. Where an integral or essential part of the contract is incomplete, the matter is to be settled by mutual agreement and by supply, where practicable, of the necessary drawings to the purchaser to enable him to complete the work; and
- (c) in the case of any request from any Commission or other agent claiming relief by way of increased price for the commodity supplied due to any increase in production or other costs, the Union Tender and Supplies Board may, preparatory to the consideration of any such claim, require the agent to disclose the basis and amount of his remuneration as between himself and his principal, and the Board shall, irrespective of any reduction in the percentage of profit which may flow from such increased costs, award relief only to such extent as will, in the opinion of the Board, constitute a fair and equitable remuneration to the said agent in the circumstances of the case.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

TENDERS VIR STAATS-AANKOPE.

U.T.S.B. 55.

SPESIALE VOORWAARDES VAN TOEPASSING OP TENDERS GEVRA OP EN NA 1 APRIL 1952.

Onderstaande voorwaardes vervang dié wat in vorms U.T.S.B. 39 (Gewysig) en U.T.S.B. 40 vervat word.

Dit is noodsaaklik dat alle prysnoterings wat ingedien word, sover moontlik aan dieselfde voorwaardes onderworpe moet wees sodat tenders maklik met mekaar vergelyk kan word.

Tenders moet gewoonlik aan die „Kontrakvoorwaardes (Vorrade)" [vorm U.T.S.B. 31 (a)] voldoen, vaste pryse noteer en bindend wees vir die lewering van goedere binne of op gespesifiseerde tye; sulke onvoorwaardelike prysnoterings geniet voorkeur bo dié wat onderworpe is aan verandering en aanpassing ten opsigte van pryse en afleweringstye. Daar word egter besef dat dit nie altyd moontlik is om onvoorwaardelike tenders te verkry nie, en derhalwe is onderstaande spesiale voorwaardes met ingang van 1 April 1952 van toepassing op tenders wat nie vaste pryse en/of bepaalde afleweringstye meld nie. *Indien tenders anders voorwaardes stel, kan hul tenders verontagsaam word.*

Tensy 'n tenderaar uitdruklik meld dat pryse vas is en afleweringstye gewaarborg word, is onderstaande voorwaardes van toepassing:—

1. 'n Bestelling wat as gevolg van die aanneming van 'n tender geplaas is, kan ten opsigte van 'n verandering in die koste van materiaal en/of arbeid wat tydens die uitvoering van die bestelling plaasvind weens oorsake buite die beheer van die leweransier, van die datum van die tender of van 'n ander datum af wat vir dié doel in die tender gespesifiseer word, aangepas word met dien verstande dat—

- (a) die leweransier onmiddellik die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, in kennis stel van 'n werklike of verwagte verandering in die koste van materiaal en/of arbeid sodra so 'n verandering vasgestel is of vasgestel kan word; so 'n verandering moet so gou moontlik daarna met bevredigende bewyse gestaaf word;
- (b) indien so 'n verandering na die mening van die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, buitensporig is, laasgenoemde die reg het om die bestelling in te trek mits die koper aanvaar om die werk wat tot op die datum van so 'n intrekking gedoen is, aan te neem; betaling vir die gedeelte van die werk wat uitgevoer is, geskied op 'n *pro rata*-grondslag mits die onvoltooide gedeelte nie 'n integrale of essensiële deel van die voltooide gedeelte van die kontrak is nie. Wanneer 'n integrale of essensiële deel van die kontrak nie voltooi is nie, moet die saak by wyse van onderlinge ooreenkoms opgelos word en moet die nodige tekenings, wanneer moontlik, aan die koper verskaf word ten einde hom in staat te stel om die werk te voltooi; en
- (c) in geval 'n kommissie of ander agent om verligting by wyse van verhoogde prys vir die gelewerde artikel vra omdat die produksie- of ander koste gestyg het, kan die Unieraad vir Tenders en Leweransies, alvorens hy so 'n versoek oorweeg, van genoemde agent vereis dat hy die grondslag van en die bedrag aan vergoeding waartoe hy en sy prinsipaal ooreengekom het, openbaar, en die Raad moet, ongeag enige vermindering in die persentasie wins wat so 'n vermeerdering in koste tot gevolg mag hê, verligting slegs in dié mate toestaan wat, na sy mening onder die omstandighede 'n billike vergoeding vir genoemde agent sal uitmaak.

2. The tender shall be based on the rate of exchange stated in the tender and ruling at the date of submitting the tender or any other specified date, as applied to such percentage of the contract price as stipulated and as will be affected by the rate of exchange subject to any cost variations arising from paragraph 1; and subject to paragraph 4 hereof, any variation between this rate and the rate ruling when (a) shipment is effected or (b) payment is made by the purchaser, shall be for the purchaser's account; the tenderer to state whether (a) or (b) is to apply.

3. The tenderer shall state, where applicable, the rates on which the following are based:—

- (a) Ocean freight;
- (b) marine risk insurance;
- (c) landing charges;
- (d) dock dues;
- (e) customs and import duties;
- (f) railrage;

which are the rates ruling at the date of tendering or the stated date. Subject to paragraph 4 hereof, and the production of satisfactory proof any variation in (a) and (b) at time of shipment, and in (c), (d), (e) and (f) at time of delivery in the Union and/or Lourenco Marques, shall be for the account of the purchaser.

4. The supplier undertakes that, when he becomes aware at any time after the placing of an order, of any reason why it will not be possible for him to comply with the delivery offered, he will inform the Chairman, Union Tender and Supplies Board in writing of the anticipated delay, the reasons therefor and the new anticipated delivery date. Failure to comply with this undertaking may prejudice his claims under paragraphs 1, 2 and 3 hereof.

5. If the supplier cannot produce satisfactory proof that the delay was due to circumstances beyond his control no price increase after the due date will be recognised.

6. If at any time the purchaser ascertains that, due either to neglect of the supplier or for reasons beyond his control—

- (a) no work or drawings on the order have been commenced and in his opinion there is little or no prospect of work being commenced in a reasonable time;
- (b) delivery of any material is being or is likely to be delayed beyond the delivery date promised; and/or
- (c) there is little or no prospect of the order being completed within a reasonable time after the promised date;

the Chairman, Union Tender and Supplies Board may, by notice to the supplier in writing, cancel, as from a future date specified in such notice, the whole or any part of the order in respect of which material has not been completed by the date without incurring any liability by reason of such cancellation. (In cases where circumstances beyond the control of the supplier have delayed commencement or completion of the order, cancellation of the order will be effected by mutual arrangement, or if mutual arrangement is not possible, by arbitration). The supplier shall then as soon as possible after such date deliver the completed material to the purchaser; payment to be effected for the part performance on a *pro rata* basis, subject to the uncompleted part not being an integral or essential part of the completed part of the contract. Where an integral or essential part of the contract is incomplete the matter is to be settled by mutual agreement and by supply, where practicable, of the necessary drawings to the purchaser to enable him to complete the work.

2. Die tender moet gegrond word op die wisselkoers wat in die tender vermeld word en van toepassing is op die datum waarop die tender ingedien word of op enige ander gespesifiseerde datum, soos toegepas op dié persentasie van die kontrakprys wat vasgestel is, deur die wisselkoers geraak sal word en onderworpe is aan kosteveranderinge wat uit paragraaf 1 voortspruit; behoudens paragraaf 4 hiervan, is enige verskil tussen hierdie koers en die koers wat van toepassing is wanneer (a) die goedere verskeep word of (b) die koper die prys betaal, vir die rekening van die koper; die tenderaar moet meld of (a) of (b) van toepassing moet wees.

3. Die tenderaar moet, waar van toepassing, die tariewe meld waarop onderstaande gegrond is:—

- (a) Skeepvrug;
- (b) seeversekering;
- (c) landingskoste;
- (d) dokgelde;
- (e) doeane- en invoerregte;
- (f) spoorvrug;

d.w.s. die tariewe wat van toepassing is op die datum van die tender of op die datum wat gemeld word. Behoudens paragraaf 4 hiervan en die lewering van bevredigende bewys, is enige verskil in (a) en (b) by verskeping, en in (c), (d), (e) en (f) by aflewering in die Unie en/of Lourenco Marques vir rekening van die koper.

4. Die leweransier verbind hom om, wanneer hy te eniger tyd na die plasing van 'n bestelling bewys word van 'n rede waarom dit nie vir hom moontlik sal wees om die aanbod wat hy gemaak het, uit te voer nie, die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, skriftelik in kennis te stel van die verwagte vertraging, die redes daarvoor en die nuwe verwagte afleveringsdatum. Versuim om hieraan te voldoen, kan sy regte kragtens paragrawe 1, 2 en 3 hiervan benadeel.

5. Indien die leweransier nie bevredigende bewys kan lewer dat die vertraging aan omstandighede buite sy beheer te wyte was nie, word geen prysverhoging na die vervaldatum erken nie.

6. Indien die koper te eniger tyd vasstel dat, of weens versuim aan die kant van die leweransier of weens redes buite sy beheer—

- (a) daar geen aanvang met die werk of tekenings in verband met die bestelling gemaak is nie en dat daar na sy mening min of geen vooruitsig bestaan dat die werk binne 'n redelike tyd begin sal word nie;
- (b) lewering van materiaal langer as die beloofde afleveringsdatum vertraag word of waarskynlik vertraag sal word; en/of
- (c) dat daar min of geen vooruitsig bestaan dat die bestelling binne 'n redelike tyd na die beloofde datum uitgevoer sal word nie;

kan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, per skriftelike kennisgewing aan die leweransier, die hele bestelling of 'n gedeelte daarvan ten opsigte waarvan materiaal teen daardie datum nog nie voltooi is nie, met ingang van 'n toekomstige datum in sodanige kennisgewing vermeld, intrek sonder om as gevolg van so 'n intrekking aanspreeklik te wees. (In gevalle waar omstandighede buite die beheer van die leweransier die aanvang of voltooiing van die bestelling vertraag het, word die bestelling by wyse van onderlinge ooreenkoms ingetrek of, indien onderlinge ooreenkoms nie moontlik is nie, by wyse van arbitrasie.) Die leweransier moet dan so gou moontlik na so 'n datum die voltooië materiaal aan die koper lewer; daar moet vir die uitgevoerde gedeelte op 'n *pro rata*-grondslag betaal word mits die onuitgevoerde gedeelte nie 'n integrale of essensiële deel van die uitgevoerde gedeelte van die kontrak is nie. Wanneer 'n integrale of essensiële gedeelte van die kontrak nie uitgevoer is nie, moet die saak by wyse van onderlinge ooreenkoms opgelos word en moet die nodige tekenings, wanneer moontlik, aan die koper verskaf word ten einde hom in staat te stel om die werk te voltooi.

7. If the goods are destroyed or commandeered, the purchaser shall have the option, either to cancel the contract, or to require the contractors, if in a position to do so, to replace the goods subject to paragraph 1 hereof regarding price.

8. The above conditions will not apply to civil engineering, building and service contracts.

28-3

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Sale of mixed metals at the Air Force Station, Bloem-spruit. Tender No. S.O. 34/52.

Supply of groceries, f.o.r., during the period 1st July, 1952, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 265/52.

Supply of textile materials to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1783/52.

Supply of sports equipment to the Department of Health. Tender No. S.O. 1784/52.

Supply of drab serge material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 1785/52.

Supply of rugby boots to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1786/52.

Cut, make and trim of drawers and vests for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1787/52.

Supply of oil drums, gold leaf, oakum, etc., to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6680.

Supply of lead free paint to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6681.

Supply of cream separator and barbed wire to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6684.

Supply of radar equipment and electric motors to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6686.

Supply of building material, sanitary material, fencing wire, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6690.

Supply of tools, solder, welding material, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6691.

Supply of agricultural implements and trolley wagons to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6692.

Supply of razors and blades, combs, shaving brushes, tooth brushes, paraffin lamps, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6693.

Servicing of Dakota aircraft and engines for the South African Air Force. Tender No. S.O. 6694.

Supply of meehanite mould backs to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6695.

Supply of miscellaneous naval stores to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6696.

Supply of carpenters' tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6697.

Supply of rubber tubing and sheets to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6698.

Supply of chefs' uniforms to the Department of Health. Tender No. S.O. 1802/51.

Tenders due 9 a.m., 10th April, 1952.

Supply of porridge carriers and kitchen utensils to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 542/52.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1789/52.

7. Indien die goedere vernietig of opgekommandeer word, het die koper die opsie om of die kontrak in te trek of van die kontrakteurs te eis om die goedere behoudens die bepalinge van paragraaf 1 hiervan in verband met pryse te vervang indien hulle daartoe in staat is.

8. Bostaande voorwaardes is nie op siviele ingenieurs-, bou- en dienskontrakte van toepassing nie.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorster, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Verkoop van gemengde metaalsoorte by die Lugmag-stasie, Bloem-spruit. Tender No. S.O. 34/52.

Lewering van kruideniersware, v.o.s., gedurende die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 265/52.

Lewering van weefstowwe aan die Departement van Gevangeniswese. Tender No. S.O. 1783/52.

Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1784/52.

Lewering van vaal sersjemateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 1785/52.

Lewering van voetbalstewels aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1786/52.

Sny, maak en afwerk van onderbroeke en onderhemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1787/52.

Lewering van oliedromme, bladgoud, stoptou, ens., aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6680.

Lewering van loodvrye verf aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6681.

Lewering van roomafskeier en doringdraad aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6684.

Lewering van radaruitrusting en elektriese motore aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6686.

Lewering van boumateriaal, sanitêre benodigdhede, omheiningsdraad, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6690.

Lewering van gereedskap, soldeersel, sweismateriaal, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6691.

Lewering van landbougereedskap en trolliewaens aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6692.

Lewering van skeermesse en lemme, kamme, skeerkwasse, tandeborsels, olielampe, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6693.

Bediening van Dakota-vliegtuie en -motore vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 6694.

Lewering van „meehaniet“-rûe vir gietvorms aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6695.

Lewering van diverse skeepsvoorrade aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6696.

Lewering van skrynwerkersgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6697.

Lewering van gomlastiekpype en -velle aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6698.

Lewering van uniforms vir kokke aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1802/51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 April 1952.

Lewering van paphouers en kombuisgereedskap aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 542/52.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1789/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of flags to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1790/52.
- Supply of men's suits to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 1791/52.
- Supply of shirts to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1792/52.
- Supply of batteries to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1793/52.
- Supply of dressing gowns to the Department of Health. Tender No. S.O. 1794/52.
- Supply of cottage tents and fly sheets to the Department of Transport. Tender No. S.O. 1795/52.
- Supply of blue drill to the Department of Health. Tender No. S.O. 1797/52.
- Supply of wooden windows to the Riet River Settlement, Modder River Station. Tender No. S.O. 6702.
- Supply of hay rakes to the Vaalharts and Rietriver Settlements. Tender No. S.O. 6704.
- Supply of water meters to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6705.
- Supply of timber to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6707.
- Supply of building and plumbing material to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 6708.
- Supply of fire extinguishers to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6709.
- Supply of aluminium alloy sheets to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6711.
- Supply of feed mixer to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6712.
- Repair of magnetic compasses for the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6713.

Tenders due 9 a.m., 17th April, 1952.

- Supply of water purifying chemicals during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953. Tender No. S.O. 547/52.
- Manufacture of steel A.A. mountings for the Department of Defence. Tender No. S.O. 6710.
- Fabrication and erection of four 30,000-gallon tanks for the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6715.
- * Supply of jackets to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1804/52.
- * Supply of chalk, compasses and pencils to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1805/52.
- * Supply of gloves to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1806/52.
- * Supply of batteries to the Orange Free State Provincial Administration. Tender No. S.O. 1807/52.
- * Supply of aircraft tyres to the S.A.A.F. Tender No. S.O. 1808/52.
- * Supply of shoulder straps to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1809/52.
- * Supply of waterproof clothing to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 1810/52.
- * Supply of steel wire rope to the South African Air Force. Tender No. S.O. 6717.
- * Supply of copper sheets and straps to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 6718.
- * Supply of mild steel tanks, petrol bowser and steam valves to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 6719.
- * Supply of a light aircraft to the Division of Locust Control, Pretoria. Tender No. S.O. 6720.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van vlac aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1790/52.
- Lewering van manspakke aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 1791/52.
- Lewering van hemde aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1792/52.
- Lewering van batterye aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1793/52.
- Lewering van kamerjasse aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1794/52.
- Lewering van huistente en buitedakke vir tente aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 1795/52.
- Lewering van blou drilmateriaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1797/52.
- Lewering van houtvensters aan die Rietrivier-nedersetting, Modderivierstasie. Tender No. S.O. 6702.
- Lewering van hooiharke aan die Vaalharts- en die Rietrivier-nedersetting. Tender No. S.O. 6704.
- Lewering van watermeters aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6705.
- Lewering van timmerhout aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6707.
- Lewering van boumateriaal en loodgietersbenodigdhede aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 6708.
- Lewering van brandblussers aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6709.
- Lewering van plate van aluminiumlegering aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6711.
- Lewering van voermenger aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6712.
- Herstel van magnetiese kompasse vir die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6713.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 April 1952.

- Lewering van watersuiwerende chemikalieë gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953. Tender No. S.O. 547/52.
- Vervaardiging van staalaffuit vir lugafweerkanonne vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 6710.
- Vervaardiging en oprigting van vier 30,000-gelling-tenks vir die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6715.
- * Lewering van baadjies aan die Departement van Gevangeniswese. Tender No. S.O. 1804/52.
- * Lewering van kryt, passers en potlode aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1805/52.
- * Lewering van handskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1806/52.
- * Lewering van batterye aan die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Administrasie. Tender No. S.O. 1807/52.
- * Lewering van vliegtuigbuitebande aan die S.A.L.M. Tender No. S.O. 1808/52.
- * Lewering van skouerklappe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1809/52.
- * Lewering van waterdigte klerasie aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 1810/52.
- * Lewering van staaldraadkabel aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 6717.
- * Lewering van koperplate en -bande aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 6718.
- * Lewering van tenks van sagte staal, petrolpomp en stoomkleppe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 6719.
- * Lewering van 'n ligte vliegtuig aan die Afdeling Sprinkaanbestryding, Pretoria. Tender No. S.O. 6720.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Supply of poultry requirements to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6721.
- * Supply of building material to the Department of Forestry, Eshowe Forestal District. Tender No. S.O. 6722.
- * Repair and rewinding of armatures for the South African Air Force. Tender No. S.O. 6724.
- * Supply of circular saws to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 6725.
- * Supply of masking tape to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6726.
- * Supply of welding plant, tools, padlocks, agricultural implements, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6727.
- * Supply of barbed wire to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6732.

Tenders due 9 a.m., 24th April, 1952.

Supply of electric furnace to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6685.

Supply of radio equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 6687.

Execution of aerial photography for the Trigonometrical Survey Office, Pretoria. Tender No. S.O. 6688.

Supply of planing and moulding machines to the State Sawmills, Pretoria and Wemmershoek. Tender No. S.O. 6699.

Supply of radio valves to the Department of Transport. Tender No. S.O. 6700.

Supply of Hopkins tubes and rubber stoppers to the Division of Veterinary Services, P.O. Onderstepoort. Tender No. S.O. 543/52.

Supply of pots, cooking to the 6 Stores Depot, Department of Defence, Cape Town. Tender No. S.O. 544/52.

Tenders due 9 a.m., 8th May, 1952.

Supply of machine tools to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 6703.

- * Supply of drugs, chemicals, dressings and sundries to Central Medical and Veterinary Stores. Tender No. S.O. 550/52.

- * Supply of ensilage cutter to the Rietvlei Agricultural Research Station, Pretoria. Tender No. S.O. 6714.

Tenders due 9 a.m., 15th May, 1952.

- * Supply of oil burning hot water boiler to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6731.

Tenders due 9 a.m., 22nd May, 1952.

Supply of cloth, gaberdine, water repellent, and cloth, great coat, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1798/52.

Supply of blue baratheia cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1799/52.

Tenders due 9 a.m., 29th May, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of bookbinder's glue (crushed). Tender No. S.D.-G.P.W. 169

Tenders due 9 a.m., 3rd April, 1952.

Supply of tracing cloth. Tender No. S.D./G.P.S. 142.

Tenders due 9 a.m., 17th April, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van pluimveebehoeftes aan die Stellenbosch-Elzenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6721.

- * Lewering van boumateriaal aan die Departement van Bosbou, bosdistrik Eshowe. Tender No. S.O. 6722.

- * Herstel en herwikkeling van ankers vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 6724.

- * Lewering van rolsae aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 6725.

- * Lewering van skutband aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6726.

- * Lewering van sweisuitrusting, gereedskap, hangslotte, landbougereedskap, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6727.

- * Lewering van doringdraad aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6732.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 April 1952.

Lewering van elektriese hoogoonde aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6685.

Lewering van radio-uitrusting aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 6687.

Uitvoer van lugfotografie vir die Kantoor van Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 6688.

Lewering van skaaf- en afwerkmasjiene aan die Staatssaagmeulens te Pretoria en Wemmershoek. Tender No. S.O. 6699.

Lewering van radiogloeilampe aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 6700.

Lewering van Hopkinsbuis en rubberproppe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 543/52.

Lewering van kookpote aan Voorradedepôt 6, Departement van Verdediging, Kaapstad. Tender No. S.O. 544/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Mei 1952.

Lewering van masjiengereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 6703.

- * Lewering van drogerie, chemikalieë, verbande en diverse aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 550/52.

- * Lewering van kuilvoersnyer aan die Rietvlei-landbounavorsingstasie, Pretoria. Tender No. S.O. 6714.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Mei 1952.

- * Lewering van oliebrandende waterverwarmer aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6731.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Mei 1952.

Lewering van waterwerende gaberdienmateriaal en grootjasmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1798/52.

Lewering van blou baratheamateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1799/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Mei 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Verskaffing van boekbindersgom (vergruis). Tender No. S.D.-G.P.W. 169.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 April 1952.

Lewering van kalkeerlinne. Tender No. S.D./G.P.S. 142.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 April 1952.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of drawing materials and instruments required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.709.

Supply of food preparation machines, refrigerator and dishwasher required by "V" Buildings Restaurant, Pretoria, and Onderstepoort Laboratory. Tender No. P.W.D. S.721.

Tenders due 9 a.m., 17th April, 1952.

* Supply of circuit breakers and insulators, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.664.

* Supply of plumbers' requisites, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.704.

* Supply of bells and bell equipment, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.723.

Tenders due 9 a.m., 24th April, 1952.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of farm gates. Irrigation Tender No. 524.

Supply of electric stoves and geysers and lawn mower (petrol). Irrigation Tender No. 527.

Supply of 8-inch sluice valves. Irrigation Tender No. 528.

Supply of drills, twist, morse taper shank. Irrigation Tender No. 535.

Boring for water at Robertson Experimental Station, Robertson District. Irrigation Tender No. 539.

Boring for water at Highlands Forest Reserve, Caledon District. Irrigation Tender No. 540.

Boring for water at Dalton School, New Hanover District, Natal. Irrigation Tender No. 541.

Boring for water at Belfast Forest Reserve, Belfast District. Irrigation Tender No. 548.

Boring for water at Eldorado Agricultural Holdings, Plot No. 29, Vlakplaats No. 20, Krugersdorp District. Irrigation Tender No. 551.

Tenders due 9 a.m., 17th April, 1952.

Supply of steel. Irrigation Tender No. 532.

Boring for water at Road Camp, Vlakplaats No. 76, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 542.

Boring for water at Road Camp, Zandfontein No. 256 (Boons), Rustenburg District. Irrigation Tender No. 543.

Boring for water at Erasmus Primary School, Bronkhorstspuit District. Irrigation Tender No. 544.

Supply of cast iron outlet and vent pipes. Irrigation Tender No. 522.

Supply of black baling wire. Irrigation Tender No. 549.

Tenders due 9 a.m., 24th April, 1952.

* Resetting of salvaged board. Irrigation Tender No. 557.

* Supply of mild steel plates. Irrigation Tender No. 560.

Tenders due 9 a.m., 1st May, 1952.

* Supply of roller sluice gates and ancilliary equipment. Irrigation Tender No. 500.

Tender due 9 a.m., 29th May, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van tekenbenodigdhede en instrumente aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.709.

Lewering van voedselvoorbereidingsmasjiene, yskas en skottelgoedwasmasjiene aan die restaurant van die „V"-gebou te Pretoria en Onderstepoortlaboratorium. Tender No. D.P.W. S.721.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 April 1952.

* Lewering van stroombrekers en isolators aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.664.

* Lewering van loodgietersbenodigdhede aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.704.

* Lewering van klokkies en klokuitrusting aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.723.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 April 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van plaashekke. Besproeiings Tender No. 524.

Lewering van elektriese stowe en waterverwarmers en petrolaangedrewe grassnyer. Besproeiings Tender No. 527.

Lewering van 8-dm. skuifafsluiters. Besproeiings Tender No. 528.

Lewering van spiraalbore met koniese kolwe van die „Morse"-tipe. Besproeiings Tender No. 535.

Boor na water op Robertsonse Proefplaas, distrik Robertson. Besproeiings Tender No. 539.

Boor na water by die Highlands-bosreservaat, distrik Caledon. Besproeiings Tender No. 540.

Boor na water by Dalton-skool, distrik New Hanover, Natal. Besproeiings Tender No. 541.

Boor na water by Belfast-bosreservaat, distrik Belfast. Besproeiings Tender No. 548.

Boor na water by Eldorado-landbouhoeves Perseel No. 29, Vlakplaats No. 20, distrik Krugersdorp. Besproeiings Tender No. 551.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 April 1952.

Lewering van staal. Besproeiings Tender No. 532.

Boor na water by padkamp, Vlakplaats No. 76, distrik Vereeniging. Besproeiings Tender No. 542.

Boor na water by padkamp, Zandfontein No. 256 (Boons), distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 543.

Boor na water by Erasmus-laerskool, distrik Bronkhorstspuit. Besproeiings Tender No. 544.

Lewering van gietysteruitlaat- en -lugpype. Besproeiings Tender No. 522.

Lewering van swart baalddraad. Besproeiings Tender No. 549.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 April 1952.

* Herstel van beskadigde boort (diamant). Besproeiings Tender No. 557.

* Lewering van plate van sagte staal. Besproeiings Tender No. 560.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Mei 1952.

* Lewering van rolsluise en bykomstige uitrusting. Besproeiings Tender No. 500.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Mei 1952.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply and fixing of venetian blinds as replacements in the Post Office, Longmarket Street, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 654.

Supply, delivery and erection of air conditioning plant for the Bureau of Standards in the Accommodation for Superintendent of Assize and District Assizer Contract No. 2, Pretoria. Tender No. P.W.D. 655.

Tenders due 9 a.m., 10th April, 1952.

Supply, delivery, assembling and setting in position of steel shelving fittings in the additions to Strong-room at the Office of the Registrar of Deeds at Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 658.

Tenders due 9 a.m., 17th April, 1952.

* Supply, delivery and erection of two electric passenger lifts, two passenger-goods lifts, one service lift for the kitchen and one service lift for files and papers at Laboria Building and Compensation House, Pretoria. Tender No. P.W.D. 662.

Tenders due 9 a.m., 5th June, 1952.

Supply, delivery and erection of conveyor belt system (second contract) for postal services at New Station, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 653.

Tenders due 9 a.m., 26th June, 1952.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Cleaning of telephone booths in the Cape Peninsula during the period 9th May, 1952, to 8th May, 1954. Post Office Tender No. 1436.

Tenders due 9 a.m., 17th April, 1952.

Supply of ratchets and draw vices. Post Office Tender No. 1435.

Supply of jerseys. Post Office Tender No. 1437.

Tenders due 9 a.m., 1st May, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering en aanbring van hortjieblindings as vervangings in die Poskantoor, Langmarkstraat, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 654.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlstoel vir die Buro vir Standaarde in die kantore van die Superintendent van Ykwese en die Distriksyker (Kontrak No. 2), Pretoria. Tender No. D.P.W. 655.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 April 1952.

Lewering, aflewering, montering en aanbring, in posisie, van staalfraktoebehore in die aanbou aan die brandkamer in die Kantoor van die Registrateur van Aktes te Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 658.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 April 1952.

* Lewering, aflewering en oprigting van twee elektriese passasiershysers, twee hysers vir die vervoer van passasiers en goedere, een hyser vir die kombuis en een hyser vir lêers, dokumente, ens., by die Laboria en die Ongevallegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 662.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Junie 1952.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n vervoerbandstelsel (tweede kontrak) vir poswese, by Nuwe Stasie, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 653.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Junie 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Skoonmaak van telefoonhokkies in die Kaapse Skiereiland vir die tydperk 9 Mei 1952 tot 8 Mei 1954. Poskantoor Tender No. 1436.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 April 1952.

Lewering van vangratte en draadtrekkerskroewe. Poskantoor Tender No. 1435.

Lewering van truie. Poskantoor Tender No. 1437.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Mei 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. South African pine timber. Tender No. A. 4271. Closing date 24th April, 1952.
2. Mealie meal. Tender No. E. 4515. Closing date 1st May, 1952.
3. Overhead track equipment. Tender No. C. 4361. Closing date 15th May, 1952.
4. Electrical conduit. Tender No. C. 4367. Closing date 15th May, 1952.
5. Weighbridge. Tender No. D. 4465. Closing date 15th May, 1952.
6. $\frac{3}{4}$ Ton light delivery van. Tender No. F. 4530. Closing date 15th May, 1952.
7. Switchgear and cable. Tender No. C. 4354. Closing date 29th May, 1952.
8. Crucibles. Tender No. B. 3774. Closing date 5th June, 1952.
9. Vegetables for native rations: O.F.S. System. Tender No. E. 4471. Closing date 1st May, 1952.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

* TENDER No. C.C.E. 372.

Tenders are invited for the construction of earthworks in the goods yard at Estcourt Station, Natal Main Line.

On and after 27th March, 1952, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the offices of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban, and District Engineer, Construction, Estcourt, Natal.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the offices of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban, and District Engineer, Construction, Estcourt.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railway Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th April, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

* TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of flowers, fruit, confectionery and smokers' requisites at Johannesburg Station, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th April, 1952.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Suid-Afrikaanse dennehout. Tender No. A. 4271. Sluitingsdatum 24 April 1952.
2. Mieliemeel. Tender No. E. 4515. Sluitingsdatum 1 Mei 1952.
3. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 4361. Sluitingsdatum 15 Mei 1952.
4. Elektriese geleibuis. Tender No. C. 4367. Sluitingsdatum 15 Mei 1952.
5. Weegbrug. Tender No. D. 4465. Sluitingsdatum 15 Mei 1952.
6. Ligte afleweringswa ($\frac{3}{4}$ ton). Tender No. F. 4530. Sluitingsdatum 15 Mei 1952.
7. Skakelinrigting en kabel. Tender No. C. 4354. Sluitingsdatum 29 Mei 1952.
8. Smeltkroese. Tender No. B. 3774. Sluitingsdatum 5 Junie 1952.
9. Groente vir naturellerantsoene: Afdeling O.V.S. Tender No. E. 4471. Sluitingsdatum 1 Mei 1952.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

3655—3

* TENDER No. C.C.E. 372.

Tenders word ingewag vir die aanlê van grondwerke in die goedereterrein by Estcourtstasie aan die Natalse hooflyn.

Op en na 27 Maart 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban, en die kantoor van die Distriksingenieur, Aanleg, Estcourt.

Ten betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban, en die kantoor van die Distriksingenieur, Aanleg, Estcourt.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 24 April 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aange-
neem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
3657—3

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van blomme, vrugte, lekkergoed en rokersbenodigdhede op Johannesburg-stasie, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 24 April 1952.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S. - verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

*** TENDER No. M.263**

**NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—
TWELVE HOUSES.**

Tenders are invited for the erection and completion of twelve houses at and near Waterval Boven, Transvaal.

On an dafter 3rd April 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Pretoria, the office of the District Engineer, Waterval Boven, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas), a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Pretoria, or the office of the District Engineer, Waterval Boven.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Thursday, 24th April, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
3658—3

*** TENDER No. M.263.**

**KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—
TWAALF HUISE.**

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twaalf huise op en naby Waterval Boven, Transvaal.

Op en na 3 April 1952, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, die kantoor van die Distriksingenieur, Waterval Boven, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, of die kantoor van die Distriksingenieur, Waterval Boven.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 24 April 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
3656—3

TRANSSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

Staff 2/66/125.

*** VACANCIES: TEMPORARY DOGMASTER AND TEMPORARY TECHNICAL ASSISTANT, GRADE I.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended Schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Temporary Dogmaster (at Panfontein, District Bloemhof)	£340 × £20-£400 plus cost of living allowance	Young man with experience of hunting vermin with trained foxhounds preferred. Full particulars in respect of above-mentioned experience must be furnished	23/4/52
Temporary Technical Assistant, Grade I (Fish Breeding Station, Lydenburg)	£400 × £25-£600 plus cost of living allowance	Experience of breeding, feeding and nurture of fish, or/and a university degree in botany and biology as major subjects will be a recommendation	23/4/52

TRANSSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

Staf 2/66/125.

*** VAKATURES: TYDELIKE HONDEMEESTER EN TYDELIKE TEGNIESE ASSISTENT, GRAAD I.**

Aansoeke om die betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van wqalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Tydlike Hondemeester (by Panfontein, Distrik Bloemhof)	£340 × £20-£400 plus lewenskostetoelae	Jong man met ondervinding van die jag op ongediertes met opgeleide jakkalshonde verkies. Volledige besonderhede van bogemelde ondervinding moet verstrek word	23/4/52
Tydlike Tegniese Assistent, Graad I (Visteelstasie, Lydenburg)	£400 × £25-£600 plus lewenskostetoelae	Ondervinding van die teel, voeding en versorging van vis, of/en 'n universiteitsgraad met plantkunde en dierkunde as hoofvakke sal 'n aanbeveling wees	23/4/52

3-10-18

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES FOR INSPECTORS OF NATIVE SCHOOLS (TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Applications must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Inspectors of Native Schools.....	£720 × £30-£900 × £40-£1,100 × £50-£1,200	Applicants must hold the following minimum qualifications: A recognised University degree and the Transvaal Teachers' Diploma or equivalent. Knowledge of a Bantu language spoken in the Union of South Africa and of Native custom will serve as a strong recommendation	26/4/52. 28-3-10

Staaf 2/14/58.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES VIR INSPEKTEURS VAN NATURELLESKOLE (TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT).

Aansoeke om die betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorpasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitings-datum.
Inspekteurs van Naturelleskole..	£720 × £30-£900 × £40-£1,100 × £50-£1,200	Applikante moet in besit wees van die volgende minimum kwalifikasies: 'n erkende Universiteitsgraad en die Transvaalse Onderwysersdiploma of gelykwaardige sertifikaat. Kennis van 'n Bantoetaal wat in die Unie van Suid-Afrika gepraat word en van Naturellegebruike sal as 'n sterk aanbeveling dien.	26/4/52.

Staff 2/14.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES FOR INSPECTORS OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Applications must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Inspector of Schools.....	£900 × £40-£1,100 × £50-£1,200	Candidates must possess a recognised teachers' certificate and must indicate in which subjects they are prepared to undertake inspections in Secondary Schools	9/4/52 21-28-4

Staaf 2/14.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES VIR INSPEKTEURS VAN SKOLE.

Aansoeke om die betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorpasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van Vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitings-datum.
Inspekteur van Skole.....	£900 × £40-£1,100 × £50-£1,200	Kandidate moet in besit wees van 'n erkende onderwysersertifikaat en moet aantoon in watter vakke hulle bereid is om inspeksie in Sekondêre Skole te onderneem.	9/4/52

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* VACANCIES: JUNIOR CHEMISTS.

Vacancies exist in the service of this Administration for Junior Chemists in the office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and applications are invited from suitably qualified persons who are desirous of being considered for these appointments.

Applicants must—

- (a) possess a B.Sc. degree with three qualifying courses in Chemistry. Preference will be given to candidates who have qualified in courses in one or more of the following subjects: Biology, pathology, physics, physiology and zoology;
- (b) be under the age of 45 years and fully bilingual, be South African citizens, citizens of another Commonwealth country (if so, specify which Commonwealth country), or citizens of the Republic of Ireland, and have resided in the Union or South West Africa for a period of at least three years.

The salary attaching to the position of Junior Chemist is on the scale £686 × £50—£836 per annum for married and £510 × £50—£660 per annum for single servants, inclusive of cost of living allowance. On satisfactorily completing a period of training, Junior Chemist are appointed to the position of Chemist, grade II, on the scale £906 × £50—£1,156 per annum for married and £730 × £50—£980 per annum for single servants, inclusive of cost of living allowance.

Applicants should furnish full particulars of qualifications, training and experience, as these factors will be taken into consideration in deciding the commencing salary to be offered. Age should also be furnished.

It will be necessary for successful candidates to be medically examined before appointment and if they comply with the requirements, it will be incumbent upon them to contribute to the Department's Superannuation and Sick Funds at the prescribed rates.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

Applications, together with copies of testimonials, should reach the office of the Chief Civil Engineer, Room 536, Railway Headquarters, Johannesburg, before 19th April, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager.

* VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of applicants, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than 15th May, 1952.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. Surgical experience will be a recommendation. Applicants must state the earliest date on which duty can be assumed.

District: Karibib.

Headquarters: Usakos.

Salary: £166 per annum.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1/6 per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 22/6 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's Branch of Justice.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* VAKATURES: JUNIORSKEIKUNDIGES.

Daar bestaan vakatures vir Juniorskeikundiges in die diens van hierdie Administrasie in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde persone wat vir hierdie aansellings in aanmerking wil kom.

Applikante moet—

- (a) in besit wees van 'n B.Sc.-graad met drie kwalifiserende kursusse in skeikunde. Kandidate wat in een of meer van die volgende vakke geslaag het, sal voorkeur geniet: Biologie, patologie, fisika, fisiologie en dierkunde;
- (b) onder die ouderdom van 45 jaar, ten volle tweetalig, Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n ander Statebondslan (indien so, meld van watter Statebondslan), of burgers van die Republiek Ierland wees, en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salaris verbonde aan die pos van Juniorskeikundige is volgens die skaal £686 × £50—£836 per jaar vir getroude en £510 × £50—£660 vir ongetroude dienare, met inbegrip van duurtetoelag. Na bevestigende voltooiing van 'n tydperk van opleiding word Juniorskeikundiges aangesel in die betrekking van Skeikundige, graad II, volgens die skaal £906 × £50—£1,156 per jaar vir getroude en £730 × £50—£980 per jaar vir ongetroude dienare, met inbegrip van duurtetoelag.

Applikante moet volledige besonderhede van kwalifikasies, opleiding en ervaring verstrek, aangesien hierdie faktore in aanmerking geneem word by die vasstelling van die aanvangsalaris. Ouderdom moet ook verstrek word.

Suksesvolle applikante moet voor aanselling deur 'n dokter ondersoek word, en dit is verpligtend dat hulle tot die Departement se Superannuasie- en Siekefonds volgens die voorgeskrewe skale bydra mits hulle aan die vereistes voldoen.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Aansoeke, tesame met afskrifte van getuigskrifte, moet die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 536, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, voor 19 April 1952 bereik.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

* VAKANTE BETREKKING VIR DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir die ondergenoemde pos van Distriks-geneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige aanstellings word deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag, en moet hom nie later as 15 Mei 1952 bereik nie.

Getuigskrifte (afskrifte) kan ingestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van aplikasie word toegelaat nie. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei offisiële tale besit. Die aanstelling is van 'n deeltydse aard en privaat praktyk word toegelaat.

Chirurgiese ervaring sal 'n aanbeveling wees. Applikante moet die vroegste datum meld wanneer hulle diens kan aanvaar.

Distrik: Karibib.

Hoofkwartier: Usakos.

Salaris: £166 per jaar.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetine dienste maar reistoelae teen 1/6 per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl vanaf Hoofkwartiere, nagverblyf teen 22/6 en bykomende vergoeding vir seker ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van Hofsettings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Administrasie se Afdeling van Justisie.

Applications should be submitted on form Z. 83 obtainable from Magistrate's offices.

The successful applicant will be considered for an appointment as Railway Medical Officer at Usakos which post carries a salary of £853 per annum.

Applikasies behoort ingedien te word op vorm Z. 83 wat van enige Magistraatskantoor verkrygbaar is.

Die suksesvolle applikant sal oorweeg word vir aanstelling as Spoorweg Geneeskundige Amptenaar te Usakos. Hierdie pos dra 'n salaris van £853 per jaar.

Official Publications Issued during February, 1952.

BLUE BOOKS

- Report of the National Marketing Council on the Marketing Boards 1949 to 1950 (U.G. 44/1951). Price 7s. 6d.
- Report of the Commission on Native Education, 1949/1951 (U.G. 53/1951). Price 16s. 6d.
- Report of the Controller and Auditor-General for the Financial Year 1950/51 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and the Finance Statements (U.G. 56/1951). Price 50s.
- Report of the General Manager of Railways and Harbours for the year ended 31st March, 1951 (U.G. 60/1951). Price 21s.
- Report of the Controller and Auditor-General on the South African Railways Accounts for the Financial Year 1950/51 and Statement of Accounts (U.G. 65/1951). Price 24s.
- South African Railways and Harbours Estimates of Additional Expenditure to be defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1952 (U.G. 3/1952). Price 1s. 9d.
- South African Railways and Harbours Estimates of Additional Expenditure on Capital and Betterment Works for the year ending 31st March, 1952 (U.G. 4/1952). Price 1s. 9d.
- Report of the Commission of Enquiry in regard to Coal Shortages (1951) embodying a Minority Report (U.G. 9/1952). Price 7s.
- Report of the Railway and Harbours Board Relative to the Construction of a Railway Line between Lohathla and Sishen (U.G. 13/1952). Price 6s.

MAPS

- 1:500,000 Topographical Series, Sheet No. SE 29/18.—Upington.
- 1:500,000 South African Aeronautical Series, Sheet No. SE 29/18.—Upington.
- 1:25,000 Map of Cape Peninsula, Sheets Nos. 2, 3 and 4. Price 3s. 6d. per sheet.

LAW BOOKS

- Union Statutes, 1951. Bound Half Calf. Price 27s. 6d.

MISCELLANEOUS

- Preliminary Report of the University Finances Commission, 1951. Price 6d.
- Report of the National Conference on Alcoholism, 1951. Price 3s.
- Monthly Abstract of Trade Statistics, November, 1951. Price 3s. 6d.
- Monthly Bulletin of Statistics, January, 1952. Price 1s.
- Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Februarie 1952.

BLOUBOEKE

- Verslag van die Nasionale Bemerkingsraad oor die Bemerkingsrade 1949 tot 1950 (U.G. 44/1951). Prys 7s. 6d.
- Verslag van die Naturelle-onderwyskommissie, 1949/1951 (U.G. 53/1951). Prys 16s. 6d.
- Deel I van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die Boekjaar 1950/51 oor die Appropriasie-rekenings en Diverse Rekenings en die Finansiële State (U.G. 56/1951). Prys 50s.
- Verslag van die Hoofbestuurder van Spoorweë en Hawens oor die Jaar geëindig 31 Maart 1951 (U.G. 60/1951). Prys 21s.
- Jaarverslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Spoorweë vir die Boekjaar 1950/51 en Staat van Rekenings (U.G. 65/1951). Prys 24s.
- Suid-Afrikaanse Spoorweë & Hawens. Begroting van die Addisionele Uitgawe wat bestry moet word uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1952 eindig (U.G. 3/1952). Prys 1s. 9d.
- Suid-Afrikaanse Spoorweë & Hawens. Begroting van Addisionele Uitgawe aan Kapitaal- en Verbeteringswerke vir die jaar wat op 31 Maart 1952 eindig (U.G. 4/1952). Prys 1s. 9d.
- Verslag van die Kommissie van Onderzoek insake Steenkool tekorte (1951) tesame met 'n Minderheidsverslag (U.G. 9/1952). Prys 7s.
- Verslag van die Spoorweg- en Haweraad Betreffende die aanleg van 'n Spoorlyn tussen Lohathla en Sishen (U.G. 13/1952). Prys 6s.

LANDKAARTE

- 1:500,000 Topografiese Reeks, Vel SE 29/18.—Upington.
- 1:500,000 S.A. Lugreeks, Vel SE 29/18.—Upington.
- 1:25,000 Kaart van Kaapse Skiereiland, Velle 2, 3 en 4. Prys 3s. 6d. per Vel.

UNIEWETTE

- Uniewette, 1951. Gebind in Kalfeer. Prys 27s. 6d.

DIVERSE

- Voorlopige Verslag van die Kommissie oor Universiteitsfinansies, 1951. Prys 6d.
- Verslag van die Nasionale Konferensie oor Alkoholisme, 1951. Prys 3s.
- Maandelikse Uittreksel van Handelsstatistiek, November 1951. Prys 3s. 6d.
- Maandbulletin van Statistiek, Januarie 1952. Prys 1s.
- Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCIES.

- Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
- Candidates must be South African Citizens or Citizens of a Commonwealth country or Citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
- Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
- In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group.	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £100 to £150 per annum.	£128 per annum.	£64 per annum.
Over £150 to £200 per annum.	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £200 to £300 per annum.	£192 per annum.	£80 per annum.
Over £300 to £350 per annum.	£224 per annum.	£80 per annum.
Over £350 per annum.	£256 per annum.	£80 per annum.

- (b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

- (c) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In the South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

7. The closing date for the receipt of applications is the 10th May, 1952.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/24/82...	Medical Inspector of Schools	£950 × £50-£1,300...	Cape Provincial Administration	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Applicant's should state what special experience they have had in children's diseases, the medical inspection of school children or of other public health work. The Diploma in Public Health will be a recommendation.
81/29/91...	Medical Inspector of Schools	£950 × £50-£1,300...	South West Africa Administration (Education Branch)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The successful applicant will be required to visit all the schools and hostels in the Territory of South West Africa.
81/13/101...	Professional Assistant (Surveyor)	£1,100 × £50-£1,250...	Lands (Offices of the Surveyors-General)	Candidates must be qualified Land Surveyors and have had at least five years' appropriate experience after qualification	In the discretion of the Commission, special qualifications and appropriate experience in excess of five years may be recognised in granting commencing salaries in excess of the minimum of the scale.
81/20/261...	Medical Officer.....	£900 × £50-£1,150...	Health (Mental Hospital Service)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/262...	Medical Officer.....	£900 × £50-£1,150...	Health (King George V Hospital, Durban and Nelspoort Sanatorium)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/279...	Pharmacologist.....	£900 × £50-£1,050...	Health (Cape Town)	A M.Sc. or Ph.D. degree in Biochemistry and a knowledge of statistical mathematics	A knowledge of physiology and biological assays will be a recommendation.
81/1/437...	Professional Officer (Lecturer in Genetics)	£650 × £50-£900...	Agriculture (Agricultural Research Institute, Natal)	B.Sc. (Agriculture) degree with Genetics as a major subject	A good knowledge of Biometry and Cytology, and experience of plant breeding will be recommendations.
81/33/55...	Professional Officer.....	£650 × £50-£900....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be in possession of a science degree of a South African University or a recognised equivalent qualification with courses in one or more of the following subjects: Geology, Physics and Chemistry	The duties attaching to the post consist of the testing of road building materials and allied research. Experience of work of this nature will be a recommendation.
81/1/398...	Engineer, Grade IV (Agriculture) (Lecturer in Agricultural Engineering)	£400 × £50-£900....	Agriculture (Agricultural College, Glen O.F.S.)	B.Sc. degree in Agricultural or Civil Engineering	The duties attaching to the post include lecturing and demonstrating to students for the two year Agricultural Diploma course as well as the supervision of the work in the mechanical, carpentry and blacksmithing workshops at the college. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/391...	Assistant Professional Officer (Chemistry)	*£350 × £50-£650....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	B.Sc. degree with Chemistry as a major subject	Preference will be given to applicants with a M.Sc. degree in Chemistry or Bio-chemistry. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/405...	Assistant Professional Officer (Lecturer in Horticulture)	*£350 × £50-£650....	Agriculture (Agricultural College, Glen O.F.S.)	B.Sc. (Agric.) degree with Horticulture as a major subject	The duties attaching to the post include lecturing and demonstrating to students for the two year Agricultural Diploma course. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50-£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work, they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/27/92...	Draughtsman, Grade I....	£500 × £30-£620....	Transvaal Provincial Administration (Pretoria)	Junior Certificate with Mathematics as a subject or equivalent certificate with Draughting and Mathematics as subjects, and at least seven years' appropriate experience	Candidates must be able to read and interpret maps, produce contour plans from contour survey data and must have had experience in the production of drawings for reinforced concrete and concrete bridge work. A thorough knowledge of drawing office routine will be a recommendation.
81/33/65...	Draughtsman, Grade I....	£500 × £30-£620....	Transport (Division of Civil Engineering)	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience	Candidates must be capable of:— (i) Compiling plans from sketches made by engineers; (ii) plotting longitudinal and cross sections and road profiles; (iii) compiling plans and maps at different scales; (iv) preparing plan, elevation and sectional drawings; (v) making survey calculations from data supplied by the Surveyor-General's office and from observations supplied by surveyors; (vi) plotting and drawing of survey plans and sections from data supplied by surveyors; (vii) Using instruments normally found in a drawing office, e.g. planimeter; (viii) preparing work for lithographic printing.
81/33/44...	Surveying Assistant, Grade I	£500 × £30-£620....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be at least 25 years of age, possess the Matriculation (or equivalent) Certificate with Mathematics as a subject and must have had at least seven years' experience in general surveying	—
81/33/56...	Technical Assistant Grade I	£500 × £30-£620....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics and Chemistry as subjects and must have had at least seven years' experience	Preference will be given to candidates who have had laboratory experience.
81/20/272...	Female Physiotherapist...	£350 × £30-£560....	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a physiotherapist	—
81/30/59...	Technical Assistant Grade II	£150 × £15-£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	Commerce and Industries (Division of Fisheries, Cape Town)	Junior (or equivalent) certificate..	The successful candidate will be paid a commencing salary in accordance with his educational qualifications as follows:— (a) Junior Certificate, £150 per annum. (b) Standard IX Certificate, £165 per annum. (c) Matriculation Certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/8/3.....	Outdoor Officer, Grade II	£260 × £20-£400 × £25-£450	Inland Revenue (Bloemfontein, Johannesburg, Durban and Benoni)	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior Certificate. In the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

* VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse Burgers of Burgers van 'n Statebondslan, of Burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevestigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

	Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £100 tot £150 per jaar.....		£128 per jaar.	£64 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....		£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....		£192 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....		£224 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £350 per jaar.....		£256 per jaar.	£80 per jaar.

(b) *Spesiale Agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestationeer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

(c) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £69 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorleë alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 10 Mei 1952.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria No. 2-6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/24/82...	Mediese Inspekteur van Skole	£950 × £50-£1,300...	Kaapse Provinsiale Administrasie	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Applikante moet meld watter spesiale ondervinding hulle in kindersiektes, die mediese inspeksie van skoolkinderen of in ander openbare gesondheidswerk opgedoen het. Die Diploma in Volksgesondheid sal 'n aanbeveling wees.
81/29/91...	Mediese Inspekteur van Skole	£950 × £50-£1,300...	Administrasie van Suidwes-Afrika (Afdeling Onderwys)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die suksesvolle applikant sal al die skole en koshuise in die gebied Suidwes-Afrika moet besoek.
81/13/101...	Vakkundige Assistent (Landmeter)	£1,100 × £50-£1,250...	Lande (Kantore van die Landmeters-generaal)	Kandidate moet gekwalifiseerde landmeters wees en moet ten minste vyf jaar toepaslike ondervinding na kwalifikasie opgedoen het	Ter erkenning van spesiale kwalifikasies en toepaslike ondervinding bo vyf jaar mag hoër aanvangssalaris as die minimum van die skaal, na goeddunke van die Kommissie, toegestaan word.
81/20/261...	Mediese Beampte.....	£900 × £50-£1,150...	Gesondheid (Sielsiekehospitaaldiens)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/262...	Mediese Beampte.....	£900 × £50-£1,150...	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban, en Nelspoort-sanatorium)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/279...	Farmakoloog.....	£900 × £50-£1,090...	Gesondheid (Kaapstad)	'n M.Sc.- of Ph.D.-graad in Biochemie en 'n kennis van statistiese wiskunde	'n Kennis van fisiologie en biologiese toetse sal 'n aanbeveling wees.
81/1/437...	Vakkundige Beampte (Lektor in Genetika)	£650 × £50-£900.....	Landbou (Landbounavorsingsinstituut, Natal)	B.Sc. (Landbou)-graad met Genetika as 'n hoofvak	'n Goeie kennis van Biometrie en Cytologie, en ondervinding in die kweek van plante sal aanbevelings wees.
81/33/55...	Vakkundige Beampte.....	£650 × £50-£900.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit van 'n graad in wetenskap van 'n Suid-Afrikaanse universiteit, of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie met kursusse in een of meer van die volgende vakke wees: Geologie, Fisika en Skeikunde	Die pligte aan die pos verbonde bestaan uit die toets van padboumateriaal en aanverwante navorsing. Ondervinding van hierdie soort werk sal 'n aanbeveling wees.
81/1/398...	Ingenieur, Graad IV (Landbou) (Lektor in Landbouingenieurswese)	£400 × £50-£900.....	Landbou kollege, O.V.S.)	B.Sc.-graad in Landbou- of Siviele Ingenieurswese	Die pligte aan die pos verbonde behels lesings en demonstrasies aan studente vir die tweejarige Landbou-diplomakursus asook toetsing oor die werk wat in die werktuigkundige, houtwerk en grofsmidwinkels by die kollege gedoen word. By die vaststelling van die aanvangssalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/391...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde)	*£350 × £50-£650.....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met Skeikunde as 'n hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc.-graad in Skeikunde of Biochemie gegee word. By die vaststelling van die aanvangssalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/405...	Assistent-vakkundige Beampte (Lektor in Tuinbou)	*£350 × £50-£650.....	Landbou kollege, O.V.S.)	B.Sc. (Landbou)-graad met Tuinbou as hoofvak	Die pligte aan die pos verbonde behels lesings en demonstrasies aan studente vir die tweejarige Landbou-diplomakursus. By die vaststelling van die aanvangssalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50-£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangssalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/92...	Tekenaar, Graad I.....	£500 × £30-£620.....	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Pretoria)	Juniorserifikaat met Wiskunde as 'n vak of 'n gelykwaardige sertifikaat met Tekening en Wiskunde as vakke, en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding	Kandidate moet in staat wees om landkaarte te lees en te verklaar, kontoorplanne van kontoerommetingsgewens op te stel en moet oor ondervinding van die teken van planne vir brugwerke van beton en gewapende beton beskik. 'n Deeglike kennis van die roetine in 'n tekenkantoor sal 'n aanbeveling wees.
81/33/65...	Tekenaar, Graad I.....	£500 × £30-£620.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding	Kandidate moet in staat wees om— (i) Planne op te stel van sketse deur ingenieurs gemaak; (ii) langs- en dwarsdeursnede en padprofile in kaart te bring; (iii) Planne en kaarte volgens verskillende skale op te stel; (iv) plan- en elevasie en profieltekening op te stel; (v) opmetingsberekeninge te maak van besonderhede deur die kantoor van die landmeter-generaal en van waarnemings deur landmeters verstrek; (vi) opmetingsplanne en profile van besonderhede deur landmeters verstrek, in kaart te bring en te teken; (vii) instrumente te gebruik wat normaalweg in 'n tekenkamer tuis behoort, bv. vlakmeter; (viii) werk voor te berei vir litografiese drukwerk.
81/33/44...	Opmetingsassistent, Graad I	£500 × £30-£620.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet minstens 25 jaar oud en in besit van 'n matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat wees met Wiskunde as 'n vak en moet minstens sewe jaar ondervinding van algemene opmetingswerk opgedoen het	—
81/33/56...	Tegniese Assistent, Graad I	£500 × £30-£620.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit van 'n matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat wees met Wiskunde en Skeikunde as vakke en minstens sewe jaar ondervinding opgedoen het	Voorkeur sal aan kandidate met laboratoriumondervinding gegee word.
81/20/272...	Vroulike Fisioterapeut....	£350 × £30-£560.....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as 'n fisioterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/59....	Tegniese Assistent, Graad II	£150 × £15-£180- £200-£250 × £25- £350 × £30-£500	Handel en Nywerheid (Afdeling Visserye, Kaapstad).	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	'n Aanvangsalaris ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal as volg aan die suksesvolle kandidaat betaal word:— (a) Junior-sertifikaat, £150 per jaar. (b) Standard IX-sertifikaat, £165 per jaar. (c) Matrikulasiesertifikaat, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris, kan die Kommissie, na goedgekeurde, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/8/3.....	Buitebeampte, Graad II..	£260 × £20-£400 × £25-£450	Binnelandse Inkomste (Bloemfontein, Jo- hannesburg, Durban en Benoni)	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar- oud wees en moet die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goedgekeurde, toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken.

3-10-18

Statutes of the Union of South Africa, 1950

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission.

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Friday, 4th April, 1952, Friday, 11th April, 1952, and Monday, 14th April, 1952, are public holidays, all legal notices should be dispatched to reach this Office *not later than 11 o'clock in the forenoon on—*

- (1) Monday, 31st March, for insertion in the *Government Gazette of Thursday, 3rd April, 1952*;
- (2) Monday, 7th April, for insertion in the *Government Gazette of Thursday, 10th April, 1952*.

Late notices will be published in the subsequent issues unless otherwise instructed.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYPE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Vrydag, 4 April 1952, Vrydag, 11 April 1952 en Maandag, 14 April 1952 openbare vakansiedae is, moet alle wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor te bereik *uiterlik om 11-uur voormiddag op—*

- (1) Maandag, 31 Maart vir plasing in die *Staatskoerant van Donderdag, 3 April 1952*;
- (2) Maandag, 7 April vir plasing in die *Staatskoerant van Donderdag, 10 April 1952*.

Laat kennisgewings, tensy anders versoek, word in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
29-7-14-21-28-4

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

Neem asseblief kennis dat LOUIS ISIAS BOTHA gekoop het van ELIZABETH MAGDALENA VAN SCHALKWYK (gebore BIERMAN), die volgende besigheid bekend as die VAN SCHALKWYKS SLAGHUIS, geleë op Erf No. 271, Trichard, en dat hy in die toekoms besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam van SENTRALE SLAGHUIS. Geteken te Trichard, op die 10de Maart 1952.—L. I. Botha, Trichard, 10 Maart 1952.

3146—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st March, 1952, the assets of the general dealer's business, conducted by ARON SILVER on Stand No. 142, in Tide Street, Germiston, under the style or firm of Extension Stores, have been made over to NATHAN SILVER, who will continue to conduct the said business at the same address under the same style or firm, and for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 13th March, 1952.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 3209—21-28-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by COENRAAD JACOBUS VAN DEN BERG under the style of LADIES FASHIONS at 277 Trichardt Street, Louis Trichardt, has been sold and will be transferred to ELSIE JACOBA GELDENHUYS (born VAN ASWEGEN), who will in future carry on the said business under the same style and for her own benefit with effect as and from the 1st day of April, 1952.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt. 3153—21-28-4

KENNISGEWING.

Neem asseblief kennis dat LOUIS ISIAS BOTHA gekoop het van JOHANNES PETRUS LAFRAS DU PLESSIS die volgende besigheid bekend as TRICHARD SLAGHUIS, geleë op Erf No. 271, Trichard, en dat hy in die toekoms besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder dieselfde naam TRICHARD SLAGHUIS. Geteken te Trichard op die 10de Maart 1952.—L. I. Botha, Trichard, 10 Maart 1952. 3147—21-28-4

NOTICE.

Kindly take notice that MRS. ANASTASIA VRETTOS, carrying on business as a general dealer and restaurant keeper under the style of NEW STATION CAFÉ at 22a Wanderers Street, Johannesburg, has admitted NICHOLAS VENTURAS as a partner with effect from the 1st July, 1951.—I. Maltz, Attorney for the Parties, 23/26 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 3255—21-28-3

The business of general dealer carried on by NATHOO LALA, trading as LALA'S FURNITURE MART at 135 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to MADHOO MOOLJEE who will trade as KISMET FURNITURE MART as and from the 31st January, 1952.—Nathoo Lala, Madhoo Mooljee. 3049—21-28-3

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat deur MARTHINUS JACOBUS NIEMANN op Erf No. 126, Langstraat, Middelburg, Transvaal, gedryf is onder die naam van MIDDELBURG VARS PRODUKTE aan JAN GERHARDUS BOOYSENS verkoop is en dat laasgenoemde die besigheid sal dryf op dieselfde perseel onder dieselfde naam vanaf die 4de Maart 1952. Geteken te Middelburg op hierdie 8ste Maart 1951.—Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Partye. 3028—21-28-4

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die vis-en varsproduktebesigheid van WILLIE JOHANNES WILLEMSE en ANNA SUSANNA PRETORIUS, gedryf onder die naam van SONOP VISWINKEL te Erf No. 105, Kerkstraat, Bethal, verkoop is aan SIOUKE BOERSMA wie vanaf 11 Maart 1952 die besigheid vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal dryf.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Partye, Protea-gebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal. 3142—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE LEVIN and HYAIME LISS, in respect of the business of general outfitters carried on by them on Portion J of the farm Driefontein No. 1, District of Boksburg, has been dissolved and the said business will be abandoned with effect as from the 24th March, 1952. The assets will be taken over by the said GEORGE LEVIN who has undertaken to discharge the liabilities of the said partnership.—Dated at Johannesburg this 15th March, 1952.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for Hyaim, Johannesburg; Liss and B. Stern & Co., Attorneys for George Levin, Johannesburg. 3254—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by WILLEM ABRAHAM DE KLERK under the style or firm of POST OFFICE HAIRDRESSING SALON at 724 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to JAN AUGUSTINUS NOTHNAGEL (who takes over the assets but not the liabilities) and who will carry on business as hairdresser for his own account under the same name and at the same place as and from the 17th March, 1952. Dated at Brakpan this 11th day of March, 1952.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties, Apex Mansions, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 3039—21-28-4

NOTICE.

Take notice that the business of welding and general engineers carried on by DOUGLAS HAIG HARRIS at the corner of Crown and Jules Street, Johannesburg, has been sold to D. H. HARRIS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of March, 1952. Dated at Johannesburg this the 14th day of March, 1952.—M. Shainbom, 317/8 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

3106—21-28-4

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kleinhandel slagersbesigheid gedryf deur FREDERICK PIETER JACOBUS SMIT onder die naam van MOOIBANK SLAGHUIS te Plot No. 16, Mooibank, distrik Potchefstroom, verkoop is aan WILLIAM EDWARD HALL wie die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres voort-sit vir sy eie rekening vanaf die 7de Maart 1952.—Schalk W. Theron, Prokureur vir die Partye, Stiemensgebou, Potchefstroom.

3135—21-28-4

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat LESLIE GEORGE MURPHY te Plot No. 16, Mooibank, distrik Potchefstroom, dryf onder die naam van MOOIBANK KONTANT WINKEL verkoop is aan ALBERTUS JOHANNES VENTER BOTHA wie dit vanaf die 5de April 1952 onder dieselfde naam vir dieselfde adres vir sy eie voordeel sal dryf.—Schalk W. Theron, Prokureur vir die Partye, Stiemensgebou, Potchefstroom.

3136—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that ARON SILVER has retired from the partnership existing between himself and HARRY KAPLAN, in the general dealer's business known as REED'S, carried on on Stands Nos. 279/80, Marshall's Township, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.

With effect from the 1st March, 1952, the said business will be conducted by a partnership between the said HARRY KAPLAN and ELEANOR SILVER, who will continue to trade under the same style or firm and at the same address. Dated at Johannesburg this 13th day of March, 1952.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

3210—21-28-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer, fresh produce dealer, mineral water dealer and patent medicine business carried on by GOVIND BHANA at Petronella Siding, portion of the farm Grootvlei No. 127, District Pretoria, under the style of PETRONELLA STORE, has been made over and will be transferred to JAMNA GOVIND, a female public trader, who will continue the said business at the same address and under the same style with effect from 1st April, 1952.—Messrs. Tim du Toit & Co., Attorney for Parties, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, P.O. Box 834, Pretoria.

3202—21-28-3

General dealer's business carried on by FATIMA ABDULLA (as KISMET FISH & CHIPS) at 219b Main Road, Martindale, Johannesburg, will be sold and transferred to MAHOMED EBRAHIM BULBULIA as a going concern, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg.

3312—21-28-3

The assets of the general dealer's business, excepting the book debts, which LEWIS BASHEW has been carrying on under the style of LEWSOL HOUSE FURNISHERS at 78 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to SAUL BURSTEIN, who will carry on same under the same style and at the same address with effect from the 1st day of March, 1952. Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1952.—Israel Katz, Attorney for the Parties, 55/56 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.

3186—21-28-3

Notice is hereby given that the partnership between MAX SCHLESINGER and KURT SCHLESINGER, trading under the firm and style SCHLESINGER'S STUDIO, has been dissolved as and from 31st December, 1951, and that the partnership business has been taken over by KURT SCHLESINGER who will carry on same at the same address, namely at 212 Mansfield House, President Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—K. Steinberg, Attorney for the Parties, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.

3185—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore conducted by ELI AARON GOLDBLATT at 26 Main Road, Randfontein, under the style or firm of E. A. GOLDBLATT, has been sold together with all assets and liabilities thereof to E. A. GOLDBLATT & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of April, 1952, whereafter the said business will be conducted by E. A. GOLDBLATT & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address and under the same style as heretofore for the Company's own account and benefit. Dated at Randfontein this 13th day of March, 1952.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

3226—21-28-3

ONTBINDING VAN VENNOOTSAP

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapsbesigheid gedryf deur ALETTA SOPHIA PIENAAR (gebore ENGELBRECHT), gehuwd buite gemeenskap van goedere met Francois Daniel Pienaar, en ANNA CAROLINA LIEBENBERG (gebore OPPERMAN), gehuwd buite gemeenskap van goedere met Daniel Pieter Liebenberg, onder die naam van AZALEA BLOEMISTE te Murraylaan, Brits, ontbind is vanaf 1 Maart 1952, en dat die gesegde ALETTA SOPHIA PIENAAR die gesegde besigheid voortsit op dieselfde adres en onder dieselfde naam vir haar eie voordeel. Gedateer te Brits op hierdie 12de dag van Maart 1952.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan, Posbus 32, Brits.

3225—21-28-3

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die restaurant gedryf deur THEUNIS JACOBUS PETRUS BOTHA en GUSTAV ADOLF BOTHA te 486 Louis Trichardtlaan, Mountain View, Pretoria, onder die naam van MOUNTAIN VIEW RESTAURANT, oorgedra sal word aan JOHANNA COESTAVA VAN HEERDEN (gebore BOTHA), weduwee, vanaf die 21ste dag van Maart 1952, wie gemeelde besigheid op dieselfde plek en vir haar eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam.—Kuyper & Rainier, Van der Waltstraat 266, Pretoria.

3297—21-28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SARAH FIMA JENKS (formerly MAGASINER) under the style of S. F. MAGASINER at Stand No. 420, Main Reef Road, Randfontein, together with its accompanying assets but excluding liabilities, has been sold and will be transferred with effect from 1st April, 1952, to VERA BULAFKIN (born WILKOV), married out of community of property to Israel Bulafkin.

The purchaser will continue to conduct the said business at the same address and under the same style of S. F. MAGASINER for her sole account and benefit. Randfontein this 12th March, 1952.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

3227—21-28-3

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by GEORGE VON WELFLING EYBERS, ERIC FRANCOIS EYBERS, LEONARD HEINRICH VON WELFLING EYBERS and THEODORUS HAARHOFF EYBERS under the style or firm of COSMOS DELICATESSEN at 582 Mitchell Street, Pretoria West, has been dissolved as from the 31st December, 1951. The said GEORGE VON WELFLING EYBERS and ERIC FRANCOIS EYBERS have continued the said business for their sole account and benefit as from the 1st January, 1952.—J. de V. de Beer, Applicants' Attorneys, 18 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.

3262—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing business hitherto carried on by EILEEN VAN WYK under the style of MAISON EILEEN at Third Floor, Essenby House, Johannesburg, has been sold to GEORGE PRETORIUS with effect from date of final publication hereof. Dated at Johannesburg on the 21st day of March, 1952.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

3302—21-28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer and tearoom business carried on by AHMED CASSIM DANKA under the style of HIGHVELD FRUIT BAZAAR at Naude Street, Ermelo, has been sold and will be transferred after the last publication hereof to DANKA (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the said business at the same address under the same style. Ermelo, the 15th March, 1952.

3308—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly carried on by BERNARD BENJAMIN DELCANHO and MORRIS KAVIN at 6 Krom Street, Judith Paarl, Johannesburg, under the style or firm of KADELL PRODUCTS, has been dissolved with effect from the 1st November, 1951, from which date the said DELCANHO has been carrying on the business for his own account and benefit. Notice is further given that the said business, carried on by the said DELCANHO under the same name has been moved to 26 Wendell Street, Lakeview, Johannesburg, as from the 1st March, 1952.—Witkin, Guttentberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

3271—21-28-3

NOTICE RE SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of chemist and general dealer hitherto conducted by HERBERT OSTRO, of 15 Hospital Street, Heidelberg, at 38a Ueckermann Street, Portion Erf No. 117, Heidelberg, in the name of HARVEY'S PHARMACY, has been sold to GERALD SMITH, of 20 Mount Beverley, Beryl Street, Cyrildene, Johannesburg, who will, as from the 1st day of May, 1952, continue the same businesses at the same premises under the same name for his own profit. Dated at Heidelberg, Transvaal, this 28th day of March, 1952.—A. von Geusau & Joubert, Attorneys for Parties, P.O. Box 25, 22 Ueckermann Street, Heidelberg, Transvaal.

3341—28-3-10-18

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Please take notice that the business known as NEW TERMINUS STORES, of 35 Main Road, Delarey, Roodepoort, will be sold by CHRIS HARALAMBOUS to VICTOR A. TTAPPOUS, who will carry on the business for his own account, as from ten days after the 4th April, 1952.—Edward Gordon, Attorney for the Parties, Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg.

3375—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELLAS GORDON, trading under the style or firm of GORDON'S STORE on Stand No. 26, White River, District Nelspruit, has sold the said business to LOUIS JACOBUS COETZEE and ERNEST WICKHAM and the said LOUIS JACOBUS COETZEE and ERNEST WICKHAM will carry on the said business on the same premises under the same style or firm and for their own benefit. Nelspruit this 17th day of March, 1952.—Ferreira & Van Zyl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 139, Nelspruit.

3365—28-3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ASSAD DANIEL TANNOUS and JOSEPH ASSAD TANNOUS under fresh produce dealer and restaurant licences at Stand No. 1135, Orkney, District Klerksdorp, under the style of TAMPICO CAFE, has been sold together with the stock-in-trade thereof to ISAAC SOLL who will after the expiration of the period allowed by law, carry on the said business for his own account.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, P.O. Box 59, Klerksdorp.

3363—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by DOUGLAS HAIG FITZGIBBON and EILEEN BERNA GEORGINA LEBOWITZ under the style of FITZGIBBON PRINTERS AND STATIONERS at 70 Gold Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the said EILEEN BERNA GEORGINA LEBOWITZ, and OSWALD ELLIOTT FITZGIBBON has been admitted as a partner; the said DOUGLAS HAIG FITZGIBBON and the said OSWALD ELLIOTT FITZGIBBON will continue to trade in co-partnership under the same style and at the same address as heretofore. Johannesburg this 14th day of March, 1952.—Charles Croock & Stabin, Attorneys for the Parties, 713 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

3439—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business, formerly carried on by the late ELLEN JOHANNA RIESEBERG at Kemp Siding, District Piet Retief, under the style of KEMP SIDING STORE AND BUTCHERY, has been sold and will be transferred to DESMOND RONALD RIESEBERG, who will carry on business under the same style as from date of expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief.

3360—28-3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EBRAHIM GOOLAM intends disposing of his general dealer's and fresh produce business conducted by him at 99 Victoria Street, Sophiatown, Johannesburg, to ABDURAHMAN BALA. Johannesburg this 18th day of March, 1952.—Cooper & Cooper, Attorneys for the Parties, 303 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.

3426—28-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat DICK DANIEL DIAB, handeldrywende as slagter onder die naam en styl van MAQUASSI SLAGHUIS te Maquassi, sy besigheid verkoop het aan PETRUS STEPHANUS ROSSOUW en JACOBUS FREDERIK ROSSOUW, wat voortaan vir hulle rekening sal besigheid dryf onder dieselfde naam en styl. Gedateer te Wolmaransstad die 19de dag van Maart 1952.—Buys & Gordon, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1, Wolmaransstad.

3431—28-3

The business of chemist and druggist and general dealer heretofore carried on under the style of ROSETTENVILLE PHARMACY at 144 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, will be transferred after the expiry of ten days from the last publication hereof by LOUIS LIPMAN ABROMS to ISIDORE SCHUITEVOERDER, who will carry on the same business at the same address under the same style.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

3480—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business previously conducted by CLARENCE RICHARD FLEDERMAN on the farm Sandford No. 46, District Pilgrimsrest, under the style or firm of FLEDERMAN'S CASH STORE, has been sold to KENNETH FOUNTAIN who will continue to conduct such business at the same address and under the same style or firm but for his own and sole benefit. Nelspruit, 20th March, 1952.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit.

3452—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. T. BEKKER on the farm Taffelkoppies No. 9, District Piet Retief, has been sold and will be transferred to VICTOR HENRY GERTENBACH and DENIS REGINALD GERTENBACH, trading under the style or firm of DEE VEE STORE at the expiration of this notice. Dated at Piet Retief this 13th March, 1952.—Olmesdahl & Olmesdahl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, Piet Retief.

3336—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by FERDIAND SMUTS and SINCLAIR EDWARD STEVENSON as ALKMAAR TRADING COMPANY on Portion No. 13 of the farm Alkmaar No. 122, District Nelspruit, has been dissolved by sale by the said STEVENSON to LODEWYK JOHANNE GROBLER of his interest therein and that the said GROBLER and the said SMUTS will continue to conduct the aforesaid general dealer's business under the same firm or style and at the same address. Nelspruit, 20th March, 1952.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit.

3453—28-3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JAN DIRK VISAGIE, Sr., sy aandeel in die motorgarage besigheid, gedryf onder die naam van MAQUASSI GARAGE te Maquassi, in vennootskap met JAN DIRK VISAGIE, Jr., verkoop het aan CASPER JAN HENDRIK VAN HEERDEN wat die besigheid sal voortsit in vennootskap met JAN DIRK VISAGIE, Jr., vir hulle eie rekening onder dieselfde naam vanaf 29 Februarie 1952. Gedateer te Wolmaransstad die 19de dag van Maart 1952.—Buys en Gordon, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1, Wolmaransstad.

3454—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BAREND CHRISTIAAN BRITS, carrying on business under the style or firm of MAISON COLETTE at 72 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, has sold the business together with all its assets and liabilities to MABEL AGNES SMITH, who will carry on business as from the 1st February, 1952, for her sole account and benefit at the same address under the style or firm of MAISON COLETTE.—Brits and Potgieter, Attorneys for the Parties, P.O. Box 274, Vereeniging.

3449—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between Miss SAM SONG and LAW HEE WING, carrying on business as Non-European restaurant, general dealers, patent medicines, fresh produce dealers, provision dealers and milk purveyors under the style or firm of LESLIE'S SNACK BAR at 152 President Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 2nd day of January, 1952, from which date the said business will be carried on and conducted by LAW HEE WING for his sole account and benefit under the style of LESLIE'S SNACK BAR at 152 President Street, Johannesburg.—Yorko General and Trust Agency, 25 Commissioner Street, Johannesburg.

3451—28-3-10

NOTICE.

Please take notice that the business formerly conducted by WILHELMINA GERTRUIDA VAN DER WESTHUIZEN on Stand No. 211, Wynberg, District Johannesburg, under the style or firm of WYNBERG CAFE, together with all the assets thereof, has been sold to LUKAS JOHANNES PETRUS HORN and JOHN LOUIS KLINKENBERG, the sale to take effect ten (10) days after the last publication of this notice, and that as and from that date they will continue to carry on the business under the same name for their own account and profit.—Sadie & Sadie, Attorneys for Parties, 204 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.

3508—28-3

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer (assets only), carried on by FILIPPUS JOHANNES SCHUTTE under the style or firm of NEWMAN'S STALLS, Market Buildings, Market Square, Witbank, has been sold to GERT PETRUS BRITZ with effect from 26th March, 1952, from which date the purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style or firm of NEWMAN'S STALLS. Dated at Witbank, this 18th day of March, 1952.—I Schech, Attorney for the Parties, P.O. Box 137, 4b Kitchener Avenue, Witbank.

3445—28-3-10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on between LOUIS TAGER and ERNEST LODEWYK KLEYNHANS, trading as general dealers at Stand No. 37, Voortrekker Street, Vereeniging, under the style or firm of HANDY HOUSE, has been dissolved with effect from 20th March, 1952, and that the said ERNEST LODEWYK KLEYNHANS will henceforth continue to carry on the said business under the same name and at the same address for his own benefit and account.—Messrs. Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, Unitas Chambers, Market Avenue, Vereeniging.

3440—28-3

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van juwelier en horlosiemaker gedryf deur PETRUS JOHANNES NICOLAAS SWART onder die naam en styl van P. J. N. SWART te Joubertstraat 32, Ermelo, verkoop is en oorgedra sal word by verstryking van die laaste publikasie hiervan, aan JAN CHRISTOFFEL HEYNEKE, wat die besigheid op dieselfde adres onder die naam van J. C. HEYNEKE vir sy eie voordeel sal voortsit.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir die Partye, Posbus 146, Ermelo.

3466—28-3-10

Notice is hereby given that the butchery business carried on by HENDRIK MOSITOA at 88 Seventh Avenue, Alexandra Township, has been sold to SHADRACK RICHARD MATTHEWS with effect from the 3rd day of March, 1952. Dated at Johannesburg this 20th day of March, 1952.—H. W. Chain, Attorney for both Parties, 1105 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.

3557—28-3-10

VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as STRAND FLORISTS, Grand National Hotel-gebou, Johannesburg, wat gedryf is deur ADAM BARNARD BOUWER en MAGRIETHA JOHANNA BOUWER, vanaf 1 Maart 1952 oorgeneem en voortgesit word onder dieselfde naam of styl en by dieselfde adres deur FLORSTRAND (EIENDOMS), BEPERK.—Van der Merwe en Kruger, Prokureurs vir die Partye, De Villiersstraat 15, Johannesburg.

3556—28-3

Notice is hereby given that the business of retail dairy carried on by JOHANNES HERMANUS VAN NIEKERK at 64 Fourth Street, Booyens Reserve, under the style or firm of ZADIE DAIRY, has been sold and disposed of to ZADIE DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business at the same address under the same name for their own account with effect from the 1st October, 1951.—G. S. Read, Managing Director, Zadie Dairy (Pty.), Ltd.

3552—28-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by BOOKS UNLIMITED (PTY.), LIMITED, as booksellers, stationers, etc., at 41a Greenhill Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, has been sold to LOUIS HYMAN and will be transferred to him from the date of the expiration of this notice.—S. J. Geffen, Attorney for Sellers, 211/2 Mutual Buildings, Johannesburg.

3509—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and butchery business conducted by DAVID GOTTLIEB under the trade name or style of BERMAN & GOTTLIEB at Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, has been disposed of to GERALD ROSIN and ELIAS SAMUEL ROSIN who will carry on the business at the same address under the trade name or style of ROSINS' STORES. Dated at Klerksdorp this 21st day of March, 1952.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, Klerksdorp.

3547—28-3

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the wholesale and retail bottle store business conducted on Stand No. 267, Waterval Estate, Muldersdrift Road, Johannesburg, under the style or firm of NORTHCLIFF BOTTLE STORE, has been disposed of by FRANKLIN ROOSEVELT PARK BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, to RICHMOND BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will be carrying on the said wholesale and retail bottle store business under the same style or firm at the same address for its own benefit and account, with effect from the 22nd day of March, 1952. Dated at Johannesburg this 28th day of March, 1952.—Bert Hofmann, Attorney for the Parties, 403 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg.

3536—28-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagterkleinhandelbesigheid gedryf onder die naam DE KOCK SE SLAGHUIS te Blinkwater No. 44, distrik Middelburg, verkoop word aan HENDRIK JOHANNES DE VILLIERS, wat die besigheid onder die naam van BERTIE SE SLAGHUIS op dieselfde plek sal dryf as en van 1 April 1952.

3523—28-3-10

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by RITA PERRY MCMASTER and DOROTHY AMELIA VAN ROOYEN under the style or firm of THE COPPER BOWL FLORIST at Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, has been dissolved as and from 1st July, 1951. The said RITA PERRY MCMASTER will henceforth carry on the said business for her sole account and benefit at the same address.—Rita Perry McMaster, P.O. Box 8193, Johannesburg.

3567—28-3-10

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat daar bestaan het tussen CORNELIUS MARTHINUS MULDER en PHILIP PETRUS RALL bekend as HELDERPUT MEUBELS, gedryf te Ermelo, ontbind is met krag vanaf 1 Maart 1952, en dat gesegde besigheid voortaan gedryf sal word deur die gesegde CORNELIUS MARTHINUS MULDER vir sy eie voordeel op dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.

3323—21-28-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between BARNEY MORRIS RUDICK and SAREL PETRUS ROSSOUW, who carried on business as electrical and radio dealers at Church Street, Klerksdorp, under the trade name or style of ROSDICK ELECTRICAL COMPANY, has been dissolved, and that the business will be conducted by the said BARNEY MORRIS RUDICK for his own account. Dated at Klerksdorp this 20th day of March, 1952.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, Klerksdorp.

3522—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DANIEL RUDOLPH JANSEN VAN VUUREN and LOUIS THEUNIS VAN ROOYEN, carrying on business as general dealers, restaurant keepers and fresh produce dealers at Erf No. 53, Jan van Riebeeck Street, Middelburg, under the style or firm of IMPALA RESTAURANT, has been dissolved by the retirement therefrom of the said LOUIS THEUNIS VAN ROOYEN with effect from the 20th day of March, 1952.

From this date the said DANIEL RUDOLPH JANSEN VAN VUUREN will conduct the said business at the same address and under the same style or firm for his sole account and benefit.—S. E. Steyn, Attorney for the Parties, 101/4 Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg.

3524—28-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer, dealer in patent medicines and tea room keeper, carried on by TELE-MACHOS CALINIKOS under the style or firm of RENDEZVOUS CAFÉ on Stand No. 3003, 38 Jorissen Street, Johannesburg, has been sold, and will together with its accompanying assets be transferred to LAMPROS THEOS on the 1st day of April, 1952, from which date the said LAMPROS THEOS will carry on the said business under the same style or firm and at the same address.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, London House, Loveday Street, Johannesburg.

3578—28-3

NOTICE.

Kindly take notice that the business of fish frier and milk purveyor carried on by LOUIS SWARTZ under the style of RHETT-CARL FISH AND CHIP SHOP at 42 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold to NORMAN KALMAN NEUBERG who will carry on the same business under the same style at the aforesaid address with effect from the granting of the Municipal Licence into his name.—Lipkin, Janke-lowitz and Stein, Attorneys for the Parties, 210/213 Service House, Anderson Street, Johannesburg.

3577—28-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepaling van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat HERBERT GEORGE BOUWER die garagebesigheid deur hom gedryf onder die naam en styl van RAS-HOOP MOTORS te Rashoop, distrik Brits, oorgemaak het aan PETRUS JOHANNES SWANEPOEL, wat die gesegde besigheid onder dieselfde naam en styl op dieselfde adres voortsit vir sy eie rekening en voordeel vanaf die datum wat die oordrag van die lisensie goedgekeur word. Geteken te Brits op smurdie 22ste dag van Maart 1952.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan, Posbus 32, Brits.

3591—28-3

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die grofsmidbesigheid gedryf deur PAULUS WILHELMUS MOUTON onder die handelsnaam van MOUTON EN SEUNS op die resterende gedeelte van Erf No. 200, De Jagerstraat, Morgenzon, verkoop is aan STEPHANUS EGNATIUS MOUTON wat gemelde besigheid voortaan op gemelde plek en onder dieselfde handelsnaam vir sy eie voordeel sal dryf.—E. J. Pienaar, Prokureur vir die Partye, Morgenzon, 18 Maart 1952. 3361—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hairdresser and general dealer carried on by HYMAN RAIK at 5 Walco Mansions, Benoni, under the style of LASKA BEAUTY PARLOUR, has been sold to EDITH MARGARET ROGERS as from the 1st day of March, 1952, and that such business will continue to be carried on by her under the style of LASKA BEAUTY PARLOUR. 3163—21-28-4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JAN HENDRIK BOSHOF as vennoot onttrek het van die algemene handelaarsbesigheid bekend as UITKOMS WINKEL op Tweefontein No. 496, distrik Middelburg, en dat WILLEM HENDRIK BOSHOF die besigheid vir sy eie rekening sal dryf vanaf 5 Maart 1952. 3351—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of customs clearing, shipping, forwarding, insurance and distributing agents, bond and duty paid warehousemen, airfreight and travel agents carried on in co-partnership by WOLF SENIOR, FRED COHEN and JULIUS GOLDMAN under the style of COHEN, GOLDMAN & CO., has been sold and transferred with effect from the 1st January, 1952, to COHEN GOLDMAN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business at 38/48 Stanley House, Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 3343—28-3

Geliewe kennis te neem dat die slagtersbesigheid gedryf deur TOWN HALL BUTCHERY (ALBERTON) (PTY.), LTD., te Continental House, Derde Laan, Alberton, verkoop is aan MARINCO BEKAVAC wat vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing op dieselfde plek en onder die naam van TOWN HALL BUTCHERY die besigheid sal dryf.—S. J. Naude, Prokureur vir die Partye, Derde Laan, Alberton. 3642—28-3-10

NOTICE.

The general dealer's business carried on by HENDRIK JACOBUS LAURENS under the style of MAYFAIR HARDWARE STORE at 178 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, was, on the 28th January, 1952, sold to MAYFAIR HARDWARE STORE (PTY.), LTD., who will continue to trade at the same address.—Abe Dinner, Attorney for Parties, 1 Provident Building, P.O. Box 81, Germiston. 3564—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by MESSRS. ANDRIES HENDRIK and JOHANNES HENDRIK VISAGE, under the style or firm of ACACIA WINKEL on the farm Schoongezicht No. 33, District Witbank, has been sold and will be transferred to AARON MANN, who will conduct the said business at the same address under the same name, and for his own account as from the 5th day of April, 1952. Dated at Witbank, 21st March, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank. 3327—21-28-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that KURT HEY-MANN has disposed of the manufacturing business known as THE ELUMA LADIES UNDERWEAR MANUFACTURERS carried on at 82 Marshall Street, Johannesburg, to LESLIE SLOT, who will carry on the said business at 35 Philip Street, City and Suburban, Johannesburg, for his own account. Dated at Johannesburg this 18th day of March, 1952.—S. Goss, Attorney for Parties, 404/6 Bristol Buildings, corner Marshall and McLaren Streets, Johannesburg. 3618—28-3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the ladies' hairdressing business carried on by JOAN COLE SEVERIN under the style of MAEDER SALON at 272 Paul Kruger Street, Pretoria, has been disposed of to EDITH VICTORIA SIEFERT, married out of community of property to William Siefert as from the 31st March, 1952. Dated at Johannesburg this 24th day of March, 1952.—A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Parties, Suite 401, Southern Life Building, Main Street, Johannesburg. 3587—28-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's partnership business hitherto carried on by PHYLLIS GWENDOLINE JONES, HILDA MAUD WATSON and FRANK HARRIS under the style PHYLLA, 27 Broadway, Bezuidenhout Valley, has been dissolved by the retirement from the said business of the said HILDA MAUD WATSON and FRANK HARRIS, with the effect as from the 1st March, 1952. Notice is now given that the business will be carried on as from the above date under the style PHYLLA at the above address under the name of PHYLLIS GWENDOLINE JONES. Johannesburg, 18th March, 1952. 3632—28-3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a grocer, provision dealer, fishmonger and milk purveyor, carried on by WILFRED CECIL GILL under the style of EARLSTON TRADING COMPANY at Shops Nos. 1 and 2, Aida Mansions, Wanderers Street, Johannesburg, will be transferred to EARLSTON TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company about to be incorporated and registered according to the Company Laws of the Union of South Africa), with effect from the 15th day of March, 1952.—Charles Crook & Stabin, Attorneys for Seller, 713 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg; Mendel Levin & Kagan, Attorneys for Purchaser, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 3631—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesalers and general dealers hitherto carried on by H. SACKSTEIN at 56 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to W. SIMON who will carry on same under the firm and style GOLDRUSH COMPANY at the same address.—K. Steinberg, Attorney, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 3568—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, previously conducted by ERNEST HENRY WITTINGSTALL under the style or firm of P. W. WILLIS & COMPANY and known as NEWINGTON STORE, situate upon the farm Alicecot No. 65, District Pilgrims Rest, has been disposed of to HERBERT ERNEST HOWARD, who will conduct the said business on his own behalf under the style of NEWINGTON STORE on the said farm. Nelspruit, 24th March, 1952.—Aling & Streak, Attorneys for the Parties, P.O. Box 23, Nelspruit. 3635—28-3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersaak van BADENHORST BROERS vanaf 1 April 1952, oorgeplaas sal word van Voortrekkerweg 769, Brakpan, na Voortrekkerweg 766, Brakpan, waar soortgelyke sake onder dieselfde naam gedoen sal word.—P. J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Apex-gebou, Voortrekkerweg 653, Brakpan. 3640—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that ANDRIES BERNARDUS WESSELS and ALEXANDER ROSSOUW, who were trading in partnership under the name of A.A. MILKBAR at 258 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, have dissolved their partnership. The said ALEXANDER ROSSOUW is taking over the assets and liabilities of the business and shall trade under the same name and at the same address for his own benefit as from the 22nd March, 1952.—H. Thiergen's Commercial Office, Agents for the Parties, P.O. Box 191, Pretoria. 3729—3-10-18

NOTICE.

Kindly take notice that GREGORZ KOCHALOWSKY intends to sell on the 15th April, 1952, the business of general dealer, milk purveyor and fish frier carried on by him under the style of PETERS FISH FOOD AND SANDWICH SUPPLIES at 211 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, to PERCY HERZFELD and DANIEL BORACH, who will carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 25th day of March, 1952.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 3649—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the laundry business carried on by NICOS NATHANIEL at Stand No. 372, being 4 Gladstone Avenue, Brakpan, together with all the plant and machinery contained therein, has been sold and will be transferred to ANDRIES CORNELIUS HERBST on the 28th day of April, 1952.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Building, Third Street, Springs. 3647—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESSES.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the businesses of general dealer and butcher carried on by DAVID DUDLEY ERSKINE under the style or firm of CUMBRAE TRADING STORE and CUMBRAE BUTCHERY respectively, on the farm Borkum No. 1019, in the District of Pietersburg, have been sold to MUNT TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the businesses at the same address for its own account and benefit. Dated at Pietersburg this 24th day of March, 1952.—Chaitow & Hirschmann, Attorneys for the Parties, P.O. Box 55, Pietersburg. 3680—3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die motor garage besigheid gedryf deur MATTHYS CORNELIUS VAN ZYL en PIETER IGNATIUS MICHAEL DU PLESSIS, te Oogies, distrik Witbank, onder die styl of firma van DU PLESSIS EN VAN ZYL GARAGE, is verkoop en sal oorgedra word aan die gesegde PIETER IGNATIUS MICHAEL DU PLESSIS, wie die gesegde besigheid onder dieselfde naam te Oogies, distrik Witbank, Transvaal, voortaan sal dryf vir sy eie voordeel en belang. Gedateer te Witbank, hierdie 4de April 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Partye, Posbus 61, Witbank. 3746—3-10

NOTICE.

The business of general dealer carried on by JUDELMAN & BERMAN (PTY.), LTD., under the style of JULIET'S at 472 Paul Kruger Street, Pretoria, will be removed to 464a Paul Kruger Street, Pretoria, as and from the 1st April, 1952.—G. Isakow, Attorney for Parties, Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria. 3735—3-10-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business hitherto carried on on portions of Erf No. 124, corner of Bree and Heiden Streets, Amersfoort, by the Estate of the late JOSEPH SANDLER with all assets and goodwill thereof will be sold to MARTHINUS NICOLAAS RAS VAN DER WESTHUIZEN as from 22nd April, 1952. From such date the said MARTHINUS NICOLAAS RAS VAN DER WESTHUIZEN will carry on the business for his own profit. Amersfoort, 27th March, 1952.—H. Oudhoff, Attorney for Parties, P.O. Box 34, Amersfoort. 3764—3-10

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevoege die bepalinge van Artikel 4 van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal) en Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die saak van melkhandelaar en vars produkte handelaar deur GERHARDUS STEFANUS STRYDOM onder die firmaam van BETTY'S MELKERY te Crossstraat 37, Germiston, gedryf, verkoop is (die skulde aan gemelde STRYDOM betaalbaar en die laste wat deur hom verskuldig mag wees, uitgesluit) aan GABRIEL SCHOEMAN, wat handel sal dryf onder die firmaam van BETTY'S MELKERY te voornoemde adres vir sy uitsluitlike voordeel en op sy eie risiko, met inwerkingtreding vanaf 26 April 1952. Gedagteken te Germiston op hede die 25ste dag van Maart 1952.—A. K. Udwin, van die firma J. C. de Wet, Prokureur vir die Partye, Kerkhuis 1-2, Presidentstraat 221, Posbus 448, Germiston. 3770—3-10-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, and in terms of Section 3 (1) of Act No. 36 of 1904, that ELY ROSTOWSKY, general dealer, trading as WATERKLOOF SUPPLY STORES at 44 Milner Street, Waterkloof, Pretoria, has disposed of his business to THE WATERKLOOF SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered, with effect as from the 1st April, 1952, which Company will continue to conduct the said business at the same address for their own account and benefit under the style of WATERKLOOF SUPPLY STORES (PTY.), LIMITED. Dated at Pretoria this 21st day of March, 1952.—Savage & Page, Attorneys for Seller, 210 Permanent Buildings, Pretoria. 3664—3-10-18

NOTICE.

The business carried on by TUSKY PETERS and PETER PETERS under the style of PETERS BROS. at 12 Rawbone Street, Ophirton, Johannesburg, has been transferred to PETERS BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the same business at the same address as from the final date of publication hereof.—Broomberg, Graff & Korb, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 3679—3-10-18

SALE OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the general dealer's businesses conducted by HAJEE GANI BAVA and AMOD BAVA, in co-partnership, as branch stores, on the farms Doornspuit No. 816 and Klipkoppies No. 1653, both in the District of Pietersburg, under the style of DOORNSPRUIT STORE and KLIPKOPPIES STORE respectively, have been sold by them, with effect from 27th March, 1952, to NOOR MOHAMED SULEMAN who will thenceforth conduct the said businesses under the same styles and on the same farms for his sole benefit. Dated at Pietersburg this 26th day of March, 1952.—Moss Cohen & Meyer, Attorneys for Parties, Van Riebeeck Buildings, Grobler Street, P.O. Box 152, Pietersburg. 3762—3-10-18

NOTICE.

It is hereby notified for general notification that D. R. KEYS (PTY.), LIMITED, have acquired the assets and have assumed responsibility for payment of the liabilities of the auto electrical engineering business previously carried on under the style of D. R. KEYS at Windward House, 24 Thorpe Street, Johannesburg. 3823—3-10-18

The advertisements previously published in the *Government Gazette* and *Springs and Brakpan Advertiser* on the 14th and 21st of March, 1952, are hereby cancelled and notice is hereby given that the business carried on by THOMAS JOANNOU under the style of AMERICAN FISH AND CHIPS at 59a Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, will be transferred with effect from a date ten days after the second publication hereof to a Company in the course of formation and registration under the name of W. & E. VENTURES (PROPRIETARY), LIMITED (or by such other name as may to the Registrar of Companies at Pretoria prove acceptable). The said Company will continue to carry on business under the same style of AMERICAN FISH AND CHIPS at the same address for its own benefit and account. Dated at Springs this 31st day of March, 1952.—H. L. Epstein, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, 18 Second Street, P.O. Box 252, Springs. 3833—3-10

The businesses carried on by ABOOBAKER SHAMSODEEN, GOOLAM MOHIDEEN SHAMSODEEN and SHEIK OMAR SHAMSODEEN under the style or firm of G. M. BAZAARS as furniture dealers at 6 Lorentz Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, and as general dealers, grocers and tearoom proprietors at 7 Lorentz Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, have been sold to PREMJE GAGJEE trading as BHARAT STORES at the same addresses and will be transferred to him on the 31st March, 1952.—Morris Levy, Attorney for Parties, 20 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 3799—3-10-18

Notice is hereby given that the business of a draper carried on under the style of BETTY ROSE at 24d Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, by KENNETH JAMES COWELL has been sold with effect as and from the 1st day of April, 1952, to BLANCHE KUKARD, divorcee, and the said BLANCHE KUKARD will carry on the said business at the said address under the said style of BETTY ROSE as and from this date. Johannesburg, this 24th March, 1952.—Isaac Katz, Attorneys for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 3817—3-10-18

NOTICE.

This is to certify that S. SCHACHUCK'S partnership with HEYSEN & CO., ceased 31st December, 1950, C. HEYSEN being sole proprietor. 3822—3-10-18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat WILLEM HENDRIK BOSHOFF handel-drywende as algemene handelaar onder die naam UITKOMS WINKEL te Tweefontein No. 496, distrik Middelburg, Transvaal, vanaf 1 April 1952, MARTHINUS CHRISTOFFEL BOSHOFF in vennootskap sal toelaat. Die gemelde WILLEM HENDRIK BOSHOFF and MARTHINUS CHRISTOFFEL BOSHOFF vanaf gemelde datum die algemene handelaars-besigheid onder dieselfde naam op dieselfde adres sal voortset. Gedateer te Hendrina op hierdie 27ste dag van Maart 1952.—W. H. Boshoff, M. C. Boshoff, Posbus 54, Hendrina. 3847—3-10-18

NOTICE.

The business conducted by REUBEN WALKER on Stand No. 1, Main Road, Wynberg, together with the assets thereof, will be sold and transferred to VICTOR SAUS upon the expiry of ten days from the date of the second publication hereof.—Alec Ratus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3848—3-10

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaars en garagebesigheid gedryf deur EDWARD JOHN RUDMAN onder die naam van FISHERS HILL FILLING STATION te Standplaas No. 253, geleë te Hoofstraat 4, Fishers Hill, verkoop is aan JOHANNES CHRISTIAAN VAN DER WALT, wat vanaf die 1ste April 1952 op dieselfde adres en onder dieselfde naam handel sal dryf.—S. J. Naude, Prokureur vir die Partye, Majuba-huis, Dordelaan, Posbus 6, Alberton. 3849—3-10-18

TRANSFER OF BUSINESS.

The hairdressing saloon and general dealer's business carried on by SIDNEY FREEMAN under the style of GRESHAM HAIRDRESSING SALOON at Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to VICTORIA HAIRDRESSING (PTY.), LTD., with effect from 31st March, 1951.—A. Abrahams, Attorney for Parties, 201/3 Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg. 3800—3-10

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by HARRY MICHAEL TYMBIOS and NICK MICHAEL TYMBIOS under the style or firm of CROSBY CAFÉ AND STORES at 2 Jill Street, Langlaagte North, Johannesburg, will be sold to KYRIAKOS FRANTZESKOS ten (10) days after the expiration of these advertisements.—I. Mendelow & Browde, Attorneys, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 3796—3-10

ADMISSION OF PARTNER.

Notice is hereby given that ALLI CARRIM who carries on a general dealer's business at Kraaifontein No. 279, P.O. Hartelus, District Middelburg, Transvaal, has taken OMAR CARRIM as partner as from 26th March, 1952. They will jointly carry on the business in co-partnership under the name and style of ALLI & OMAR COMPANY. 3843—3-10-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of SIMON HARE and ABRAHAM ISAAC HARE presently carrying on business in co-partnership under the style or firm of HARE & HARE as general dealer and butcher at Hartbeestfontein, P.O. Koeckemoer, District Klerksdorp, has admitted as a partner SOLOMON HARE and that the business will be carried on under the same style or firm of HARE & HARE at the address as aforesaid.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Parties, P.O. Box 22, Klerksdorp. 3853—3-10-18

NOTICE.

Notice is hereby given that SOLOMON HARE carrying on business under the style or firm of BONNIE BURN CASH STORE at Hartbeestfontein, P.O. Koeckemoer, District Klerksdorp, as general dealer and native eating-house keeper, has admitted as partners in the said business SIMON HARE and ABRAHAM ISAAC HARE and that the said business will be carried on in partnership under the same style or firm of BONNIE BURN CASH STORE at the address as aforesaid.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Parties, P.O. Box 22, Klerksdorp. 3854—3-10-18

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ADA VILJOEN, public trader, at 37 Prince's Avenue, Benoni, under the style of SMART FASHIONS has been sold and will be transferred to ABRAHAM MORRIS BLACK with effect from eleven (11) days after the second publication hereof. The said ABRAHAM MORRIS BLACK will thereafter continue the said business at 37 Prince's Avenue, Benoni, under the style of MITCHELL'S LADIES' FASHION SALON.—Loveil, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, Eastern Province Buildings, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni. 3855—3-10

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat E. F. SMITH & KIE. van voorneme is om die voorraad van die algemene handelaarsbesigheid wat op Erf No. 45, Waterkantstraat, Vredenburg, gedrywe word, te verkoop aan JACOB LOUBSER. Gedateer te Vredenburg, hierdie 15de dag van Maart 1952.—Swemmer & Levin, Prokureurs vir die Partye, Vredenburg. 3362—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM DOUGLAS WHITEFIELD intends selling and transferring his business known as THE HANDY MARKET, situate at 242a Oxford Street, East London, to and in favour of BAVA MITHA, of East London.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 3356—28-3

OORDRAG VAN LISENSIES

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, dat DIRK JOHANNES JACOBUS DU PLESSIS, wat besigheid drywe onder die naam DU PLESSIS BROERS te Barrystraat, Robertson, van voorneme is om sy algemene handelaar-, spuitwater- en varsprodukte besigheid, wat geleë is te Barrystraat, Robertson, oor te maak aan ABRAHAM PETRUS STIPP, van Keurkloof, Robertson, wat die bates sal oorneem en die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel, onder die besigheidsnaam STIPP & SEUN. Gedateer te Robertson hierdie 17de dag van Maart 1952.—Carel Swart & Kempen, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson. 3428—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALMA SUPPLY STORE, carrying on business as general dealers at 18/20 Alma Road, Rosebank, Cape Town, intends to dispose of the business so conducted to PETER CATZAVELOS, who will continue to trade as a general dealer under the same name. Dated at Cape Town this 15th day of March, 1952.—Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Parties, 28 Parliament Street, Cape Town. 3350—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHANNES CHRISTIAN BEUKES, carrying on business as an hotel keeper, general dealer, etc., under the name or style of the CENTRAL HOTEL, Ugie, intends to dispose of the said business, together with the goodwill, etc., to MARQUIS DURBACH, who will carry on business under the same name. Dated at Maclear this 18th day of March, 1952.—J. R. Wade, Attorney for the Parties. 3549—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SITA GHOSAI PATEL, fresh produce dealer, trading as GOOD HOPE CAFÉ at 62 Wesley Street, Strand, intends to dispose of the said business to PARSOTAM OOKA PATEL. Dated at Somerset West this 17th day of March, 1952.—J. C. Louw & Du Plessis, Attorneys for the Parties, 56 Main Street, Somerset West. 3345—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ELIAS NICHOLAS CALLIAS, carrying on business as CHILDREN'S FASHIONS at 126d Main Road, Sea Point, to sell the said business to EVA BASCKIN (born SWERLING), married out of community of property to Isaac Jacob Basckin, who will carry on such business at the same address and for her own account as and from the 1st April, 1952. Dated at Cape Town this 17th day of March, 1952.—Buirski & Herbststein, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town. 3376—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the Executrix in the Estate of the late ALFRED SIMON has sold the general dealer's business carried on by the said deceased at 51 Beaufort Street, Grahamstown, to CHARLES OWEN JONES who will carry on the said business at the said address under the style or firm of JONES' STORE as and from the 1st April, 1952. Dated at Grahamstown this 19th day of March, 1952.—Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for the Parties, 115 High Street, Grahamstown. 3459—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that N. E. LOUBSER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as retail butchers at Main Street, Noorder Paarl, intend to dispose of the business aforesaid to DANIEL LAMBRECHTS HAGEN, who will carry on business as a retail butcher for his own account at the premises aforesaid with effect from the 28th day of March, 1952. Dated at Paarl this 19th day of March, 1952.—Minitzer, Hoffman & Co., Attorneys for the Parties, Arcade House, 43 Lady Grey Street, Paarl. 3519—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ELIAS MICHALOWSKY, carrying on business as ALBERTINIA HOTEL, Albertinia, Cape Province, to alienate the said business as a going concern, to a Company about to be registered under the name of ALBERTINIA HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on such business at Albertinia, Cape Province, for its own account as from the 1st April, 1952. Dated at Albertinia, Cape this 28th day of March, 1952.—Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 3474—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOAO MENDEZ BRAZAO and MANUEL PERREIRA, carrying on business as a general dealer at 533 Albert Road, Salt River, under the name and style of PALACE FISH AND DELICACY STORE, intend to dispose of the said business as a going concern to AIRES TOLENTINO FERREIRA and MANUEL PERREIRA who will carry on the said business at the same address for their own account. Dated at Cape Town this 20th day of March, 1952.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Parties, 6 Darling Street, Cape Town. 3555—28-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KAREL JACOBUS CLOETE, trading as DINGLE STORE, P.O. Dingle, in the Postmasburg District, Cape Province, general dealer and produce buyer, has disposed of his said business, as and from 4th April, 1952, to JAN DANIEL VAN HEERDEN, who will continue to carry on the said business at Dingle aforesaid from 4th April, 1952, for his own account, under the name or style of DINGLE STORE.—V. G. Holmes, Attorney for the Parties, Market Square, Olifantshoek, 20th March, 1952. 3514—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAN ANTONIE LOMBAARD, trading as J. A. LOMBAARD, Lombaardsvlakte, in the Postmasburg District, Cape Province, general dealer and produce buyer, has disposed of his said business, as and from 21st March, 1952, to JOHANNES DANIEL DU TOIT, who will continue to carry on the said business at Lombaardsvlakte aforesaid from 21st March, 1952, for his own account, under the name or style of J. D. DU TOIT, Lombaardsvlakte.—V. G. Holmes, Attorney for the Parties, Market Square, Olifantshoek, 21st March, 1952. 3527—28-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JAMES PATRICK McNALLY intends transferring his wine and malt liquor licence known as the TURKISH CRESCENT BAR, situate on Lots Nos. 1, 2, 3 and 4, Block AX, Transvaal Road, Kimberley, to JOHN COOPER, who will carry on business under the same style or firm at the same address with effect from the 18th day of April, 1952. Dated at Kimberley this 20th day of March, 1952.—Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Parties, 6 Market Street, Kimberley. 3537—28-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALBERT MEYBURGH HATTINGH, handeldrywende as algemene handelaar onder die naam van HELPMKAAR WINKEL van voorneme is om te verkooop en te vervreem alle bates van genoemde saak gedryf op die perseel geleë op Erwe Nos. 49 en 50, Hofmeyr, K.P., aan mev. MARYNA ELIZABETH LOUISA PRETORIUS (gebore COETZEE), wat besigheid sal dryf as sulks op gemelde perseel. Gedateer te Hofmeyr, K.P., hierdie 21ste Maart 1952.—J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 4, Hofmeyr, K.P. 3638—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. M. ROWE, trading as WILLET & CO. at 215 Caledon Street, Uitenhage, is being sold as a going concern together with all the assets and goodwill thereof to WILLET & CO. (PTY.), LTD., who will continue to trade at the same address for their own account under the name of WILLET & CO. (PTY.), LTD.. Dated at Uitenhage, this 22nd day of March, 1952.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. 3636—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABDUL KADER PARKAR, carrying on business as general dealer and fresh produce dealer at corner Third Avenue and Voel Street, Athlone, to sell the said business to CASSIEM AHMED BREY, trading as BLUE HOUSE BAZAAR, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Wynberg this 28th day of March, 1952.—J. L. Feinberg, Attorney for the Parties, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg. 3560—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAX WISNEWITZ has disposed of his general dealer's business carried on under the style of ECONOMIC STORES on Erf No. 403, Church Street, Victoria West, to ANSTEYS, Victoria West, who will carry on business for their own account in the same premises under the style of GOED-KOOP WINKEL.—Kempen & Kempen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 24, Church Street, Victoria West. 3490—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BENJAMIN KESLER, carrying on business as the FRANSCHHOEK BAZAARS, intends disposing of his general dealer's and aerated mineral water business situate at 26 Huguenot Road, Franschhoek, to JOHANNES ESTERHUYSE, who will carry on business under the same name. Dated at Wellington this 24th day of March, 1952.—D. L. Perlman & Company, Attorneys for the Parties, 38a Church Street, Wellington. 3681—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ABDURAHMAN ALLIE KARIEL intends with effect from the 1st day of April, 1952, to dispose of his business at 238 Hanover Street, Cape Town, to DAVID COETZEE, who will take over all the assets of the said business and who will continue to carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 24th day of March, 1952.—Shore, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 3661—3-10

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat NICOLAAS GABRIEL HAUPT, van Vredendal, voornemens is om sy besigheid bekend as VREDENDAL KAFEE, Kerkstraat, Vredendal, te verkoop aan FREDERIK JACOBUS ADAMS, van Vredendal.—Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat, Vredendal. 3675—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that SARAH REBECCA VICTOR has been admitted as a partner to the business known as CARTER & COMPANY, heretofore carried on by SIMON KAPLAN and FANNY CARTER under the style or firm of CARTER & COMPANY at Kempston Road, Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 20th day of March, 1952.—E. D. Guinsberg, Attorney for the Parties, Mosenthal's Building, Market Square, Port Elizabeth. 3732—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NINA PAPADOPOULOS (also known as NINA PAPAS), intends to alienate the restaurant and fresh produce dealer's licences conducted by her under the style of the NEW GOLDEN RAY CAFÉ at 32 Rink Street, Port Elizabeth, to GEORGE CHRISTOFOROU and GEORGE KYRIACOU PATSALOS, who will continue to trade at the same address under the same style.—Alfred Markman & Cohen, Attorneys for the Parties, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth. 3686—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by DUNCAN ANDREWS, trading as STAR BAKERY on Erf No. 223, in Baker Street, Sterkstroom, has been sold to HERBERT MAX KURT BRECHLIN as from the 1st May, 1952, and that he will conduct the business at the same address for his own account, under the style of STAR BAKERY.—Daan J. de Wet, Attorney for Parties, P.O. Box 1, Sterkstroom, C.P., 24th March, 1952. 3668—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CASSIM ALLIE BANDERKER intends disposing of the general dealer's and fresh produce dealer's business presently carried on by him at the corner of Crawford and Burnley Roads, Crawford, Cape, to ALLIE AHMED, who will continue to carry on the said businesses at the said address. Dated at Athlone, Cape Province, this 25th day of March, 1952.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 3739—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES STEPHANUS BREYTENBACH intends to dispose of the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by him at Lower Pentz Street, Wellington, to JACOBUS JOHANNES VAN SCHALKWYK, who will carry on the business for his own account. Dated at Wellington this 26th day of March, 1952.—Philip Sarembok, Attorney for the Parties, 17 Church Street, Wellington. 3761—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RASSOOL JAFFER, intends to dispose of the general dealer's and fresh produce dealer's business at corner Lake Road and Fifth Avenue, Grassy Park, to HASSAN MIA MOHAMED SALIE RAWOOT. Dated at Cape Town this 27th April, 1952.—S. Lazarus & Co., Attorneys for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 3785—3-10

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of MOHAMED SALIE to dispose of his general dealer's business to SHAIK ABDULLA at 22 Second Street, Elsie's River. Dated at Maitland this 28th day of March, 1952.—Harry Immerman & Co., Attorneys for Parties, 222 Main Road, Maitland. 3835—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that FLORENCE HENRIETTA PERKS (born ADKINS), a widow, intends selling and transferring her business of chutney manufacturing carried on by her under the name of ADKINS & CO., at Mount Pleasant, Fort Jackson, in the District of East London, to ALICE WEARE (born TENNANT), married out of community of property to CLAUDE DENZILLE WEARE, who will continue to carry on the business under the same style. Dated at East London this 25th day of March, 1952.—Randell & Bax, Attorneys for the Parties, 33 Cambridge Street, East London.

3850—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DAWOOD ISMAIL SONDAY carrying on business at 52 Hanover Street, Cape Town, to sell the said business to ABDUL KARIEM SONDAY, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st April, 1952. Dated at Cape Town this 26th day of March, 1952.—Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for the Parties, 608 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.

3852—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the Company VISSER'S GARAGE AND ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, intends alienating all its assets (including also its stock, equipment and book debts) other than certain landed property, certain office furniture and certain service station equipment to DIRK DANIEL JOUBERT and DIRK JACOBUS VISSER, who shall as from the 1st May, 1952, possess the assets so alienated to them for their own account. Dated at Stellenbosch this 29th day of March, 1952.—A. F. Markotter & Son, Attorneys for the Parties, Mill Square, Stellenbosch.

3857—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EILEEN THERON trading as BEEHIVE CAFÉ at Main Street, Somerset West, has sold the business to ANNIE MAY YOUNG and NORAH DOMINIC, who will carry on such business at the same address for their own account. Dated at Somerset West this 28th day of March, 1952.—A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for the Purchasers, 3 Church Street, Somerset West.

3858—3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SARAH LEWIS trading as CENTRAL PROVISION STORE at Rochester Road, Observatory, Cape, intends selling her business as a going concern to DONALD CHARLES SMITH who will continue trading on the said premises under the style or firm of CENTRAL PROVISION STORE as and from the 1st May, 1952. Dated at Cape Town this 25th day of March, 1952.—Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Parties, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.

3786—3-10

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that THOMAS GEORGE COLLING and HARRY YOUNG, carrying on a butchery business under the style or firm name of DUNDEE BUTCHERY at King Edward Street, Dundee, intend disposing of the said business to DANIEL BRINK and DOUGLAS VICTOR AUSTIN BORAIN, who will carry on the said business as from the 1st April, 1952, under the style or firm name of B.B. BUTCHERY. Dated at Dundee, Natal, this 18th day of March, 1952.—D. R. Smith, Attorney for the Parties, P.O. Box 82, Dundee.

3359—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of OLIVE WINNIFRED LARGE to dispose of her business known as PENZANCE TEAROOM, situate at 660 Umbilo Road, Durban, to EYOLF ROBERT SIGVART HASLEM, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st April, 1952.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban.

3366—28-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1), Act No. 24 of 1936, that JOAN ESTHER GAUTIER, trading as J. E. GAUTIER, café and fruiterers, 108 Harding Street, Estcourt, intends selling and transferring the business to REGINALD BEAUCHAMP PROCTOR, who will carry on the business at the same address under the name of STONELEIGH as from the 15th April, 1952. Dated at Estcourt this 17th March, 1952.—C. H. Jerome, Attorney for the Parties, P.O. Box 76, Estcourt, Natal.

3349—28-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act that it is the intention of J. H. PLANE (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business hitherto carried on by it at 40 Stanger Street, Durban, to J. H. PLANE (NATAL), LIMITED. Dated at Durban this 20th day of March, 1952.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.

3489—28-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FREESE BROTHERS (Firm No. 821/1945) to sell the general dealer's business carried on by them at Botha's Hill, Natal, to WILLIAM LEONARD POOLEY. Dated at Durban this 22nd days of March, 1952.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.

3553—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED DAWOOD TIMOL, carrying on business as general dealer at Main Road, Umzinto, to dispose of his business to YUSOOF MAHOMED BELIM and SULEMAN MAHOMED BELIM. Dated at Umzinto this 21st day of March, 1952.—J. O. Blamey, Attorney for the Parties, P.O. Box 16, Umzinto.

3570—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WALTER GIFFORD FISHER, carrying on business as a retail butcher under the style or firm of WASCHBANK BUTCHERY, Waschbank, Natal, has disposed of the aforesaid business to HENDRIK JOHANNES REYNEKE, who has been carrying on such business at the same address and under the same style, for his own account, as from the 1st January, 1952. Dated at Dundee this 19th day of March, 1952.—Acutt & Worthington, Agents for the Parties, P.O. Box 42, Dundee.

3430—28-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAHOMED AMOD CHOCHAN, carrying on business under the style of or firm of A. H. CHOCHAN & SONS at New Hanover, has disposed of the said business to FATHMA CHOCHAN and GOOLAM HOOSSEN CHOCHAN, who will conduct the said business at the same address and under the same style for their own benefit. Dated at New Hanover, Natal, this 20th day of March, 1952.—W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for the Parties.

3511—28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of STANLEY ONIONS and EDA MARIE ONIONS to dispose of the business known as SANDHURST PRIVATE HOTEL, situate at 202 Currie Road, Durban, to CHARLES WHERLEY who will continue to trade at the same address and under the same name for his own account as from the 1st April, 1952. Dated at Durban this 21st day of March, 1952.—Selwyn Greene & Company, Attorneys for the Purchaser, 6 Challinors Buildings, 76 Field Street, Durban.

3574—28-3

ALIENATION OF BUSINESS.

In terms of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of A. S. ALTY, wood and coal merchant, 282 Greyling Street, to dispose of his said business to Messrs. G. F. THOMAS, who will carry on the said business at the same address for their own account and benefit. Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of March, 1952.—Francis Becker & Co., Attorneys for the Seller, Change Lane, Pietermaritzburg.

3691—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BETTY LILIAN STIRLING, carrying on business as MID ILLOVO STORES at Mid Illovo, Natal, general dealer, intends selling and transferring the said business to HERBERT JAMES DREW. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of March, 1952.—R. F. Morcom & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.

3646—3-10

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that THEUNIS JAKOBUS VAN ROOYEN intends selling the general dealer's business at Zuinguin carried on in his name to JOHANNES THEODORUS VAN ROOYEN with effect from the eleventh day after the date of the second of these advertisements. Dated at Vryheid, Natal, this 28th day of March, 1952.—Guy, Turton & Hannah, Attorneys for Parties.

3803—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HORACE ROBERT RAWCLIFFE, carrying on business as a builder at 40a Frere Road, Durban, under the style of R. RAWCLIFFE, to dispose of the said business to RAWCLIFFE & KING (PTY.), LIMITED, a Company presently in the course of registration, as and from the 15th April, 1952.

The said Company will carry on the business at the same address. Dated at Durban this 24th day of March, 1952.—E. H. Poynton & Bowyer, Attorneys for the Parties, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban. 3662—3-10

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ZACHARIAS HENDRIKUS STRACHAN and LOUIS FREDERIK CARL SCHÜRMANN carrying on business under the style of DAVIES GARAGE AND MOTOR WORKS at Lot No. 272, Newcastle Township, Allen Street, Newcastle, Natal, has been dissolved as from the 1st day of April, 1952.

The said ZACHARIAS HENDRIKUS STRACHAN will continue to trade at the same address and under the same style as heretofore for his sole account and benefit. Dated at Newcastle this 26th day of March, 1952.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street. P.O. Box 36, Newcastle. 3737—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RAVJEE DAJEE has disposed of his general dealer (for comic papers only), aerated or mineral water dealer (for off-consumption only), fresh produce and milk purveyor's business at 17 Mansfield Road, Durban, to CHOCKLINGUM, who will conduct the said business for his own account and benefit as from the date of granting to him of the aforesaid licences. Dated at Durban this 4th April, 1952.—G. S. Naidu, Attorney for the Parties, 5a Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban. 3808—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HAROLD FINE carrying on business under the style of the SOUTH COAST WINE AND BRANDY COMPANY at Lot No. 360, Port Shepstone, District of Port Shepstone, intends to dispose of the said business to KRUFIN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (Directors: HAROLD FINE and SYLVIA FINE), which Company will continue to carry on the said business at the same address under the style of the SOUTH COAST WINE AND BRANDY COMPANY, for its own account and benefit. Dated at Port Shepstone this 27th day of March, 1952.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 3836—3-10

O.F.S.—O.V.S.

VERVREEMDING VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 34 (1) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JACOBUS GERHARDUS JOHANNES PRETORIUS om sy besigheid bekend as die UITKOMS MELKERY, Hennenman, te vervreem aan NICOLAAS JACOBUS LEONARD.—J. B. Thom, Prokureur vir die Partye, Posbus 34, Voortrekkerstraat, Ventersburg, O.V.S. 3510—28-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NICOLAAS FRANCOIS VAN DEN BERG trading as THE SUBWAY FISH AND CHIPS at McKechnie Street, Harrismith, intends disposing of the business to STEPHANUS JACOBUS ALBERS and PIETER GERHARDUS MAREE, who will continue to conduct the said business at the same address and under the same name for their sole benefit.—Philip D. Wright, Attorney to the Parties, 52 Stuart Street, P.O. Box 126, Harrismith. 3851—3-10

ADVERTENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van GABRIEL KAVONIC wat sake doen as algemene handelaar onder die naam MALANSPOST TRADING STORE op Onderverdeling No. 2 van die plaas Middelpunt No. 760, distrik Bethlehem, om alle bates van genoemde handelsaak te verkoop aan JOHAN MICHIEL BOLEURUS BOTMA, van Middelpunt, distrik Bethlehem, wat die gemelde saak op genoemde perseel vir eie voordeel onder dieselfde naam sal voortsit. Gedateer te Bethlehem, hierdie 28ste dag van Maart 1952.—Brand Wessels & Kie., Prokureurs vir Partye, Louwstraat 30b, Posbus 76, Bethlehem. 3377—28-3

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JACOBUS ADAM JOHANNES BARNARD, slagter, van Wepener, van voornemens is om sy slagtersbesigheid wat gedryf word op gedeelte Erf No. 18, Wepener, onder die naam of firma van DIE HOEK SLAGHUIS te verkoop aan OCKERT JACOBUS SWANEPOEL, slagter van Whites, wie die besigheid op dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf. Geteken te Wepener op 18 Maart 1952.—Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Partye, p/a Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener. 3437—28-3

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917 (Act No. 31 of 1917)

(with amendments up to and including 1933).

Price 2s 6d. Post Free

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the undertaker's business hitherto carried on by DOUGLAS KENNETH STUART under the name of PRUDENTIAL FUNERAL COMPANY at 47 and 47a Central Road, Fordsburg, Johannesburg, is being transferred with effect from the 1st day of March, 1952, to JEANIE WARK STUART, who will carry on the said business under the same name as hitherto at 48 Central Road, Fordsburg, Johannesburg.—G. M. David, Attorney for Parties, 204 Main Road, Fordsburg, Johannesburg. 3184—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of herbalist carried on by BAIKUM CHETTY, under the style of KWADABU-LAMANZI at 33f West Street, Johannesburg, has been removed to 12a Market Street, Johannesburg, where same will be conducted under the same style.—Oshry & Edward Lazar, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 3313—21-28-3

The style of the general dealer and outfitting business conducted by the SUIT SHOP (PROPRIETARY), LIMITED, at 35a Joubert Street, Johannesburg, has been changed from THE SUIT SHOP to TAYLER'S.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3245—21-28-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ERNEST DALE under the name of MEDICAL AND SURGICAL REQUIREMENTS at 501/4 Alris Building, 3 Rissik Street, has been removed to 8 Natal Bank Chambers, 90 Market Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1952. 3259—21-28-3

Notice is hereby given that the technical booksellers business carried on under the style of SOUTH AFRICAN RADIO PUBLICATIONS by W. S. J. TAYLOR, has removed its business premises from 40 Trust Buildings, 98 Fox Street, Johannesburg, to 15/16 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st February, 1952. Dated at Johannesburg this 21st day of March, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Solicitors for Party, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3260—21-28-3

Notice is hereby given that the hairdressers business carried on by PETRUS CLAYTON under the name of PHILIP'S HAIRDRESSING SALON AND TOBACCO SHOP at 14 Market Hall Buildings, Pretoria, has been removed to 353 Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st day of March, 1952.—G. M. Erasmus, P.O. Box 133, Pretoria. 3272—21-28-3

The fresh produce dealer and tearoom businesses carried on by AHMED CASSIM DANKA under the style of HIGH-VELD FRUIT BAZAAR at 21 Naude Street, Ermelo, will be removed to 27 Naude Street, Ermelo, as from 1st April, 1952. Ermelo, the 15th March, 1952. 3309—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, watchmaker and jeweller carried on by DAVID LOUIS BLUMBERG under the style or firm of DAVID BLUMBERG at Stand No. 746, Eadie Street, Witbank, will be transferred to Stand No. 747, Eadie Street, Witbank, as from 1st April, 1952.—I. Schech, Attorney for the Party, P.O. Box 137, 4b Kitchener Avenue, Witbank. 3352—28-3-10

The retail butchery, carried on by B. PARDINI at 102 High Street, Turffontein, Johannesburg, under the name of SUBURBAN MEAT MARKET has been removed to corner High Street and Forest Road, Shop No. 6, Stands Nos. 2435/6, Turffontein, Johannesburg, on 1st March, 1952.
3576—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of C. F. REYNHARDT (PTY.), LTD., and carried on at 142 Kerk Street, Johannesburg, is being removed to Fourth Floor, Nunnerley Buildings, 98 President Street, as from the 1st April, 1952.—H. Miller, Attorney for the Party, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
3588—28-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and men's outfitting businesses heretofore carried on by JOHANNES HENDRIK VAN DER WESTHUIZEN at 30 Third Street, Springs, under the style of SPRINGS OUTFITTERS, and at corner Second Street and Third Avenue, Springs, under the style of COURT OUTFITTERS, have been transferred to SPRINGS OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED. The business of COURT OUTFITTERS has been removed to 30 Third Street, Springs, and the Company will continue to trade at the last-mentioned address for its own benefit and account under the style of SPRINGS OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Balfour House, Second Street, Springs.
3592—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by DAVID ZAIDEL under the style of AMBASSADORS, has been removed from 539 Church Street East to 543 Church Street East, Pretoria.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for the Party, 106-109 Poynton's Building, 173 Church Street Central, Pretoria.
3584—28-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of apothecary and general dealer carried on by ALTER ZAIDEL under the style of CLAREDON PHARMACY, has been removed from 543 Church Street, Pretoria, to 539 Church Street, Pretoria.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for the Party, 106-109 Poynton's Building, 173 Church Street Central, Pretoria.
3585—28-3-10

CHANGE OF ADDRESS.

The business of a butchery carried on by STIJEPO LEVANAT under the name or style of S.A. CASH BUTCHERY at 103 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has been transferred to 133 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, as and from the 15th day of March, 1952.—Dudley A. Kark, Attorney, 315 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3619—28-3-10

Notice is hereby given that the dairy and fresh produce business carried on by BETHAL DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED, on Erf No. 193, Market Street, Bethal, will be removed to Erf No. 199, corner of Clercq and Market Streets, Bethal, as from the 1st April, 1952. 3342—28-3-10

Notice is hereby given that the retail butchery business conducted by A. SKILLEN under the style of STANLEY RICKARD at 73a Klein Street, Johannesburg, has been removed with effect from 1st November, 1951, to BELDEEN COURT, 69d Corlett Drive, Birnam, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 3rd day of April, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Solicitors, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg. 3783—3-10-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by RALPH LEIBOWITZ under the style of RAND TRADING COMPANY at 162 Market Street, Johannesburg, will be removed, as and from the 1st day of April, 1952, to a different portion of the premises situate at the same address.—Sloot, Broido & Hesselson, 24-30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 3731—3-10-18

NOTICE.

ROBERT WILLIAM MUTCH who carried on business under the style of MUTCH TRANSPORT at 121 Queen Avenue, Brakpan, has admitted JOHN CHRISTIAN LANDMAN into partnership. They have removed the said business to Stand No. 45, Vulcania Extension No. 1, Brakpan, where business will be carried on under the same style.

Advertisements which appeared on the 14th and 21st March, 1952, are cancelled.—B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for the Parties, 103 Sheffreel House, Brakpan.
3771—3-10-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by THOMAS WILSON and ALBERT ERNEST VICTOR NEWCOMBE in co-partnership under the style or firm of WILSON, COLLINS & CO., at 70 Sauer Street, Johannesburg, will be moved to First Floor, 36 Pritchard Street, Johannesburg, where it will be carried on as heretofore, with effect from the 1st day of May, 1952. Dated at Johannesburg this 4th day of April, 1952.—Le Sueur, De Jager & Barker, Attorneys for Parties, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 3776—3-10-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicines and wholesaler, acquired by I. LOPIS AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED, from I. LOPIS trading as I. LOPIS AND SONS at 7 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to 17 Von Wielligh Street, Johannesburg, where the business will henceforth be carried on under the firm or style of I. LOPIS AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED.—Sasto and Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 3781—3-10-18

NOTICE.

The general dealer's and patent medicine licence carried on by S. COTTON of 194 Scheiding Street, Pretoria, has been transferred to 536 Paul Kruger Street, Pretoria, as from the 31st of March, 1952.

The hairdressing saloon carried on by S. COTTON at 194 Scheiding Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st of March, 1952. 3784—3-10-18

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAHAM SPILKIN under the style or firm of SPILKIN'S EXTENSION PHARMACY at Glenhurst Court, Main Street, Rosettenville, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 1542, corner Main and Verona Streets, Rosettenville Extension, as from the 1st day of March, 1952.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Party, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
3816—3-10-18

Notice is hereby given that the business known as THE J. R. WATKINS COMPANY (AFRICA) (PTY.), LTD., and carried on at 43 Church Street West, Pretoria, will be transferred to First Floor, Halman Buildings, 129 Van der Walt Street, Pretoria, as from the 1st April, 1952. 3671—3-10-18

NATAL.

NOTICE.

NOTICE OF CHANGE IN SITUATION OF COMPANY'S REGISTERED OFFICE.

The INDEPENDENT PICTURE PALACES (PTY.), LTD., hereby gives notice that the situation of the Registered Office of the Company, which was at 215 Smith Street, Durban, has now been changed to 99 Polly Street, Johannesburg, with effect from the 14th February, 1952.—H. E. Mattinson & Partners, Secretaries, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
3666—3

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSCHAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen CORNELIUS JOHANNES VISSER EN MARIA JOHANNA HIRST (gebore VISSER), getroud buite gemeenskap van goedere met ERIC HUGH HIRST, wat besigheid gedryf het as bloemiste onder die naam SUZANNE BLOEMIS, te Bo-Kerkstraat 2, Bloemfontein, met ingang van 1 Februarie 1952, ontbind is, en dat die gemelde besigheid deur die genoemde MARIA JOHANNA HIRST (gebore VISSER), gehuud soos voormeld oorgeneem is en voortaan vir haar uitsluitlike voordeel gedryf sal word onder dieselfde firma-naam.—Medallie & Medallie, Prokureurs vir M. J. Hirst, Posbus 275, Standard-gebou, St. Andrewstraat 76, Bloemfontein; Wiley & Van der Post, Prokureurs vir C. J. Visser, Posbus 659, Barclays Bank-gebou, Maitlandstraat 94, Bloemfontein. 3648—3

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE OF ABANDONMENT.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by CHALICE MODES (PROPRIETARY), LIMITED, at 137 High Street, Brixton, Johannesburg, has been abandoned as from the 8th day of March, 1952.—Reuben Per, Attorney for Party, Thirlestane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

3187—21-28-3

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of a machinery merchant carried on by WALTER HENRY GUNNINGHAM under the style of GUNNINGHAM BROTHERS at Arkin Street, Industries East, Germiston, will be abandoned as from the 31st March, 1952.—A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Owner, Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg.

3261—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the green-grocers business carried on by SARAH MARIA BRITZ at 89 Northdene Avenue, Brakpan, under the name of CAVENDISH FRUIT AND VEGETABLE MARKET has been abandoned as and from 1st March, 1952.

3040—21-28-3

The business of restaurant and fresh produce dealer carried on by W. H. MURTON at 206 Leeuwpoot Street, Boksburg, under the style of PARK FISHERIES, has been abandoned.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for the Party, 17b Trichardt Road, Boksburg North; P.O. Box 177, Boksburg.

3151—21-28-3

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by S. MARKS at 293 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 7th day of March, 1952.—Max Mayers, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

3177—21-28-3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MORRIS PILLEMER and IVAN BUCH as PARISIEN SILK HOUSE at Fourth Floor, Lubraco House, Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1951.

3283—21-28-3

NOTICE.

The business carried on by JACOB COHEN trading as A. A. DRAPERS at 31 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, will be abandoned from final publication hereof.

3755—3-10-18

NOTICE.

The business conducted by C. TETLUK at 41 Main Avenue, Springs Extension, under the Style of A.I. CANVAS AND LEATHER WORKS has been abandoned with effect from the 29th February, 1952.

3818—3-10-18

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

AMALGAMATED TOBACCO CORPORATION (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 19th April, 1952, to the 26th April, 1952, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 30th April, 1952. By Order of the Board.—R. Mackenzie, Secretary. Registered Office: 7 Nursery Road, Fordsburg, Johannesburg. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

3653—3

ORANGE FREE STATE INVESTMENT TRUST, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO INCREASE THE AUTHORISED CAPITAL OF THE COMPANY.

Shareholders are advised that for the purposes of the Extraordinary General Meeting of Shareholders in the Company to be held on the 21st April, 1952, at 11 a.m., the Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members will be closed from the 15th April, 1952, to the 21st April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Tomsett. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 27th March, 1952.

3725—3

THE CONSOLIDATED RAND BRICK, POTTERY AND LIME COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARE DIVIDEND No. 43.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books and Register of Ordinary Members of the Company will be closed from the 16th to the 22nd April, 1952, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend.

Unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants will be posted to all registered Shareholders on or about the 30th April, 1952. By Order of the Board.—H. R. Turk, Secretary, Registered Office: Olifantsfontein, Transvaal; Transfer Office, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 3rd April, 1952.

3769—3

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the undermentioned Companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held in the Board Room, 65 President Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Dates of Closing of Transfer Registers (Inclusive).
	1952.		1952.
Vryheid Coronation, Limited.....	Thursday, 1st May.....	10.15 a.m.....	26th April to 1st May.
The Coronation Collieries, Limited.....	Thursday, 1st May.....	10.30 a.m.....	26th April to 1st May.
Amalgamated Collieries of South Africa, Limited.....	Thursday, 1st May.....	10.45 a.m.....	26th April to 1st May.
Springbok Colliery, Limited.....	Thursday, 1st May.....	11.00 a.m.....	26th April to 1st May.

By Order of the Boards,

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries.

Per: B. E. HUMPHREY.

3821—3

Head Office:
65 President Street,
Johannesburg.
28th March, 1952.

GERARDS ENGINEERING (PTY.), LTD.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

[Pursuant to Section 160 *ter*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926.]

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above Company that a General Meeting of Creditors will be held at the offices of C. P. Hill & Company (Accountants and Auditors), 5 McRobbs Buildings, Market Avenue, Vereeniging, on Tuesday, 22nd April, 1952, at 10 a.m., for the purposes as set out in Section 160 *ter* of the Companies Act, as amended.—J. S. Perkins, Chairman. 3663—3

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 31 ON THE ORDINARY SHARES.

Shareholders are notified in the above connection that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th April to the 24th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. R. Lewin, Secretary, Head Office, 44 Main Street, Johannesburg, 27th March, 1952. 3772—3

NEW KLEINFONTEIN COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, for the purpose of determining Shareholders entitled to attend and vote at the Company's Annual General Meeting, to be held on Friday, 2nd May, 1952, the Transfer Registers and Register of Members will be closed from 25th April, 1952, to 2nd May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill, Head Office, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 31st March, 1952. 3779—3

ELGIN FIRECLAY HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 7½ per cent. (amounting to 4½d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 18th April, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 19th April, 1952, to 25th April, 1952, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 9th May, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-resident Shareholder's Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust (South Africa), Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, P.O. Box 2322, Johannesburg, 26th March, 1952. 3782—3

GEEN & RICHARDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent. (amounting to 3d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 10th April, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 11th April, 1952, to 18th April, 1952, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 7th May, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust (South Africa), Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, P.O. Box 2322, Johannesburg, 24th March, 1952. 3775—3

SELIGSON & CLARE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 19th to 28th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt, Transfer Office: 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 20th March, 1952. 8846—3

SAFNIT MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 25 at the rate of 7% (seven per centum) per annum, equivalent to 4·2d. per share, in respect of the six months ended 31st December, 1951, has been declared payable to the holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 15th April, 1952.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and warrants in payment thereof will be posted from the Head and London Offices of the Company on or about 16th May, 1952.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed from 16th to 21st April, 1952, both days inclusive.

The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on 16th April, 1952. Should there be any such material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income

Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion taxation.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% is imposed on dividends payable to—

- (a) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

Accordingly, the Company will deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per E. Goldsbrough, Transfer Office: Trust Buildings, 98 Fox Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 25th March, 1952. 3736—3

VAN LEER AFRICAN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 5 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Interim Ordinary Dividend No. 5 at the rate of 5 per cent. per annum (3d. per Share) has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 4th April, 1952.

The dividend is subject to the deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholder's Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 18th April, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 5th to the 9th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—E. R. Walch, C.A., Secretary, Registered Office: 71 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg, 18th March, 1952. 3672—3

FIRST SOUTH AFRICAN CORDAGE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent., equivalent to 3d. (three pence) per Ordinary Stock Unit in respect of the year ending 30th June, 1952, has been declared and will be paid on or about the 8th May, 1952, to Ordinary Stockholders registered in the Books of the Company at the close of business on 10th April, 1952.

The relative Transfer Books and Register of Ordinary Stockholders will be closed from the 11th to 24th April, 1952, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from dividends payable to members whose addresses in the Stock Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. White, Secretary, Registered Office: 73 Frere Road, Judith's Paarl, Johannesburg, Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Southern Life Building, Main Street, Johannesburg, 25th March, 1952. 3747—3

STELLENBOSCH FARMERS' WINE TRUST, LIMITED.**ORDINARY INTERIM DIVIDEND No. 2.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 5 per cent. equivalent to 6d. per share, has been declared on the Ordinary Shares in respect of the current financial year, payable to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th April, 1952.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to the 28th April, 1952, both days inclusive, and Warrants in payment will be posted from the Transfer Office on or about the 12th May, 1952. By Order of the Board.—Philip Hill Securities Corporation, Limited, Secretaries, per G. T. M. Rae, Transfer Office: Robert Fleming & Co. (Africa), Ltd., Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg; Postal Address: P.O. Box 1666, Johannesburg. 3809—3

RAND CARBIDE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividend the Preference Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 12th April to the 20th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—T. E. Knight, Secretary. Registered and Transfer Office, 809/814 Southern Life Building, Main Street, Johannesburg, 27th March, 1952. 3820—3

WINBURG MINING AREAS, LIMITED

(in Liquidation).

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of Winburg Mining Areas, Limited, held on 28th March, 1952, it was resolved that the Company be placed in Voluntary Liquidation, and that Messrs. Peter Maltitz Anderson, Colin Bruce Anderson, Mervyn Whitmore Richards, Thomas Price Stratton and John Strand Walker be appointed liquidators of the Company with all the powers and authorities conferred on Liquidators by the Companies Act, 1926, as

amended.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per M. E. O'Hara, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, 28th March, 1952.

3806—3

CAPE.—KAAP.**DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company to be held on Wednesday, 4th June, 1952, the Transfer Registers of the Company will be closed from the 26th May to the 4th June, 1952, inclusive. By Order of the Board.—C. H. Beck, Secretary, Kimberley, 3rd April, 1952. 3654—3

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO DEFERRED SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Deferred Dividend payable to Shareholders registered at 18th April, 1952, the Deferred Transfer Register of this Company will be closed from 19th to 25th April, 1952, inclusive. By Order.—C. H. Beck, Secretary, Kimberley, 3rd April, 1952. 3812—3

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.**ORDINARY DIVIDEND No. 4.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent. on account of the year ending 30th June, 1952, has been declared and will be paid on or about 23rd May, 1952, to the holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 26th April, 1952.

In terms of the Income Tax Ordinance of 1942 of South West Africa (as amended) the Non-Resident Shareholders' Tax of 5 per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Territory of South West Africa.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 28th April to 10th May, 1952, both days

inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 3rd April, 1952.

3798—3

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent. will be paid on the Ordinary Shares of the above-named Company on the 30th April, 1952.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 16th to 30th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 3rd April, 1952.

3832—3

NATAL.**FRANCIS & GRAHAM, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that Dividend No. 8, at the rate of 5½ per cent. per annum, has been declared for the half year ended 31st December, 1951, payable to holders of 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd April, 1952.

Warrants in payment of the Dividend will be posted to holders of Preference Shares on the 12th May, 1952.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from 23rd April to 7th May, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. V. Rainsbury, Assistant Secretary, 75 Leicester Road, Moleni, Durban, 28th March, 1952.

3787—3

INDUSTRIAL SITES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that by virtue of a Special Resolution by the Shareholders of the above Company passed on the 26th March, 1952, at Durban, the Company has been placed in voluntary liquidation in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended by Act No. 23 of 1939, and that Philip Dennis Smerdon Haynes, Chartered Accountant (S.A.), of 415 Stuttards Buildings, Field Street, Durban, has been appointed liquidator.—G. C. Saunders, Secretary, Durban, 28th March, 1952. 3840—3

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.**TRANSSVAAL.****SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D.5220, in the name of Sarah Harriet Neville, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 25th day of March, 1952. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Local Manager.

3830—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 525174, for £500, dated 9th August, 1945, on the life of and the property of JOHN WILLIAM CALLAGHAN and JOHANNA SOPHIA CALLAGHAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager

3682—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKEERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 601198, vir £1,000, gedateer 4 September 1947, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK SAAJMAN POTGIETER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet aso, dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n geresertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

3683—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 157/1927, dated 12th January, 1927, passed by Jacob Woolf Dembo and Meyer Lazarus Lipson, carrying on business in co-partnership under the style of the firm of Dembo & Lipson, in favour of The Vereeniging Land Company, Limited, in respect of certain remaining extent of Erf No. 480, situate on Main Street, in the town of Vereeniging, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of March, 1952.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Applicants, 24/30 Meischke's Buildings, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg. 3744—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9789/1933, gedateer 21 November 1933, gepasseer deur Johannes Andries Nicolaas van Kraayenburg aan Samuel Jacobus van Kraayenburg ten opsigte van Gedeelte „E” van die plaas Leeuwfontein No. 130, geleë in die distrik Carolina, groot 214 morge 273 vierkante roede.

Alle persone wat besware het teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif word hierby versoek om hul besware skriftelik by die Registrateur van Aktes te Pretoria in te lewer binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan. Carolina, hierdie 26ste dag van Maart 1952.—Mynhardt & Nel, Prokureurs vir Applikant, Posbus 13, Carolina. 3742—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19450/47, gedateer die 29ste Augustus 1947, gegee deur Carel Nicolaas Venter ten gunste van my Marthinus Venter teen aansien van sekere Gedeelte gemerk „C” van die plaas Vrederust No. 1547, geleë in die distrik Pietersburg, groot 99-9621 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg, op hede die 25ste dag van Maart 1952.—Naude, Naude & McDonald, Prokureurs vir applikant. 3673—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GE-NOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 669677, vir £500, gedateer 17 Februarie 1949, op die lewe van en die eiendom van WILLEM JACOBUS OLIVIER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 3777—3

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHANNES HENDRIKUS LAMBERTUS OTTO.
Policy No. 218948.
Date of Policy: 1st July, 1940.
Sum Insured: One hundred pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3749—3

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 14993, for Paid-Up Permanent Class A4 Shares, in the name of Dorothy Frances Ridley, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 18 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof. Kimberley this 24th day of March, 1952. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Local Manager. 3831—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 10791/1941, gedateer 5 Julie 1941, gegee deur die Boedel van wyle Hendrik Johannes Christoffel le Roux ten gunste van Hendrik Johannes Christoffel le Roux 'n minderjarige (gebore 8 Junie 1925), ten aansien van—

- (1) seker 2/45ste aandeel van die noorde-lyke gedeelte van die plaas Rietvallei No. 626, distrik Rustenburg, groot as sulks 214 morge 448 vierkante roede; en
- (2) seker 1/30ste aandeel van die suidoostelike gedeelte van die plaas Rietvallei No. 626, distrik Rustenburg, groot as sulks 1,275 morge 199 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Swartruggens, op hede die 28ste dag van Maart 1952. 3811—3

VERLORE TITELBEWYS.

Hiermee word kennis gegee dat, kragtens die bepaling van artikel 38 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, ek, die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria, voornemens is om 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel uit te reik in plaas van—

- (1) Akte van Transport gedateer 23 Desember 1859, gegee deur H. O. Collins in die guns van die Gereformeerde Gemeente, Rustenburg, ten aansien van seker helfte van Erf No. 94, geleë aan Kerk- en Van Stadenstraat, in die dorp Rustenburg;
- (2) Akte van Transport gedateer 17 April 1860, gegee deur H. S. Stroh in die guns van die Gereformeerde

Gemeente, Rustenburg, ten aansien van seker helfte van Erf No. 94, geleë aan Kerk- en Van Stadenstraat, in die dorp Rustenburg;

(Ten opsigte van bostaande twee transportte hou die Gereformeerde Gemeente Rustenburg tans Erf 94 A, groot 152 vierkante roede, 63-53 vierkante voet, soos sal blyk van Kaart S.G. No. A.654/25.)

- (3) Akte van Transport gedateer 17 April 1866, gegee deur H. S. Stroh in die guns van die Gereformeerde Gemeente Rustenburg ten aansien van seker Erf No. 93, geleë aan Loop- en Van Stadenstraat, in die dorp Rustenburg;

(Ten opsigte van bostaande Transport hou die Gereformeerde Gemeente Rustenburg tans Erf 93 A, groot 152 vierkante roede, 63-53 vierkante voet, soos sal blyk van Kaart S.G. No. A.653/25.)

wat verlore of vernietig is.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige sertiikaat beswaar het word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne ses weke na die eerste publikasie in die *Staatskoerant*. Gedateer te Pretoria, hierdie 31ste dag van Januarie 1952.—K. Cousins, Registrateur van Aktes. 3801—3-10

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 10790/1941, gedateer 5 Julie 1941, gegee deur die Boedel van wyle Hendrik Johannes Christoffel le Roux ten gunste van Hendrik Johannes Christoffel le Roux (gebore 4 Maart 1907) en Louis Hosea van den Berg (gebore 22 Maart 1880) ten aansien van—

- (1) sekere 4/45ste aandeel in die noorde-lyke gedeelte van die plaas Rietvallei No. 626, distrik Rustenburg, groot as sulks 214 morge 448 vierkante roede; en
- (2) seker 1/15de aandeel van die suidoostelike gedeelte van die plaas Rietvallei No. 626, distrik Rustenburg, groot as sulks 1,275 morge 199 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Swartruggens, op hede die 28ste dag van Maart 1952. 3810—3

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. AF21687, on the life of Mrs. PAULINE SARAH WARREN, present owner EDWARD McCONNELL, dated the 1st May, 1941, for the sum of £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 4th April, 1952. 3819—3

COLLAPSIBLE TUBE AND FOIL CORPORATION (PTY.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of the certificates listed below:—

Certificate No.	Registered Owner.	Address.
9	Metal & Plastic Holdings, Ltd.	P.O. Box. 7548, Johannesburg.
1 and 7	I. Blankfield.	48 Sixth Street, Lower Houghton, Johannesburg.
10	Mrs. R. Britten.	P.O. Box 8186, Johannesburg.
5	J. Blankfield.	708 Clarendon Heights, Bruce Street, Johannesburg.
11	Miss F. Alge.	68 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg.
8	D. G. A. Bannmeyer.	"Eh'ulu Miti", 3 Third Avenue, Parktown, Johannesburg.

The said certificates are understood to be lost, stolen or mislaid and should no objections be lodged with the undersigned on or before the 15th April, 1952, duplicate certificates will be issued in due course.

P.O. Box 7458,
Johannesburg.
24th March, 1952.

By Order of the Board,

E. GODFREY,
Secretary.
3685—3

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Personal Register of the Transvaal, of Mortgage Bond No. 17255/1946, dated the 10th day of June, 1946, for £170 (one hundred and seventy pounds), passed by Herman Lodewyk (born on the 25th day of March, 1880), a Cape Coloured person, in favour of Chaim Woolf Seeff in respect of—

- certain Lot No. 336, situate on Third and Fourth Avenues and Charles Street, on that portion known as the Township of Mid-Ennerdale, District of Roodepoort, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet; and
- certain Lot No. 337, situate on Third and Fourth Avenues on that portion known as the Township of Mid-Ennerdale, being portion of the farm Hartebeestfontein No. 20, District of Roodepoort, measuring 277 (two hundred and seventy-seven) square roods 112 (one hundred and twelve) square feet.

All persons having objection to the cancellation of the entry in the Personal Register of the Transvaal of this Bond, are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 29th day of March, 1952.—Broomberg, Graff & Korb, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 3793—3

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 25678/1947, gedateer die 22ste Augustus 1947, gegee deur Christoffel Johannes Lodewikus Smith ten gunste van Christiaan Jacobus Lukas Wheeler ten aansien van sekere Hoewe No. 119, geleë aan Derdeweg, in Brentwood Park Landbou Hoewes Uitbreiding No. 1, groot 2:3657 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir die Transvaal te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria, op hede die 22ste Maart 1952.—Y. R. A. Burg, Aanvrager se Prokureur, p/a Burg & Bresler, Pretoria.

3813—3

CAPE.—KAAP.

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERZEKERING GENOOTSCAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 298011, vir £300, gedateer 20 Desember 1934, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES PETRUS JORDAAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet as dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 3687—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13010, dated 9th December, 1941, passed by Lodge Dunedin No. 988 Scotch Constitution of Freemasons in favour of Willem Jacobus Michau in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in Sprigg Street and Victoria Street in the Municipality and Division of Cradock, being Part A of Lot No. 15, measuring 17 square roods 117 square feet;
- (2) certain piece of land, situate in Victoria Street, in the Municipality and Division of Cradock, being the Remaining Extent of Lot No. 15, measuring 16 square roods 131 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 24th day of March, 1952.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant. 3659—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 717687, for £300, dated 22nd December, 1950, on the life of and the property of COUMBUS NGAKAE-MANG LEKALAKE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and

any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 3688—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 282615, for £500, dated 19th April, 1934, on the life of and the property of ARCHIBALD LEITCH PAXTON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 3689—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 553535, for £500, dated 29th June, 1946, on the life of and the property of MELVILLE BRIAN JORDAAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 3667—3

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 014103, issued in the name of Grosvenor Savings Fund, P.O. Box 2040, Cape Town, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Society's offices, corner St. George's and Castle Streets, Cape Town, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—C. Mouat. 3754—3

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 283195, vir £500, gedateer 1 Augustus 1944, op die lewe van JOHAN GEORGE GUSTAV STIERLIN; Polis No. 302917, vir £1,460, gedateer 1 Junie 1945, op die lewe van JOHAN GEORGE GUSTAV STIERLIN en ten gunste van JOHAN GEORGE GUSTAV STIERLIN; Polis No. 369358, vir £1,000, gedateer 1 April 1948, op die lewe van JOHAN GEORGE GUSTAV STIERLIN; Polis No. 432151, vir £2,000, gedateer 1 September 1950, op die lewe van JOHAN GEORGE GUSTAV STIERLIN, en die eiendom van JOHAN GEORGE GUSTAV STIERLIN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3765—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 431803, vir £1,000, gedateer 1 September 1950, op die lewe van en die eiendom van MARIA MAGDALENA VAN ROOYEN (gebore PIENAAR).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3767—3

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor:
Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 251692, vir £400, gedateer 1 September 1942, op die lewe van en die eiendom van LOUIS CHRISTAAN CRAFTFORD.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregi-streerde brief met die Versekeraar in ver-binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3766—3

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9049, dated the 14th June, 1946, passed by Nesbitt Rutherford Price (born on 1st August, 1900) in favour of James Wynne (born on 25th January, 1893) in respect of a one-half share in certain piece of land, situate in the Division of Uitenhage, being Subdivision 6b, part of the farm Amsterdam Hoek, in the local area of Amsterdam Hoek, measuring one hundred and forty-eight decimal two one (148.21) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.—Smulian & Graham, Attorneys for the Applicant, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 3763—3

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Application having been made for a duplicate of Fixed Deposit Receipt No. 3034, for one thousand pounds (£1,000), dated 11th November, 1950, in favour of the Paarl Hebrew Helping Hand Society of Paarl, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three (3) months from the first publication hereof, a certified copy will be issued. By Order.—J. v. d. B. van der Merwe, Secretary, Main Street, P.O. Box 15, Paarl. 3758—3-10-18

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Transfer No. 8617, dated 29th June, 1945, and No. 7669, dated 10th July, 1942, passed respectively by Marthinus Swart van As and Estate of the late Barbara Johanna Eksteen Odendal, formerly Human, to and in favour of Christoffel Johannes Odendal (born 10th June, 1907) and conveying the following property:—

(1) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Bredasdorp, being the remaining extent of the farm Rhenosterkop, measuring as per remaining extent 539 morgen 33 square roods.

(2) Certain piece of abolished quitrent land, situate as above, being the remaining extent of the place called De Mond, portion of Bushy Park, measuring as such 353.2534 morgen.

All persons having objection to the issue of such copies are kindly required to lodge in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 27th day of March, 1952. Muller & Vörster, Applicant's Attorneys, 4 Wale Street, Cape Town. 3797—3

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 0952, in the name of Mustapha Bassodien, of Swiss Cottage, 26 Loader Street, Cape Town, having been lost/stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. 3791—3

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 4048, in the name of Miss Mary Elizabeth Holden, of St. Annes, Sussex Street, Wynberg, having been lost/stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. 3792—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 225635, for £500, dated 31st July, 1930, on the life of and the property of JOHN GILBERT NOS-WORTHY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 3837—3

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 592514, for £302, dated 19th June, 1947, on the life of and the property of OLIVE DELVILLE MILTON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 3846—3

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER-LINGE LEVENSVZERKERING GENOOT-SCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 542802, vir £500, gedateer 28 Maart 1946, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK PETRUS JONCK.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregi-streerde pos die Genoot-skap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 3845—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

NATAL.**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1763/1934, dated 13th June, 1934, passed by Abraham Mahomet, of Pietermaritzburg, Natal, ganger, in favour of Arjunan Thumby, Colonial-born Indian, No. 5346/5347, of Pietermaritzburg, Natal, tailor, in respect of a certain piece of land being Subdivision C of Subdivision B of Lot No. 38 Greyling Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent nine thousand four hundred and sixty (9,460) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of March, 1952.—Lister & Lister, Applicant's Attorneys, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 3690—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4978/1940, dated 16th October, 1940, passed by Wilfried Heinrich Carl Niebuhr in favour of Robert Friedrich Wilhelm Tschirpzig and Heinrich Carl Herbert Wortmann in respect of a thirty-seven/seventy-second (37/72nd) undivided share of a certain piece of land being Lot B of Aloeboom No. 254, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent eight hundred and fifteen (815) acres eleven decimal two nine nought (11·290) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Chris. S. Cadle & Co., Agents for the Applicants, Vryheid, Natal, 24th March, 1952. 3693—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1830/1942, dated 10th April, 1942, passed by Wilfried Heinrich Carl Niebuhr in favour of Robert Friedrich Wilhelm Tschirpzig and Heinrich Carl Herbert Wortmann, in respect of a thirty-seven/seventy-second (37/72nd) undivided share of a certain piece of land being Lot C of Naauppoort No. 556, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent one thousand one hundred and ninety-five (1,195) acres two (2) roods three (3) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Chris S. Cadle & Co., Agents for the Applicants, Vryheid, Natal, 24th March, 1952. 3694—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3017/1943, dated 29th May, 1943, passed by Clermont Township (Proprietary), Limited, in favour of Cornelius Sovenele, an unexempted native, of Dewetsdorp, in the Province of Orange Free State, in respect of a certain piece of land, being Erf No. 288, Township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand one hundred and thirty-two (10,132) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 28th day of March, 1952.—Lister & Lister, Applicant's Attorneys, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 3789—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2484/1950, dated the 20th April, 1950, passed by Rudolph Johannes van den Bergh (born on 23rd August, 1920), in favour of Henry Pemberton Coulter (born on 2nd January, 1889), in respect of a certain piece of land, being Subdivision A of Sub. 27 of Subdivision 2 of Subdivision Z of Clark of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,091 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 24th day of March, 1952.—L. J. Paola, Applicant's Attorney, 70/71 Yorkshire House, Field Street, Durban. 3678—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2374/1918, dated the 15th August, 1918, passed by George Maddison in favour of Jeachee, No. 12890 (sometimes described as Teachee), Free Indian Woman, wife of Goalzar, No. 13305, of South Coast Junction, in respect of certain two pieces of freehold land, being portions of the farm Wentworth, in the Durban County, Province of Natal, as follows:—

- (1) The Portion A of Subdivision B of Lot No. 20, in extent 3 acres, 3 roods 31·712 perches.
- (2) The Portion A of Subdivision C of Lot No. 22, in extent 24 acres 1 rood 2·139 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 28th day of March, 1952.—Bale & Greene, Attorneys for Applicant. 3842—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2303/1942, dated 19th August, 1942, passed by Luckea in favour of Ebrahim Ahomed Moola in respect of certain remainder of Subdivision B of 1 of Subdivision "a" of the farm Honig Krantz No. 945, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent ten thousand eight hundred and ninety (10,890) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 28th day of March, 1952.—R. Tomlinson, Francis & Co., Applicant's Attorneys. 3841—3

O.F.S.—O.V.S.**VERLORE VERBAND AKTE.**

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Skepekennis No. 3447/1946, gedateer 12 Augustus 1946, gegee deur Johanna Wilhelmina du Preez (gebore Odendaal op 18 April 1886), weduwee, vir die som van £8,500 ten gunste van Suid-Afrikaanse Nasionale Lewens-assuransie Maatskappy, Beperk, ten aansien van—

- (1) die plaas Wesselsrust No. 349, distrik Vrede, groot 310 morges 311½ vierkante roede;
- (2) die plaas Kalabasfontein No. 303, distrik Vrede, groot 219 morges 256 vierkante roede;
- (3) die plaas Uitspruit No. 594, distrik Vrede, groot 305 morges 355½ vierkante roede;
- (4) die plaas Geluksdeel No. 484, distrik Vrede, groot 639 morges 182½ vierkante roede; en
- (5) die plaas Heeltvreden No. 485, distrik Vrede, groot 511 morges 266 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude en Naude, Prokureurs vir Aanvraers, Bloemfontein, 26 Maart 1952. 3745—3

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3059/1931, geregistreer op 30 November 1931, gegee deur Michiel Wilhelmus Odendaal Botha ten gunste van Petrus Johannes Trollip ten aansien van Gedeelte "A" van Erf No. 523, Smithfield, groot 232 vierkante roede 42 vierkante voete, onderworpe aan 'n servituut.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 28ste dag van Maart 1952.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Aansoekdoener, Posbus 299, Bloemfontein. 3805—3

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Tuesday, the 25th day of
March, 1952.

In the matter of the *ex parte* application
of GIANT REEFS GOLD MINING
COMPANY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. M. Schaeffer,
of Counsel for the applicant, and upon
reading the petition and other documents
filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue call-
upon all persons concerned to appear and
show cause, if any, to this Court on the
15th day of April, 1952, at 10 a.m.—

- (a) why the reduction of the Company's
capital from £100,000 divided into
2,000,000 shares of 1s. each, of which
1,400,000 shares have been issued
and 600,000 shares are unissued, to
£47,500 divided into 1,400,000 shares
of 3d. each, all of which have been
issued and 600,000 shares of 1s.
each, which are unissued; such
reduction to be effected by cancelling
capital which has been lost or is
unrepresented by available assets to
the extent of 9d. per share upon each
of the 1,400,000 shares which have
been issued, shall not be confirmed;

- (b) why the following Minute shall not
be approved of for registration with
the Registrar of Companies:—

"That the Capital of Giant
Reefs Gold Mining Company,
Limited, was by virtue of a Special
Resolution of the Company and
with the sanction of the Supreme
Court of South Africa (Witwaters-
rand Local Division), by Order,
reduced from £100,000 divided
into 2,000,000 shares of 1s. each,
of which 1,400,000 shares have
been issued and 600,000 shares
are unissued, to £47,500 divided
into 1,400,000 shares of 3d. each,
all of which have been issued and
600,000 shares of 1s. each, which
are unissued and that such reduc-
tion be effected by cancelling
Capital which has been lost or is
unrepresented by available assets
to the extent of 9d. per share upon
each of the 1,400,000 shares which
have been issued.

At the date of registration of
this Minute the 1,400,000 shares
aforesaid are issued and are
deemed to be fully paid."

2. That this rule be published once in
the *Government Gazette* and a Johannes-
burg daily newspaper. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Isaac Katz.) 3815—3

5s. Revenue stamp cancelled.
SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF TEMPORARY
APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me
by Section 10 of the Administration of
Estates Act, 1913, I have appointed
COURTNEY IAN REDHILL, ESQUIRE,
of Regal House, 23 Second Street, Springs,
to act as Sworn Appraiser for the District

of Springs, Transvaal, for the period 1st
April, 1952, to 31st December, 1952.—
J. F. Erasmus, Master of the Supreme
Court, Office of the Master of the Supreme
Court of South Africa (Transvaal Provin-
cial Division), Pretoria, this 26th day of
March, 1952. 3790—3

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 25th day of
March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

In the matter between MAURICE STERN,
ISMAY MILTON STERN and
PHILIP STERN, trading in co-partner-
ship as the YOUNG TRADING
COMPANY, Applicant, and MAHO-
MED HASSIM (PROPRIETARY),
LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the petition and the other documents
filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and it is hereby placed under
provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue, call-
ing upon all persons concerned to show
cause, if any, to this Court on Tuesday,
the 22nd day of April, 1952, at 10 a.m.,
why the Respondent Company should not
be placed under a final winding-up order.

3. That service of this rule be effected
on the Respondent Company at its regis-
tered office and by publication forthwith
in the *Government Gazette* and in a
Johannesburg and Durban daily newspaper.
By Order of the Court.—M. L. Triegaardt,
Registrar. (Shenker, S. & G.) 3814—3

CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

To Michael Andries Pretorius (hereinafter
called the Defendant), formerly of East
London, in the Province of the Cape of
Good Hope, whose present whereabouts
is unknown.

Take notice that by citation and *intendit*
issued from and filed in the office of the
Registrar of the Eastern Districts Local
Division of the Supreme Court of South
Africa, you have been cited to cause an
appearance to be entered in the said Court
on or before the 1st day of May, 1952,
and you are required to plead, answer,
except or make claim in reconvention on
or before the 15th day of May, 1952, in
an action in which ANNA JOHANNA
PRETORIUS (born PARSONS) (here-
inafter called the Plaintiff) claims—

- (1) an order calling upon the Defendant
to restore conjugal rights to the
Plaintiff and, failing compliance
therewith
- (2) a decree of divorce on the ground
of malicious desertion;
- (3) custody of the three minor children
of the marriage between Plaintiff
and Defendant;
- (4) maintenance for the said minor
children in the sum of five pounds
(£5) per month for each child;
- (5) division of the joint Estate;
- (6) alternative relief.

In default of your appearance, and by
reason of your failure to plead, you will
be barred and the said Court will be
prayed to grant judgment against you by
default on Friday, the 23rd day of May,
1952.

Take notice further that the said Court
has granted a rule *nisi* calling upon you
to show cause in the Eastern Districts
Local Division of the Supreme Court of
South Africa at Grahamstown on the 1st
day of May, 1952, why the said Plaintiff
shall not be allowed to sue you in the
said action in *forma pauperis*.

Take notice further that the plaintiff has
appointed my offices at 97 High Street,
Grahamstown, at which the Plaintiff will
accept notice and service of all process in
these proceedings and you are hereby
required, if you wish to defend these
proceedings, to appoint an address within
one mile of the office of the Registrar at
which you will accept notice and service
of all process in these proceedings. Dated
at Grahamstown this 21st day of May,
1952.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar
of the Supreme Court of South Africa
(Eastern Districts Local Division). (L. B.
Green, Plaintiff's Attorney, 97 High Street,
Grahamstown. 3677—3

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

To CATHERINE MSIKINYA (born
SWEETENHAM), formerly of Johan-
nesburg, in the Province of Transvaal,
but whose present whereabouts is
unknown (hereinafter called the Defen-
dant).

Take notice that by citation and *intendit*
issued from and filed in the Office of the
Registrar of the above Honourable Court,
you have been cited to cause an appearance
to be entered in the said Court on or
before the 5th day of May, 1952, and you
are required to plead, answer, except or
make claim in reconvention, on or before
the 19th day of May, 1952, in an action
in which WILSON MSIKINYA, of Butter-
worth (hereinafter called the Plaintiff)
claims—

- (a) an order for restitution of conjugal
rights and failing compliance there-
with;
- (b) a decree of divorce;
- (c) forfeiture of the benefits of the
marriage in community and
- (d) alternative relief.

In default of your appearance, and by
reasons of your failure to plead, you will
be barred and the said Court will be prayed
to grant judgment against you by default
on the 23rd day of May, 1952, at 10
o'clock in the forenoon, or as soon there-
after as Counsel can be heard.

Take notice that the Plaintiff has
appointed our offices at 96 and 98 High
Street, Grahamstown, at which he will
accept notice and service of all process in
these proceedings, and that you are hereby
required, if you wish to defend these
proceedings, to appoint an address within
one mile of the Office of the Registrar, at
which you will accept notice and service
of all process in these proceedings. Dated
at Grahamstown this 27th day of March,
1952.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar,
Supreme Court of South Africa (Eastern
Districts Local Division), Grahamstown.
Espin & Espin, Plaintiff's Attorneys, 96 and
98 High Street, Grahamstown. 3807—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **B. B. H. HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on the 18th day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 27th March, 1952. 3795—3

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of **SPHERE PHOTO ENGRAVING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above-mentioned Company, that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on the 18th day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 27th March, 1952. 3794—3

NATAL.

5s. Revenue stamp cancelled
25th March, 1952.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice de Wet.)

Durban, the 25th day of March, 1952.

In the matter between **GOOLAM HOUSEN VARACHIA**, Applicant, and **ORIENT MUSIC SALOON (PROPRIETARY), LIMITED**, a Company carrying on business as importers and dealers in musical instruments and accessories at 37 Queen Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Henning, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 21st day of April, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith, once in the *Government Gazette* on or before the 16th day of April, 1952, and twice in a daily newspaper circulating in Durban. By Order of the Court.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa, 25th March, 1952. (Clark & Robbins.)

3838—3-10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice de Wet.)

Durban, the 25th day of March, 1952.

In the matter between **GOOLAM HOUSEN VARACHIA**, Applicant, and **ORIENT MUSIC SALOON (PROPRIETARY), LIMITED**, a Company carrying on business as importers and dealers in musical instruments and accessories at 37 Queen Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Henning, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 21st day of April, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith, once in the *Government Gazette* on or before the 16th day of April, 1952, and twice in a daily newspaper circulating in Durban. By Order of the Court.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa, 25th March, 1952. (Clark & Robbins.)

3788—3

O.F.S.—O.V.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice Brink.)

Bloemfontein, Monday, 24th March, 1952.

In the matter between **JOHANNES HERMANUS SPIES**, Applicant, versus **HENNENMAN ELECTRICAL SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED**, Respondent.

Upon the motion of Mr. Smuts, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed in Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 24th day of April, 1952, why the said Respondent Company shall not be placed under Final Winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and that the rule be published forthwith once in *The Star*, *Die Volksblad* and *The Friend* newspapers, and also in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—J. E. Cloete, Assistant Registrar. (Wiley and v. d. Post.)

3738—3

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between **RAYTON ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED**, Plaintiff, and **JOHANNES PETRUS MARAIS**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 12th day of April, 1952, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz—

Certain Plot No. 9 of Subdivision No. 1 (Rayton Ridge) of portion Lilyvale No. 2313 of the farm Tempe No. 2277, District Bloemfontein, measuring 2 morgen 23,515 square feet.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 28th March, 1952. 3804—3

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 26/52.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and JACOBUS REMBRANDT GROBLER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 5th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Remaining Extent of Lot No. 211, situate in Irvine Avenue in the Township of Mountain View, Pretoria (628 Irvine Avenue), measuring 89 square roods 54 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single-storey dwelling, built of brick under iron, comprising 2 bedrooms, passage, sitting-room and kitchen, cement floors, asbestos ceilings, front stoep. Outbuildings: 1 Garage, 1 boy's room and 1 lavatory.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within seven days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal.

3603—28-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 18/52.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SIMON PETRUS VERWEY, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 5th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Lot No. 1508, situate on Tenth Street and Oosthuizen Road, Newlands Township, District Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is—

One burnt brick house, facing east, comprising 1 front veranda, 2 bedrooms, 1 dining-room, 1 entrance hall, 1 passage, 1 bathroom, 1 kitchen, hot and cold water, coal stove, electric light.

In yard: 1 garage, 1 coal shed.

Terms.—10 per cent. of purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal.

3597—28-3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Case No. 55456/50.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and Mrs. A. A. SMITH (Female), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 29th June, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 18th April, 1952, at the new Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., to the highest bidder:—

Certain Lot No. 774, situate on Meyer Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, without reserve, and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrears-rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest, and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms thereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

5. The purchaser shall within seven days from the date of the sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court.

3443—28-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between THE TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, Plaintiff, and ESTATE LATE MAIER LURIE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp, and Writ of Execution, dated 12th day of September, 1951, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 23rd day of April, 1952, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.—

Certain Stand No. 276, situate in Potchefstroom Street, in the Township of Burgershoop, District Krugersdorp,

measuring 17 square roods 52 square feet, as held under Crown Grant No. G.245/1910, dated 14th October, 1910.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, 1944, and to the confirmation of the Magistrate of Krugersdorp.

2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.

3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding on one side or the other, but may be rectified.

4. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including Messenger's charges, costs of transfer, transfer duty, rates, sanitation fees, interest, etc., which are owing at the date of sale or become due and payable thereafter.

5. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions after being requested to do so by the Magistrate or the Messenger of the Court, and if he has bought *qua qualitate* shall state the name of his principal and exhibit his authority.

6. The purchase price shall be payable as follows:—

(a) As to 25% thereof in cash on the date of sale;

(b) as to the balance, within fourteen days after the date of sale to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

Provided that if the plaintiff be the purchaser, no deposit or guarantee need be given. Such payment and guarantee shall be supplied to the Town Treasurer, Krugersdorp.

7. If Condition 6 is not fulfilled, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in terms of the resolution aforesaid, provided that in such case there shall be deducted from the deposit made by the purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.

8. The purchaser shall be entitled to possession on the date of registration of transfer into his name. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer shall be passed by the plaintiff's attorneys.

9. The purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the property to enable transfer to be given according to law.—J. H. Redelinghuis, Messenger of the Court, Krugersdorp, 17th March, 1952.

3347—28-3

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 16/52.)

In the matter between SAUL NESTADT and GERSONAS DAVIDAVICIUS, Plaintiff, and VINCENZO VALENTE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 5th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

(1) Certain Freehold Business Lot No. 1091, situate on Voortrekker Road and Forest Street, in the township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet.

(2) Certain Freehold Business Lot No. 989, situate on Madeley Street and Modder Road, Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: Both lots are vacant.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

3596—28-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and BENJAMIN GERT JACOBUS MYBURGH, Defendant.

In pursuance of a judgement in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 18th day of October, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, the 16th day of April, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 603, situate on Eloff Street, Gezina, Pretoria, measuring 130 square roods. Held under Deed of Transfer No. 14088/1947.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 26th March, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3750—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between L. FELDMAN, LIMITED, Plaintiff, and HESEKIAH MOTHIBE PITGE, Defendant.

In pursuance of a judgement in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 16th day of April, 1951, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, the 16th day of April, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Lot No. 399, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 square feet, as held under Deed of Transfer No. 2473/39, dated the 14th February, 1939.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

1 building of brick under iron, comprising 10 rooms.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 26th March, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3751—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

(Case No. 4865/51.)

Between R. J. VAN HUYSSTEEN, Plaintiff, and J. A. BLAAUW, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 25th February, 1952, the following will be sold in execution on Saturday, the 19th April, 1952, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz:—

Certain Portion No. 42 of the farm Rietfontein No. 61, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. Neither the Messenger nor the Plaintiff Creditor guarantees anything in regard to the size or condition of the property being sold.

2. Neither the Messenger nor the Execution Creditor shall be responsible for pointing out the beacons or survey pegs of the property sold but the purchaser shall have to ascertain this himself and at his own expense, if necessary.

3. Neither the seller nor the Execution Creditor shall be liable or responsible for the supply of any diagrams of the property sold.

4. The purchase price shall be paid as to £100 deposit on the day of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within fourteen (14) days from date hereof.

5. The purchaser shall also pay costs of transfer duty, stamps and all costs necessary and incidental to the passing of transfer.

6. The seller shall be responsible for all rates and taxes on the property up to and from the date of sale.

7. Neither the Messenger of the Court nor the Plaintiff guarantees possession of the property hereby sold.

8. Transfer of the property shall be passed as soon as possible after the sale and such transfer shall be passed by Messrs. Theo. Rood & Wood, of Vereeniging.

9. The property shall be at the risk of the purchaser as soon as it is knocked down by the auctioneer.

10. The purchaser shall pay all costs of drawing of these conditions of sale.

11. If any dispute arises about any bid, the property may, at the discretion of the auctioneer, again be put up for auction.

12. If the auctioneer makes any mistake in selling or if the description of the property is not correct, such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.

13. The purchaser shall immediately after the sale sign the deed containing these conditions of sale on being requested by the Magistrate or auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.

14. The purchaser shall be responsible for releasing the property from all encumbrances which may be necessary for the seller to give transfer.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 25th March, 1952. 3768—3-10

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 15/52.)

In the matter between LEYLAND MOTORS (S.A.), LIMITED, Plaintiff, and STEPHEN GEORGE IRVIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 19th April, 1952, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain portion marked B of portion of the western portion of the farm Broederstroom No. 163, District of Pretoria, measuring 14 morgen 190 square roods.

(2) Certain portion marked Lot No. 4 of the western portion of the said farm, measuring 11 morgen, 52 square roods.

(3) Certain remaining extent of certain portion of the western portion of the said farm, measuring 502-1415 morgen.

(4) Certain remaining extent of certain portion of the western portion of the said farm, measuring 9 morgen 96 square roods 19 square feet.

(5) Certain remaining extent of Portion No. 64 (a portion of portion) of the said farm, measuring 38-5629 morgen.

(6) Certain remaining extent of Portion No. 59 of the said farm, measuring 25-6233 morgen.

(7) Certain Portion No. 65 (a portion of portion of the said farm) measuring 108-6518 morgen.

(8) Certain Portion No. 4 (a portion of Portion A) of the farm Leeuwenkloof No. 97, District of Pretoria, measuring 74-9054 morgen.

All portions to be sold as a whole.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are:—

Broederstroom:—

(1) One single-storey dwelling built of brick under iron, comprising 4 bedrooms, diningroom sitting room, kitchen and 2 bathrooms, passage and front and side stoep, wood block floors and ceilings, measuring 2,382 square feet; stoep 2,952 square feet.

Outbuildings built of brick under iron, garage, 2 boys' rooms, room for lighting plant, cement floors, 372 square feet; 1 rondawel, diameter 12 feet, cement floor; 1 store, comprising 4 rooms, built of brick under iron, 1,998 square feet, cement floors; 1 tobacco cellar built of stone under iron, 1,296 square feet; 1 koelkamer, 81 square feet; 1 swimming bath, 15 by 30 feet; 2 water tanks on iron stand; 1 open store built of stone under iron, 4,032 square feet; 1 borehole with engine in room built of stone under iron, 216 square feet.

30 morgen arable.

(2) One single-storey dwelling built of brick under iron, comprising 2 bedrooms, sitting room, kitchen, bathroom, cement floors, ceiling, front and side stoeps, 631 square feet.

6 morgen under cultivation.

(3) One single-storey dwelling built of iron under iron, comprising 4 rooms, wooden floors and cement stoep, 648 square feet, asbestos ceilings, borehole with engine.

6 morgen arable; 2 morgen under cultivation—£10.

(4) One single-storey dwelling built of brick and iron, comprising 3 bedrooms, passage, sitting room, kitchen, bathroom, wooden blocks and cement floors, asbestos ceilings, verandah incomplete, 1,281 square feet, borehole with engine in room built of brick under iron, 252 square feet.

Leeukloof:—

1 shop, comprising 4 rooms, cement floors and asbestos ceilings, 990 square feet.

Fowl-run and 2 lavatories, 1 pigsty, 450 square feet, brick under thatched roof.

1 store-room built of brick under iron, 135 square feet.

40 morgen arable.

Terms.—£500 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a suitable guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 3825—3-10

SALE IN EXECUTION. (L.S. 24/52.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and (1) Estate late METHA SMUTTS and (2) NICOLAAS JACOBUS NEL, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, with reserve of £1,500, will be held in front of the Magistrate's Office, Benoni, on Saturday, the 19th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Residential Lot marked No. 2226, situate in Fourth Avenue, in the Township of Benoni, measuring 83 square roods 48 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling, comprising entrance hall, 5 rooms (2 large with bay windows), kitchen, pantry and bathroom, scullery in back enclosed porch, servant's room, coal shed, store room, garage, pier gates.

Terms.—£100 cash on the days of sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

3828—3-10

SALE IN EXECUTION. (L.S. 25/52.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BETTY ROTH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 19th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Holding No. 28, situate in Second Road, Modderfontein Agricultural Holdings, District of Germiston, measuring 1-8899 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a rondavel type of dwelling, under thatched roof, water laid on, hot and cold water system, front stoep, lounge, 2 bedrooms, dining room, kitchen, bathroom, inside sewerage, garage, 2 boys' rooms, borehole, windmill, storage tank.

Terms.—£100 cash on the days of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

3826—3-10

SALE IN EXECUTION. (L.S. 17/52.)

In the matter between PIETER ULRICH RISSIK, Plaintiff, and (1) E. J. P. DU TOIT, N.O., (2) D. F. DU TOIT, (3) R. J. COETZEE and (4) E. J. P. DU TOIT, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg (Fox Street entrance), on Saturday, the 12th April, 1952, at 11 a.m., of the

undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 292, situate on Long Avenue, in the Township of Ferndale, in the District of Johannesburg, measuring 281 square roods 36 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is 1 Kimberley built house, comprising 1 front verandah, 2 bedrooms, 1 dining-room, 1 passage, 1 kitchen and 1 pantry.

Terms.—£100 cash on the days of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

3827—3-10

Case No. 66767/51. SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between R. MONSTER (PTY.), LTD., Plaintiff, and PAUL JACOBUS KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 14th January, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 18th April, 1952, at the new Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., to the highest bidder:—

Certain Lot No. 311, situate on Alberts Road and Eighth Street, on that portion known as Newlands Township, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, subject to a reserve of £938. 14s. 7d., the amount due owing on the First Mortgage Bond, and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, messenger and auctioneer fees and disbursements, and arrear and current rates, taxes, licences, sanitary fees, outstanding Municipal loans, interest, etc.

3. The purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid (a) as to 10% (ten per cent.) thereof, on the day of the sale, and (b) as to the balance in cash against registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court, within fourteen days after the date of the sale.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court.

3444—28-3

SALE IN EXECUTION. (L.S. 19/52.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LUKAS MARTINUS GYSBERTUS OBERHOLZER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 5th April, 1952, at 11

a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Lot No. 569, situate on Newlands Road and Ninth Street in the Township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a burnt-brick built house, facing west comprising 1 front and back verandah, 1 dining room, 2 bedrooms, 1 passage, 1 bathroom, 1 kitchen. In yard: 1 boy's room. Property enclosed by wire fence.

Terms.—10 per cent. of purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal.

3598—28-3

SALE IN EXECUTION. (L.S. 20/52.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNA DOROTHEA SNYMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 5th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Freehold Erf No. 320, in St. Bride Avenue and Fortuna Street, Mayfair West, District of Johannesburg, measuring 3,756 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a burnt-brick built house, facing east, comprising front verandah, 2 bedrooms, 1 breakfast room, 1 dining room, 1 lounge, 1 kitchen, 1 pantry and 1 bathroom. In yard: 1 garage, 1 servant's room. Property enclosed by a brick wall.

Terms.—10 per cent. of purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal.

3600—28-3

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between QUENOR (PTY.), LTD., Plaintiff, and JOHN SONGONGO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 26th day of October, 1951, the following fixed property will be sold in execution on Saturday, the 12th day of April, 1952, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, to the highest bidder, viz.—

(1) Certain Holding No. 202, situate on Main Road and Fifth Road in Kameelboom Agricultural Holdings, measuring seven decimal three one nought four (7-3104) morgen.

(2) Certain Holding No. 476, situate on Seventh Avenue in Kameelboom Agricultural Holdings, measuring one decimal nought nought nought nought (1-0000) morgen.

G. B. Brink, Messenger of the Court, Rustenburg, 21st March, 1952.

3551—28-3

SALE IN EXECUTION. (L.S. 22/52.)

In the matter between **ALFRED FRENKEL**, Plaintiff, and **CORNELIUS JOHANNES HOLTZHAUSEN**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 5th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Erf No. 271, situate on Dartmoor Avenue in the Township of Nancefield, District of Johannesburg, measuring 283 square rods 48 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house, comprising entrance hall, 1 dining room, 3 bedrooms, 1 kitchen, 1 bathroom, front verandah. In yard: Garage, 2 servants' rooms, dairy stables for 22 cows. Property enclosed by wire fence.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within fourteen days after the date of sale.—**A. Brink**, Acting Sheriff of the Transvaal. 3601—28-3

CAPE.—KAAP.

EKSEKUSIE VERKOPING.

IN VOLVOERING VAN DIE BEVEL VAN DIE MAGISTRAATSHOF, HUMANSDORP.

In die saak tussen **T. S. MAULGAS**, Eiser, en **R. MATERRIE**, Verweerder.

Die volgende, waarop beslag gelê is, sal verkoop word voor die Magistraatshof, Humansdorp, op Saterdag, 19 April 1952, om 10-uur vm.—

Seker stuk grond, geleë te Kruisfontein, distrik Humansdorp, synde Lot No. 8, Block S, Kruisfontein.

A. van Eeden, Bode van die Hof. 3692—3-10

Case No. 3300/1950, 3301/1950.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between **NATHA BHAGA PATEL v. J. J. MOSTERT**.

On Tuesday, 15th April, 1952, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate at Tier Vlei, in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot No. 1780, Tiger Valley Estate, as per Deed of Transfer No. 11415, dated 23rd June, 1947.

Description of Property.—One wood and iron house, pitch roof, two rooms and kitchen; corner Kingston and Mildene Road, Tiger Valley.

Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, and at the offices of attorneys, Messrs. David Kessler, Strand Road, Bellville; also at the office of the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekkerweg, Bellville.—**C. J. J. van Niekerk**, Messenger of the Court, Bellville; Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekkerweg, Bellville, 3rd January, 1952. 3660—3-10

EKSEKUSIEVERKOPING.

Te worde verkoop in die geding tussen **BEN NAPIES** teen **FELANT TRAN-TAAL**, David/seun, Saak No. 3/1952, voor die Magistraatskantoor op Steytler-ville, op Saterdag, 26 April 1952, om 10-uur vm., half aandeel in Erf No. 344, tussen Victoria- en Bosmanstraat in Steytlerville, groot 243 vierkantroede 8 vierkantvoet. Terme: Kontant.—**J. J. Piek**, Siviële Geregsbode, Steytlerville, 28 Maart 1952. 3859—3-10

CAPE.—KAAP.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

(Case No. 705/1951.)

Between **ENID DU TOIT** versus **N. SMITH**.

On Tuesday, the 15th day of April, 1952, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of land, being Lots Nos. 9, 10 and 11 of Block A.F., Florida Estate, portion of Lot No. 11, situate in the Municipality of Parow in the Cape Division, measuring sixteen thousand two hundred and sixty-two (16,262) square feet. Held by Deed of Transfer in favour of the Defendant, No. 15470, dated 11th September, 1946.

Description of property.—Galvanized iron house, flat roof, 2 rooms, kitchen, known as Ralph Street, off Connaught Road, Tyger Valley.

Conditions of sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville and the offices of the Attorneys, Hofmeyr & Marquard, 139 Voortrekker Road, Bellville, and the Auctioneer, Cecil Parsons, 109 Voortrekker Road, Bellville.—**C. J. J. van Niekerk**, Messenger of the Court, Bellville. Cecil Parsons, Auctioneer, 109 Voortrekker Road, Bellville, 4th February, 1952. 3599—28-3

NATAL.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

(Case No. 22604/50 and Others.)

The Administrator of the Estate late **RAYMOND FERRIES ROBERTSON** and **OTHERS**, Plaintiffs, **NAPHTALI WALTERS**, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 18th day of April, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Subdivision No. 6 of Subdivision A, Lot No. 1, Block E, of the farm Bricefield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 26.06 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Flat vacant land with no improvements, located between 82 and 88 Kenilworth Road, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should a permit be required, then the purchaser shall produce same at the place and time of sale, or failing this, the sale will be conditional upon the production thereof within a reasonable time.

6. In terms of the title deeds, this land cannot be sold to or occupied by any Indian or person of Asiatic descent.

7. A coloured person can purchase property without a permit, but European purchasers will be required to obtain a permit. Dated at Durban this 18th day of March, 1952.—**A. A. de Villiers**, Messenger of the Court, Durban. 3728—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

(Case No. 287/52.)

OLGA LINTON, Plaintiff, **AMOD HOUSEN SEEDAT**, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 18th day of April, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Remainder of Lot No. 4 of Lot No. 8 No. 1544, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1.8272 acres.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Postal address, 187 Temple Road, Durban. One three-roomed wood and iron house. Corporation water laid on. Corporation electric light available.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and in the title deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale and prior to confirmation, the purchaser shall deposit with the Messenger of the Court one-quarter of the purchase price.

3. The purchaser is to pay all costs of transfer and transfer duty and survey charges, if any, and the costs of cancellation of any bond. Transfer to be prepared by Execution Creditor's Conveyancers in terms of Rule 40 (8).

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery or description hereof, or pointing out of the boundaries to be pegged or beaconed, and all area rates shall be paid by the purchaser.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should a permit be required, then the purchaser shall produce same at the place and time of sale, or failing this, the sale will be conditional upon production thereof within a reasonable time.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as it is knocked down to him. Purchaser to sign as required for the purpose. All rents from the property shall belong to the purchaser who shall be entitled to beneficial occupation as from the date of sale.

7. The highest bidder is to be the purchaser, and if any dispute arises between two or more bidders, the property in question is to be put up and resold.

8. The purchaser shall be obliged to provide the Conveyancers nominated by the Execution Creditor with all information to draw the documents of transfer. Dated at Durban this 18th day of March, 1952.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 3726—3-10

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

(Case No. 14873/51.)

A. I. KAJEE (PTY.), LTD., Plaintiff,
V. ANNAMALAY (also known as ANNAMALAY), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m. on Friday, the 18th day of April, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as—

(1) Subdivision No. 57 of MB 6;
(2) Remainder of Subdivision No. 79 of MB 6; and

(3) Subdivision No. 55 of MB 6, all of the farm Cato Manor Nos. 812 to 814, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in

extent 1 acre 1 rood 3-8 perches, 1 acre 3,902 square feet, and 3 acres 24-6 perches respectively.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Postal address—

- (1) Dunbar Road—vacant land.
- (2) 68 Llandoff Road, Mayville—vacant land.
- (3) 67 Llandoff Road—one wood and iron house consisting of 3 rooms, 3 wood and iron storerooms, 5 wood and iron sheds.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should a permit be required, then the purchaser shall produce same at the place and time of sale, or failing this, the sale will be conditional upon production thereof within a reasonable time. Dated at Durban this 28th day of February, 1952.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 3727—3-10

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningcertifikate

O.F.S.—O.V.S.

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(Under process of the Supreme Court of South Africa.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between THE JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL STEPHANUS DELPORT, Defendant.

In front of the Magistrate's Court at Ladybrand at 11 a.m., on Saturday, the 19th day of April, 1952, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Certain Erf No. 155, situate in the town of Ladybrand, District Ladybrand, measuring 337 square roods 136 square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect: The property which is situate in Vyfde Street, in the town of Ladybrand, contains a dwelling of seven apartments with a garage and servant's room.

TERMS OF SALE.

Save where the purchaser is also the Plaintiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on conclusion of the sale, and the balance thereof against transfer and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the Orange Free State, Sheriff's Office, Bloemfontein, 27th March, 1952. 3802—3-10

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERING.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GIACOMO SANGIORGIO BORRUSO, residing at 10 Kilnerton Road, Colbyn, Pretoria, and employed as a factory operator, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CALAFATO for the reason that on the remarriage of my mother when I was a young child I was brought up under the name of CALAFATO by which name I have always been known.

I previously bore the name GIACOMO SANGIORGIO BORRUSO.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, OFELIA BORRUSO, and minor children, GIOR-DANO BORRUSO, GIORGIO BORRUSO, ENZO BORRUSO and LAURA BORRUSO to OFELIA CALAFATO, GIOR-DANO CALAFATO, GIORGIO CALAFATO, ENZO CALAFATO, and LAURA CALAFATO.

Any person who objects to our assumption of the said name of CALAFATO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria, Transvaal.—G. S. Borruso, 12th March, 1952. 3265—21-28-3-10

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, MAUREEN LILYAN STRUYS, employed as a clerk, residing at Rosemead Private Hotel, Empire Road, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under

Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BIEBER, for the reasons that I have been known as BIEBER since the remarriage of my mother to her present husband who bears that surname.

Any person who objects to my assumption of the said name of BIEBER should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons, with the Magistrate of Johannesburg.—M. L. Struys, 25th January, 1952. 2875—14-21-28-4

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ADOLPH JACOBUS CLAASSENS, woonagtig te Kerkstraat 228, Potchefstroom, en wat besigheid doen as 'n ingenieur, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die naam ADOLPH CLASNS (met weglating van die voornaam JACOBUS) aan te neem, om die volgende redes: Die spelling van die naam CLASNS is foneties en dus meer aanneemlik, ook vir my klandisie aangesien ek al geruime tyd hierdie spelling vir my besigheid gebruik. Ek wil die voornaam JACOBUS weglaat omdat dit oorbodig is en ek my naam so kort moontlik wil hê, ook vir besigheidsdoelindes.

Ek het voorheen die naam gedra van ADOLPH JACOBUS CLAASSENS.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my minderjarige kind, CASPER CLAASSENS, te verander na CLASNS.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam ADOLPH CLASNS en dat my seun die bovermelde naam CASPER CLASNS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Potchefstroom indien.—A. J. Claassens, 3 Maart 1952. 3020—21-28-3-11

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID ABRAHAM STURISKY, residing at 9 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, and employed as a commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STEELE, for the reason that I am known to all my associates for a good many years, both in business and socially as STEELE, furthermore my son CLIVE is now of a school-going age and already he is called STEELE.

I previously bore the names DAVID ABRAHAM STURISKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ADELE STURISKY (born KARNOFSKY) and minor children CLIVE STURISKY (born 28th February, 1948), BARBARA JOY STURISKY (born 16th October, 1951) to STEELE.

Any person who objects to our assumption of the said name of STEELE should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. A. Sturisky, 3rd March, 1952. 2984—14-21-28-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENIS LESLIE MOORE, residing at Dorchester Hotel, Rees Street, East London, and employed as an electrician by the East London Municipality, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RISHWORTH for the reason that I assumed the name of RISHWORTH, being the surname of my step-father from the age of seven years and have always been known by that name.

I previously bore the name MOORE.

In also intend to apply for authority to change the surname of my wife DAWN MOORE (born BODILL) to DAWN RISHWORTH.

Any person who objects to our assumption of the said name of RISHWORTH should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—D. L. Moore, 19th April, 1952. 3460—28-3-10-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LUTHER OTTO JOHANNES COHEN, residing at Scarborough, Westerford Road, Rondebosch, in the District of Wynberg, and employed as a welder at the Cape Town Municipality, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COWEN for the reasons that—

- (1) I have been known by the surname of COWEN since the age of 15 years;
- (2) my mother and sisters are similarly known;
- (3) my brother obtained official permission four year's ago to change his surname to COWEN;
- (4) I wrestle professionally under the name of COWEN.

I previously bore the names LUTHER OTTO JOHANNES COHEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of COWEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—L. O. J. Cohen, 28th March, 1952.

Master & Burman, Attorneys for Applicant, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town. 3844—3-10-18-25

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, RAJKUMARI JUNGBAHADUR MAHARAJ, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as RAJKUMARI.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAJKUMARI JUNGBAHADUR MAHARAJ.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—R. J. Maharaj, 21st May, 1951. 3780—3

GENERAL—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5211.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg

KENNISGEWING IN VERBAND MET AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, wat namens en ten behoeve van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG, optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word, op die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n Vloedwaterriool te verleng.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, sal die volgende reg raak:—

Mynpag. No. 349, wat in Diagram R.M.T. No. 65, omskryf word, en op die naam van Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, geregistreer is.

(Houer van die Eiendomsreg: Lydenburg Gold Farms Company, Limited.)

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande is vervat in plan R.M.T. No. 1341, wat in my kantoor besigtig kan word.

Iemand wat rede het om beswaar daarteen te opper dat hierdie aansoek toegestaan word, moet op of voor die 29ste dag van April 1952 besonderhede van hulle besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Gereghshof, Johannesburg, indien, en op of voor die datum afskrifte van die besware aar, die applikant, Kantoor van die Stads-klerk, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 6de dag van Mei 1952, om 10.15 vm. in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die 6de dag van Maart 1952.—W. L. Eales, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/5211.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, acting for and on behalf of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of

Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an Extension to a storm water drain.

The right applied for will affect the following right:—

Mynpacht No. 349, as defined by Diagram R.M.T. No. 65, registered in the name of Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.

(Freehold Owner: Lydenburg Gold Farms Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1341 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the office of the Town Clerk, City Hall, Johannesburg, on or before the 29th day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of May, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 6th day of March, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 3160—21-28-4

M.C.A. 35/5143.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that GASTON ROBERT HEYWOOD, acting for and on behalf of CROWN MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Langlaagte No. 13, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a mine road and an electric cable.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4252, registered in the name of Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation).
- (b) Overhead power lines—Surface Right Permit No. A.140/29
- (c) Underground electric cables—Surface

Right Permits Nos. 94/12 and A.31/32.

(b) and (c) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.

(b) Concession Power Line.—The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

[Freehold Owners: Crown Mines, Limited, and Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation).]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1334 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Mine Office, Crown Mines, Johannesburg, on or before the 29th day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of May, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 3188—21-28-3

LIQUOR ACT, 1928.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Brakpan on the 5th day of April, 1952, for the temporary transfer from OSCAR MELMAN, with ABRAHAM HARRY LIPMAN interested as partner, to OSCAR MELMAN solely, of the hotel liquor licence held in respect of the BRAKPAN HOTEL, situate on Stand No. 1295, Prince George Avenue, Brakpan, and any person desiring to oppose such transfer must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Brakpan on or before the 4th April, 1952.—Horwitz & A. D. COHEN, Attorneys for the Parties, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan. 3200—21-28-3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies, Act, 1926.)

In the matter of **WELLS FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED**, in Liquidation (No. C.A. 5178).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office, on Wednesday, the 16th April, 1952, at 9.30 a.m., for—

- the proof of debts by Creditors;
- to receive the Liquidator's Report;
- to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg.

3740—3

NOTICE.**HEATHER PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED.**

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held on 24th March, 1952, it was resolved that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up, and therefore that the Company be wound up voluntarily.—Harold H. le Roith, for Heather Products (Pty.), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 24th March, 1952.

3652—3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies, Act, 1926.)

In the matter of **MONTY, COLLET & COLLET (PTY.), LTD.**, in Liquidation (No. C.A. 5172).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office, on Wednesday, the 16th April, 1952, at 9.30 a.m., for—

- the proof of debts by Creditors;
- to receive the Liquidator's Report;
- to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg.

3741—3

VERKOPING BY PUBLIEKE VEILING.

In die Boedel van wyle **ANNA MARGARETHA FRANCINA WOLMARANS**, gebore **VAN ROOYEN**, weduwee, van Kliprivier, distrik Belfast, Transvaal (No. 583/52).

'n Publieke veiling sal gehou word op die plaas Kliprivier op 21 April 1952 om 10-uur vm., om die volgende te koop aan te bied:—

- (1) Die plaas Lot No. 7 van „A” van Kliprivier No. 108, distrik Belfast, groot 222 morges 397.3 vierkante roede.
- (2) Huisraad en plaas gereedskap.
- (3) Hooimasjien, bokwa, perdekar, trekgoed, skotskar, bokseil en sinkplate.
- (4) Lewende hawe.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by Cross, Louw, Posemann & Du Toit, 308 Standard Bank-gebou, Posbus 687, Pretoria; of Kinnear, Lengton & V. d. Merwe, Afslaeers, Posbus 228, Ermelo.

3684—3

FICKSBURG BOOT FACTORY (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).**NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.**

TO ALL CREDITORS AND SHAREHOLDERS:

Notice is hereby given that, pursuant to Section 196 (1) (b) of the Companies Act, we have convened a Meeting of Creditors and Shareholders to take place in the Auditorium, Second Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, at 2.30 p.m., on Wednesday, the 9th April, 1952, for the purpose of submitting our Second Quarterly Report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Creditors and the Shareholders to become fully acquainted with the Company's position.—Ficksburg Boot Factory (Proprietary), Limited (under Judicial Management), H. J. Moolman, De Villiers and Beck, Piet Retief Street (P.O. Box 11), Telephone 3, Ficksburg, O.F.S.; J. N. Benjamin, A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Telephone 33-1244/8, Johannesburg; Joint Judicial Managers, 21st March, 1952.

3650—3

S.A. KIDDIES GARMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).**NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.**

TO ALL CREDITORS AND SHAREHOLDERS:

Notice is hereby given that, pursuant to Section 196 (1) (b) of the Companies Act, we have convened a Meeting of Creditors and Shareholders to take place in the Auditorium, Second Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, at 3.30 p.m., on Wednesday, the 9th April, 1952, for the purpose of submitting our Second Quarterly Report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Creditors and the Shareholders to become fully acquainted with the Company's position.—S.A. Kiddies Garments (Proprietary), Limited (under Judicial Management), F. Toubkin, 310/313 Alris Buildings, Albert and Rissik Streets (P.O. Box 9693), Telephone 33-1388, 33-2917, Johannesburg; J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Telephone 33-1244/8, Johannesburg; Joint Judicial Managers, 21st March, 1952.

3651—3

PUBLIC UTILITY TRANSPORT CORPORATION, LIMITED (under Judicial Management).**NOTICE OF REGISTRATION OF MINUTE OF REDUCTION OF CAPITAL.**

Notice is hereby given that the Order of the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, dated the 11th March, 1952, confirming the reduction of capital of the above-named Company from £1,000,000 divided into 950,000 Class "A" Shares of £1 each and 200,000 Class "B" Shares of 5s. each with special rights attached to each respectively by clauses 5, 6 and 7 of the Company's Memorandum of Association to £787,500 divided into 3,150,000 shares of 5s. each without any rights attached thereto by the Company's Memorandum, and the Minute approved by the Court showing with respect to the capital of the Company as altered, the several particulars required by the Companies Act, 1926, as amended, was registered by the Registrar of Companies on the 24th day of March, 1952.—Botha & Lindsay, Attorneys for the Applicants, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg. 3839—3

POTCHEFSTROOMSE UNIVERSITEIT VIR CHRISTELIKE HOËR ONDERWYS.**ELECTION OF A MEMBER OF COUNCIL BY CONVOCATION AND THE DONORS.**

In accordance with the provisions of Section 19 of Statute I of the P.U. for C.H.E., as published in *Government Gazette* No. 4531 of the 22nd January, 1951, notice is hereby given to members of convocation and donors that a casual vacancy has occurred on the Council through the decease of Councillor C. L. Olën.

Notice is further given, in accordance with Section 57 (2) of Statute I, that nominations of a person for the vacancy are invited. Written nominations on the prescribed form obtainable from the Secretary must reach the undersigned on or before 13th May, 1952.

Every nomination must be signed by at least five members and by the person nominated.—S. du Toit, Secretary for Convocation and Donors, P.U. of C.H.O., Potchefstroom, 27th March, 1952.

POTCHEFSTROOMSE UNIVERSITEIT VIR CHRISTELIKE HOËR ONDERWYS.**VERKIESING VAN 'N RAADSLID DEUR DIE KONVOKASIE EN DONATEURS.**

Ooreenkomstig Artikel 19 van Statuut I van die P.U. vir C.H.O., soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4531 van 22 Januarie 1951, word hiermee aan die konvokasie en donateurs kennis gegee dat 'n toevallige vakature op die Raad van die Universiteit ontstaan het deur die afsterwe van raadslid C. L. Olën.

Hiermee word ook, ooreenkomstig Artikel 57 (2) van Statuut I kennis gegee dat nominasies vir die opvulling van bogenoemde vakature ingewag word, en ondergetekende moet bereik voor op 13 Mei 1952. Die nominasies moet skriftelik op die voorgeskrewe vorm wat by ondergetekende verkrygbaar is, gedoen word, en sodanige nominasies moet deur minstens vyf lede en deur die genomineerde onderteken word.—S. du Toit, Sekretaris van die Konvokasie en Donateurs, P.U. vir C.H.O., Potchefstroom, 27 Maart 1952.

3778—3

M.C.A. 35/5056.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and a Transformer Yard, with Fencing.

The rights applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 2325;
- (b) Railway Siding and Overhead Power Line—Surface Right Permit No. A. 91/25;
- (c) Compressed Air Pipeline—Surface Right Permit No. A. 66/32;
- (d) Sludge Pipe Line—Surface Right Permit No. A. 35/43;
- (a) to (d) held by Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited.
- (e) Government Telephone Line.

[Freehold Owner: Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1380 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 13th day of May, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of May, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 22nd day of March, 1952.—W. L. Eaies, Mining Commissioner. 3760—3-10-18

Insolvent Estate INGE WIENER
(No. C. 23056).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction the following assets:—

Certain Stand No. 250 Portion No. 1, in extent $\frac{1}{4}$ acre, situate at 53 Eckstein Street, Observatory East, upon which is erected a double-storey residence; also household furniture.

Sale takes place on the spot, 53 Eckstein Street, Observatory East, on Wednesday, 16th April, 1952, furniture at 10.30 a.m., property at 12 noon.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phones 22-7858/9, Johannesburg. 3834—3

SALE OF CAR, TRACTOR AND
FARMING IMPLEMENTS.

Messrs. Nimrod Smit & Teichmann, Auctioneers, of Bethal, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of GIDEON JOUBERT (No. C. 23065), will sell by public auction at the premises of Frick's Motor Metal Works, corner of Du Plooy and Clercq Streets, Bethal, on 19th April, 1952, at 10.30 a.m.: Motor car, tractor, and sundry farming implements. For further details apply to the auctioneers. 3756—3

GRESHAM AUCTION MART SALES.

Insolvent Estate EVANGELOS MICHALAKIS, trading as GOLDEN RAY CAFE AND STORE, 23 Sackville Road, Casseldale, Springs.

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction at our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 16th April, 1952, at 10.30 a.m., the following assets: Groceries, hardware, confectionery, scales, slicer, cycle, etc.—Gresham Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators and Property Salesmen, 114 Fox Street, Phone 33-5034, P.O. Box 7653, Johannesburg. 3824—3

THE LANGLAAGTE ESTATE AND
GOLD MINING COMPANY, LIMITED
(in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the Thirteenth Liquidation Account (which covers the period 1st July, 1951, to 31st December, 1951), of the above-named Company will lie open for inspection by Creditors, Contributors and other persons interested, at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 3rd April, 1952. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson, Consolidated Building, c/o. Fox and Harrison Streets, P.O. Box 590, Johannesburg, 27th March, 1952. 3773—3

VAN RYN DEEP, LIMITED (in
Voluntary Liquidation.) (No. C.A. 4249.)

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the Thirteenth and Final Liquidation Account (which covers the period 1st July, 1951, to 31st December, 1951), of the above-named Company will lie open for inspection by Creditors, Contributors and other persons interested, at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 3rd April, 1952. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson, Consolidated Building, c/o Fox and Harrison Streets, P.O. Box 590, Johannesburg, 27th March, 1952. 3774—3

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Brits, on 19th April, 1952, at 9.30 o'clock a.m.—

- (1) certain Portion No. 112 of portion being the western portion of the farm Krokodildrift No. 27, District Brits, measuring 2 morgen 269 square roods;
- (2) certain Portion No. 113 of portion being the western portion of the farm Krokodildrift No. 27, District Brits, measuring 2 morgen 273 square roods (adjoining);

as registered in the name of Johannes Lodewikus Pretorius under Deed of Transfer No. 25953/1949, dated the 8th December, 1949.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Brits, op 19 April 1952, om 9.30-uur vm.—

- (1) seker Gedeelte No. 112 van gedeelte synde die westelike gedeelte van die plaas Krokodildrift No. 27, distrik Brits, groot 2 morge 269 vierkante roede;
- (2) seker Gedeelte No. 113 van gedeelte synde die westelike gedeelte van die plaas Krokodildrift No. 27, distrik Brits, groot 2 morge 273 vierkante roede (aangrensend);

soos geregistreer op naam van Johannes Lodewikus Pretorius onder Akte van Transport No. 25953/1949, gedagteken die 8ste Desember 1949.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaie-mente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens. 3748—3

M.C.A. 35/5218.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Vlakfontein No. 14, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of Overhead Electric Power Lines, with Underground Electric Cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 2401;
- (b) Area for Shaft Equipment—Surface Right Permit No. A.166/39, both held by Durban Roodepoort Deep, Limited.

(Freehold Owner: Durban Roodepoort Deep, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1344 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 13th day of May, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of May, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 22nd day of March, 1952.—W. L. Eaies, Mining Commissioner. 3759—3-10-18

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS).

(Registered as a Commercial Bank.)

TRUSTEE DEPARTMENT, CAPE TOWN.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31st DECEMBER, 1951.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

The following moneys, representing dividends on shares in the Companies stated and interest on Government Stock, paid to the Bank as Executor, or as agent for the executors, of the estates of the deceased persons named hereunder, but not the property of such estates, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if not claimed within three months from the date of publication hereof will be deposited in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Dividends or Interest on Stocks or Shares in.	Paid to, but not the Property of, Estate late.	Name and Address of Rightful Owner.	£ s. d.
Van Dyk Consolidated Mines, Ltd.	O. J. Finney	Unknown	2 10 0
Middle Witwatersrand (Western Areas), Limited	H. Graham	Unknown	0 9 6
Middle Witwatersrand (Western Areas), Limited	H. Graham	Unknown	0 9 3
Middle Witwatersrand (Western Areas), Limited	A. Michael	Unknown	0 15 0
Lydenburg Gold Farms, Limited	J. W. Griffiths	Unknown	2 12 6
Far East Rand Areas (A) Shares	J. W. Griffiths	Unknown	5 0 0
Far East Rand Areas (A) Shares	J. W. Griffiths	Unknown	6 5 0
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	3 2 6
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	0 12 6
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	0 9 5
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	0 9 5
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	0 7 6
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	0 7 6
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	2 8 0
Transvaal Nigel, Limited	G. A. A. Liddell	Unknown	1 15 2
Rhodesian Anglo American, Limited	A. Michael	Unknown	1 17 6
Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Company, Limited	A. Michael	Unknown	3 15 0
Premier Metal Company of South Africa, Limited	A. Michael	Unknown	1 5 0
S.A. Torbanite Mining and Refining Company, Limited	J. McCormick	Unknown	0 4 2
Simmer and Jack Mines, Limited	T. E. Williams	Unknown	1 13 4
Simmer and Jack Mines, Limited	T. E. Williams	Unknown	0 16 8
Simmer and Jack Mines, Limited	T. E. Williams	Unknown	0 8 4
Simmer and Jack Mines, Limited	T. E. Williams	Unknown	0 8 4
			£37 13 3

P.O. Box 4,
Cape Town.

Superintendent, Trustee Department.
For Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).

3730—3

NOTICE OF SURRENDER OF
DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 24th day of April, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHRISTIAAN JOHANNES RHEEDER, of Philipstown, who until recently carried on business as a general dealer and café proprietor under the style or firm of THE RENDEZVOUS at Du Plessis Street, Philipstown, in the District of Philipstown, and now also of De Aar; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the Office of the Magistrate of Philipstown, for a period of fourteen (14) days as from the 1st day of April, 1952.—S. van Rooyen, Attorney for Applicant, Green Street, P.O. Box 4, Philipstown, Cape Province, 22nd March, 1952. 3674—3

In die Insolvente Boedel van VIVIAN
CLARENCE JAMES.

Openbare veiling op Dinsdag, 8 April 1952, op die plek self van die volgende eiendomme:—

- (1) Om 10 vm.: Erf No. 311, groot 10,365 vierkante voet, geleë aan Voortrekkerweg, De Doorns, met woonhuis van bakstene onder sinkdak bestaande uit sitkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, kombuis, dispens en voor- en agterstoep. Losstaande motorhuis. Sestig gellings water per dag gratis. Onmiddellike besit.

- (2) Om 10.30 vm.: Erf No. 69, groot 26,435 vierkante voet, geleë aan Keurbosweg, De Doorns, met gebou daarop van bakstene onder asbesdak bestaande uit twee vertrekke. Grens aan spoorwegstasie, geskik vir nywerheids-, besigheids- of residensiële doeleindes.

Die koopkondisies wat net voor die veiling voorgelees sal word is ter insage by ons kantore.—Whitehorn & Wilson, Afslaaers, Adderleystraat 34, Foon 16, Worcester. 3733—3

AANSOEK VAN NAAMS-
VERANDERING.

Hierby word bekendgemaak dat 'n aansoek, ingevolge Artikel 93 van Wet No. 47 van 1937, by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, gedoen is vir die verandering van die naam van DE KERKERAAD VAN DE NEDERDUITSCHER GEREFORMEERDE KERK TE NAMIES, in Kroongrondbrief Kenhardt Erfpag Boekdeel 9 No. 12, gedateer 15 Januarie 1920 en geregistreer in die Akteskantoor, Kaapstad, van DE KERKERAAD VAN DE NEDERDUITSCHER GEREFORMEERDE KERK TE NAMIES, na DIE KERKRAAD VAN DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK, POFADDER.

Alle persone wat teen die voorgename verandering beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne een (1) maand na die jongste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hierdie 13de Maart 1952.—F. Brunt, Waarnemende Assistent Registrateur van Aktes. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad. 3670—3

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the INGWAVUMA MISSION HOSPITAL, Zululand, is desirous of changing its name to MOSVOLD MISSION HOSPITAL. All interested parties who are desirous of raising objection to the alteration, kindly lodge such objections with the Registrar of Welfare Organizations, Pretoria, within one month's time. 3665—3

Insolvent Estate VYTHIE ARMOOGAM trading as VICTORY WAGON WORKS (No. 3840).

Notice is hereby given that a quantity of high quality laminated boards for furniture making will be sold by public auction by L. A. Fletcher & Co.'s Auction Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, 19th April, 1952.

Further that a property in extent 1.7509 acres known as the remainder of Sub. No. 63 of Sub. P of Sub. O of the farm Cato Manor No. 812, situated in the City and County of Durban, and known as 234 Candella Road, will be sold by public auction on Saturday, 3rd May, 1952, by R. Acutt & Sons, 15 Mercury Lane, Durban.—H. C. Langham, Trustee, P.O. Box 487, Durban. 3669—3

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

BOROUGH OF DUNDEE.

CORPORATION NOTICE No. 27 OF 1952.

PROPERTIES DECLARED SLUMS IN TERMS OF ACT No. 53 OF 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 6 of Act No. 53 of 1934, as amended, that the Town Council of the Borough of Dundee has declared the properties described in the appended schedule to be slums in terms of Section 4 of the said Act.

It is further notified, in terms of Section 6 (2), that the Council has directed, in terms of Section 5 (1) (b), that the buildings comprising the slums shall be demolished, demolition to commence on or before the 18th day of June, 1952, and to be completed and all materials removed from the site on or before the 18th day of September, 1952.

Civic Buildings,
Dundee.
31st March, 1952.

By Order,
E. J. ALLIS,
Town Clerk and Treasurer.

SCHEDULE OF PROPERTIES DECLARED SLUMS.

Val. Roll No.	Erf.	Block.	Description of Buildings to be Demolished.	Street.
435, 436	Subdivisions 1 and 2 of Erf No. 1	EE	All buildings except house and W. and I. E.C.	Victoria Street.
439	Erf No. 2	EE	Units Nos. 1, 3 and 4. Unit No. 2 to be renovated.	Victoria Street.
38	Erf No. 1	Z	All outbuildings comprising two rooms and stable.	Colley Street.
223	Remainder of Erf No. 10.	N	All outbuildings comprising twelve rooms and four W. and I. E.C.s.	Willson Street.

3753—3

VOLUNTARY WINDING UP OF COMPANY.

In the matter of **MOFFETT AND VERMAAK (PROPRIETARY), LIMITED**, contractors, of Odendaalsrus, O.F.S.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act (Act No. 46 of 1926), that by Extraordinary Resolution of the Shareholders of the above Company at a Meeting held at Bloemfontein on the 11th February, 1952, it was resolved that the Company be

wound up voluntarily by reason of its inability to continue business due to its liabilities. Dated at Bloemfontein this 7th day of March, 1952.—J. R. Moffett for Moffett and Vermaak (Pty.), Ltd.

3752—3

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, op Donderdag, die 1ste Mei 1952, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word, om die aanname van die oorgawe van die Boedel van **IGNATIUS STEFANUS DU PLESSIS**, van Thaba 'Nchu; en dat 'n staat van sy sake ter insae sal lê in die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof in Bloemfontein (en in die kantoor van die Magistraat, Thaba 'Nchu), vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 5de dag van April 1952.—Faustmann en Paver, Prokureurs vir Aanvrager, Posbus 13, Thaba 'Nchu, 29 Maart 1952.

3856—3



“COMMERCE & INDUSTRY”

*the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID”

*die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Surpeme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. S. van WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiesing van.</i>
1874/50	O'Connor, Susan Sarah, housewife..	8/8/50, Crawford, Wynberg...	15/4/52, 10 a.m., Cape Town..	Tutor Dative.
1594/52	Elsted, John Edward Craig, retired pensioner	23/3/52, Woodstock.....	17/4/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
1576/52	Sutherland, Wilhelmina Pauline, pensioner	9/3/52, East London.....	16/4/52, 10 a.m., East London	Executor.
1544/52	Engelbrecht, Andrew Philip, accountant	19/1/52, Port Elizabeth.....	16/4/52, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
1537/52	Lawrence, William Lisle, clerk....	23/2/52, Port Elizabeth.....	16/4/52, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
1593/52	Holliday, Magdalena Maria.....	24/2/52, Rugby (Maitland)...	17/4/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
1503/52	Castle, Constance Ann.....	27/2/52, Woodstock.....	17/4/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
1627/52	Halim, Abdul Gaffoor, student....	23/11/42, Indian Ocean (ship torpedoed)	17/4/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
1561/52	Andrews, Alfred Richard Ernest, pensioner	3/3/52, Fort Beaufort.....	21/4/52, 10 a.m., Fort Beaufort	Executor Dative.
1522/52	Daniels, Jacob Charles William, pensioner	25/1/52, Franschhoek.....	16/4/52, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur Datief.
2539/51	Bhana, Ylira, retired greengrocer....	4/2/39, Surat, India.....	17/4/52, 10 a.m., Burgersdorp	Executor Dative.
1603/52	Arendze (born Stevens), Caroline Esther, housewife	4/10/34, Cape Town.....	15/4/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
36896	Neethling, Christian Ludolph, farmer	6/2/33, Bredasdorp.....	21/4/52, 10 a.m., Bredasdorp..	Executor.
1521/52	Wilbers, Wiebe, boer.....	17/11/51, Van Wyksdorp....	18/4/52, 10 vm., Ladismith....	Eksekuteur.
1505/52	Visser, Dirk Jacobus, spoorwegarbeider	2/3/52, Klaver.....	18/4/52, 10 vm., Van Rhynsdorp	Eksekuteur.
1548/52	Fillander, Salie, building contractor	7/3/52, Claremont.....	8/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.

NATAL.

666/52	Mack, Dennis Eric, transport driver	26/4/51, Durban.....	17/4/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
604/51	Somaria, housewife.....	20/2/51, Pietermaritzburg....	16/4/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
643/52	Moonsamy, farmer.....	3/1/52, Swinton Park, Inanda	17/4/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

315/52	de Waal, Coenraad Frederik, afgetrede boer	11/2/52, Heilbron.....	9/4/52, 10 vm., Heilbron.....	Eksekuteur Datief.
--------	--	------------------------	-------------------------------	--------------------

GRIQUALAND WEST—WES.

105/52	Basson, Barend Johannes, trafic officer	17/3/52, Kimberley.....	9/4/52, 10 a.m., Kimberley....	Executor Dative.
106/52	Vorster (born Theron), Sophia Stephina Hendrika, hotel proprietor	19/3/52, Kimberley.....	9/4/52, 10 a.m., Kimberley....	Executor Dative.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3019/50/ 67	Milbank, Thomas Henry, market gardener, of Uitenhage, and surviving spouse, Sarah Ann Milbank; First and Final	3/4/52	Cape Town	Uitenhage....	Kotzé, De Jager & Taute, Attorneys for Executrix, 88 Caledon Street, P.O. Box 16, Uitenhage.
4123/51/ 810	Sugarman, Louis; First and Final.....	3/4/52	Cape Town	Grahamstown	H. L. Nalland, Attorney for the Estate, 78A High Street, Grahamstown.
6416/51	Joubert, Gerhardus Munnik, rustende boer, van Brandwag, Afdeling Stellenbosch; Eerste en Laaste	3/4/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 53, Schröderstraat, Upington.
6248/51	Jacobs, Miriam Sarah (born Rosenberg), widow, of "Craigie Bank", 4 Hillside Road, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
6893/51/ 695	Liebenberg, Elsie Rachel (gebore van Zyl); Eerste en Finale	4/4/52	Kaapstad..	Prieska.....	A. J. Liebenberg, p/a Die Tronk, Fauresmith.
5880/51/ 727	Toerien, Wilhelmina Margaretha (gebore Klaverwyden), weduwee, van Paarl; Eerste en Finale	3/4/52	Kaapstad..	Paarl.....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Mpy., Bpk., Posbus 4, Paarl, Agent vir Boedel.
4699/51	Lees, Robert, pensioner, of Cape Road, Mossel Bay; First and Final	3/4/52	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary.
5756/49/ 94	Naude, Anna Maria Magdalena (born Gouws); First and Final	3/4/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
911/50	Prew, Dorothy Emily (born Knott), widow, farmer, of Ferndale, District of Bathurst, Cape Province; First and Final	4/4/52	Cape Town	Port Alfred...	E. E. P. Burl, Attorney for Estate, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
472/51	Willcock, John Alfred, pensioner; Final.....	3/4/52	Kimberley.	—	Diana Margaret Dorothy Willcock, 10 Ansley Road, West End, Kimberley.
7594/51/ 1276	Olivier, Anna Alletha Elizabeth Petronella (gebore Burger, voorheen Mostert), rustende huisvrou, van Du Toitstraat, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Finale	4/4/52	Kaapstad..	Porterville...	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransieaatskappy, Bpk., Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Datief.
3410/50	Schickerling, James Arnold Peter, postmaster, of Elim, District of Bredasdorp; First and Final	3/4/52	Cape Town	Bredasdorp..	Swemmer & Levin, Attorneys for Executrix, P.O. Box 23, Vredenburg, Cape Province.
2807/50	Smith, Rowland Arthur, company director, of Lake Farm Hotel, Lake Farm, Port Elizabeth, died on the 12th May, 1950, at Johannesburg; First and Final	28/3/52	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth.
83371/ 504	Raats, Abraham Daniel, koster, oorlede te Villiersdorp op 5 Desember 1942, en nagelate Eggenote Maria Margaretha Susanna Raats; Supplementêre	3/4/52	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
42/52	Berry, Edith Charlotte, retired; First and Final	7/4/52	Kimberley.	—	Farrelly & Farrelly, 6 Market Street, Kimberley.
11/52	Balangwe, Jeremiah, labourer, and surviving spouse, Maria Balangwe (born Seoposenwe);	3/4/52	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, P.O. Box 179, Kimberley.
6690/51	Henry, William Charles Vivian, retired; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg.....	Barnet I. Gradner, Attorney for the Executrix Dative, 829 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
154/52/ 861	Wray, Sidney John, artist, of 3 First Crescent, Fish Hoek, Cape Province; First and Final	3/4/52	Cape Town	Simonstown..	A. Wagner de Villiers, Attorney for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
6390/51/ 516	Strachan, Alfred Crichton, ledger clerk, of 27 Pickering Street, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final	7/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
3865/51/ 549	Clarke, Joseph Edward Hamilton, pensioner, and surviving spouse, Eleanor Mary Clarke; First and Final	3/4/52	Cape Town	East London.	Bayly, Norton & Glass, P.O. Box 185, East London.
5601/51/ 803	Webb, Herbert Henry, pensioner, and surviving spouse, Claudine Victoria Webb (born Tremeer); First and Final	3/4/52	Cape Town	East London.	Bayly, Norton & Glass, P.O. Box 185, East London.
3872/51	Jacobs, David, retired; First and Final.....	3/4/52	Cape Town	Wynberg.....	Barnet I. Gradner, Attorney for Executrix Testamentary, 829 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
470/50	du Toit, Jan David, nightwatchman; First and Final	3/4/52	Cape Town	Uitenhage....	Kotzé, De Jager & Taute, 88 Caledon Street, P.O. Box 16, Uitenhage, Attorneys for Executor.
311/51	Unser, Wilhelmina Margarethe, spinster, of 88A Kenilworth Road, Kimberley; First and Final	3/4/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
99/52	Keith, Patience Elizabeth (formerly Moore born Hodgkins), widow, retired; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	G. D. Macdonald, Attorney for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
7004/51/ 839	du Toit, Willem Johannes, retired teacher, and surviving spouse, Maria Catharina Leonora du Toit (born van Schalkwyk); First and Final	3/4/52	Cape Town	Laingsburg...	M. C. L. du Toit, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Laingsburg Branch, Executrix Testamentary.
2899/51/ 885	Edelstein, Jacob Leib, butcher, of 4A Short Street, Wellington; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wellington...	C. Edelstein, c/o Wellington Board of Executors, Ltd., P.O. Box 1, Wellington.
4851/51/ 901	Venter, Stephanus Cornelius, clerk, and surviving spouse, Martha Maria Venter, of Scanlen, Cradock; First and Final	3/4/52	Cape Town	Cradock....	W. F. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.
5717/50/ 438	Theron, Marina Magdalena (born Conradie), and surviving spouse, Thomas Johannes Theron; Supplementary	3/4/52	Cape Town	Tulbagh....	Thomas Johannes Theron, Ruimte, P.O. Tulbagh, Executor Testamentary.
4495/49/ 1276	de Bruyn, Gert Jeremias, rustende boer, van Dordrecht; Eerste en Finale	4/4/52	Kaapstad..	Dordrecht...	L. van der Berg, Greystraat 44, Aliwal-Noord.
4554/51/ 972	Webb, Florence Maud (born Harrington), widow, of Mowbray, Cape; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for the Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
5866/51/ 294	Stockwell, George Valentine Rosser, of Rosebank, Cape; First and Final	5/4/52	Cape Town	Wynberg....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor and Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
6274/49/ 423	Sankey, Millicent Mary (born Smith), widow, of Valkenberg Mental Hospital, Cape Town; Second and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg....	Y. E. P. Close & Co., Agents for the Executrix Testamentary, 106 Adderley Street, Cape Town.
6357/51/ 817	Heydenrych, John Ernest, of Rosebank, Cape; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
5494/51	Morton, John Alexander, retired merchant, and surviving spouse, Jeanie Davie Morton, of Rondebosch, Cape; First	3/4/52	Cape Town	Wynberg....	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executor Testamentary, Fletchers Chambers, 6 Darling Street, Cape Town.
791/50	Felix, Paul David, and surviving spouse, Ida Felix, of Cape Town; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	S. Katz & Partner, Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
4013/51/ 858	Pearton, Maria Henrietta (born Brouwer), widow, of Sea Point; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
2417/49/ 373	Con, Solomon, outfitter, of 4 Lencourt Flats, Woodstock, and subsequently deceased spouse, Ada Con (born Alper); First and Final	3/4/52	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town.
2869/51	Douglas, Catherina Gerida Theodora (born Smit), widow, of 3 Parow Road, Maitland; Amended First and Final	3/4/52	Cape Town	—	Rex. Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
5752/51	Johnson, Sir Walter Burford, retired, of Eerste River, Cape; First and Final	3/4/52	Cape Town	Stellenbosch..	M. Johnson, Executrix Testamentary, c/o Board of Executors, Cape Town.
38631	Vermaak, Elizabeth Wilhelmina, of Observatory, Cape; Amended First and Final	3/4/52	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
2301/49	Wessels, Alfred Bertrand, retired advocate, of Plumstead, Cape; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3730/51/ 1741	du Plessis, Mina Hepburn Wallace (born McGregor), widow, housewife, of 12 Hillside Road, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	(Miss) H. M. McGregor, 12 Hillside Road, Tamboers Kloof, Cape Town.
6456/51	Myburgh, Blanche, housewife, of Kenilworth, Cape; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
5304/51/ 1597	Kietzmann, Carl Friedrich Ludwig, retired farmer; First and Final	3/4/52	Cape Town	East London.	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
2927/51/ 933	de Villiers, Izak Jacobus, engine-driver, and surviving spouse, Magrietha Maria Cornelia de Villiers (born Lombaard); First and Final	3/4/52	Cape Town	Somerset East	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executrix Testamentary, 115 High Street, Grahamstown.
582/52	MacDonald, Archibald Lewis, retired bank official, of 18 Forest Drive, Pinelands, Cape Province, and surviving spouse, Marie Rose MacDonald; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
311/52/ 856	Mitchell, Annie Beatrice, spinster, of Hibernia Hotel, Rosebank, Cape Province; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg....	Charles Melville Goldsbury, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 57, Cape Town.
152/52/ 1027	Botha, Jacobus Christoffel, retired clerk; First and Final	3/4/52	Cape Town	Graaff-Reinet	S. H. E. Botha, c/o Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
4257/51/ 388	de Wet, Hendrik Christoffel, boer, en nagelate eggenote Margaretha Jacoba de Wet (gebore le Roux); Eerste en Finale	3/4/52	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Kaap-provinsie, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
7377/51/ 442	du Toit, Dirkie Petronella, en nagelate eggenoot Nicolaas Mattheus du Toit, plaasvoorman, van Filands Hoogte, Bredasdorp; Eerste en Finale	7/4/52	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5748/51/ 34	Tomb, Margaret, spinster, retired school-mistress, of Coleraine, Northern Ireland, who died on the 24th December, 1950; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3921/50/ 1024	Hare, William Daniel, company director, of "Cupar", Main Road, Glencairn, Cape, who died there on the 27th July, 1950; First and Final	3/4/52	Cape Town	Simonstown..	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
3174/51/ 1169	Batterby, Mary Eyles, of Cape Town; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg.....	(Mrs.) P. Cardew, Bloemhof Avenue, P.O. Landsdowne, Executrix Testamentary.
3272/49/ 657	Kruger, Hendrik Bernardus, boer; Eerste en Finale	3/4/52	Kaapstad..	Venterstad...	Eben van der Walt, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 22, Venterstad, Kaapprovinsie.
4113/50/ 645	Landman, Hester Cecilia (born Jooste), widow, housewife; First and Final	3/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Ivan Wilke, 3A Palm Street, Port Elizabeth.
3045/50/ 998	Coetzee, Frederika Wilhelmina (gebore Kotze), weduwe, huisvrou, van Smithstraat 49, Aliwal-Noord; Eerste en Laaste	5/4/52	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Alger & Kotze, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou, Posbus 54, Aliwal-Noord.
6804/51/ 1574	Godfrey, Annice Henrietta (born Beyer), housewife, who died at East London on the 30th October, 1951, and surviving spouse, Albert Charles Godfrey; First and Final	3/4/52	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5197/51	Geldenhuis, Johanna Margaretha Wilhelmina (gebore Viljoen), rustende veeboerin, van Richmond, Kaap; Eerste en Finale	3/4/52	Kaapstad..	Richmond...	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Hanover.
5018/49	Ngcingane, Taise, labourer, and surviving spouse, Kate Ngcingane, of Kendrew, District Graaff-Reinet; First and Final	3/4/52	Cape Town	Graaff-Reinet	Conradie & Olckers, P.O. Box 136, Uitenhage, Attorneys for the Executor Testamentary.
2711/46/ 139	Hilliard, Douglas Montague, retired; Supplementary	3/4/52	Cape Town	Somerset West	(Mrs.) Coralie Alexandra Hilliard, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., A.B.C., Cape Town, Branch.
2004/51/ 294	Freeman, Max, turf accountant; First and Final	3/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Julius Lax & Noach, Attorneys for Executor Dative, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
366/51	Elliott, Margaret (born Bushell), housewife, and surviving spouse, George Clementson Elliott, 1 Neale Street, Beaconsfield; First and Final	30 days	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executors Testamentary, 8 Market Street, Kimberley.
3602/51/ 683	Samuels, William George, builder; First and Final	3/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Executor Testamentary, P.E. Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth.
5857/51/ 72	Wege, Anna Susanna (born Vorster), housewife, of Pinelands, Cape; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Bird Street, Stellenbosch.
5121/51	Valley, Bapoo, handelaar; Eerste en Finale...	3/4/52	Kaapstad..	Bredasdorp..	W. J. Smit, Kerkstraat, Bredasdorp, Agent vir die Eksekuteurs.
2668/51/ 1077	Barley, Harry Edward, company director, of Squerries Lodge, Westerham, Kent, England, and surviving spouse, Agnes Mary Barley; First and Final	3/4/52	Cape Town	—	Agnes Mary Barley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
5502/49/ 451	Smith, Magdalena (born Heuvel), widow, housewife; First and Final	3/4/52	Cape Town	Somerset West	J. C. Louw & Du Plessis, Attorneys for Executor Testamentary, 56 Mair Street, Somerset West.
6141/50	Lategan, Andries Albertus, van Rugbystraat 1, Sydenham, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Jacoba Lategan (gebore du Toit); Eerste en Finale	3/4/52	Kaapstad..	Port Elizabeth	De Waal & Dleport, Prokureurs vir die Boedel, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
7552/51/ 667	Tiddy, Arthur Cornwallis, advertising consultant, of "Crownest", Seaview Road, Muizenberg; First and Final	3/4/52	Cape Town	Wynberg.....	H. D. Mansfield, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
396/51	Marais Cecilia Anna (gebore Slabbert), huisvrou, en langsewende eggenoot Albertus Abraham Marais; Eerste en Finale	3/4/52	Kimberley.	Upington....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
2615/50/ 1041	Ludik, Lodewyk, tuinier, en agterblywende eggenoot Rosina Amalia Ludik (gebore Douman); Eerste en Laaste	3/4/52	Kaapstad..	Tulbagh.....	J. R. Grimbeck, Posbus 6, Tulbagh.
6609/50/ 611	Smith, James Thomas, en oorlewende eggenote Catherine Elizabeth Smith (gebore Lambert), van Bellville, Kaap; Gewysigde Eerste en Laaste	3/4/52	Kaapstad..	Bellville.....	African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Eufoesstraat, Wolseley.
3451/51	Jansen, Elizabeth Esther (gebore Marais), huisvrou, en nabywende eggenoot Afrika Jansen, van Ou Werf, Distrik Uniondale; Eerste en Finale	5/4/52	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
7320/51	Weare, Florence Winifred Lottie (born Smith), widow, housewife; First and Final	3/4/52	Cape Town	East London.	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 577, 57 Oxford Street, East London.
1004/50/ 449	Cilliers, Jacob Daniel, labourer, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Cilliers (born Henn); First and Final	3/4/52	Cape Town	Bellville.....	Manuel Kahn & Shorkend, 608 Scotts Building, Plain Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

1804/49	Vosloo, Louwrens Gerhardus, boer, van Strydfontein; Aanvullende	3/4/52	Pretoria...	Lydenburg...	Nic. Schoeman & Lategan, Posbus 21, Lydenburg, Gemagtigde Agente.
5989/50	Warburton, George, rigger; First and Final..	3/4/52	Pretoria...	Springs.....	Hein Becker, 10 Apex Building, Second Street, Springs, Attorney for Executor Dative.
2903/51	Dunn, Lilian, housewife; First and Final....	3/4/52	Pretoria...	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2617/51/ 212	Combrink, Magdalena Elizabeth Maria (gebore Harmse), en nagelate eggenoot Willem Lodewicus Combrink, boer, Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Koster.....	D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster.
2067/51/ 1204	Muller, Magdalena Gesina Johanna (gebore van den Berg), weduwe, huisvrou, van Evaton, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	4/4/52	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Dickinson-gebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
1819/50/ 660	Schoeman, Johanna Cornelia (gebore Marais), en nagelate eggenoot, Michael Johannes Schoeman, boer, van Rietfontein, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale	5/4/52	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Agente van Eksekuteur, Posbus 21, Heidelberg.
5628/50/ 146	Weideman, Carolina Johanna (gebore Cousins), huisvrou; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskas-gebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6257/51/ 552	Gilliland, Susanna Maria Magdalena, pensionaris, en nagelate eggenoot Dawid Matheus. Gilliland, van Springbok-woonstelle, Pretoria; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	—	Hochstetter & Kie. (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
5471/51/ 824	Krause, Alida Maria (gebore Nortje), en nagelate eggenoot Frederick (Frederick) Senekal Krause; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Prokureur, 22-23 Springs Kamers, Tweedestraat, Posbus 83, Springs.
71433/ 714	Jansen, Francois Johannes, retired magistrate; Third and Final and Supplementary	3/4/52	Pretoria...	—	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd. Graaff-Reinet, Executor Dative.
5616/48/ 962	Corbett, Henry Joseph, retired farmer, of Johannesburg; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg and Richmond, Cape	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
2280/51/ 212	Reichel, Frederik Julius, afgetrede boer, en nagelate eggenote Aletha Elizabeth Reichel (gebore Keulder); Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.
2407/51/ 829	Higgitt, Jean, of Pretoria; First and Final....	3/4/52	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executors Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
737/51/ 343	Dick, Margaret Weir, housewife, and surviving spouse, Malcolm MacPherson Dick; First and Final and Supplementary	3/4/52	Pretoria...	—	Malcolm MacPherson Dick, 714 Park Street, P.O. Box 627, Pretoria.
6121/50/ 410	Swarts, Hendrik Johannes, gepensioneerde mynwerker, en nagelate eggenote Sara Susanna Swarts (gebore Claassen), van Hoofweg 160, Brits; Verbeterde Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Murraylaan, Posbus 1, Brits, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3076/49/ 36	du Plessis, Jan Abraham, general dealer, of Ventersdorp, and surviving spouse, Cornelia Christina du Plessis (born du Preez); First and Final	30 days	Pretoria...	Ventersdorp..	Jack Blumberg, Agent for Executrix Dative, P.O. Box 34, Ventersdorp.
980/50/ 162	van Zyl, Jacobus Abraham, klerk; Finale	3/4/52	Pretoria...	—	(Mev.) A. C. van Zyl, p/a Peens & Smit, Prokureurs, Transvalia-gebou 420, Pretoria.
2661/51/ 431	Castelyn, Abraham Aaron, miner, and surviving spouse, Hilda Magdalena Castelyn (born le Grange); First and Final	3/4/52	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Co., Löchiel House, Third Street, Springs.
2644/51	Grobler, Diederik Philippus, pensionaris, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Petronella Grobler (gebore de Klerk); Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Wolmaransstad	Smit & Beukes, Posbus 69, Krugerstraat, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
6380/50/ 785	van Wyk, Salomon Ignatius, afgetrede boer; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Sauer's-geboue 1-12, Lovedaystraat, Johannesburg.
943/51/ 592	de Wolff, Jeanette Phylis, minor spinster; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	I. C. Shapiro, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg; Attorney for Executor Dative.
3163/48	van der Merwe, Schalk Jacobus, boer, van Doornpoort No. 47, Distrik Randfontein; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Randfontein..	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
4685/51/ 725	Kerr, Alexander Steven, pensioner, and surviving spouse, Florence Chapman Kerr; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
3693/51/ 1433	Ohlmeyer, Albertina (born Sutcliffe), widow; First and Final	4/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
5098/51/ 1150	Bosworth, Annie Deborah; First and Final....	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
5072/50/ 250	Rossiter, Alice Emma Maud, widow, of Johannesburg; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Allastair Walker Morris, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Fox Street, Branch, P.O. Box 1025, Johannesburg.
5260/50/ 1192	Murphy, Bridget Mary, retired school teacher, of Cork, Eire; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Rex Lennox Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agent for the Executors.
3316/47/ 44	van der Merwe, Johanna Hermina (gebore van Rensburg), en daarna oorlede eggenoot Schalk Jacobus van der Merwe, van Doornpoort No. 47, Distrik Randfontein; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Randfontein..	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
1391/49/ 957	Hislop, James Archibald, proprietor of Spes Bona Timber Co., of P.O. Box 3, Duivelskloof, and surviving spouse, Hermina Wilhelmina Magdalena Hislop (born van Aardt); Second and Final	3/4/52	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1635, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
22826	Jonker, Johan Daniel Wilhelm; First.....	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	H. A. Olsen, Molman, Garsh & Co., P.O. Box 7292, Johannesburg.
397/51/ 269	Ivey, William, retired gold mine engineer, of Cleveland Holme, Albany Road, Redruth, Cornwall, England; First and Final	3/4/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3254/49/ 792	Wallis, Raphael Nathaniel, company director, of 204 Willesden Lane, London, N.W. 6, England; First and Final	3/4/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1493/51/ 1165	Botha, Johannes Christian, farmer, and surviving spouse, Alwynna Jacoba Botha (born Terblanche), of Letubi, P.O. Hectorspruit, Eastern Transvaal; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Barberton...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4496/50/ 1289	Merkel, Alfred Martin, secretary, of 4 Senator Road, Malvern East, Johannesburg, and surviving spouse, Maria Jacoba Merkel (born Bedeker); First and Final and Supplementary	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1965/51/ 1108	van den Berg, Hendrik Johannes, boer, van Kareefontein, Waterberg, Transvaal, en nagelate eggenote Magdalena Susanna van den Berg (gebore Prinsloo); Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Nylstroom...	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (ge-registreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3435/50/ 1552	Blomerus, Petrus Carel van der Westhuizen, messelaar; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	—	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.
4583/51	Kilgour, Herbert Alexander, master mariner; First and Final	3/4/52	Pretoria...	—	Adelaide Catherine Kilgour, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
436/52	Wiley, William, retired water board engineer, of 63 Old Highway, Hoddesdon, Herts, England	3/4/52	Pretoria...	—	Midland Bank Executor and Trustee Co., Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
4275/49/ 595	van Heerden, Elizabeth Maria (gebore Schoeman), huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Adam van Heerden; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Lydenburg...	MacRobert, De Villiers & Hiltge, Pretoriusstraat 222, Pretoria.
5678/51/ 14	Grace, John Henry, boer; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	(Mev.) H. E. Grace, Onverwacht, Pk. Balmoral.
4786/51/ 553	Pinsent, Mary Tirzah; First and Final.....	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
2628/50/ 726	Langley, Hilda Marjorie (major spinster), housewife; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Percy C. Bredell, Attorney for Executor Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5017/51/ 119	Parker, Ada Mary, housewife; First and Final.	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
2220/51/ 799	Hepburn, James Westwood, scale mechanic; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
5794/50/ 390	Young, Maria Ann, widow; First and Final...	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
802/51/ 1388	Baily, Marie (born Goldstein), widow; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Charles Lewis, Levy & Lazar, Attorneys for Executor Testamentary, 307 Southern Life Buildings, cor. Main and Harrison Streets, Johannesburg.
819/51/ 3	du Plooy, Constance Eugene, and surviving spouse, Claude du Plooy; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Chas. Lewis, Levy & Lazar, Attorneys for Executor Testamentary, 307 Southern Life Buildings, cor. Main and Harrison Streets, Johannesburg.
5026/51	Turner, Kate, housewife; First and Final.....	3/4/52	Pretoria...	—	H. C. Cawood, 27 Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria, Executor Dative.
5453/49	Weyers, Pieter Ernst Johannes, passer, en nagelate eggenote Hester Magdalena Weyers (gebore Venter); Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Randfontein..	Chris. J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative, Hoofweg 91, Randfontein.
1383/51	Breet, Francois Nicolaas, boer, en nagelate eggenote Susanna Catharina Levina Breet (gebore Grobler); Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
3285/51/ 613	Joel, Josephine, pensioner, of Beau Valley Old Age Home, District of Krugersdorp; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria.
5581/51/ 668	van Heerden, Barend Jacobus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Johanna van Heerden (gebore Venter), van Lutligstraat 163, Pretoria-Wes; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
3345/51/ 1344	Baker, Alfred, retired blacksmith, and survivor, Martha Catharina Baker (born Steyn); First and Final	3/4/52	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) M. C. Baker, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
1252/51/ 402	Faure, Maria Elizabeth, housewife; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Belfast.....	J. E. de Villiers, for Executor Testamentary, P.O. Box 111, Belfast.
6281/51/ 1132	Oosthuizen, Bregira Elizabeth Susanna (gebore de Jager), en nagelate eggenoot Johan Hendrik Christoffel Oosthuizen, boer; Eerste en Finale	3/4/52	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal.
5443/50/ 233	Thomson, Doreen (born Fullerton), housewife, and surviving spouse, Alexander Nelson Thomson; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Benoni.....	Max Tokor & Gilchrist, Attorneys for Executor Testamentary, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4399/51/ 60	Abraham, Arthur Alexander Beal (Beale), retired mine employee, of 4 Apex Mansions, Voortrekker Road, Brakpan, and surviving spouse, Anna Susanna Elizabeth Abraham (born Naude); First and Final	3/4/52	Pretoria...	Brakpan....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
6287/51	Joubert, Nicolaas Johannes, bricklayer, and surviving spouse, Jacoba Adriana Magdalena Joubert (born Verster); First and Final	3/4/52	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
1522/51/ 730	Frost, Frank Pearson, retired bricklayer, and subsequently deceased spouse, Maria Wilhelmina Frost (formerly Peyto, formerly Oakley, formerly Willmot, born Carpenter), of 165 Rietfontein Road, Primrose, Germiston; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Germiston...	Theo. L. Ross & Co., 161A Meyer Street, Germiston, Agents for Executor Dative.
5582/51/ 338	Holmwood, Elizabeth May (born Southgate), widow; First and Final	3/4/52	Pretoria...	—	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria.
4983/48/ 131	Annels, John Marconi Thomas, hotel proprietor, and surviving spouse, Sarah Ann Annells (born Kelbrick); First and Final	3/4/52	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executrix Dative, 51A Human Street, Krugersdorp.
4692/51/ 686	Oxlee, Frank James, retired estate agent; First and Final	3/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.

NATAL.

2440/51/ 354	Cramer, Archibald James Goodman (also known as Archibald James Cramer), director of companies, of 11 Miller Grove, Durban; First and Final	4/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2367/49/ 1133	Palmer, Petronella Mary, of Westville, Natal, and surviving spouse, Noel Kenneth Palmer; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executor Dative, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
1536/51	Naidoo, Moonusamy Gooroosamy, passenger Indian, retired merchant, who died on the 19th June, 1951, of Tongaat, Natal, and surviving spouse, Muniammal, colonial-born Indian, No. 2727/6315; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15-17 Foundry Lane, Durban.
2103/51/ 360	Brown, Harold, retired farmer; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary.
2732/51	Archer, Florence Clarissa (born Meek), and surviving spouse, George Henry Francis Archer, retired, of Amanzimtoti, South Coast, Natal; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban.
2736/50	Kruys, Martina (born Westmaas), widow; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
2822/50/ 174	Barton, Natalie Clinton, housewife; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executors Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
1180/51	Vincent, Ramiah Ernest, colonial-born Indian, No. 37447/37448, of 54 St. Theresa Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Mary Agnes Vincent, colonial-born Indian woman, No. 20728/1405/334; Intestate Estate; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executrix Dative, 35 Baker Street, Durban.
477/50/ 1409	Rughoobee, colonial-born Indian, No. 18695/18674, and surviving spouse, Sookrajia; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
343/51	Thorpe, John, and surviving spouse, Florence Mary Dean Thorpe; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2447/51/ 405	Collingham, Frances Caroline (born Jones), widow, of 10 Kemble Road, Sherwood, Durban; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
222/52/ 1230	Stapley, Violet Ada Louise (born Flack), widow, of 23A Juniper Road, Durban; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2537/51/ 1405	Smith, James Francis, pensioner, of 140 Brand Road, Durban; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2728/50	Sellke, Erna Johanna, housewife; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban and Windhoek	Erika Sellke, 11 Lloyd Street, Durban.
1105/50/ 637	Harris, Samuel, retired, of Durban, and surviving spouse, Rose Harris; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. H. Poynton & Bowyer, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban.
2109/51	Parsons, John Dudley William, retired printer, and surviving spouse, Kathleen Victoria Parsons; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 34 Gardiner Street, Durban.
844/50	Davidson, James Cardno, retired cooper; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Wadley, Wood & Bonella, P.O. Box 541, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1345/51	Hatton, Arthur, retired; First and Final.....	3/4/52	Pietermaritzburg	—	F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executor Dative, Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1754/51	Singh, Lutchmann, and surviving spouse, Kawalapafhee Singh; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2583/51/443	Keir, Florence, housewife, and surviving spouse, Alick Forbes Keir; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. F. Keir, 157 Lighthouse Road, Bluff, Durban.
2242/51	Henson, Leonard George, retired bookkeeper; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. J. Henson, 35 Davenport Road, Durban.
1908/51	Venkamma, Beesett, immigrant Indian woman, No. 10477, widow, of Jacobs, Natal; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. P. Chetty, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2473/51/1349	Searle, Francis Henry, and surviving spouse, Bertha Isabel Searle; First and Final	3/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) B. I. Searle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1127/51	Smith, Abraham Karel (or Carel); First and Final	3/4/52	Bloemfontein	Rouxville....	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
1326/50	du Plessis, Jozef Albertus, boer, van Valsch-rivierdrift, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Hester Aletta du Plessis (gebore Ackerman); Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
317/51	Bosch, Marthinus Bernardus, farmer, and surviving spouse, Johanna Catharina Bosch (born Burger); First and Final	4/4/52	Bloemfontein	Theunissen...	S. P. Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, q.q. Executrix Dative.
1024/51	Troskie, Karel David Kruger, arbeider; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Bethlehem...	B. S. de Kock, Boshoffstraat 22b, Bethlehem, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
986/51	Cronje, Alida Magrita (gebore Smit), en nagelate eggenoot Frederik Reinhard Cronje, boer, van Carmel, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Hoopstad....	Coetzer & Coetzer, Agente vir die Eksekuteur, Posbus 10, Wesselsbron.
1296/51	van Brakel, Adriaan Johannes, ploegbaas, van Reddersburg, en nagelate eggenote Francina Susanna Maria van Brakel (gebore Kruger); Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Reddersburg.
849/51	Kilian, Johannes Theodorus, transportryer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Kilian (gebore van Tonder), van Burnet Adamsstraat, Steynsrust, Distrik Lindley; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Lindley.....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutrise.
1210/50	Pienaar, Philippus Johannes Lourens, rustende boer, van Klipfontein, Distrik Reitz; Eerste en Finale	4/4/52	Bloemfontein	Reitz.....	V. R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Markstraat, Posbus 78, Reitz.
1420/50	Hlalele, Lukas, winkelbediende, van Senekal Lokasie, wat getroud was volgens naturelle-gewoonte met Sanna Hlalele en Agnes Hlalele; Eerste en Laaste	7/4/52	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie., q.q. Eksekutrise Testamentêr, Van Riebeeckstraat, Posbus 49, Senekal.
513/51	van Niekerk, Hendrina Francina (gebore Putter), weduwee, huisvrou, van Pretoriastraat 14, Bethulie; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Bethulie....	F. P. Coetzee, Eksekuteur Datief, p/a Jas. J. Wardhaugh, Posbus 3, Bethulie.
729/50	Joubert, Johannes Lodewicus, boer, van Mooipan, Distrik Dewetsdorp, wat getroud was in gemeenskap van goedere met Anna Meintjies Joubert (gebore Hattingh), nagelate eggenote; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Posbus 6, Kerkstraat, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutrise.
1419/51	Smith, Harriet Ann, housewife; First and Final	3/4/52	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, P.O. Box 320, Bloemfontein.
1396/51	Holtzhausen, Anna Maria (vroeër Roux, gebore Venter), weduwee, pensionaresse, van Trompsburg, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Trompsburg..	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.
1342/51	Nel, Carolina Catherina Elizabeth (gebore van Aswegen), huisvrou, en oorblywende eggenoot Lukas Marthinus Nel, van Greystraat 97, Bloemfontein; Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	—	Donald Murray & Kie., Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein.
43/52	Shipton, Edward, railway pensioner and billiard-room attendant, and surviving spouse, Jane Shipton (born Sheppard), of 24 Brebner Road, Bloemfontein; Joint Estate; First and Final	3/4/52	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
205/51	de Kock, Jan Jacobus, prinsipaal; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Harrismith..	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 182, Stuartstraat, Harrismith.
150/51	Harrison, Josephine, housewife; First and Final	3/4/52	Bloemfontein	—	W. Harrison, 3 Haldene Flats, Bloemfontein.
1194/51	van Pletzen, Nicolaas Everhardus, skrynwerker; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
1165/51	Swanepoel, Elizabeth Hendrina (gebore Putter), en nagelate eggenoot Pieter Andries Swanepoel, pensionaris, van, Trompsburg; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Trompsburg..	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.
797/51	Nagel, Catharina Susanna Petronella (gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Frederik Johannes Nagel, van Bultfontein; Eerste en Finale	3/4/52	Bloemfontein	Bultfontein...	Edmeades & Edmeades, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
928/52	Steyn, Martha Maria Catharina (gebore Bothma), 'n weduwee, huisvrou, van Merweville, Afdeling Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
1269/52	Young, William Charles, a pensioner, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 30th of January, 1952	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
579/52	Hartridge, Agnes Jane Louise (born Tangye, or Tangee, also known as Louise Hartridge), a widow, of Somerset West, Cape	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
7471/51	Meyer, Francina (born Lintor), a housewife, and surviving spouse, Frans Meyer, of Tarkastad	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, Tarkastad, Agents for the Executor Testamentary	Cape.
1435/52	Terblanche, Karel Pieter, 'n boer, en nabywende eggenote Johanna Elizabeth Terblanche (gebore Stewart), van Haarlem, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. G. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
1015/52	Williams, Andrina (born Sampson), a housewife, and surviving spouse, Henry Antony Williams, of 91 Twenty-seventh Avenue, Elsies River	30 days...	M. Blendin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
672/52	Thomas, Thomas Cadwallader, of East London, who died on 18th January, 1952	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
1483/52	Constant, John William, a labourer, and surviving spouse, Katrina Constant (born Couries), of 160 Richmond Street, Elsies River	30 days...	M. Blendin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
652/52	Theron, Jan Abraham, 'n boer, van Sheeprun, Mount Currie, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Martha Magdalena Theron (gebore van Zyl)	30 days...	Barclays Bank (Dominium, Koloniale en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg	Kaap.
178/52	Britz, Andries Johannes, 'n boer, en nabywende eggenote Catharina Dorothea Britz (gebore Pretorius), van Vanwyksdorp, Ladismith	30 dae....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Kaap.
649/52	Steyn, Magrietha Jurina (gebore Swart), 'n huisvrou, van Spitskop, Distrik Bredasdorp, en die nabywende eggenoot Hermanus Hendrik Steyn	1 maand...	W. J. Smit, Kerkstraat, Bredasdorp, Agent vir die Eksekutrise	Kaap.
7378/51	Watters, Amy Maria, a spinster, housewife, who died on 17th November, 1951, of Smith Street, Adelaide	30 days...	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide	Cape.
1056/52	van Staden, Herman Christiaan, 'n staatsamptenaar, en nagelate eggenote Gertina Maria Magdalena Petronella van Staden (gebore Smith), van Doornhoek, Distrik Maraisburg, Kaapprovinsie	30 dae....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Kaap.
1443/52	Groenewald, Daniel, a labourer, of Bakker Street, Idas Valley, Stellenbosch	30 days...	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executor, Testamentary, 6 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
1027/52	Young, Victor Clifford, a retired civil servant, of 135 Sprigg Street, Cradock	30 days...	Acton & McIntosh, P.O. Box 72, Pretoria.....	Cape.
886/52	Lourens, Johanna Margaretha (gebore Odendaal), 'n huisvrou, en nabywende eggenoot Hendrik Jacobus Lourens, van Koppies, Pk. Kadiesvlei, Distrik Heidelberg, Kaapprovinsie	30 dae....	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
1140/21	van Zyl, Hermanus Christian, 'n rustende boer, „Avondrust”, Van Reenenstraat, Robertson	30 dae....	J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson	Kaap.
1223/52	Ortlepp, Victor Charles, retired, of Valkenberg Hospital, Observatory, Cape	30 days...	The Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
583/52	Cosgrove, Susanna Johanna Gertruida (born Potgieter), a housewife, of Klondyke, Congoskraal, District Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 18, Alexandria	Cape.
792/52	Bruce, Eda May, a typist clerk, of St. James Road, East London	30 days...	W. H. Bruce, Executor Dative, 1 Chamberlain Road, East London	Cape.
3966/51	Lategan, Rebecca (born Treu), a housewife, of and surviving spouse, Isaac Lategan, "Kelse", Park Road, Wynberg, Cape	30 days...	Isaac Lategan, Executor Dative, "Kelse", Park Road, Wynberg	Cape.
95/52	Morton, Ada Jane (formerly Johnson, born Read), a widow, of 357 Jacob Mare Street, Pretoria	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
764/52	Klaassens, Duplessila Annie Dorothy (gebore Pieterse, of Pieterse), 'n onderwyseres, van Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
647/52	Brink, Abraham Jacobus, a retired civil servant, and surviving spouse, Ellen Nora Brink (born Leo, of 13 Main Avenue, Gleemoor, Athlone	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 55 Hanover Street, Cape Town	Cape.
581/52	Miller, Lewes (also known as Louis), an assistant in shop, of Aron Villa, Palmer Road, Muizenberg, Cape	30 days...	P. M. Clouts, Attorney for Executor Dative, South African Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town	Cape.
4541/51	van Rooy, Dinah, a housewife, and surviving spouse, David van Rooy, of 9 Avenue, Grassy Park, Cape	30 days...	C. H. Brand, Attorney for Executor Dative, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
436/52	Nilsen, Nils Mauritz, who died at Cape Town on 7th November, 1951	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1230/52	de Villiers, Susanna Wilhelmina, 'n pensioenaris, van Christella-Hof 17, Koningin Victoriastraat, Stellenbosch	30 dae....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Montagu, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
17/51	Raats, Esther Jacoba, 'n huisvrou, ongetroud, van Villiersdorp	30 dae....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
868/52	Scott, Alexander Henry, a farmer, of Braeside, District of Tarka	30 days...	F. D. Ainslie and W. J. H. Burton, Braeside, Tarkastad, Executors Testamentary	Cape.
388/51	Fourie, Johannes Frederick, 'n boer, en wyle nagelate eggenote Maria Magdalena Fourie (gebore van Eck), van Witpan, Distrik Barkly-Wes	30 dae....	Wessels, De Kock & Pieterse, Voortrekkerstraat, Posbus 16, Reivilo, Prokureurs vir Eksekuteur Dative	Kaap.
1212/52	Dry, Thomas Jan, a retired farmer, of Lady Grey	30 days...	McKinnell & Muller, P.O. Box 38, Lady Grey, Attorneys for the Estate	Cape.
107/52	Ebdon, Albert Henry, a retired boilermaker, of 62 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
1535/52	Leggatt, Ethel Mary Marshall, a spinster, of Wilderness, District of George, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1411/52	Gerber, Pieter Daniel, 'n rustende ambagsman, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Gerber (gebore Smit), van Kleinmond, Caledon	30 dae....	Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Bpk., H. P. Laubscher, Sekretaris, Posbus 1, Wellington	Kaap.
936/52	Staton, Thomas, a mechanic, of "Ben Rhydding", 3 De Waal Road, Fish Hoek, Cape	30 days...	Jeffrey, Robertson & Metlerkamp, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
1558/52	de Wit, Andries Petrus, a farmer, of Groot Rivier, District of Ladismith, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) (with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd.), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
687/52	Babrow, Frank, a widower, retired general merchant, of Port Elizabeth, who died on the 24th January, 1952	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
430/51	Riechert, Cecilia Georgina (gebore Vosloo), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gert David Riechert, van Nelsonstraat 10A, Vryburg	30 dae vanaf 7/4/52.	Louw & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 123, Vryburg	Kaap.
7619/51	Pietersen, Thomas Richard, 'n skrynwerker, van Stellenbosch	30 dae....	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 109, Stellenbosch	Kaap.
7240/51	Ackermann, Matthys Michiel, 'n bankklerk, van Stellenbosch	30 dae....	W. A. K. Hofmeyr, Mede-eksekuteur, Posbus 109, Stellenbosch	Kaap.
7651/51	Gelderbloem, Isabella Cornelia (born Cook), a widow, housewife, of Plantation Road, George	30 days...	Miller & Roberts, Attorneys, York Street, George	Cape.
836/52	Sutherland, Gertrude (born Bayley), a widow, of Wynberg, Cape	30 days...	Cecil Gordon Sutherland, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
1020/52	Baker, Charles, retired, of "Thornton" Wetton Road, Wynberg	30 days...	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1006/52	Tidbury, Cecilia Alice (born Hatton), a widow, of 10 Wynne Street, East London	30 days...	William Reid, 10 Wynne Street, East London, Executor Dative	Cape.
1445/52	Gorges, Lady Dora (born Faure), a widow, retired, of Cape Town	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
742/52	Kriel, John Stephen, retired, and surviving spouse, Louise Alice Kriel (born la Raulo or Raulo), of 4 Cook Street, Observatory	30 days...	Louise Alice Kriel (born la Raulo or Raulo), 4 Cook Street, Observatory	Cape.
1456/52	Cohen, Louis Harry, of Elcone Optical Company, Ltd., cor. of Burg and Castle Streets, Cape Town, and who resided at "Weltevreden" Cromer Road, Muizenberg	30 days...	I. Hoberman, Attorney for the Executors Testamentary, 70-72 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1403/52	Harrison, Elsie Clara (born Jarvis), of Rosebank	30 days...	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
712/52	Kotze, Peter James, and surviving spouse, Wilhelmina Johanna Kotze (born Jansen), of Athlone	30 days...	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1243/52	Hurlin, Harry Arnold Barry, of Wynberg.....	30 days...	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix, Church Street, Wynberg	Cape.
1282/52	Hutchinson, Phyllis Iris Irene (born Edwards, also known as Iris Buckley), of Sea Point	30 days...	E. L. Reilly, Attorney for the Executor Testamentary, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
800/52	Johnson, Christina, a widow, housewife, of Cape Town	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
7390/51	Brown, Manuel (formerly known as Nochum Mandel Brun, also as Nochum Mendel Brun), in his lifetime of 2 Sylvan Road, Wynberg	30 days...	I. Hoberman, Attorney for Executrix Testamentary, 70-72 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
634/52	du Toit, Adam Johannes, 'n oujongkêrel, boer, van Oukloof, Afdeling Tulbagh	30 dae....	D. M. de Kock, p/a Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Eksekuteur Datief	Kaap.
1566/52	Kitson, Paul Hengrave, a farmer, of Thelema, Banhoek, Stellenbosch, Cape Province, and surviving spouse, Ethel Helena Kitson	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1446/52	Weddell, William, a dyer, of Castle Hotel, Canterbury Street, Cape Town	30 days...	Buchanan, Boyes, & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
820/52	Holmes, James Fortesque, a clerk, of Gardens Residential Hotel, Orange Street, Cape Town	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
719/52	Hayward, Stella Stapylton (born Adkins), a retired housewife	30 days...	J. T. Hendrikz, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet	Cape.
594/52	Hancock, Martha Beatrix Johanna (born Hamman), a widow, retired, of "The Keller", Riebeeck Kasteel, Malmesbury, Cape Province, who died there on 16th November, 1951	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrices Testamentary	Cape.
68/52	Percival, William Patrick, a process engraver, of 71 Arthurs Road, Sea Point, Cape Town	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executrix Dative, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
4795/51	Louw, Johannes Hendrik Jacobus, 'n afgetrede boer	30 dae....	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.....	Kaap.
7050/51	Zaayman, Isabella Catharina (gebore Malherbe), 'n huisvrou, en nabywende eggenoot Gert Alwyn Zaayman, van De Vlugt, Afdeling, Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12 Uniondale	Kaap.
283/52	Meyer, Gert Hendrik Pieter, a retired farmer..	30 days...	McGregor & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George	Cape.
1382/52	Herring, Moses, a farmer, of Bond Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
1234/52	Bate, Kenneth Gillman, a garage proprietor, of Flagstaff, Cape Province	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
99/52	Keith, Patience Elizabeth (formerly Moore, born Hodgkins), a widow, retired, of Alma Court Flats, High Level Road, Sea Point, Cape	30 days...	G. D. MacDonald, Attorney for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
494/52	du Toit, Helie Johanna (born Slabber), a widow, of De Hoop, P.O. Windmill, Paarl, Cape Province	30 days...	A. A. Smuts, Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Ltd., P.O. Box 16, Malmesbury, Agent for Executor Dative	Cape.
668/52	Symons, Bertha (formerly Levin, born Baris), a housewife, of Muizenberg, who died at Simonstown, on 3rd January, 1952	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
820/52	Holmes, James Fortesque, a clerk, of Gardens Residential Hotel, Orange Street, Cape Town	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
979/52	Beaton, Angus, a pensioner, of Le Grange Street, Sterkstroom, Cape Province	30 days...	Alfred Froy, Executor Testamentary, Lombard Street, Sterkstroom	Cape.
1356/52	Hawkins, Bessie Gertrude (born Roper), an invalid, of Victoria Memorial Homes, Port Elizabeth	30 days...	Ward Able & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 95 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1098/52	Bower, Gertrude Jessie (born Erasmus, formerly Paddock), a housewife, who died on 13th February, 1952, and surviving spouse, Edward Herman Bower, to whom she was married in Community of Property, last address 11 Botha Road, East London	30 days...	B. S. M. Whitnall, 27 Terminus Street, East London, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
714/52	Stewart, Margaret Hay (born Livingston, or Livingstone), of Savoy Hotel, Somerset West, Cape, and surviving spouse, Duncan Hubert Stewart, Government pensioner	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3/52	Heuvel, Frank Thomas, of Brentwood Road, Wynberg, Cape	30 days...	A. Askew, Attorneys for Executor Dative, Station Road, Claremont.	Cape.
1304/52	Jordaan, Regina Barbara (gebore de Kock), en langlewende eggenote Johannes Lodewicus Jordaan, van Joubertstraat, Montagu	30 dae....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Montagu	Kaap.
1434/52	Conradie, Francina Louisa (vroeër Pienaar, gebore Knipe), van Piet Retiefstraat, Montagu	30 dae....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Montagu, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
28/52	Fourie, Maria Magdalena (gebore van Eck), 'n weduwee, huisvrou, van Witpan, Distrik Barkly-Wes	30 dae....	Wessels, De Kock & Pieterse, Voortrekkerstraat, Posbus 16, Reivilo, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
6376/51	Kent, Charles, a messenger, and surviving spouse, Wilhelmina Kent (born Herman), of Simons-town	1 month...	A. Wagner & De Villiers, Solicitors for Executrix Dative, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
1389/52	van der Walt, Anna Maria, a housewife, and surviving spouse, Charl Jacob van der Walt, of Erasmus Street, Hope Town	30 days...	I. Edelstein, P.O. Box 12, Hopetown.....	Cape.
6247/51	Jordaan, Adriaan, 'n boer, van Houdenbek, Sutherland, en nagelate eggenote Christina Gertruida Jordaan (gebore Theron)	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaap-provinsie	Kaap.
7465/51	Delpont, Johannes Martinus (or Marthinus), a cement pipemaker, and surviving spouse, Maria Magdalena Delpont (born Jakobs)	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, P.O. Box 88, Grahamstown	Cape.
784/52	Ellis, Wilhelmina Gezina Johanna (gebore Lauwrens), 'n weduwee, huisvrou, van Langstraat, Riversdal, Kaap-provinsie	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
103/52	Senekal, Pieter Willem Adriaan, 'n tolk, en nagelate eggenote Hester Dorothea Senekal (gebore Vivier, of Viviers), van Vryburg	30 dae....	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 37, Schweizerstraat, Schweizer Reneke, Transvaal	Kaap.
947/52	Verster, Severus Marthinus Cerff, 'n spoorweg voorman, en nabywende eggenote Elsje Johanna Jacoba Verster (gebore Theron), van Swellendam	30 dae....	A. S. Powell, Voortrekstraat, Swellendam.....	Kaap.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1364/52	Jackson, Herbert Charles, retired, of Maclean-towh, East London District	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London	Cape.
752/52	Preddey, Edith Lass (born File), a housewife...	30 days...	Reginald H. Rogers, 2c Military Road, Port Elizabeth	Cape.
713/52	Rochlin, Sarah (born Kellman), a housewife, of Buitenkant Street, Cape Town	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Executor Dative, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

644/52	Smith, Thomas, a draughtsman, and surviving spouse, Helena Symons Smith, of 81 Seventh Street, New Township, Springs	30 days...	Helena Symons Smith, 81 Seventh Street, New Township, Springs	Transvaal.
154/52	du Preez, Johan Adam, 'n inspekteur, S.A.S. en H. en nagelate eggenote Maria Sybella Elizabeth du Preez (gebore Conradie), van Breyten, Transvaal	30 dae....	Maria Sybella Elizabeth du Preez, Posbus 7, Bloemfontein	Transvaal.
1331/52	Malan, Pieter, 'n Onderwyser, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Malan (gebore Coetser)	30 dae....	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Kantoorstraat 29B, Lydenburg	Transvaal.
2150/51/1007	Verwey, snr., Jan Daniel, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Jacoba de Wet Verwey (gebore Theron), van Witgatboom, Distrik Christiana	21 dae....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Christiana	Transvaal.
1221/52	du Plessis, Johannes Petrus, afgetredene, van Vyfhoek, Distrik Potchefstroom	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
4012/51	du Toit, Alida Jennetta (born Human), a housewife, and Petrus Johannes du Toit, surviving spouse of 23 Caledon Street, Geduld Extension, Springs	30 days...	M. G. Panovka, 25/6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs	Transvaal.
6538/51	van Staden, Philippus Theunis, 'n boer.....	30 dae....	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot Marico	Transvaal.
138/52	Sayers, Frederick Thomas, an apprentice electrician, of 128B Wenden Avenue, Brakpan	30 days...	Charles Thomas Sayers, 128B Wenden Avenue, Brakpan	Transvaal.
1262/52	van Wyk, Hester Agnes (gebore Manser), 'n huisvrou, en nagelate eggenote Marthinus Jacobus van Wyk, van Laversburg, Distrik Nigel	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
998/52	Levy, Fanny, a housewife.....	30 days...	Max Levy, St. Margaret's, 91 Harrow Road, Berea, Johannesburg	Transvaal.
1093/52	Cason, Edgar Percy, 'n myner, en nagelate eggenote Alice Cason (gebore Coleman), van Harrisonlaan 4, Selection Park, Springs	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
446/52	Church, Charles Pentz, a contractor.....	30 days...	P. J. Raath & Jordaan, 9 Market Street, P.O. Box 2, Germiston, Agent for Executrix Dative	Transvaal.
1174/52	du Toit, Henrietta Joanne (born Botha), a widow, housewife, of 24 Lily Road, Primrose, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
1208/52	van Zyl, Jacobus Petrus, gepensioeneerde, Polisiedeling, en nagelate eggenote Heilbrecht Cornelia van Zyl (gebore Oppel), van Markstraat 119, Boksborg-Oos, Transvaal	30 dae....	(Mev.) H. C. van Zyl, Markstraat 119, Boksborg-Oos, Transvaal	Transvaal.
4661/51	Mans, Cornelius Johannes, 'n boer, van Vlakfontein, Koster, en Anna Francina Mans	30 dae....	D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
288/52	Liebenberg, Emmerentia Aletta (gebore Kritzing), 'n boer, weduwee, van Kruidfontein, Distrik Rustenburg	30 dae....	D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
634/52	Pettit, Samuel, a retired pensioner.....	30 days...	Florence Edith Hultzer, P.O. Box 225, Krugersdorp	Transvaal.
60/52	Burger, Willem Jacobus.....	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 99, Nigel	Transvaal.
426/52	Theunissen, Susanna Otilia (gebore Meyer), 'n weduwee, van Bloemfontein, Distrik Carolina	30 dae....	Mynhardt & Nel, Posbus 13, Carolina, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
1333/52	Janse van Rensburg, Louwrens Christiaan, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Cornelia Dorothea Janse van Rensburg (gebore Bruwer)	30 dae....	A. J. Willems, Posbus 94, Carolina, Transvaal, g.g. Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1201/52	Scholtz, Aletta Sophia Catharina (gebore de Klerk), 'n huisvrou	30 dae....	H. L. le Roux, Posbus 3, Coligny.....	Transvaal.
419/52	du Plooy, Johanna Susanna, 'n huisvrou.....	30 dae....	Johannes Mattheus du Plooy, Firlaan 10, Primrose	Transvaal.
214/52	Goldblatt, Isaac, a farmer, of Steenkoolspruit, District Springs	30 days...	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 2, Devon, Transvaal	Transvaal.
6783/51	Smith, Frank Braybrooks, 'n burser (college), retired, of The Garden House Hotel, Sandgate Road, Folkestone, Kent, England	21 days...	Claude Croxton Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
1411/52	Fouche, Nicolaas Johannes, en nagelate eggenote Elizabeth Christina Louisa Fouche (gebore Volschenk), van Sandvlakte, Zeerust	30 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 53, Zeerust	Transvaal.
688/52	Grobler, Johannes Pieter, married in community of property to Elsie Sophia Catharina Maria Grobler (born van Niekerk), of Rubbervale, P.O. Letaba	30 days...	Maritz & Wessels, P.O. Box 40, Tzaneen.....	Transvaal.
1441/52	Dinner, Bertha (born Pelunsky), a housewife..	30 days...	Abe Dinner, Executor Testamentary, 1 Provident Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
770/52	de Bruyn, Salmon, 'n pensionaris, van Tweedelaan 13, Sonop, Distrik Brits, en nagelate eggenote Jacoba Hendrina (Hendrina) de Bruyn (gebore Fourie)	30 dae....	J. S. Wicht, Murraylaan, Posbus 1, Brits, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1397/52	Barnard, Johanna Petronella Elizabeth (gebore Gouws), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Adam Barnard, van Hoewe 320, Withok, Distrik Brakpan	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
901/52	Dibden, Emily (formerly Umbers, born Cranfield), a housewife	30 days...	Hilda May Ashort, c/o Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Executrix Testamentary, Magor House, Seventh Floor, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7101/51	Rissen, Theodore, a traveller.....	21 days...	Solomon Rissen, 69 Clovelly Road, Greenside, Johannesburg	Transvaal.
227/52	Green, Sachne, a general dealer, of 60 Main Reef Road, Dunswart, Boksburg	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 92, 36 First Street, Boksburg North	Transvaal.
1490/52	Hochstetter, Elizabeth (born Millward), a housewife, of Pretoria	30 days...	Hochstetter & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1042, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
502/52	Venter, Hendrik Adriaan, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Ella Sophie Venter (gebore Mollentze), van Nylstroom	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom..	Transvaal.
678/52	Brewer, Alfred Ernest, a farmer, of Farm Klipspring, District Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executors Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
945/52	Hamman, Elizabeth, 'n weduwee, huisvrou, van Victoriaweg 74, Regents Park, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutris, Sauer-gebou 1-12, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
6603/51	Venter, Thomas, in diens van die spoorweg, en nagelate eggenote Susanna Catharina Venter (gebore Deysel), van Ventersdorp	30 dae....	M. Hyman, Carmichael Street, Ventersdorp..	Transvaal.
782/52	Marx, Anna Elizabetha Fredrika (gebore Heystek), 'n huisvrou, Beaufort, Distrik Waterberg	30 dae....	Botha, Du Plessis & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust	Transvaal.
633/52	Phillips, Georgina (born Walker, formerly Robinson), a housewife	30 days...	Bernard Hertzberg, Attorney for the Executor Testamentary, 3/4 Kerk House, 221 President Street, P.O. Box 436, Germiston	Transvaal.
1405/52	Langerman, Frederick Henry, a racehorse trainer, and surviving spouse, Sybil Langerman, of "Stormont", Holt Street, Forest Hill, Johannesburg	30 days...	D. H. Ginsberg & Levy, Attorneys for Executors Testamentary, 608/12 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4751/51	Uys, Margaret Jane (formerly Blake, born McMillan), a housewife, of 5 Modin Mansions, Twist Street, Johannesburg, and surviving spouse, Cornelius Johannes Uys	30 days...	D. O. Blake and (Miss) M. E. Blake, 5 Modin Mansions, Twist Street, Johannesburg	Transvaal.
1087/52	Beams, Margaret Adelaide (born Ditchburn), a housewife, and surviving spouse, James Lohmann Beams, of 28 Balmoral Avenue, Rossmore, Johannesburg	30 days...	B. H. Berman, Attorney for Executor Testamentary, 51/54 Montanne House, 29 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
5996/51	Coetzee, Johannes Daniel, a machinist, of 23 Euclid Street, Vanderbijl Park	30 days...	Miller & Wright, Attorneys for Executor Dative, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein	Transvaal.
2789/51	Vann, Derek Philip, an explosives service engineer	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
997/52	Kruger, Jacoba Wilhelmina (gebore Smith, voorheen Ras), 'n huisvrou	30 dae....	G. Kruger, Eksekuteur Testamentêr, Jorissonstraat 267, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
—	Tolmay, Johanna Catharina (born de Bruyn), housewife	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for Executor, P.O. Box 23, Nelspruit	Transvaal.
1417/52	Snyman (Snijman), Petrus Johannes, 'n melkboer, van Zuurfontein No. 18, Kempton Park, en nagelate eggenote Heila Magdalena Snyman (gebore du Plessis)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1460/52	Aguiar, Filomena Morgada, a housewife, of 125 Seventh Avenue, Bezuidehouth Valley, Johannesburg	30 days...	Eidelman, Lezar & Jacobson, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
1383/52	Kent, Kirsten Dorrit Margrethe Neergaard (born Eggert), a housewife, of Farm Goede-hoop No. 378, P.O. Uitkyk Station, Middelburg, Transvaal	30 days...	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
1078/52	Seton-Rogers, Alice Mary, a nurse.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1038/52	Pearson, Anna Johanna Hubertha (born Goetz)	30 days...	Weston & Porter, Attorneys for Executor Testamentary, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6498/51	Shiach, Gordon Leslie Kemp, a solicitor, of Milbank, Elgin, Morayshire, Scotland	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5410/49	Jackson, Marjorie Joyce.....	30 days...	James Kantor, Executor Dative, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
994/52	Jacoby, Abraham, a salesman, of 85 Kerk Street, Johannesburg	30 days...	Morris Alexander, Hirsch & Adler, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
1370/52	Dickinson, John Herbert, of Pretoria.....	30 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
850/52	Botha, Zacharia Margaretha Magdalena (gebore Oosthuizen), 'n huisvrou	30 dae....	Milstein & Milstein, Standard Bankgeboue, Posbus 21, Nigel, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
7095/51	Henry, Annie Elizabeth, of 62 London Road, St. Leonards-on-Sea, Sussex, England	21 days...	Lloyds Bank, Limited, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
805/52	Imrie, Kenneth Erskine, a manager, of 27 Tudor Place, Singapore	21 days...	Midland Bank Executor and Trustee Co., Ltd., c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
1320/52	Sutherland, Mary (born Dewar), a widow, housewife, formerly of 148 Sivewright Street, Krugersdorp	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Krugersdorp	Transvaal.
1494/52	Langenegger, Johan Coenraad, 'n wewenaar, rustende, van Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....	Transvaal.
4275/49/ 595	van Heerden, Elizabeth Maria (gebore Schoeman), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Adam van Heerden	30 dae....	MacRobert, De Villiers & Hitge, Pretoriusstraat 222, Pretoria	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1382/52	Kunz, Louis Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Cecelia Kunz (gebore Espag, voorheen weduwe van Heerden), van Carolina	30 dae....	Mynhardt & Nel, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 13, Carolina	Transvaal.
7043/51	Vermaas, Johan Godfried, 'n spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Gertina Lukasiena Vermaas (gebore Engelbrecht), van Viljoenstraat 23, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	Petrus Johannes de Beer, Bestuurder, Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Posbus 124, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
6615/51	Joubert, Elsie Magdalena Adriana (gebore Joubert), 'n weduwe, huisvrou, van Blackmorestraat, Middelburg, Transvaal	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
5958/51	Papenfus, Jacobus Johannes, 'n lokomotief-drywer	30 dae....	G. W. de Villiers, p/a Vorster & Prinsloo, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria	Transvaal.
1498/52	Oosthuizen, Frederik Coenraad, 'n steenmaker, en nagelate eggenote Anna Catharina Oosthuizen (gebore du Toit), van Volksrust	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.
915/52	Landsberg, Andries Wilhelm Jacobus, 'n boukontrakteur, van Plot No. 658, Bethal Uitbreiding, Bethal	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
1132/52	Bone, Henry, a carpenter, of Edenvale Hospital, P.O. Raedene	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6122/51	Spencer, Ernest William, a mining engineer, of The Mount, Stansted, Essex, England	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Union House, 80 Main Street, Johannesburg, Union Mandatories for Executors in England	Transvaal.
6915/51	Jelliman, Redvers Buller, an insurance agent..	30 days...	Felix V. Zwiklitz, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
1438/52	Alden, James William, a retired public servant, of 22 Huntington Road, York, England	30 days...	Barclays Bank, Dominion, Colonial and Overseas, with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1073/52	Myers, Henry (also known as Harry Myers), turf accountant, of 205 Bretton Woods, Killarney, Johannesburg, and surviving spouse, Kate Myers (born Hart)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1485/52	Davis, Isaac, a director of companies.....	30 days...	Harry T. Hersch, Attorney for Executrix Testamentary, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
1172/52	van Niekerk, Anna Christina Susanna (born Fourie), a housewife, of 157 Church Street West, Pretoria	30 days...	J. E. Manasewitz, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 1154, Pretoria	Transvaal.
470/52	Asher, Samuel Bernard, retired.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
1254/52	Miller, Alfred Harold, a farmer, and surviving spouse, Laura Everel Miller (born Septon)	30 days...	Oscar Glattharr, Attorney for Executrix, P.O. Box 34, Groot Marico	Transvaal.
1532/52	Johnson, Edith Laura Ellen (born Chandler), a retired housewife, of 6 Ennis Road, Parkview, Johannesburg, a divorcée	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executors Testamentary, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
1469/52	Nyamate, Petrus Phumu, a native, labourer, and surviving spouse, Lidia Nyamate (born Sehlako, a native, of Daggakraal, District Amersfoort	30 days...	C. K. Barry, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Wakkerstroom	Transvaal.
5472/51	Kleinsmit, Adriaan Johannes, a farmer, of Rooodeplaas, District Pretoria	30 days...	Aitchison & Versfeld, P.O. Box 702, Pretoria, Attorneys for Executrix	Transvaal.
432/52	Katz, Riva Freda Bella (born Zarembo), a housewife, of 218 Amos Street, Colbyn, Pretoria	21 days...	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executor Dative, 264 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
158/52	van der Westhuizen, Petrus Malherbe, a farmer, and surviving spouse, Deborah Wilhelmina van der Westhuizen, of Ennis, P.O. Brits, Transvaal	30 days...	P. H. van der Westhuizen, 191 Smit Street, Rustenburg, Transvaal	Transvaal.
6933/51	Ferreira, Ignatius Stephanus, 'n boer, van Elandsput No. 173, Pk. Badfontein	21 dae....	Nicolaas Johannes Schoeman, p/a Nic Schoeman & Lategan, Voortrekkerstraat, Lydenburg	Transvaal.
6890/51	Raworth, Alexander Spreckley, a gentleman, of St. John's Manor, Jersey, Channel Islands	21 days...	May Elizabeth Raworth, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
981/52	Brits, Anna Elizabeth Sophia (gebore Smit), 'n weduwe, huisvrou, van Balfour, Distrik Heidelberg	30 dae....	(Mevr.) J. M. Kriel, Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 29, Balfour	Transvaal.
1170/52	Mahomed, Ismail (Ismail Mahomed Adam), 'n direkteur	30 dae....	Mahomed Adam, Posbus 29, Balfour, Transvaal	Transvaal.
1146/52	Mondriaan, Martha Johanna Magdalena (gebore du Plooy), 'n huisvrou, van 281 Brookstraat, Pretoria	30 dae....	Roger Dyason, Douglas & Muller, Eksekuteur se Prokureurs, Sanlamgebou, Pretoria	Transvaal.
1496/52	Meintjes, Samuel Septimus, van Courtstraat 170, Pretoria-Wes, Pretoria	21 dae....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekutrisse Permanentgebou, Pretoriusstraat, Posbus 1167, Pretoria	Transvaal.
6166/51	van Zyl, Leander de Villiers, 'n spoorwerker, van Fonteinstraat 22, Middelburg, Transvaal	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
438/52	van der Walt, Winsome May (born Abrahall), a housewife, and surviving spouse, Murray John James van der Walt, of 5 John Hoatson Street, Wentworth Park, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executor Dative, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
898/52	Davidson, Minnie Eliza, a housewife, and surviving spouse, George Bogue Davidson, of 7 Second Avenue, Alberton, Germiston, Transvaal	30 days...	G. B. Davidson, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
424/52	Thompson, Amy, household duties, of 2 Woburn Court, Benoni	21 days...	D. S. Morton, 27 Trichardt Road, Parkdene, Boksburg	Transvaal.
1392/52	Snyman, Susanna Aletta (gebore Groenewald), 'n huisvrou	30 dae....	Slabbert & Roos, q.q. Posbus 181, Pietersburg	Transvaal.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1465/52	Jacobson, Josephine Stella (born Lowy), a housewife	30 days...	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for the Executors Testamentary, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
905/52	Halley, Thomas Mannington, a pensioner, of 1 Hardach Street, Germiston	30 days...	S. E. Bird, African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
1466/52	Miller, George, a civil service pensioner.....	30 days...	Savage & Page, Solicitors, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
7039/51	Ralston, Joseph, a school teacher, of Johannesburg	30 days...	Savage & Page, Attorneys for Executor Testamentary, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

562/52	Towersey, Frank William, a master plumber, of 30 Wallace Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son), Managers, 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
520/52	Constable, William Arthur, retired.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
587/52	Bailey, Alice (born Seaby), a housewife, and surviving spouse, John Thomas Bailey	3 weeks...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
130/52	Komarasami (also known as Patchiappa Coomarasamy Kander), a fresh produce dealer	21 days...	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 35 Baker Street, Durban	Natal.
645/52	du Toit, Alphonse George Spafford, a retired civil servant, of 340 Drew Avenue, Howick, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
85/176	Heard, Beryl Homer, a housewife, of Salisbury, Rhodesia and Durban	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
266/52	Hoffenberg, Berel, retired, of Howick.....	6 weeks...	H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Executrix Testamentary, Amsterdam House, 353 West Street, Durban	Natal.
321/52	Matthews, Wilfred Asphodel, retired, of The Cosy Hotel (Pty.), Ltd., 456-458 Church Street, Pietermaritzburg, who died at Stoke Lodge, Church Road, Bishopstoke, Hants, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
651/52	Ferdinand, Lorence Eugene, a retired blacksmith, of 238 Riverside Road, Durban North	30 days...	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban..	Natal.
465/52	Alexander, James Arnot, an auditor and accountant, of Plot No. 1, Intini Plots, Douglasdale, Bulawayo, S.R.	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
—	Moore, Mary Violet Constance, a housewife..	14 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
467/52	Ringo, Carl Julius Matthaas, a blacksmith and farmer, of Paddock, Natal, and surviving spouse, Anna Auguste Margaretha Ringo (born Krull)	30 days...	Anna Auguste Margaretha Ringo, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Shepstone Branch, Executrix Testamentary	Natal.
1243/51	Intestate Estate Haripal, colonial-born Indian Nos. 13155/84839, a gardener, of Inanda, Natal, and surviving spouse, Mahadai, Birth Register No. 565/1921	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
639/52	Numby, Arthur Chapman, a salesman, of Verulam, Natal, and surviving spouse, Constance Gertrude Mumby	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
663/52	Sherwood, Caroline Annie, retired.....	30 days...	Francis Becker & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
626/52	Vermaak, Annie Elizabeth (born Fourie), a housewife, of 56 High Street, Vryheid, and surviving spouse, Johannes Cornelis Vermaak	30 days...	Trotter & Houston, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 16, Vryheid	Natal.
2416/49	Hoossein (also known as Sheik Hoosen Adam No. 5454/—and Hoossein)	30 days...	Macaulay & Riddel, P.O. Box 107, 126 Murchison Street, Ladysmith, Attorneys for Executor Dative	Natal.
4214/7/52	Sannasy, Tathhapoody, No. 100276, a labourer, of Sea View, Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
586/52	Stiebel, Stanley Harold Grant, retired.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
339/52	Halliday, Samuel James, a musician, of Rosetta	1 month...	D. A. Chapman & Co., P.O. Box 240, Pietermaritzburg, Natal, Agents for Executrix Dative	Natal.
343/52	Phipps, Stanley John, an electrician.....	30 days...	D. L. McGillewie & Co., 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2334	Parker, William Frank.....	30 days...	Smythe & Co., 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
577/52	Pratt, Thomas Arthur, a railway pensioner, and surviving spouse, Mary Sarah Pratt (born Bain)	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
631/52	Cavanagh, Fred Isherwood, a mechanic, of Dundee, Natal, and surviving spouse, Mary Jeannette Cavanagh (born Thorburn), married in community of property	30 days...	H. Goudge, Executor Testamentary, P.O. Box 14, Dundee, Natal	Natal.
585/52	Kramer, Maria Magdalena Elizabeth (gebore Luwes)	30 dae....	Chris S. Cadle & Kie, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Vryheid	Natal.
353/52	Hollard, Lily Ada Bradshaw (born Biggs), of 147 Prospect Road, Durban	14 days...	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
302/52	Marais, Jan Christoffel, 'n wewenaar, rustende boer, van Moidam (Moidraai), Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
287/52	Louw, Cornelia Maria Johanna (gebore Maree), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Jacobus Louw van Odendaalsrus	30 dae....	A. P. Hauptfleisch & Kie, Posbus 2, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
1116/51	Alfirs, Latify, 'n huisvrou, van Viljoenskroon, en nagelate eggenoot Antonius Alfirs	21 dae....	Venter, Havemann & Maré, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 2, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
310/52	Olivier, Jan Harm, 'n drukker, van Frankfort, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Isabella Cornelia Petronella Olivier (gebore Schmidt), wie met mekaar buite gemeenskap van goed getroud was	30 dae vanaf 5/4/52	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort, q.q. Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
207/52	Vermeulen, Emmerentia Jacomina Christina, en nagelate eggenoot Jan Gabriel Vermeulen, 'n boer, van Tel-el-kebir, Distrik Odendaalsrus	1 maand...	Coetzer & Coetzer, Posbus 10, Wesselsbron..	Oranje-Vrystaat.
60/52	Griesel, Adam Gottlieb, 'n pensionaris	30 dae....	(Mev.) M. M. Griesel, Greystraat 43, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
303/52	du Plooy, Jaatje Sophia du Plooy (gebore Steenkamp), huisvrou, van Boshof, Oranje-Vrystaat	6 weke....	C. G. Marais & Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
205/51	Jan Jacobus de Kock.....	30 dae....	R. Ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith	Oranje-Vrystaat.
82/52	Weinberg, Gertie (born Finn), a housewife, and surviving spouse, Abraham Weinberg, of Gordon Street, Koffiefontein	30 days...	Olivier & Havenga, P.O. Box 38, Koffiefontein	Orange Free State.
289/52	Pienaar, Aletta Jacoba Elizabeth (gebore Bornman), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Pienaar, van Kaffirskraal, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
262/52	Nel, Frederika Johanna Maria (gebore Smit), 'n weduwee, huisvrou, van Bloemhof, Steynsrust, Distrik Lindley	21 dae....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
295/52	Wessels, Mattheus Hendrikus, a farmer, of Rabenthal, Boshof, and surviving spouse, Mildred Flora Wessels (born McMurray)	30 days...	D. J. S. Prinsloo, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Boshof Branch, Executor Testamentary	Orange Free State.
1359/52	Strauss, Hester Helena (gebore Krieger), en langsewende eggenoot David Frederick Strauss, 'n boer, van Maronan, Pk. Kaalspruit, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
293/52	Vermeulen, Albert Christiaan, 'n afgetrede skrynerwerker, van Reitzstraat 97, Bloemfontein	30 dae vanaf 7/3/52	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
109/52	Steenekamp, Louisa Jacoba, 'n huisvrou, van Plot 100, Shannon, Bloemfontein	30 dae vanaf 7/3/52	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
252/52	Blenner, Hassett James, a widower, pensioner, of Koppies, O.F.S.	30 days...	Sep. le Roux, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Koppies, Executor Testamentary	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section seventeen, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel sestiën, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel sewentien, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—VORM NO. 1.

SCHEULE—SKEDULE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van.</i>
3897	Britz, M. J., a builder and contractor, of 10 Erskine Road, Pietermaritzburg	25/3/52, Natal Provincial.....	Gow & Archbell (Pty.), Ltd., and Alex. Campbell (Pty.), Ltd.
3883	Houghton, Arthur, a company director, of 135 Moore Road, Durban	10/3/52, Durban and Coast Local	Jan van Houton.
3894	Chevalier, Albert E., a company director, of 135 Moore Road, Durban	10/3/52, Durban and Coast Local	Jan van Houton.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van.</i>
3889	Visagie, Lena, a tea room keeper, residing at 83 Mansfield Road, Durban	20/3/52, Durban and Coast Local	Joosub Noor Mahomed.
9402	Boshoff, Peter H., trading as Peter's Agency, of Main Street, Mafeking, Cape	21/3/52, Cape of Good Hope Provincial	Peterhouse, Limited.
9403	Biesot, Karel, a general dealer and cafe proprietor, of Rainbow Cafe, Carnarvon, Cape Province	25/3/52, Cape of Good Hope Provincial	Barend Jacobus Andries van Vuuren.
X. 6172	Swanepoel, Hendrik Johannes, a farmer, of Beeste Kraal, District of Rouxville, O.F.S.	20/3/52, Orange Free State Provincial	The Cape Eastern Meat Co-operative Company, Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Day, Date, Hour and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>
X. 6168	van Niekerk, Johannes Christiaan, trading in co-partnership with Phillippus Arnoldus Pretorius, and Elizabeth Helena Pretorius, under the style or firm of Welkom Cafe, at 17b and c Fountain Street, Ficksburg (Private Estate)	21/2/52, Orange Free State Provincial	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Ficksburg.
9404	Levitas, Kenneth Charles, married in community of property to Hyacinth Audrey Levitas (born Steele, formerly Pinnock), an interior decorator, of 11 Delphinium Street, Devils Peak Estate, Cape Town	26/3/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Cape Town.
X. 6169	Pretorius, Phillippus Arnoldus, and Elizabeth Helena Pretorius, spouses married in community of property carrying on business as cafe proprietors, in partnership with Johannes Christiaan van Niekerk, under the style or firm of Welkom Cafe, at 17b and c Fountain Street, Ficksburg (Private Estate)	21/2/52, Orange Free State Provincial	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Ficksburg.
X. 6171	van Niekerk, Johannes Christiaan, Phillippus Arnoldus Pretorius and Elizabeth Helena Pretorius, trading in co-partnership, under the style or firm of Welkom Cafe, at 17b and c Fountain Street, Ficksburg	21/2/52, Orange Free State Provincial	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Ficksburg.
K.I. 2/52	de Kock, George Sebastian Wolfaardt, of Schmidtsdrift, Kimberley, previously of Market Street, Vryburg	26/3/52, Griqualand West Local	Wed., 16/4/52, 10 a.m., Kimberley.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel sewentig, en artikel nege-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel ses-en-veftig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig en artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n-stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
X. 6159	Lubbe, Marie Elizabeth, of Maseru Street, Thaba 'Nchu	—	Michiel Godfrey Heyns, 71 Permanent Buildings (P.O. Box 427), Bloemfontein, O.F.S.	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Thaba 'Nchu	Forthwith.
C. 23141	Pikoos, Alec, of 5A Upper Page Street, Doornfontein, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 16/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5002	Luipaardsvlei Railway Tea Rooms (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Maurice Meltzer, Morrania House, Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Krugersdorp	Forthwith.
C. 23069	Witte-Vermeulen, Aart Jakob Cornelis, who formerly traded as R. White & Co., at 701 Nataid House, 14 Plein Street, Johannesburg	—	Farrant Harry Cyril, Eighth Floor, New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 4153), Johannesburg	Wed., 16/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5144	Transvaal Enterprises (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Harry Cyril Farrant, Eighth Floor, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 16/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
K.I. 3/52	Gottschalk, Anna, trading as Anna's Cash Store, at 9A North Circular Road, Kimberley	—	David Thom, 15 Stockdale Street, Kimberley	Wed., 23/4/52, 10 a.m., Kimberley	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings is a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 22709	Gadeley, Maurice, formerly trading in partnership with Jack Abromovitch, as Colonial Diamond Cutting Works, at Smal Street, Johannesburg	—	Wed., 16/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of insolvent, witnesses and others.
C. 1159	Colorite (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	Sequestrated	Fri., 18/4/52, 9.30 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C. 23044	Gibson, Harold Ryves, a former mortgage broker and insurance consultant, of Northcliff, Johannesburg	—	Wed., 16/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22566	Kruger, Hendrik Jacobus, an estate and insurance agent, of 925 Pierneef Street, Pretoria	—	Thur., 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of claims.
C. 22870	Mouton, Wynand Louw, a partner of the firm of Amalia Boerewinkel	—	Fri., 18/4/52, 9.30 a.m., Schweizer Reneke	Proof of claims.
C. 21742	du Preez, N. W., a former builder, of Johannesburg	—	Wed., 16/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 23082	van der Merwe, Nicolaas Jacobus a clerk, of 277 Visagie Street, Pretoria	—	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Pretoria..	Further proof of claims.
9295	Pather, M. M.....	Sequestrated	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9267	Jacobs, Abie, carrying on business as Kraaifontein Butchery, at Bellville	—	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9362	Sonday, Yusuf Abdurahman, a general dealer, of corner of Tennant and Ayre Streets, Cape Town	—	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 23072	Grunewald, Julius, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Komatie Tea Room, at Komatie Road, Emmarentia, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 16/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6133	Groenewald (born Louw), Isabella Johanna, formerly Kohlmaier, a general dealer, of Voortrekker Street, Ficksburg	—	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Ficksburg	For proof of claims.
X. 6147	Segal, Joseph Kenneth, a general dealer, of Thaba 'Nchu	—	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Thaba 'Nchu	Further proof of claim and instructions to trustee re disposal of book debts.
K.I. 1/52	Jones, Albertus Edward, a builder, of 14A Schmidtsdrift Road, Kimberley	Sequestrated	Wed., 23/4/52, 10 a.m., Kimberley	Proof of debts and to approve or reject an offer of composition which has been circularised among creditors.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM NO. 5—VORM NO. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C. 21986	Fanourakis, J. J., a former boarding House keeper, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 27/12/50.....	27/3/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22807	Pienaar, Carlos Lutz Joubert, a manager, of Mayfair Mines, c/o Mayfair Gold Mining Co., Crown Mines, Johannesburg	Felix Toubkin, 23/1/51.....	23/3/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5024	Afric Building Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 23/5/51.....	23/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22865	de Polo, Guido Marco, a farmer and greengrocer, of 280 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Felix Toubkin, 22/5/51.....	22/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5023	Afric Agencies (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 22/5/51.....	22/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22336	Muller, Antonie Michael, of Delareyville	Felix Toubkin, 23/9/49.....	23/3/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4705	Joe Goot's Furniture Sales (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 20/9/49.....	19/3/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4773	Cut Price Trading Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin and A. Ruskin, 21/3/50	21/3/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22968	Borcher, Albert William, trading under the style of S. & F. Cash Store, at 463 Eighteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria	H. A. von Geusau, 13/7/51....	21/12/51	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 22974	Elisio, Giordano Bruno, trading as Elisio Electrical Company	E. D. Barton-Lister, 5/9/51....	4/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22989	Cimring, Nathan, of 4 Eshill Court, 51 Natal Street, Bellevue, Johannesburg	I. Daneman, 14/9/51.....	14/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22610	Breytenbach, Nicolaas Lourens, a bricklayer, of 148 Paul Kruger Street, Booyens, Pretoria	Felix Toubkin and Hessel Alexander von Geusau, 23/5/50	23/3/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 23016	Viljoen, Jacobus Petrus.....	Max Waisbrod and William Ranwell, 22/9/51	22/3/52	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C.A. 4938	P. E. Casey & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
C. 21855	Human, J. N. W., J. G. Viljoen and B. van Niekerk Theron, trading as Randfontein Cash Stores, at Randfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 4/4/52....	—
C. 22658	Khan, Moonera Bibi, carrying on business as a general dealer, under the style of Khan Brothers, at Ottoshoop, District of Marico	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust, 3/4/52.....	—
C. 22886	Osrin, Morris Bernard, a motor car salesman, of 312 Albany Court, corner of Kapteijn and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/4/52...	—
C. 22885	Nawran, Leslie, a motor car salesman, of 58 Eleventh Avenue, Parktown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/4/52...	—
C. 22800	Nel, H. J. (late).....	Second and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 4/4/52...	—
C. 22680	Roux, Johan Wilhelm, who traded under the style or firm of Donovan Trading Store	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 4/4/52....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *one hundred and thirteen* sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C. 22879	Jack Nel's Engineering Works, an engineering works, of 456A Church Street West, Pretoria	21/3/52	Dividend being paid	H. A. Von Geusau, 212 Central House, Central Street, Pretoria.
C.A. 4967	G.B. & S. Builders (Proprietary), Limited...	18/3/52	Dividend being paid	H. A. Von Geusau, 212 Central House, Central Street, Pretoria.
C.A. 4933	Almega Slate Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	18/3/52	Dividend being paid	Julius Stern, P.O. Box 10, Johannesburg, and B. Edgar Leo, National Mutual Buildings, Johannesburg.
K.I. 5/50	Fouche, P. J., trading as Postmasburg Boekhandel	24/3/52	Dividend being paid	J. L. van Rensburg, Main Street (P.O. Box 32), Postmasburg.
3708	Moosa, M. S., trading as Durbar Trading Company	24/3/52	Dividend being paid	J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.
3696	Kanhaye, Haripersad.....	24/3/52	Dividend being paid	J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C.A. 4999	Gedlia (Proprietary), Limited (in Liquidation)	24/3/52	Dividend being paid	P. de Klerk and B. Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg (Joint Liquidators).
C.A. 4987	Nu-Mastic (Proprietary), Limited (in Liquidation)	24/3/52	Dividend being paid to preferent creditors	P. de Klerk and B. Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg (Joint Liquidators).

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestrated Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
C. 21434	van der Walt, Christoffel Philippus, 'n karweier van Coetzeestraat, Reddersburg	9/11/44	Din., 20/5/52, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (2) van die Insolvensiewet No. 24 van 1936.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.		Upon the Application of. Op Aansoek van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C. 1207	Spere Photo Engraving Company (Proprietary), Limited	21/3/52	Cape of Good Hope Provincial...	William Duncan Berridge.
C. 1197	B.B.H. Holdings (Proprietary), Limited	27/2/52	Cape of Good Hope Provincial...	Joshua Hendrik Rossouw.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Goldbeck, Hilda Wilhelmine....	Housewife/Huisvrou.....	Frieden Street/-straat, Windhoek, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Schagen, Jacob.....	Motor Mechanic/Motorwerktuigkundige.....	Faure Street/-straat, Swellendam, Cape/Kaap.
Brasg, Golda (Gerty).....	Housewife/Huisvrou.....	97 De Villiers Street/-straat, Turffontein, Johannesburg Transvaal.
Jansma, Jan.....	Partner in a Garage/Vennoot in 'n Garage..	Umhlanga Rocks, Natal.

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general—

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEE AMPTELIKE TALE

It is worth the trouble!



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

“The Woman and Her Home”

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to *“The Woman and Her Home”*

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis”

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — resepte, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op *„Die Vrou en Haar Huis”*

Government Notices (continued).

No.	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES (continued):	PAGE
* 590.	Maximum Prices of Light Machine (Spindle) Oils (G.G.E. No. 4813).	
* 591.	Maximum Prices of Wheelbarrows and Garden Tools (G.G.E. No. 4813).	
* 592.	Maximum Charges for Boot and Shoe Repairs (G.G.E. No. 4813).	
* 593.	Maximum Charges for Hairdressing (G.G.E. No. 4813).	
* 594.	Maximum Prices of Clocks and Watches (G.G.E. No. 4813).	
* 595.	Maximum Prices of Furniture (G.G.E. No. 4813).	
* 596.	Maximum Prices of Hearing Aids (G.G.E. No. 4813).	
* 597.	Maximum Prices of Perambulators, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 598.	Maximum Prices of Domestic Sewing Machines (G.G.E. No. 4813).	
* 599.	Maximum Prices of Typewriters (G.G.E. No. 4813).	
* 600.	Maximum Prices of George Lillingtons Products (G.G.E. No. 4813).	
* 601.	Maximum Prices of Cycles, Accessories, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 602.	Maximum Prices of Bicycle Tyres and Tubes (G.G.E. No. 4813).	
* 603.	Maximum Prices of New Motor Vehicles and Motor Cycles (G.G.E. No. 4813).	
* 604.	Maximum Prices of Used Motor Vehicles (G.G.E. No. 4813).	
* 605.	Maximum Charges for Motor Vehicle Repair Services and Certain Garage Services (G.G.E. No. 4813).	
* 606.	Maximum Prices of Motor Vehicle Lubricating Oils (G.G.E. No. 4813).	
* 607.	Motor Vehicle Repair Services: Charges (G.G.E. No. 4813).	
* 608.	Maximum Prices of Motor Vehicle Replacement Parts (G.G.E. No. 4813).	
* 609.	Maximum Prices of Spark Plugs (G.G.E. No. 4813).	
* 610.	Maximum Charges for Retreading of Tyres (G.G.E. No. 4813).	
* 611.	Maximum Prices of Batteries, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 612.	Maximum Prices of Car Polishes (G.G.E. No. 4813).	
* 613.	Maximum Charges for Laundering (G.G.E. No. 4813).	
* 614.	Maximum Charges for Dry-cleaning (G.G.E. No. 4813).	
* 615.	Maximum Prices of Arms and Ammunition (G.G.E. No. 4813).	
* 616.	Maximum Prices of Bronze Welding Rods (G.G.E. No. 4813).	
* 617.	Maximum Prices of Scrap Iron (G.G.E. No. 4813).	
* 618.	Maximum Prices of Coal (G.G.E. No. 4813).	
* 619.	Maximum Prices of Firewood (G.G.E. No. 4813).	
* 620.	Maximum Prices of Flat Steel Sheets, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 621.	Maximum Prices of Certain Steel Products (G.G.E. No. 4813).	
* 622.	Maximum Prices of Screwed Steel Tubes, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 623.	Maximum Prices of Second-hand Screwed Steel Tubes (G.G.E. No. 4813).	
* 624.	Maximum Prices of Agricultural Implements, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 625.	Maximum Prices of Agricultural Tractors (G.G.E. No. 4813).	
* 626.	Maximum Prices of Diesel, etc., Internal Combustion Engines (G.G.E. No. 4813).	
* 627.	Maximum Prices of Trek Chains (G.G.E. No. 4813).	
* 628.	Maximum Prices of Wire, Wire Netting, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 629.	Maximum Prices of Dairy Utensils (G.G.E. No. 4813).	
* 630.	Maximum Prices of Baths (G.G.E. No. 4813).	
* 631.	Maximum Prices of Cement (G.G.E. No. 4813).	
* 632.	Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets (G.G.E. No. 4813).	
* 633.	Maximum Prices of Salt-glazed Ware, Pipes, etc. (G.G.E. No. 4813).	
* 634.	Maximum Charges for the Sale of Live-stock by Auction (G.G.E. No. 4813).	
* 635.	Maximum Charges for the Sale of Produce by Market Agents (G.G.E. No. 4813).	

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID (vervolg):	BLADSY
* 590.	Maksimum Pryse van Ligte Masjienolie (Spil) (B.S. No. 4813).	
* 591.	Maksimum Pryse van Kruiswaens en Tuingereedschap (B.S. No. 4813).	
* 592.	Maksimum Pryse vir Stewel- en Skoenerstelwerk (B.S. No. 4813).	
* 593.	Maksimum Vorderings in die Haarkappersbedryf (B.S. No. 4813).	
* 594.	Maksimum Pryse van Horlosies en Klokke (B.S. No. 4813).	
* 595.	Maksimum Pryse van Huisraad (B.S. No. 4813).	
* 596.	Maksimum Pryse van Gehoortestelle (B.S. No. 4813).	
* 597.	Maksimum Pryse van Kinderwaentjies, ens. (B.S. No. 4813).	
* 598.	Maksimum Pryse van Huishoudelike Naaimasjiene (B.S. No. 4813).	
* 599.	Maksimum Pryse van Tikmasjiene (B.S. No. 4813).	
* 600.	Maksimum Pryse van George Lillingtonse Produkte (B.S. No. 4813).	
* 601.	Maksimum Pryse van Fietse, Onderdele, ens. (B.S. No. 4813).	
* 602.	Maksimum Pryse van Fietsbuitebande en Binnebande (B.S. No. 4813).	
* 603.	Maksimum Pryse van Nuwe Motorvoertuie en Motorfietse (B.S. No. 4813).	
* 604.	Maksimum Pryse van Gebruikte Motorvoertuie (B.S. No. 4813).	
* 605.	Maksimum Vorderings Motorvoertuighersteldienste en Sekere Garagedienste (B.S. No. 4813).	
* 606.	Maksimum Pryse van Motorvoertuigsmeerolie (B.S. No. 4813).	
* 607.	Motorvoertuighersteldienste: Vorderings (B.S. No. 4813).	
* 608.	Maksimum Pryse van Onderdele: Motorvoertuie (B.S. No. 4813).	
* 609.	Maksimum Pryse van Vonkproppe (B.S. No. 4813).	
* 610.	Maksimum Vorderings vir die Hernuwing van Buitebande, ens. (B.S. No. 4813).	
* 611.	Maksimum Pryse van Batterye, ens. (B.S. No. 4813).	
* 612.	Maksimum Pryse van Motorkarpolitoere (B.S. No. 4813).	
* 613.	Maksimum Vordering vir Wasserydienste (B.S. No. 4813).	
* 614.	Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak (B.S. No. 4813).	
* 615.	Maksimum Pryse van Vuurwapens en Ammunisie (B.S. No. 4813).	
* 616.	Maksimum Pryse van Bronsweisstawe (B.S. No. 4813).	
* 617.	Maksimum Pryse van Afvalyster (B.S. No. 4813).	
* 618.	Maksimum Pryse van Steenkool (B.S. No. 4813).	
* 619.	Maksimum Pryse van Brandhout (B.S. No. 4813).	
* 620.	Maksimum Pryse van Plat Staalplate, ens. (B.S. No. 4813).	
* 621.	Maksimum Pryse van Sekere Staalprodukte (B.S. No. 4813).	
* 622.	Maksimum Pryse van Staalbuise, ens. (B.S. No. 4813).	
* 623.	Maksimum Pryse van Tweedehandse Staalbuise (B.S. No. 4813).	
* 624.	Maksimum Pryse van Landbougereedschap, ens. (B.S. No. 4813).	
* 625.	Maksimum Pryse van Landboutrekkers (B.S. No. 4813).	
* 626.	Maksimum Pryse van Diesel- en Binnebrandmotore (B.S. No. 4813).	
* 627.	Maksimum Pryse van Trekkettings (B.S. No. 4813).	
* 628.	Maksimum Pryse van Draad, Ogie-draad, ens. (B.S. No. 4813).	
* 629.	Maksimum Pryse van Melkery Benodighede (B.S. No. 4813).	
* 630.	Maksimum Pryse van Baddens (B.S. No. 4813).	
* 631.	Maksimum Pryse van Sement (B.S. No. 4813).	
* 632.	Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfde Sinkplate (B.S. No. 4813).	
* 633.	Maksimum Pryse van Soutgeglasuurde Ware, Pype, ens. (B.S. No. 4813).	
* 634.	Maksimum Bedrag wat vir die Verkoop van Lewende Hawe per Veiling Gevorder mag word (B.S. No. 4813).	
* 635.	Maksimum Vordering vir die Verkoop van Produkte deur Markagente (B.S. No. 4813).	

Government Notices (continued).

No.	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES (continued):	PAGE
* 636.	Maximum Prices of Leather (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 637.	Maximum Prices of Hides and Hide Pieces (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 638.	Maximum Prices of Sheep and Goat Skins (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 639.	Maximum Prices of Tin (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 640.	Maximum Prices of Used Drums (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 641.	Maximum Prices of Bags (New and Used) Hessian and Woolpacks (New and Used) (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 642.	Maximum Prices of Binder Twine (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 643.	Maximum Prices of Imported Seed Potatoes (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 644.	Maximum Prices of Bones, Bonemeal, Degelatinised Bone Flour and Stock Licks (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 645.	Maximum Prices of Farm Feeds, Carcase Meal, Meat Meal, Blood Meal and Fish Meal (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 646.	Maximum Prices of Agricultural Lime, Kraal Manure and Compost (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 647.	Maximum Prices of Fertilizers (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 648.	Maximum Prices of "Langfos" Raw Rock Phosphate (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 649.	Maximum Prices of Lucerne and Lucerne Meal (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 650.	Maximum Prices of Lucerne Seed (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 651.	Maximum Prices of Oathay (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 652.	Maximum Prices of Sunflower Seed (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 653.	Maximum Charges for Threshing of Mealies (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 654.	Maximum Prices of Cigarettes (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 655.	Maximum Prices of Tobacco (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 656.	Maximum Prices of Bananas (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 657.	Maximum Prices of Fish (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 658.	Maximum Prices of Groceries (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 659.	Maximum Prices of Salt (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 660.	Maximum Prices of Eggs (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 661.	Maximum Prices of Chilled Eggs (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 662.	Maximum Prices of Penguin Eggs (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 663.	Maximum Prices of Milk (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 664.	Maximum Charges for Refreshments (Tea and Coffee) (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 665.	Maximum Prices of Sweets (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 666.	Maximum Prices of Timber and Box Shooks (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 667.	Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 668.	Maximum Prices of Toilet Preparations (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 669.	Manufacturers' Maximum Prices of Toilet Paper (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 670.	Maximum Prices of Paper Bags (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 671.	Maximum Prices of Waste Paper (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 672.	Freezing of Prices—Malt Liquors (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 673.	Maximum Prices of Tallow and Bone Grease (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 674.	Bespoke Tailoring—Pricing of Materials and Issue of Invoices (<i>G.G.E.</i> No. 4813).	
* 732.	Distribution of Bags for Mealies and other Summer Cereals (<i>G.G.E.</i> No. 4815).	
* 733.	Price of Government Guano (<i>G.G.E.</i> No. 4815).	
* 737.	Maximum Prices of Beers, Cigarettes, Tobacco and Sweets (<i>G.G.E.</i> No. 4815).	
* 738.	Maximum Charges for Dry Cleaning: Withdrawal of (<i>G.G.E.</i> No. 4815).	

Goewermentskenningsgewings (vervolg).

No.	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID (vervolg):	BLADSY
* 636.	Maksimum Pryse van Leer (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 637.	Maksimum Pryse van Huide en Stukke Huid (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 638.	Maksimum Pryse van Skaap- en Bokvelle (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 639.	Maksimum Pryse van Tin (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 640.	Maksimum Pryse van Gebruikte Vate (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 641.	Maksimum Pryse van Sakke (Nuwe en Gebruikte), Goïing- en Wolsakke (Nuwes en Gebruiktes) (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 642.	Maksimum Pryse van Bindtjou (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 643.	Maksimum Pryse van Ingevoerde Aartappelmoere (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 644.	Maksimum Pryse van Bene, Beenmeel, Ontlymde Fynbeenmeel en Veelkstof (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 645.	Maksimum Pryse van Veevoer, Karkasmeel, Bloedmeel en Vismeel (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 646.	Maksimum Pryse van Landboukalk, Kraalmis en Kompos (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 647.	Maksimum Pryse van Kunsmis (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 648.	Maksimum Pryse van „Langfos”-Ruotsfosfaat (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 649.	Maksimum Pryse van Lusern en Lusernmeel (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 650.	Maksimum Pryse van Lusernsaad (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 651.	Maksimum Pryse van Hawerhooi (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 652.	Maksimum Pryse van Sonneblomsaad (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 653.	Maksimum Bedrae wat vir die Dors van Mielies Gevorder mag word (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 654.	Maksimum Pryse van Sigarette (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 655.	Maksimum Pryse van Tabak (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 656.	Maksimum Pryse van Piesangs (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 657.	Maksimum Pryse van Vis (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 658.	Maksimum Pryse van Kruideniersware (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 659.	Maksimum Pryse van Sout (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 660.	Maksimum Pryse van Eiers (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 661.	Maksimum Pryse van Verkoelde Eiers (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 662.	Maksimum Pryse van Pikkewyneiers (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 663.	Maksimum Pryse van Melk (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 664.	Maksimum Verversingspryse (Tee en Koffie) (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 665.	Maksimum Pryse van Lekkergoed (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 666.	Maksimum Pryse van Hout en Kissieplanke (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 667.	Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 668.	Maksimum Pryse van Toiletpreparate (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 669.	Maksimum Fabrikantspryse van Toilet-papier (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 670.	Maksimum Pryse van Papiersakke (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 671.	Maksimum Pryse van Skeurpapier (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 672.	Bevriesing van Pryse van Mout-sterkdranke (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 673.	Maksimum Pryse van Binne- en Beenvet (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 674.	Kleremakery op Maat: Pryse van Materiaal en Uitreiking van Fakture (<i>B.S.</i> No. 4813).	
* 732.	Distribusie van Sakke vir Mielies en Ander Somergraansoorde (<i>B.S.</i> No. 4815).	
* 733.	Prys van Staatsghwano (<i>B.S.</i> No. 4815).	
* 737.	Maksimum Pryse van Bier, Sigarette, Tabak en Lekkergoed (<i>B.S.</i> No. 4815).	
* 738.	Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak: Herroeping van (<i>B.S.</i> No. 4815).	

Government Notices (continued).

No.	PAGE
DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 743. Food, Drugs and Disinfectants Act: Enforcement by Local Authorities: Allanridge ...	9
* 771. Representation on the Rand Water Board	9
DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 745. Appointment as Members of the Land Tenure Advisory Board ...	9
* 749. Retail Price Index Numbers for February, 1952 ...	10
* 767. Declaration in Respect of Proposed Ordinance to Amend Law No. 6 of 1887	10
DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 746. Industrial Conciliation Act, 1937: Extension of the Periods of Operation of the Agreement for the Building Industry, Port Elizabeth ...	10
* 747. Electrical Wiremen and Contractor's Act, 1939: Determination of Areas ...	11
* 751. Industrial Conciliation Act, 1937: Extension of the Periods of Operation of the Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries (Transvaal) (Holiday Fund, Main and Unskilled Labour Agreements) ...	11
* 752. Industrial Conciliation Act, 1937: Extension of the Periods of Operation of the Industrial Council Agreement for the Dental Mechanician Occupation in the Union of South Africa ...	11
* 757. Building Industry: Withdrawal of Designated Trade: Kroonstad ...	11
* 758. Extension of the Periods of Operation of the Agreement for the Building Industry, Durban ...	12
* 772. Liquor and Catering Trade, Durban: Agreement (G.G.E. No. 4819).	12
DEPARTMENT OF FORESTRY:	
* 770. Proposed Demarcation of Sub-Reserve (C), Lunsclip No. 374, of Reserve No. XI, Frankfort Forest Reserve, District of Pilgrims Rest ...	12
DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 774. Appointment as Under-Secretary, Posts ...	12
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
† 261. Welkom: Establishment of Thabong Location and Native Village ...	13
* 741. Native Appeal Court (North-eastern Division): Sessions ...	13
* 742. Native Divorce Court (North-eastern Division): Sessions ...	13
* 754. Domestic Brewing of Kaffir Beer: Municipality of Trichard, Transvaal ...	14
DEPARTMENT OF MINES:	
* 748. Amendment of Record of Scheduled Mines ...	14
* 753. Issue of a Diamond Cutter's Licence ...	14
* 756. Appointment of Assistant Inspectors of Mines ...	14
General Notices.	
DEPARTMENT OF LANDS:	
212. Proposed Amendment of Plans Representing the Settlements of Unitas Park Agricultural Holdings, Roods Gardens Agricultural Holdings and Roods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 1 ...	14
219. Crown Land Survey: Cape ...	15
MISCELLANEOUS:	
* 267. Waaihoek Irrigation Board: Election ...	16
* 268. Scanlen Irrigation Board: Election ...	16
* 269. Blyde River Irrigation Board: Election ...	16
* 270. N'Jelele Irrigation District: Government Rate for the Year ending 31st March, 1953 ...	16
* 271. Olifantsriver Irrigation Scheme, Clanwilliam District: Government Rate for the Year ending 31st March, 1953 ...	17
* 272. Pongola Irrigation Scheme: Government Rate for the Year ending 31st March, 1953 ...	17

Goewermetskennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 743. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Toepassing deur Plaaslike Besture: Allanridge ...	9
* 771. Verteenwoordiging in die Rand Water-raad ...	9
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 745. Aanstelling as Lid van die Adviserende Raad vir Grondbesit ...	9
* 749. Kleinhandelprys-indeksysifers vir Februarie 1952 ...	10
* 767. Verklaring ten opsigte van Voorgestelde Ordonnansie om Wet No. 6 van 1887 te Wysig ...	10
DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 746. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Verlenging van Termyn van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Bounywerheid: Port Elizabeth ...	10
* 747. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vaststelling van Gebiede ...	11
* 751. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselwerk - nywerhede (Transvaal) (Vakansiefonds-, Hoof- en Ongeskoolde Arbeidsooreenkoms) ...	11
* 752. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Nywerheidsraadooreenkoms vir die Vak Tandwerktuigkunde in die Unie van Suid-Afrika ...	11
* 757. Bounywerheid: Herroeping van Aangewese Bedryf: Kroonstad ...	11
* 758. Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Bounywerheid: Durban ...	12
* 772. Drank- en Verversingsnywerheid, Durban: Ooreenkoms (B.S. No. 4819).	12
DEPARTEMENT VAN BOSBOU:	
* 770. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (C), Lunsclip No. 374, van Reserwe No. XI, Frankfort-Bosreserwe, Distrik Pelgrimsrus ...	12
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAF-WESE:	
* 774. Aanstelling as Ondersekretaris, Poswese	12
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
† 261. Welkom: Stigting van Thabong-lokasie en Naturelledorp ...	13
* 741. Naturelle-appelhof (Noordoostelike Afdeling): Sittings ...	13
* 742. Naturelle-egskeidingshof (Noordoostelike Afdeling): Sittings ...	13
* 754. Brou van Kafferbier vir Huishoudelike Verbruik: Munisipaliteit van Trichard, Transvaal ...	14
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 748. Wysiging van Register van Ingelyste Myne ...	14
* 753. Uitreiking van 'n Diamantslyperslisensie	14
* 756. Aanstelling van Assistent Inspekteurs van Myne ...	14
Algemene Kennisgewings.	
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
212. Voorgestelde Wysiging van Planne van die Nedersettings Unitas Park-landbouhoewes, Roods Gardens-landbouhoewes en Roods Gardens-landbouhoewes Uitbreiding No. 1 ...	14
219. Opmeting van Kroongrond: Kaap ...	15
DIVERSE:	
* 267. Besproeiingsraad van Waaihoek: Verkiesing ...	16
* 268. Besproeiingsraad van Scanlen: Verkiesing ...	16
* 269. Besproeiingsraad van Blyderivier: Verkiesing ...	16
* 270. Besproeiingsdistrik N'Jelele: Goewermementsbelasting vir die jaar eindigende 31 Maart 1953 ...	16
* 271. Besproeiingskema Olifantsrivier, Distrik Clanwilliam: Goewermementsbelasting vir die jaar eindigende 31 Maart 1953 ...	17
* 272. Besproeiingskema Pongola: Goewermementsbelasting vir die jaar eindigende 31 Maart 1953 ...	17

General Notices (continued).

No.	PAGE
MISCELLANEOUS (continued):	
* 273. Clanwilliam Irrigation District: Government Rate for the Year ending 31st March, 1953 ...	17
* 274. Rietpoort Irrigation Board: Election ...	15
* 275. Sale of Goods: Customs, Durban ...	18
* 276. Health Bulletin No. 13 of 1952 ...	18
* 277. Kaalrug Irrigation Board: Election ...	19
* 278. Marlow Irrigation Board: Election ...	19
* 279. Waterval River River Board: Election ...	19
* 280. Liquor Licensing Board, District of Bathurst: Interim Meeting ...	20
* 281. Registration of One Mineral Mining Claim ...	20
Tenders ...	20
Vacancies: Temporary Dogmaster and Temporary Technical Assistant, Grade I ...	37
Vacancies for Inspectors of Native Schools ...	38
Vacancies for Inspectors of Schools ...	38
Vacancies for Junior Chemists ...	39
Vacant District Surgeoncy ...	39
Official Publications Issued during February, 1952 ...	40
PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
Vacancies in the Public Service ...	41
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices ...	45
Company Notices ...	56, 57, 58.
Lost Documents ...	58
Orders of Court, etc. ...	63
Sales in Execution ...	65
Change of Name ...	69
General Notices ...	70, 74.
Estate Notices ...	75
Naturalization Notices ...	95

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DIVERSE (vervolg):	
* 273. Besproeiingsdistrik Clanwilliam: Goewermementsbelasting vir die jaar eindigende 31 Maart 1953 ...	17
* 274. Besproeiingsraad van Rietpoort: Verkiezing ...	15
* 275. Veiling van Goedere: Doeane, Durban ...	18
* 276. Gesondheidsbulletin No. 13 van 1952 ...	18
* 277. Besproeiingsraad van Kaalrug: Verkiezing ...	19
* 278. Besproeiingsraad van Marlow: Verkiezing ...	19
* 279. Rivierraad van Watervalrivier: Verkiezing ...	19
* 280. Dranklisensieraad, Distrik Bathurst: Tussentydse Vergadering ...	20
* 281. Registrasie van Een Mineraalmynkleim ...	20
Tenders ...	20
Vakatures: Tydelike Hondemeester en Tydelike Tegnieuse Assistent, Graad I ...	37
Vakatures vir Inspekteurs van Naturelle-skole ...	38
Vakatures vir Inspekteurs van Skole ...	38
Vakatures vir Juniorskeikundiges ...	39
Vakante Betrekking vir Distriksgeneesheer ...	39
Offisiële Publikasies gedurende Februarie 1952 Uitgegee ...	40
STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakatures in die Staatsdiens ...	42
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings ...	45
Maatskappy-kennisgewings ...	56
Verlore Dokumente ...	58
Orders van Hof, ens. ...	63
Geregtelike Verkope ...	65
Naamsveranderings ...	69
Algemeen ...	70
Boedelkennisgewings ...	75
Naturalisasiekennisgewings ...	95

MOTOR VEHICLE ORDINANCE, 1938.

(Ordinance No. 15 of 1938.)

This Ordinance, as amended, has been reprinted with regulations and proclamations, and is obtainable at the Government Printing and Stationery Office, Good Hope Hall, Bouquet Street, Cape Town, at 15s. per copy.

ORDONNANSIE OP MOTORVOERTUIG, 1938.

(Ordonnansie No. 15 van 1938.)

Hierdie Ordonnansie, soos gewysig, met die regulasies en proklamasies, is herdruk en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Goeie Hoop-saal, Bouquetstraat, Kaapstad, teen 15s. per eksemplaar.

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the Government Gazette.

As Friday, 4th April, 1952, Friday, 11th April, 1952, and Monday, 14th April, 1952, are public holidays, closing dates for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette* shall be as follows:—

- (1) For the *Government Gazette* of Thursday, 3rd April, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 27th March, 1952.
- (2) For the *Government Gazette* of Thursday, 10th April, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 3rd April, 1952.
- (3) For the *Government Gazette* of Friday, 18th April, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 10 April, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Proklamasies, Goewermementskennisgewings, ens., vir plasing in die Staatskoerant.

Aangesien Vrydag, 4 April 1952, Vrydag, 11 April 1952, en Maandag, 14 April 1952 publieke vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermementskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant* van krag wees:—

- (1) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 3 April 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 27 Maart 1952, bereik.
- (2) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 10 April 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 3 April 1952, bereik.
- (3) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 18 April 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 10 April 1952, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.